

Wochenblatt

ACHTUNG KREISEL

Seit einigen Tagen gibt es in Singen Ost auf der B 34 an der Waldheimkreuzung, Abfahrt Richtung Steißlingen einen neuen Kreisels. Es handelt sich um ein Provisorium, das bis zur Realisierung Mittelspange Ost so bleiben wird. Autofahrer werden um Vorsicht gebeten.

-frö-

DIESE WOCHE

DANKE



Von Johannes Fröhlich

Fünf Tage lang stand eine ganze Region unter Schauer. Krimi am Morgen, Krimi am Mittag und Krimi bis in die tiefe Nacht. Krimi auf dem Land und Krimi in der Stadt. Krimi für die Kleinen und Krimi für die Großen. Das alles mit 265 Autoren bei 150 Veranstaltungen mit 15.000 Zuschauern. Gigantisch. Die Criminale 2009 wurde zu einem Marathon, so muss Literatur ihre Leser finden, so macht selber Lesen und Zuhören wieder richtig Laune. Barbara Grieshaber und Walter Möll haben das Ganze gemanagt, kaum vorstellbar, was das für eine Arbeit war. Und immer hatten die beiden ein Lächeln auf den Lippen, nimmer waren sie schlecht gelaunt, immer schauten sie nach dem Rechten und schafften es, Autoren und Zuschauern die bestmögliche Betreuung zukommen zu lassen. Auch die Prominenz war da, Eva Mattes und Didi Danquart, bei der Preisverleihung machte auch der Nachwuchs von sich reden. Da muss einem um das Medium Buch nicht bange sein... Nochmal ein Bravo, nochmal ein Dankeschön!

Autofahrern den Weg weisen

Neues Parkleitsystem soll im September kommen

Singen (frö). Das Parkleitsystem in Singen soll nun endlich kommen. »Wir müssen Mitte September so weit sein, sonst verfallen unsere Zuschüsse, die wir vom Land erhalten«, sagt Erich Müller, Chef der Abteilung Straßenbau der Stadt. Das aktuelle sogenannte Pözlbauer-System das momentan den Autofahrern in der Stadt den Weg zum Parken weist, soll abgelöst werden. Die weißen Rohre mit gelben und blauen Ringen am Ende sind veraltet, andere Städte wie Konstanz verfügen längst über ein digitales System, das genau anzeigt, wo wieviele Parkplätze noch frei sind. Das neue System soll im Quadrat Hauptstraße, Bahnhofstraße, Kreuzensteinstraße und Freiheitstraße funktionieren. Das ist der alte Innenstadtring wie er seit Jahren besteht. »Das alte statische System wird abgelöst durch ein dynamisches«, erklärt Erich Müller. Für folgende Parkhäuser und Tiefgaragen wird das System installiert werden: Woolworth, Karstadt, Postarkaden, City, Zentrum, Heinrich-Weber-Platz, C&A, Stadthalle, Kunsthallenareal (in Planung) und den Festplatz. Die Parkplätze Landesgartenschau und Herz-Jesu-Platz werden ebenfalls in das System integriert werden. Das neue System wird immer das nächste Parkhaus anzeigen. Eine spätere Erweiterung des Parkleitsystems



Im September soll die Stadt Singen ein neues Parkleitsystem erhalten.

swb-Grafik: Stadt Singen

über die genannten Parkierungsanlagen hinaus muss möglich sein, das muss man bei der Auswahl der aktuellen Software berücksichtigen. Das alte System wird demontiert und entsorgt werden. Ein Beispiel: Wenn man am Karstadt mit dem Auto steht, zeigt das System die Parkhäuser Karstadt, Innenstadt und Postarkaden an. Der Ausschuss für Stadtplanung muss in den kommenden Tagen den Auftrag für das neue System vergeben. Mitte Novem-

ber muss die Schlussabrechnung vorliegen, bis dahin gibt es die Zuschüsse vom Land. Ziel des Systems ist, dass Autofahrer frühzeitig über eventuelle freie Parkplätze informiert werden. Die Kraftfahrer erhalten einen detaillierten Überblick, wo sie parken können. Die Steuerung erfasst automatisch die freien Stellplätze. Wegweiser geben Rückmeldung an eine Zentraleinheit. Die neue Anlage verfügt über ein ausgefeiltes Computersystem. »Das System wird funktionieren«, sagt Erich Müller.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Drei Säulen für die Stadt Singen

»singen aktiv« zieht erfolgreiche Jahresbilanz

Singen (of). Ein richtiger Aktivposten für die Region ist das Singener Stadtmarketing »singen aktiv«, für das am gestrigen Dienstag Bilanz in den Räumen des Maggi-Besucherzentrums (mit anschließender Werksführung) gezogen werden konnte. Zwar ist die Mitgliederzahl, auch durch die aktuelle Konjunkturlage leicht rückläufig, aber es wurden viele Impulse für die Stadt entwickelt. Gerd Springe, der ehrenamtliche Vorsitzende von »singen aktiv« stellte die Fakten zur Bedeutung des Wirtschafts-zentrums vor und unterstrich: die Zentralität gelte es zu verteidigen und sie verpflichte dazu, sich kontinuierlich weiter anzustrengen. Singen aktiv sei ein Konzept mit drei Säulen für die Stadt. Wie der Singener Handel sich entwickle, wurde mit Umsatzzahlen unterstrichen:

Die Kurve geht von 389 Millionen Euro in 2005 auf 462 Millionen Euro im letzten Jahr nach oben. Springe ging auch auf das Kunsthallen Areal ein: man brauche nicht vom Gleichen noch mehr, sondern Angebote, die es bisher nicht gebe. Singen brauche hier einen großen Wurf. Die Vielfalt der Aktionen aus dem letzten Jahr stellte Claudia Kessler-Franzen vor, und machte deutlich, wie enorm das Singener Stadtmarketing hier für die Stadt nach innen wie außen tätig ist. Eine angedachte Kundenkarte für Singen könne es allerdings nicht geben, es gebe schon zuviele verschiedene Karten von den Unternehmen. Man habe viele »Produkte« entwickelt, mit denen Singen werbe. Vom stillen Adventslicht auf dem Heinrich-Weber-Platz bis zum schillernden Stadtfest. Gut

seien die Medienpartnerschaften, zum Beispiel mit dem WOCHENBLATT, mit denen für eine große Außenwirkung bei bis zu 1,2 Millionen Lesern gesorgt werde. Nach den Regularien, der Vorstand darf nun mehr als fünf Mal wieder gewählt werden, ging OB Oliver Ehret noch auf die aktuellen Innenstadtplanungen ein. Was die Neumöblierung der Singener Fußgängerzone betrifft, soll erst mal nur in der oberen August-Ruf-Straße begonnen werden. Dort werden dann Unterflur-Müllbehälter getestet, und ein Wasserspiel soll kommen. Insgesamt setzt Ehret derzeit um die fünf Jahre für die Revitalisierung der Innenstadt einschließlich Bahnhofsvorplatz an. Die Zahl möglicher Investoren, die auch einen Center im Kunsthallen Areal leiten, werde sehr klein sein.



Der Vorstand des Singener Stadtmarketing »singen aktiv« mit (im Bild) Dr. Jürgen Becker, Volker Wirth, OB Oliver Ehret, Dr. Gerd Springe und Claudia Kessler-Franzen zog am Dienstagabend Bilanz über ein höchst erfolgreiches Jahr 2008. swb-Bild: of



Tim Böhme (Nr. 1) mit Thomas Dietsch (Nr. 2) beim zweiten Anstieg am Duchtlinger Steig, beim Mountain Bike Marathon. Mehr auf Seite 11



Auch der Freiburger Erzbischof Robert Zollitsch war in der Region zu Gast anlässlich der Aktion 72 Stunden. Mehr auf der Seite 18

Neuer Spendenrekord: Pro Humanitate mit Jahresbilanz. Seite 10

20 Millionen Euro neue Schulden: Freie Wähler hinterfragen Wirtschaftlichkeit. Seite 15

Kinder machen's besser. Malwetbe- werb gegen Hautkrebs. Seite 16

Am großen Rad gedreht. Über 30.000 Besucher erlebten Radolfzell. Seite 17

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

KURZ NOTIERT

Die SPD Singen lädt am 13. Mai zu einer Veranstaltung über die Bäder- und Hallenfrage um 20 Uhr ins FC-Clubheim.

Die Partei Die Linke ist am Samstag mit einem Infostand auf dem Markt. Die Neue Linke Rielasungen stellt am 14. Mai um 20 Uhr im Hotel Löwen ihr Wahlprogramm vor.

Der Künstlerkreis Lilje stellt noch bis zum 22. Mai Bilder in der Sparkasse/Uhlstraße in Singen aus.

ANZEIGE

SURFINIA
Hängepetunien
im 12cm Topf
aus eigener
Anzucht
2,29 €
1,49 €
35% günstiger!
Mauch
grün erleben
Hilzingen

ANZEIGE

Bremsen Sie den Mai aus ...
Im Mai erhalten Sie
20% Rabatt auf Bremsen!
(Material & Arbeitszeit)

KAROSSERIE-LACK-SERVICE
ZAHLER

ROSENEGGSTR. 30B
78247 HILZINGEN

UNFALLINSTAND-
SETZUNG
LACKIERUNG
REIFEN & FELGEN
KUNDENDIENST

TEL.: 07731/62863
FAX: 07731/67561

Kfz-Reparaturen aller Art

Drei Tage gute Taten

Aktion 72 Stunden in der Region

Singen/Rielasingen (frö). Auch in der Region Hegau beteiligten sich am vergangenen Wochenende Dutzende Jugendliche an der Aktion 72 Stunden. Es galt für verschiedene Gruppen innerhalb von drei Tagen jeweils eine Aufgabe zu lösen. Dabei war von den Jugendlichen Kreativität und Einfallsreichtum gefordert. Mit beteiligt waren die Ministranten der Kirche St-Bartholomäus in Rielasingen. Sie vollbrachten unter der Leitung von Ute Giner ein kleines Wunder. Im Pfarrgarten hinter der Kirche wurde eine Grillstelle gebaut, hier konnte man schon am Sonntag Mittag leckere Würstchen grillen. Dazu kam die Errichtung eines Sinnesgartens, jede Menge Kräuter wurden gepflanzt, es duftete nach Lavendel und Rosmarin. Alle 5 Sinne sollten angesprochen werden. Fühlen, Riechen, Schmecken, Hören und Sehen. Zu guter letzt bauten die



Jede Menge Spaß hatten die »Bauarbeiter« bei 72 Stunden. swb-Bild: frö

Jugendlichen ein Gartenhaus, hierfür wurden Spenden von Obi und Bauhaus gesammelt, das Holz wurde zur Verfügung gestellt, der Bauhof und ein Landwirt halfen kräftig mit. Für das leibliche Wohlspendete ein Bäcker die Brötchen. 30 Kinder und Jugendliche waren an der Aktion beteiligt und hatten sichtlich ihren Spaß. Auch einige Erwachsene halfen mit. In der Singener Südstadt waren die Ministranten von Peter und Paul unterwegs. Sie hatten für die Bewohner des Emil-Stra-

ga-Altenheims einen sogenannten Sinneswagen gebaut. Besonders ältere Menschen benötigen oft Hilfsmittel, wenn es darum geht, Dinge zu begreifen. In dem Wagen befanden sich Duftkissen und Kräuteröle, ein Glockenspiel zum Hören, eine kleine Likörbar zum Schmecken, ein Memory, Tannenzapfen und vieles mehr. Das Material hatte die Schreinerei Denzel gespendet, die Jungs hatten den Wagen gebaut, die Mädchen waren für den Inhalt verantwortlich.

Storchenzunft dankt

Generalversammlung Storchenzunft

Steißlingen (le). Wer die Fasnet 2009 und die Ereignisse des abgelaufenen Vereinsjahres der Storchenzunft noch einmal nacherleben wollte, der brauchte nur dem spannenden und geschliffenen Bericht von Schriftführerin Sandra Bichsel zuzuhören und er könnte sagen, ich bin dabei gewesen. Mit besonderer Freude bemerkte sie darin, dass die Frauen dem starken Geschlecht bei den Sportveranstaltungen meistens deutlich überlegen sind. Das allerdings tut dem guten Miteinander in der Zunft keinen Abbruch. Wenn etwas getan werden muss, dann helfen alle zusammen. Das gilt natürlich vor allem für die Aktivitäten, die direkt vor und rund um die Fasnetstage und den Narrenspiegel anfallen. Nach einem so positiven Bericht wollte sich Kassier Ingo Korherr natürlich nicht lumpen lassen. Obwohl bei fast

allen Veranstaltung Besucherzahlen und Umsatz rückläufig waren, musste er keine roten Zahlen schreiben. Zunftmeister Wolfgang Hertrich war es in seinem Bericht zuerst einmal ein großes Bedürfnis, sich bei allen, die zu einer überaus gelungenen Fasnet mit zahlreichen Arbeitseinsätzen beigetragen hatten, sehr herzlich zu bedanken. Enttäuscht zeigte er sich allerdings auch von den abnehmenden Besucherzahlen. Solche Einbrüche habe es aber auch früher schon gegeben und in den Folgejahren sei es dann wieder aufwärts gegangen. Diesbezüglich

setzte er sich auch kritisch mit der Vereinsvertreterversammlung der Steißlinger Vereine auseinander. Wenn gleichzeitig mit der öffentlichen Narrenversammlung noch zwei Generalversammlungen und parallel zum Narrenspiegel eine Hauptversammlung stattfinden, dann sei das nicht gerade ein Indiz für Flexibilität. Wenn jeder weiter so auf seinen Terminen beharre, dann brauche man eigentlich keine Vereinsvertreterversammlung. Bei den anstehenden Wahlen wurden Wolfgang Hertrich und Sandra Bichsel erneut zum 1. Zunftmeister und zur Schriftführerin gewählt. Dem

Narrenrat gehören Franz Benzinger, Reinhold Hertrich, Wolfgang Hertrich, Werner Reiser, Klaus Löffel und Sandra Bichsel an. Bestätigt wurden Steffi Blickle als Oberseerjüngfrau und Andreas Stengele als Oberstorch. Bürgermeister Artur Ostermaier lobte die Zunft. Sie habe auch im vergangenen Jahr ihre Arbeit sehr gut gemacht. Das verdiene Respekt und Anerkennung. Er würdige die Art und Weise, wie sich die Storchenzunft immer wieder in die Dorfgemeinschaft einbringe und versprach, dass die Gemeinde die Zunft auch in Zukunft unterstützen werde.

Krise und Zukunft

Singen (swb). Am Donnerstag, 14. Mai findet um 20 Uhr im Luther-Gemeindezentrum in Singen ein Vortrag zum Thema Finanzkrise statt. Prof. Dr. Ruh aus der Schweiz wird unter dem Motto »Wirtschaft im freien Fall« über die aktuellen Entwicklungen der Banken- und Finanzkrise sprechen.

Freie Wähler auf Tour

Singen (swb). Die Freien Wähler Singen laden am 14. Mai ab 18.30 zur Radtour und Besichtigung der Radwege ein. Treffpunkt Hallenbad. Ab Samstag sind die Freien Wähler auf dem Markt präsent. Am 28. Mai findet eine Begehung Stadtpark statt. Treff um 18.30 Uhr bei Holzinger.

Frühlingsball beim Skiclub

Singen (swb). Am kommenden Samstag, 16. Mai, ab 19.30 Uhr lässt der Skiclub Singen die Skisaison mit dem Frühlingsball ausklingen. Anmeldung bei Sport Schweizer oder an sc-singen@manz-immoco.com mit Überweisung des Eintrittspreises auf das Konto 3079001/Sparkasse Singen-Radolfzell.

Buchvorstellung

Titel: Leben Sie Ihre »Eigen«-art
- Leben aus der inneren Mitte -
Autor: Heinz Bausch
Ort: Sin Tec, Singen, 4. OG R-Lernbar
Wann: 14. Mai 2009, 19.30 Uhr
Bei Rückfragen: 07731 / 50 73 15

Café • Portofino • Pizzeria

Kaffee + Kuchen
Singen Tel. 688 00/Schwarzwaldstr. 1

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren



Mit einer Fülle an Informationen

Wochenblatt

Kids - Aktiv
Das neue Bewegungskonzept für Kinder und Jugendliche
Jetzt anrufen und Platz reservieren!
Krankenkassenzuschuss: 80%
Exklusiv in Rielasingen im:
Schubertstraße 6
78239 Rielasingen-Warblingen
Tel. 0 77 31 / 94 46 60

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Kalbsschnitzel / -plätzli, mariniert	100 g 1,98	Schinkenspeck - Kottlettspeck, geschnitten	100 g 1,40
bratfertige Cordon bleu, Schnitzel vom Schwein	100 g 0,89	Kabanossi, würzig, gut haltbar	100 g 1,00
Schweinebauch, in Scheiben, grillfertig	100 g 0,55	Kaminwürsten, auch mit Paprika	100 g 1,10
Schäufele, ohne Knochen, saftig	100 g 0,70	Salami, nach Art Sanches, sehr pikant	100 g 1,10
Hähnchenschnitzel / -spieße	100 g 1,00	Speckwürfel, mager	100 g 0,99
		Putenaufschnitt - Fleischkäse - Wienerle	100 g 0,90
Wurst der Woche: Singener Grillwurst / Kalbsbratwurst / Weißwürste, Singener Art		100 g	0,84
FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Kabeljau-/Schollenfilet	100 g 1,58	Baldauf-Bärlauchkäse	100 g 1,49
		50% Fett i. Tr.	
- Fischsalate - Rollmöpse -			
HOHENTWIELER LAMMFLEISCH KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL			
GRILLSPEZIALITÄTEN			
HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 • Singen			

SV Riedheim Bayerischer Frühlingschoppen
Riedheim. Am Sonntag, 17. Mai, heißt der SV Riedheim zum Bayerischen Frühlingschoppen mit Haxn, Weißwürstchen, Brezeln und Weißbier am Clubheim herzlich willkommen.

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

KAROSSERIE + LACK
Thomas Letzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hohw. 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber: Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung: Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung: Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung: Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 41 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestellten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im: A'B'C, B'V'D'A, A'D'A

Servicekalender

NOTRUF	Steißlingen	Mo., 18.5.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen
Überfall, Unfall: 110	Polizeiposten: 07738/97014	Di., 19.5.: Ring-Apotheke, Ekkhardstr. 59c, Singen
Polizeiposten: 07731/8880	Gemeindeverwaltung: 92930	Mi., 20.5.: Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2, Gottmadingen
Krankentransport: 19222	Wassermeister: 245	
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350	Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345	
Feuerwehr: 112		
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	Tierärztlicher Notdienst
Gas- u. E-Werk: 07731/5900-426	Do., 14.5.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen	16./17.5.: Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165c, Singen, 07731/62200
Tierschutzverein: 07731/65514	Fr., 15.5.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell	
Tierrettung: 07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715	Sa., 16.5.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47, Gottmadingen	Redaktionsschluss für Wochenblatt-Service jeweils freitags 12 Uhr mit Vermerk - Service - Fax: 07731/880036
Frauenhaus Notruf: 07731/31244	So., 17.5.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell	
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504		

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a 78224 Singen
Tel. 07731/8800-35 oder -68 Fax 07731/880073
E-Mail: j.helm@wochenblatt.net

INHALT

SEITE
Guckloch I
Wohin II - III
Messe »Frau 2009« IV
Am Sonntag will mein Süßer VI
Gute Nachrichten 16
Immobilienmarkt 19 - 20
Automarkt 24 - 25
Stellenmarkt 26

30% Brillenglas-Rabattaktion*
gültig bis 31.03.09
Ob Einstärken- oder Gleitsichtgläser, modisch getönt oder vollentspiegelt. HighTech-Gläser zum halben Preis!
OPTIK 1 LUSTIGEN-VERBUND
Perfekter Komfort durch Kunststoff-Technologie (bis zu 50% leichter als Mineralgläser).
*Auf jedes Brillenglas unserer visualselect-Gläsererie erhalten Sie jetzt 50% Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Dieses Angebot ist nicht mit anderen Aktionspreisen kombinierbar.
optello optik ufert e.k.
Wessenbergstraße 39 D-78462 Konstanz Telefon 07531-15411 Scheffelstraße 3a D-78224 Singen Telefon 07731-61101
5000m² Blumen+Pflanzen
Täglich Geranienmarkt
Geranien aus eigener Zucht, versch. Farben
Schaffhauser Straße 175 - beim Waldfriedhof, Singen, Tel. 07731-62758

Attraktive Innenstadt

Stadtplaner Adam Rosol zu Gast beim Bauforum

Singen (frö). Auf Einladung des Bauforums stellte Stadtplaner Adam Rosol am vergangenen Donnerstag vor gut zwanzig Zuhörern das neue Konzept zur Planung der Singener Innenstadt vor. Rosol legte fünf Schwerpunkte: Das Projekt Kunsthallenareal, der Bahnhofsvorplatz, eine neue Beleuchtung der Innenstadt, die Fußgängerzonen und die Innenstadt Ost. Die gesamte Innenstadt soll aufgewertet werden. Das beginnt bei der Maggi-Unterführung, die eine Beleuchtung erhalten soll, und geht über Sitzgelegenheiten, mit deren Hilfe man die Innenstadt attraktiver gestalten kann. »Wir gehen gerne zum Licht«, sagte Rosol. In der Hegaustraße sollen die Parkplätze verschwinden, August-Ruf- und Scheffelstraße sollen wieder zum Flanieren einladen. Dazu gehören etwa Wasserspiele oder



Kurt Burkart und Adam Rosol stellen das neue Innenstadtkonzept vor.

wünscht sich die Innenstadt als Aufenthaltsinsel, in denen sich die Menschen gerne aufhalten und wohl fühlen. Am Heinrich-Weber-Platz und in der Scheffelstraße soll die Beleuchtung komplett erneuert werden. In der gesamten Innen-

nem »Lichtteppich«. Im Anschluss stellte der Stadtplaner noch das aktuelle Modell des Kunsthallenareals vor. Der Entwurf des Büros Schomers und Schürmann aus Hamburg hatte im Wettbewerb den Zuschlag bekommen. Dabei ist vor allem die Durchflutung mit Licht des Komplexes einer der zentralen Vorteile. Im Anschluss an Rosols Vortrag diskutierten die Zuhörer über eine Stunde lang. Gerade zum Kunsthallenareal wurden Bedenken geäußert, ob die Stadt Singen ein solches Projekt überhaupt schultern kann. Postkarten und Marktpassage sind Negativ-Beispiele, wie solche Projekte scheitern können. Rosol wünscht sich für den Bahnhofsvorplatz eine Buisel und den unterirdischen Verkehr.

Jederzeit dienstbereit 07731 9 97 50

Facherehrer Trauerhilfe seit 1934

Bestattungshaus

78224 Singen, Schaffhauser Str. 52

Meisterbetrieb

Spielergeräte für Kinder, die den Aufenthalt für Familien freundlicher gestalten. »Fußgänger haben Vorrang« sagt Rosol. Die Hadwigstraße soll zu einer Kunststache ausgebaut werden, Kunst im öffentlichen Raum heißt das Motto. Als Lichtquellen kann sich Rosol sogenannte Bubbles vorstellen. Er

stadt soll auch der Straßen- und Gehwegbelag erneuert, sprich gerichtet werden. Rosol stellte fest, dass es momentan in der Innenstadt zehn verschiedene Lampentypen gibt. Das soll vereinheitlicht werden. Eine Grundbeleuchtung soll die Attraktivität der Innenstadt steigern. Rosol sprach von ei-

Tafel gut aufgestellt

Jahreshauptversammlung der Singener Tafel e.V.

Singen (kl). Bei der Mitgliederversammlung der Singener Tafel am Montag, den 4. Mai, zog man eine positive Bilanz. Dennoch blickte die Vorstandschaft des, als mildtätig anerkannten Vereins, durchaus kritisch in die Zukunft. »Wir sind in unsicheren Zeiten«, erklärte erster Vorsitzender Udo Engelhardt.

Es sei derzeit nicht absehbar, in welchem Umfang die Zahl der armen und arbeitslosen Menschen steigen wird. Man müsse abwarten, wie die verschiedenen politischen Ebenen auf die steigende Armut reagieren werden. Falls die Verschlechterungen am Arbeitsmarkt aber mit weiteren Kürzungen der Sozialleistungen einhergehen sollten, müssten sich die Tafeln in Deutschland fragen, inwiefern dies erst durch die Arbeit derselben möglich werde, warnte Engelhardt.

Seit der Gründung im Januar 1999 hat sich vieles getan. Im Juli 2005 wurde ein Tafelladen in Konstanz eröffnet, der, so Engelhardt, mittlerweile bei den Menschen angekommen sei. Auch in Stockach wurde im Juni 2007 eine Tafel aufgebaut. Bereits im Gründungsjahr wurde in Singen ein warmer Mittagstisch für 1,50 Euro eingerichtet, was bundesweit gesehen eher eine Ausnahme sei. Die beiden Tafeln in Konstanz und Stockach konnten sich im vergangenen Jahr über die

Anschaffung zweier Transporter mit Kühl- und Tiefkühlmöglichkeit freuen. In Kooperation mit dem Caritasverband Singen-Hegau e.V. wurde 2008 in der Engerer Altstadt ein weiterer Tafelladen

Zudem möchte man ein Vakuummischergerät anschaffen. Der neue Vorstand, welcher für die kommenden zwei Jahre gewählt wurde setzt sich wie folgt zusammen: Erster Vorsitzender Udo Engelhardt



Sie bilden für die kommenden zwei Jahre den Vorstand des Vereins Singener Tafel e.V. (vorne links n. rechts) Richard Wickenhauser, Willy Wagenblast, Renate Ibbeken und Inge Schönenberger. (hinten links n. rechts): Martin Jennet, Udo Engelhardt, Anita Hoffmann, Rosemarie Classen und Marieluise Schmautz.

eingesetzt. Der Laden ist jedoch eine Ausgabestelle, welche von der Singener Tafel beliefert wird. In Rielasingen wurde ein neues Lager aufgebaut und aufwändig renoviert. Darüber hinaus ist die Singener Tafel im Arbeitskreis Armut, Liga der Freien Wohlfahrtspflege organisiert wo sie die Möglichkeit hat, sozialpolitischen Forderungen Ausdruck zu verleihen. Für 2009 ist der Aufbau eines Tafelladens in Radolfzell angestrebt.

wurde bei einer Enthaltung einstimmig wiedergewählt. Anita Hoffmann verbleibt als zweite Vorsitzende einstimmig wiedergewählt, ebenso wie Schatzmeister Willy Wagenblast, im Amt. Schriftführerin Marieluise Schmautz wurde bei einer Enthaltung im Amt bestätigt. Als Beisitzer wurden Inge Schönenberger, Regine Keller, Rosemarie Classen sowie Martin Jennet und Richard Wickenhauser in den Vorstand gewählt.

Kommunalwahlen

Rielasingen-Worblingen (frö). In den kommenden Ausgaben bis zur Kommunalwahl am 7. Juni stellt das WOCHENBLATT in den jeweiligen Lokalausgaben Kandidaten vor, die für den Gemeinderat kandidieren, aber bis jetzt noch nicht als Räte gewählt sind. Für den Gemeinderat Rielasingen-Worblingen kandidieren unter anderem Bernhard Narr für die Neue Linie, Sonja Schnurr für die Freien Wähler, Horst Jeckl für die SPD und Elmar Brachat für die CDU. Die Kandidaten beantworteten dem WOCHENBLATT jeweils drei Fragen: Frage 1: Warum kandidieren Sie für den Gemeinderat? Frage 2: Was möchten Sie konkret verändern? Und Frage 3: Was wurde bisher im Rat versäumt?



Bernhard Narr von der Neuen Linie.

Bernhard Narr ist 58 Jahre alt, verheiratet und von Beruf Landschaftsplaner. Frage 1: Ich möchte mich politisch betätigen, das ist außerhalb des Rates schwierig. Frage 2: Ich bin für die Umfahrung Rielasingen, für die Turn- und Festhalle aber an einem anderen Standort und möchte mich für

Kinder und Jugendliche engagieren. Frage 3: Oft bekommen Leute aus der Bevölkerung auf Anfragen keine Rückmeldung, das sollte man ändern.



Sonja Schnurr von den Freien Wählern.

Sonja Schnurr ist 44 Jahre alt, verheiratet und hat einen Sohn, von



Horst Jeckl von der SPD.

Beruf ist sie Diplom-Rechtspflegerin. Frage 1: Mich reizen die vielfältigen Aufgaben im Rat. Ich möchte Politik zukunftsorientiert gestalten. Frage 2: Als berufstätige Mutter liegt mir die Vereinbarkeit von Familie und Beruf am Herzen. Frage 3: Wir müssen auch über Ganztageschule an Grundschulen nachdenken.

Horst Jeckl ist 50 Jahre alt, verheiratet und Vater von drei Kindern. Von Beruf ist Jeckl Projektleiter im Finanzmanagement. Frage 1: Franz Müntefering hat mich motiviert, ich möchte aktiv an der Gestaltung mitwirken.

Frage 2: Meine Hauptpunkte sind das Vereinsleben, der Bau der Sporthalle und ein Kulturbüro. Frage 3: Ich würde die Maßnahmen zur Verkehrsentwicklung anders anpacken.

Elmar Brachat ist 66 Jahre alt, von Beruf Kfz-Meister, Handelsfachwirt und Maschinentechniker, verheiratet und Vater einer Tochter.

Frage 1: Mich motiviert das gemeinsame Diskutieren, Gestalten und auf den Weg bringen. Frage 2: Die Durchfahrt Rielasingen/Worblingen gestalten, die Umfahrung vorantreiben, neue Betriebe ansiedeln. Frage 3: Ein Bürger- und Touristikbüro einzurichten.



Elmar Brachat von der CDU.

Honda CR-V Style: Jetzt mit 2.500,- € Honda Umweltpremie!

17-Zoll-Leichtmetallfelgen

Privacy-Glass

Radio mit CD-Spieler (MP3-fähig)

Nebelscheinwerfer

Klimaanlage (mit Pollenfilter)

Ihr Preisvorteil! bis zu 9.080,- €

Bis zu 6.000,- € Umweltpremie!

Wenden auch Sie einer der zufriedensten Autofahrer Deutschlands. Mit der zusätzlichen Honda Umweltpremie können Sie sich jetzt einen neuen Honda CR-V Style mit einem sensationellen Preisvorteil sichern!

Honda ist Gesamtsieger der J.D. Power Kundenzufriedenheitsstudie 2008

1 Gegenüber einem Honda CR-V 2.0 Comfort mit entsprechender Sonderausstattung unter Berücksichtigung der Honda sowie staatlichen Umweltpremie.

2 Honda Umweltpremie in Höhe von 2.500,- € beim Kauf eines neuen Honda CR-V 2.0 Style (Kategorie für Privatkunden bis 31.07.2009).

3 Bei Verschrottung Ihres alten Wagens (min. 9 Jahre alt und 1 Jahr auf Sie als Halter zugelassen) und gleichzeitigen Kauf und Zulassung eines Neu- oder Jahreswagens mit mindestens EURO 4-Norm bis 31.12.2009, erhalten Sie vom Staat 2.500,- € Umweltpremie (gültig nur für natürliche Personen).

Autohaus HOFMANN freudlich preiswert kompetent

78467 Konstanz • Opelstraße 1 • Tel. 075 31/58 08-0

www.autozentrum-hofmann.de

Kraftstoffverbrauch Honda CR-V 2.0 Style in l/100 km: innerorts 8,1-10,4/außerorts: 5,7-6,7/kombiniert: 6,5-8,1/CO₂-Emission in g/km: 173-192, gemessen nach 1999/100/EG.

Für soliden Haushalt

CDU Stadtverband lud zur Radtour

Singen (kl.). Bei einer Wahlkampfveranstaltung der CDU an der Singener Radrennbahn versprach Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer das beste Kandidatenangebot für die Kommunalwahlen in Singen. Mit vielen verschiedenen Kandidaten könne man Probleme und Aufgaben aus

lantenheim unverzüglich abgerissen werden. Das seit fünf Jahren leerstehende Gebäude sei eine Zumutung für alle umliegenden Bewohner. Dass die Etzweiler Museumsbahn durch den Kreisverkehr in der Georg-Fischer-Straße fahren soll sei, so Stocker eine unmögliche Forderung. Das Ver-

einen Ausbau des Radweges. Ebenfalls in der Industriestraße, vor dem Haupteingang der Sparkasse, sei ein absolutes Halteverbot überfällig, da hier oft widerrechtlich auf dem Radweg parkiert würde. Pläne, die Heidenbühlstraße an die geplante Rielasinger Umgehungsstraße anzubinden lehnt die CDU entschieden ab. Diese Straße sei für ein derartiges Verkehrsaufkommen nicht hinreichend ausgebaut und müsse, durch ein einseitiges Halteverbot vor dem Schnaidholz-Sportplatz, zusätzlich entlastet werden. Die Umkleidekabinen und Sanitäranlagen des Sportplatzes selbst erweisen sich aufgrund massiven Schimmelbefalls als dringend sanierungsbedürftig. Der Umbau des Gebäudes wurde vom Gemeinderat bereits beschlossen und in den Haushalt mit aufgenommen. Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer betonte, dass man die Sanierungsmaßnahmen nicht gestrichen habe, aus Gründen der Finanzierung aber bislang mit einer Haushaltssperre versehen musste. In der Überlingerstraße soll der Kinderspielplatz saniert werden; der Sportplatz Südsterm mit einem Kunstrasenplatz aufgebessert werden. Als positive Maßnahmen in der Südstadt hob Stocker insbesondere das Sanierungsgebiet Langenrain hervor und lobte die Erschließung neuer Baugebiete (Zolltafel), was maßgeblich zu einer Aufbesserung des Images der Südstadt beitrage.



Die CDU war mit dem Fahrrad unterwegs.

swb-Bild: kl

den verschiedenen Perspektiven besser beurteilen. Geladen hatte die Singener CDU am vergangenen Donnerstag zu einer Radtour in die Singener Südstadt. Unter Leitung von Stadtrat Hermann Stocker fuhrten Kandidaten und Interessierte aktuelle Brennpunkte an. Bei der anschließenden Kandidatenvorstellung in der Gaststätte der Radrennbahn wurde den Forderungen zur Aufpolierung des Images der Südstadt, im Rahmen eines soliden Haushaltes, nachdrücklich Ausdruck verliehen. So soll der, nach Ansicht Stockers, größte Schandfleck der Südstadt, das Asy-

kehrschaos in der am stärksten befahrenen Straße der Südstadt sei damit vorhersehbar. Der Bauhof neben dem Bauhaus muss, nach Auffassung Stockers, verschwinden. Die Ansiedlung eines Großhandels auf dem Gelände befürwortet die CDU grundsätzlich. An der Kreuzung Bohlingerstraße-Industriestraße sei, zur Entlastung der Verkehrssituation, ein Kreisverkehr notwendig. In der Bohlingerstraße auf Seiten der Firma Breyer soll zudem ein einseitiges Halteverbot festgesetzt werden. In der Industriestraße, wie auch in der Rielasingerstraße fordert die CDU

Besuch der Synagoge

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Bürger- und Museumsverein Worblingen lädt am Sonntag, 17. Mai, um 15 Uhr zum Besuch der Synagoge in Konstanz ein. Peter Stiefel von der israelischen Kultusgemeinde Konstanz führt die Teilnehmer durch die Synagoge in der Sigismundstraße. Treffpunkt am Museum in Worblingen ist um 13.15 Uhr. In Fahrgemeinschaften fährt man zum Bahnhof Singen-Industriegebiet, von wo aus die Fahrt um 14 Uhr mit dem Seehas zum Hauptbahnhof Konstanz weitergeht. Für Selbstfahrer ist dort um 14.45 Uhr Treffpunkt. Für alle Männer ist eine Kopfbedeckung vorgeschrieben.



Freundlich wurde die Baden-Württembergische Umweltministerin Tanja Gönner in Steiðlingen begrüßt. Gönner sprach über Klimawandel und Klimaschutz. Im Bild: Artur Ostermaier, Willi Streit, Tanja Gönner und Veronika Netzhammer (v.li.). swb-Bild: le

LESERBRIEFE

Zur Jugendarbeit in Singen und zur Prävention erreicht uns der folgende Leserbrief: »Leserbrief des Herrn Marco Jacobi vom 29.4.2009 zur Jugendarbeit und Kriminalprävention. Zu diesem Leserbrief bedarf es einiger Klarstellungen: Die Wählerinitiative Neue Linie steht seit ihrer Gründung im Jahre 1994 für nachhaltige Wirtschaftsförderung, Arbeitsplatzerschaffung, aktive Jugendarbeit und eine ganzheitliche Kriminalprävention. Aufgrund klarer Forderungen der Bürgerschaft im OB-Wahlkampf, die hohe Jugendkriminalität und -gewalt in unserer Stadt einzudämmen, hat die Neue Linie dem da-

maligen OB-Kandidaten Oliver Ehret ihr Maßnahmenprogramm einer dualen-integrativen Kriminalprävention für unsere Einkaufs- und Wohlfühlstadt vorgestellt. Nachdem der erste Wahlgang nicht erfolgreich war, hat die Neue Linie entschieden darauf gedrängt, dieser Thematik im weiteren Wahlkampf die erste Priorität zu geben, was dann auch geschah. Was der Leserbriefschreiber hinsichtlich einer angeblichen Enttäuschung über eine Stellenbesetzung vorträgt, erwächst entweder aus purer Unkenntnis oder aber aus boshafter Unterstellungsabsicht, wobei wir es dahingestellt gelassen sein wollen, ob sich der Leserbrief-

schreiber hierbei als Werkzeug missbrauchen ließ. Jedenfalls hat er nicht verstanden, dass die Neue Linie gerade keine Eigeninteressen bei ihrer politischen Tätigkeit verfolgt und sich nur dem Wohl der Bürgerschaft verpflichtet hat. Wenn die Koordinationsstelle, die unser Ziel war, nicht oder nicht ausreichend bürgerschaftliche Initiativen bei komplexen Antragstellungen entlastet, werden wir auch in Zukunft konstruktive Kritik üben, dies sehen wir nicht nur als unsere Pflicht, sondern als Pflicht für alle Stadträte und für politisch interessierte Mitbürger. Lukas Sems, Singen

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEI
100 JAHRE
MUSIKVEREIN
WELSCHINGEN
VOM 16. BIS 22. MAI



◀ Die Welschinger Musiker freuen sich auf ihr Jubiläumsfest

Erinnerungen an frühere Zeiten der Welschinger Musiker. ▶



EINE WOCHE VOLLER MUSIK

Vom 16. bis 22. Mai liegt Musik in der Luft, wenn der Musikverein Welschingen mit einer »Woche im Zeichen der Musik« sein hundertjähriges Jubiläum feiert. Natürlich mit Konzerten, Festen und viel Unterhaltung. Den Auftakt macht am Samstag, 16. Mai ab 20 Uhr die Party-Band »Allgäu Power«, die im Festzelt kräftig einheizen wird. Am Samstag (ab 10 Uhr) und am Sonntag, 17. Mai (ab 8.30 Uhr) finden zudem tagsüber Wertungsspiele des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee in der Hohenhewenhalle in Welschingen statt. Nach dem Festgottesdienst unter Mitwirkung des Kirchenchors St. Jakobus Welschingen wird dann am Sonntag ab 11 Uhr zum gemütlichen Frühschoppen eingeladen, den der Musikverein Gisingen aus Österreich musikalisch begleiten wird. Um 13 Uhr stehen Ehrungen verdienter Musiker der Bezirkskapellen auf dem Programm und anschließend bietet das Bezirkskonzert des Bezirks Hohenhewen beste Unterhaltung. Ab 18 Uhr sorgt dann das »Mühlbach Quintett« für Stimmung. Als Einstimmung auf den Vaterstag steigt am Mittwoch, 20. Mai ab 21 Uhr die heiße »Rock-Party-Night« mit »Jigger Skin« und am Donnerstag, 21. Mai wird zum traditionellen Vatertagsfest mit Frühschoppen und dem Musikverein Hilzingen eingeladen. Als Stimmungsgaranten treten gegen 14.30 Uhr die beliebten »Aachtaler« auf. Weitere Infos über die Jubiläumswoche und die Geschichte des Musikvereins Welschingen gibt es im Internet unter www.mv-welschingen.de

vierlande
Frische. Und jede Menge Ideen.
Erfolgsprodukte für die Gastronomie
vierlande GmbH - Gewerbestraße 6 - 78333 Stockach
Tel. 07771-87030 - Fax 07771/870387 - www.vierlande.de

100 Jahre Musikverein Welschingen e.V. Highlights

Samstag, 16. Mai 2009
Wertungsspiel des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee
20.00 Uhr
»Allgäu-Power«
Sonderpreise für Gruppen, Firmen und Vereine im Vorverkauf

Sonntag, 17. Mai 2009
Wertungsspiel des Blasmusikverbandes Hegau-Bodensee
Frühschoppen mit dem Musikverein Gisingen / A
anschl. Bezirkskonzert des Bezirks Hohenhewen
ab 18.00 Uhr Unterhaltung mit dem

Mittwoch, 20. Mai 2009
21.00 Uhr
Rock-Party-Night

Donnerstag, 21. Mai 2009
Vatertagsfest
Frühschoppen, anschl. Stimmung
ab 14.00 Uhr Unterhaltung mit
www.mv-welschingen.de www.aachtaler.de

Dem Musikverein Welschingen gratulieren wir zum 100-jährigen Jubiläum und wünschen allen viel Spaß bei der Jubiläumsfeier.

Wochenblatt
...und Ihre Veranstaltung wird zum Erfolg.

Ihre Anzeigenberaterin für den Hegau

Isabella Gnirß
Tel. 077 31 / 88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net

Natürlich - regional - erfrischend

Weshalb in die Ferne schweifen?

RANDEGGER

Klaus de Monte
AUTOVERWERTUNG
AUTOTEILE
78234 Welschingen
www.klausdemonte.de

»Komm in Form«

Lehrerfortbildung auf dem Uhu-Gut

Steißlingen/Wiechs (le).
»Komm in Form«, so heißt die baden-württembergische Initiative für eine bessere und gesündere Ernährung für Kinder und Jugendliche. Das Staatliche Schulamt Konstanz-Tuttlingen, das Amt für Landwirtschaft Stockach, die Landesinitiative Bewusste Kinderernährung und der Lernort Bauernhof e.V. hatten darüber zu einer Fachexkursion Lehrerinnen und Lehrer aus den Landkreisen Konstanz und Tuttlingen auf das Uhu-Gut der Familie Binder nach Schoren eingeladen. Die Lehrkräfte sollten sich im Rahmen einer Lernwerkstatt live vor Ort über die Milchherzeugung, die Käseproduktion und die Regionalvermarktung, aber auch über das Leben und Arbeiten auf einem Bauernhof

informieren. Das Projekt richtet sich an Schüler und Schülerinnen der allgemeinbildenden Schulen der Klassen 3 und 4, an Förderschulen in den Stufen 3 und 4 sowie an weiterführenden Schulen der Klassen 5 und 6 mit ihren Lehrkräften im Landkreis Konstanz. An vier Modellschulen und landwirtschaftlichen Betrieben werden dabei verschiedene Lernwerkstätten erprobt. Ziel des Projekts ist es, das Wissen der Kinder um gesundheitsbewusstes Essen und Trinken zu erweitern und die Sinne -schmecken, fühlen, riechen, sehen- zu schärfen und dadurch ein natürliches Geschmacksempfinden zu entwickeln sowie das Ernährungsverhalten zu verbessern. Kinder und Jugendliche sollen so die Vielfalt der Lebens-

mittel und die Lebensmittelherzeugung vor Ort kennen lernen und ihr Wissen um die Bedeutung der regionalen Absatzwege für die Wertschöpfung in der Region stärken. Das Angebot der »Lernwerkstatt Ernährung und Landwirtschaft« gibt es seit dem Schuljahr 2008/2009. Dabei stehen die folgenden fünf Themenbereiche zur Verfügung: Von der Kuh zur Milch, Vom Korn zum Brot, Vom Garten zum Topf, Von Anbau, Ernte bis zur Verarbeitung und Vom Obst zur Fruchtsaftschorle. Den 21 Lehrkräften, die an der Fortbildung teilgenommen haben, hat alles viel Spaß gemacht, zumal sie auch direkt am Leben auf dem Bauernhof mit fast allem, was dazugehört teilhaben konnten.



Die Teilnehmerinnen der Lehrerfortbildung bei der Zubereitung von Mozzarella- Käse.
swb-Bild: le

Gebühren Naturbad

Rielasingen-Worblingen (frö).
Der Rielasinger Gemeinderat beschloss in seiner Sitzung in der vorigen Woche die neue Satzung für die Benutzungsgebühren für das Naturbad. Kinder vom 6. bis zum 15. Lebensjahr bezahlen 1 Euro, Jugendliche bis zum 18. Lebensjahr 2 Euro und Erwachsene 3,50 Euro. Es gibt eine Abend- und eine Familienkarte. Weiter Saisonkarten, Kinder bezahlen 20 Euro, Jugendliche 35 und Erwachsene 65 Euro. Der Familienpass kostet 110 Euro, für Alleinerziehende 55 Euro. Auf alle Karten, die noch für die verkürzte Saison 2009 gekauft werden, gibt es 40 Prozent Rabatt. Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt. Die Satzung wird in Kürze im Infoblatt der Gemeinde veröffentlicht werden.

PENNY MARKT

www.penny.de

LEIFHEIT Wäschetrockner LINOSET 5*

- Leinenlänge ca. 50 m
- Ausgereifte Aufspanntechnik
- Wetterfest durch rostfreie Alu und UV-beständige Leinen
- Bodenhülse

Stück **59.99**

Inkl. Wäscheklammerbeutel und 20 Wäscheklammern!

Auf Rollen!

Calla*
Im 14 cm Topf

Stück **5.99**

Textil-Kleiderschrank*

- Atmungsaktiver Vliesstoff
- Kleiderstange plus 4 Böden
- Maße ca.: H 165 x B 50 x T 120 cm

Stück **24.99**

VOLKSDISOUNTER

Billiger für alle!

Stück **24.99**

SEVERIN Dampfbügelstation BA 3288*

- Alu-Feinschliffsohle
- Dampfmenge bis zu 72 g/Min.
- Vertikaldampf zum Auffrischen von Textilien

3,5 bar!

Stück **39.99**

SIE SPAREN: **23.-**

2000 Watt max. Leistung!

WIEBELN Billigste Preise!

TOLLE GEWINNSPIELE

Mitmachen und gewinnen!

www.penny.de

E-Bügeltisch*

- Bodenschutzklappen
- Höhenverstellbar bis ca. 95 cm
- Wäscheablage und Ärmelbrett

Mit Elektro-Anschluss!

Stück **24.99**

FRISCHER!

MO – SA BIS 21 UHR GEÖFFNET!

% BILLIGER!

Mango
Costa Rica/
Brasilien
Stück

~~0.89~~ **0.39**

43% BILLIGER

Paprika gelb, spitz
Griechenland/Marokko, HkL I
500 g Packung
1 kg = 1.76

~~1.49~~ **0.88**

40% BILLIGER

HAKLE Comfort Toilettenpapier Recycling*
24 x 150 Blatt Packung

5.99

AKTION

24er Pack!

EL VITAL Shampoo oder Spülung
200/250 ml Fl.
100 ml = 0.80/1.00

~~2.95~~ **1.99**

32% BILLIGER

Schweine-Nackensteaks
Ohne Knochen
500 g
1 kg = 4.44

~~2.85~~ **2.22**

22% BILLIGER

Bäckleber-käse Brät*
1 kg

2.22

AKTION

LAVAZZA Caffè crema Classico oder Dolce
1 kg Packung

~~11.99~~ **9.99**

16% BILLIGER

KNORR Ketchup oder Salatmayonnaise
500 ml Flasche
1 Liter = 2.30

~~1.49~~ **1.15**

22% BILLIGER

KAFFEE ONKO*
500 g Packung
1 kg = 5.18

2.59

AKTION

PUNICA Mehrfruchtgetränke
1,5 Liter PET-Flasche
1 Liter = 0.66

Ohne Pfand!

~~1.59~~ **0.99**

37% BILLIGER

Hähnchen-Grillplatte
Verschiedene Hähnchenteile
grillfertig gewürzt
1 kg

~~2.79~~ **2.22**

20% BILLIGER

Schweine Nackensteaks*
In Paprikamarinade
1 kg

4.44

AKTION

MÜLLER Reine Buttermilch
500 g Becher
1 kg = 0.78

~~0.59~~ **0.39**

33% BILLIGER

DANONE Fruchtzwerg Duo
4 x 95 g Becher
1 kg = 3.66

~~1.69~~ **1.39**

17% BILLIGER



Aktuelles aus dem Rathaus



Josef Watz, in seiner Freizeit Dirigent unseres Musikvereins Volkertshausen, verlagerte vor Kurzem den Sitz seiner Firma »genesis« in die gemeindeeigenen Räume im Unter-

tung von Internetseiten; außerdem vertreibt er Datenbankprodukte der Firma Kobra. Bürgermeister Alfred Mutter gratulierte Herrn Watz im Namen der Ge-



schoß der Seniorenwohnanlage in der Mühlenstraße. Der Inhalt der Geschäftstätigkeit von Josef Watz liegt in der Internetentwicklung, d.h. in der Erstellung und Überarbei-

meinde zur Inbetriebnahme der neuen Büroräume, wünschte guten geschäftlichen Erfolg und überreichte als Geschenk der Gemeinde ein Bleiglaswappen.

Spenden



Spendenkonto bei der Gemeindekasse

– Kindergarten 2009
50,- € von einem ungenannten Spender
Neuer Kontostand: 570,- €

– Wiesengrundhalle
50,00 € von einem ungenannten Spender
Neuer Kontostand: 11.300,96 €

Herzlichen Dank!



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 14.05.2009:
Frau Roswitha Schädler, Hauptstraße 61

ihren 71. Geburtstag
am 16.05.2009:
Herr Willi Weber, Börsriedstraße 10
seinen 78. Geburtstag
am 17. Mai 2009:
Herr Josef Hinz, Eichenweg 20
seinen 71. Geburtstag
am 18. Mai 2009:
Herr Kurt Baisch, Steißlinger Straße 20
seinen 79. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Ämliche Bekanntmachungen

Geänderter Redaktionsschluss
Auf Grund des Feiertags »Christi Himmelfahrt« wird der Redaktionsschluss für das Amtsblatt vorverlegt.
Für das **Amtsblatt am Mittwoch, den 27. Mai 2008**, ist Redaktionsschluss bereits am **Mittwoch, den 20. Mai 2009, 10.00 Uhr, im Rathaus**.

Modellprojekt Konstanz GmbH
Winterspürer Str. 25
78333 Stockach
Michael Baldenhofer
Tel: 07531/800 2957, Fax: 07531/800 2950
Email: info@plenum-bodensee.de

Mülltermine



Montag, 18. Mai 2009
Restmüll
Dienstag, 19. Mai 2009
Problemüll
Montag, 25. Mai 2009
Biomüll

CDU Ortsverein Volkertshausen

Volkertshäuser Bürger – CDU

Wir möchten alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger heute am **Mittwoch, den 13.5.2008 um 20.00 Uhr in das Gasthaus Sternen** einladen.
Die Liste Volkertshäuser Bürger CDU stellt Ihre Kandidaten zur Kommunalwahl im Juni und Ihr Wahlprogramm vor. Es besteht die Gelegenheit für Fragen und Anregungen vorzubringen.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

Die nächste BUND Versammlung findet am 13.05.2009 um 20.30 Uhr in der **Weinstube in Volkertshausen** statt.
Kommen Sie einfach vorbei, wenn Sie Interesse an regionalen Umweltthemen haben.
Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Schnupfverein Viktoria 1882



Einladung zum Schnupferhock

Am **Freitag, den 15. Mai 2009** findet um **14:30 Uhr im Gasthaus Mohren** der nächste Schnupferhock statt. An diesem Hock wird u.a. der Zielort des diesjährigen Bus-Halbtagsausfluges festgelegt. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Tennisclub 1975



Heimspiel der Jugend U12

Am **Freitag, den 15.5.2009** hat unsere Jugendmannschaft ihr erstes Heimspiel. Beginn ist um **16.00 Uhr**. Wir freuen uns über viele Zuschauer und reichliche Unterstützung.



Konzert mit »Picasso Avenue« am 15. Mai in der Alten Kirche

- Weitere musikalische Begegnung zum Abschluss des Jubiläums der Gemeindeparkpartnerschaft mit Bolsena -



Seit 10 Jahren sind die Gemeinden Volkertshausen und Bolsena Partnergemeinden. Nach den von den Besuchern der Alten Kirche im April und Mai des vergangenen Jahres begeistert aufgenommenen Konzerten mit den Gruppen »La Tresca« und »Rasna« aus der italienischen Partnergemeinde kommt es jetzt sozusagen zum Abschluss des Partnerschaftsjubiläums zu einer weiteren musikalischen Begegnung hier im Hegau: die Gruppe »Picasso Avenue« aus Bolsena ist im Mai einige Tage zu Besuch in Volkertshausen und gibt am **Freitag, den 15. Mai 2009, um 20.00 Uhr in der »Alten Kirche«** ein Konzert, zu dem wir ganz herzlich einladen.

Rock, Pop und Blues sind die musikalischen Wurzeln dieser Band. Obwohl die Gruppe erst seit 2007 zusammen spielt, bekam sie nach Auftritten bei diversen heimischen Festivals ausgezeichnete Beurteilungen sowohl vom Publikum als auch von Kritikern. Das Repertoire von »Picasso Avenue« umfasst Klassiker der italienischen und internationalen Musik von den 60er-Jahren bis in die heutige Zeit.

Lassen Sie sich das Erlebnis »Picasso Avenue« nicht entgehen und kommen Sie deshalb am 15. Mai 2009 um 20.00 Uhr zum Konzert in unsere »Alte Kirche«. Der Eintritt ist frei. Es besteht die Möglichkeit, nach dem Konzert einen Betrag nach eigener Wahl ins aufgestellte Spendenkässle zu geben.

SPD Ortsverein Volkertshausen

Der SPD – Ortsverein Volkertshausen veranstaltet am Samstag, den 16. Mai ab 16⁰⁰ Uhr im Hof von Reinhardt in der Pfarrgasse 3 seinen diesjährigen Dorfhock. Der Grill wird angefeuert und für Trinken ist auch gesorgt. Bei schlechtem Wetter findet dieses Frühlingsfest in der Scheune statt.

Unser Bundestagsabgeordneter Peter Friedrich wird sich in gemütlicher Runde zu uns gesellen und diskutiert gerne mit jedem Interessierten.

Die Gemeinderatskandidaten unserer Liste freuen sich auf Gespräche mit den Bürgern vor Ort und nehmen gerne Anregungen über zukünftig anstehende Vorhaben und Projekte auf. Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und beteiligen Sie sich aktiv an der Gemeindepolitik mit unseren Gemeinderatskandidaten und nutzen Sie den direkten Kontakt zu unserem Bundestagsabgeordneten, um auch ihm Ihre persönliche Meinung und Anliegen mitzuteilen.

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde zu diesem gemütlichen Beisammensein ein und freuen uns auf Ihren zahlreichen Besuch und anregende Diskussionen.



Am 16. Mai 2009 ab 19.00 Uhr findet in der Wiesengrundhalle in Volkertshausen der italienische Abend »La serata italiana« statt. Neben leckerem, italienischen Essen sorgt die Live-Band »Donato & Donato« für die richtige Dolce-Vita-Atmosphäre. Hiermit lädt der Deutsch-italienische Freundeskreis e.V. alle Liebhaber und Freunde des italienischen Lebensstils recht herzlich ein

Verbringen Sie einen vergnüglichen und kurzweiligen Abend bei gutem Essen (Pizza, Pasta u.a.), schwungvoller Tanzmusik und abwechslungs-

reicher Unterhaltung. Bei einer Tombola können Sie zudem attraktive Preise gewinnen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Il 16 maggio 2009 dalle ore 19.00 avrà luogo la serata italiana nella Wiesengrundhalle a Volkertshausen. Inoltr ai piatti gustosi e tipico italiani la banda »Donato & Donato« crea un'atmosfera »dolce vita«. L'associazione italo-tedesca invita affettuosamente tutti gli amici dello stile di vita italiano a venire. Passate una serata agevole con una cena (buonissima) gustosa (pizza, pasta ecc), con la vivace musica di danza ed un programma di divertimento vario. Nella tombola avete la possibilità di vincere dei prezzi attraenti. Siamo molto lieti di una numerosa partecipazione.

Freiwillige Feuerwehr

Maiwanderung der Freiwilligen Feuerwehr

Am **Sonntag, den 17. Mai 2009**, findet unsere diesjährige Maiwanderung statt. Hierzu sind alle Wanderfreudigen der aktiven Wehr sowie die Altersabteilung und die Jugendfeuerwehr recht herzlich eingeladen. Abmarsch ist um **09.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus**. Für das leibliche Wohl wird gesorgt! Die Wanderung findet bei jeder Witterung statt.

SOZIALVERBAND VdK

Sprechtag in Singen

An jedem 3. Mittwoch im Monat findet in Singen ein gemeinsamer Sprechtag des VdK Kreisverbands Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle statt. In den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstraße 19 (neben AOK-Gebäude), stehen in der Zeit von 10:00 – 12:00 Uhr ehrenamtliche BeraterInnen für Informationen über das umfangreiche Dienstleistungsangebot des VdK sowie für Auskünfte in sozialen Angelegenheiten zur Verfügung.

Von 14:00 – 16:00 Uhr können sich Interessierte bei Mitarbeiterinnen der VdK-Wohnberatungsstelle über die Möglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit und Behinderung, über die Wohnform »Betreutes Wohnen für Senioren« sowie über rollstuhlgerechtes und barrierefreies Bauen informieren.

Die nächsten Termine sind: **Mittwoch, 20.05.09, 17.06.09 und 15.07.09**. Weitere Informationen bei: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel.-Nr.: 07731 / 798 754 und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel.-Nr.: 07732 / 92 36 36.

Das Fasnachtsbuch »Zünfrige Fasnacht« ist am 25.04.09 der Öffentlichkeit vorgestellt worden. Es berichtet und dokumentiert über 340 Seiten, 50 Jahre Narrenvereinigung Hegau-Bodensee und 40 Jahre Fasnachtsmuseum Schloss Langenstein.

Narrenzunft Flehock 1908

Drei Kapitel berichten über:
1. Zünfte der NV Hegau- Bodensee, 2. Geschichte der NV Hegau- Bodensee, 3. Fasnachtsmuseum Schloss Langenstein. Wer gerne solch ein Buch besitzen möchte, bekommt es für 22,- Euro bei Zunftmeister Alois Keller, Im Bind 3.



GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag 17. Mai 6. Sonntag der Osterzeit

10.15 Uhr Wortgottesfeier
10.15 Uhr Kinderkirche
18.00 Uhr Maiandacht
Montag 18. Mai
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe, Albert Lupfer und verst. Angehörige der Fam. Matthes-Lupfer
Dienstag 19. Mai
9.00 Uhr Betstunde der kfd am Maialtar
Mittwoch 20. Mai
7.45 Uhr Schülergottesdienst



Maiandacht

am Mittwoch, den 20.05.2009, um 18.00 h in der Heilig Geist Kapelle des Samariterwerkes
Treffpunkt: 17.30 h am Verenaplatz, Spaziergang zum Samariterwerk
Beginn: 18.00 h in der Heilig Geist Kapelle, anschließend Einkehr im »Sternen«
Zur diesjährigen Maiandacht möchten wir alle Frauen aus Volkertshausen, Beuren, Schlatt, Hausen recht herzlich einladen.

Einladung zum Kochen mit Manuela Salewski

Thema: »Stressfrei eine Party ausrichten«
Montag, den 18.05.2009, Beginn **18.30 h** und **Dienstag, den 19.05.2009**, Beginn **18.30 h**
Ort: Küche der Grund- und Hauptschule in Volkertshausen.
Die Unkosten werden auf der Teilnehmer umgelegt. Verbindliche Anmeldungen nimmt
Ilona Baur Tel. 07774/6500 entgegen.
Bitte **Spüllappen** und **Geschirrtücher** mitbringen, sowie Gefäße für den Transport von übriggebliebenen Kostlichkeiten.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, den 14.05.

15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum Volkertshausen
Thema: Taufe
19.30 Uhr Gemeindezentrum Volkertshausen, – Vorstellung des Projektes Wohnen und Leben im Alter in Aach - Wenn Sie sich jetzt fragen, was soll das, ich wohne doch in Mülhausen, Ehingen, Volkertshausen..... Natürlich, doch die Ideen aus Aach lassen sich vielleicht auf die anderen Dörfer übertragen, oder aber Dankenstöße aufnehmen. Alle Interessierte sind recht herzlich eingeladen.
20.00 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum Volkertshausen
Sonntag, den 17.05.
08.45 Uhr Gottesdienst in Friedingen St. Leodegar
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach
Montag, den 18.05.
20.00 Uhr Bibelkreis in der Christuskirche in Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

FAMILIEN-ANZEIGEN



Kaum zu glauben,
aber wahr

Dietmar
wird heute
50 Jahr!

Es lief nicht alles eben,
so ist nun mal das Leben.

Wir wünschen Dir das Beste,
zu Deinem Wiegenfeste!

Alles Liebe, Carola,
Janine mit Oskar, Stephan mit Cornelia,
Mara u. Adrian

Einen Menschen lieben, heißt einwilligen,
mit ihm alt zu werden.
Albert Camus

Wir heiraten!
Sandra Freudemann
& Claus Lerchenmüller

Standesamtliche Trauung
am 16. Mai 2009, um 11.30 Uhr
im Scheffelschlösschen
in Radolfzell (Mettnau)

Unsere Adresse: Schorenstraße 10, 78337 Öhningen-Schienen

GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH
MEISTER- UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
07771-24 62
www.steinhandwerk.de

Zur Goldhochzeit

50

Liebe Mama Erika,
lieber Papa Wolfgang!

Liebe ist wie ein Ring.
Und ein Ring hat kein Ende.

Zu Eurer Goldenen Hochzeit am
16.05.2009 wünschen wir Euch alles Liebe,
Gesundheit und noch viele gemeinsame Jahre.
All unser Dank ist hier zu klein, wir hoffen, ihr
werdet noch lange bei uns sein.

Eure Kinder
Sabine, Karin, Petra und Markus mit Familie



Familienanzeigen
im
Wochenblatt

sind ein Stück
Erinnerung

Familienanzeigen



Ich bin da!!!

JAN MUSTER

* 25.03.2008
52 cm / 3200g

Die **MUSTERANZEIGE**
1-spaltig / 80 mm
40,- € + 60,- € Farbpauschale

Happy Birthday
lieber **MUSTERANZEIGEN**

1-spaltig / 75 mm
37,50 € + 60,- € Farbpauschale

Dir von Herzen



Lieber Julian,
herzlichen
zur **MUSTERANZEIGE**
2-spaltig / 35 mm
35,- € + 60,- € Farbpauschale

Unser Enkelkind
JOANNA
ist da!

* 14.05.2008
geb. 3200g
52cm

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 60 mm
60,- € + 60,- € Farbpauschale

Ob für Hochzeit, Verlobung,
Geburtstag, Geburt oder Taufe,
ob bei einem Trauerfall als Nach-
ruf oder Danksagung - viele Muster-
anzeigen, Textvorlagen, Hinter-
gründe, Bilder und Schriftstile stehen
auf Wunsch zu Ihrer Verfügung.
Das Singener Wochenblatt und sein Berater-
Team ist jederzeit der richtige Ansprech-
partner für Sie und hilft Ihnen auch
bei ganz individuellen Wünschen bei der
Anzeigengestaltung weiter.

ANZEIGENSCHLUSS:
jeweils Dienstag, 12 Uhr, vor Erscheinung.

Wir sind in Singen, Stockach und Radolfzell
vor Ort. Unsere Mitarbeiter erreichen Sie
in Singen unter Tel. 07731/8800-21 od. 22,
in Radolfzell unter Tel. 07732/9909-90,
in Stockach unter Tel. 07771/9331-11.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf - wir freuen uns
auf ein Gespräch!



Einen Menschen lieben,
heißt einwilligen,
mit ihm alt zu werden

Albert Camus

Wir heiraten!
Daniela Muster
& Edgar Beispiel

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 80 mm
80,- € + 60,- € Farbpauschale

Unsere neue Adresse:
Poststr. 1a, 78183 Musterstadt

Das Sterben ist die menschlichste und persönlichste aller Taten,
es trägt zur Vollendung unseres Lebens bei.
ROLAND LEONHARDT

Marie-Louise Muster
geb. Keller
* 18.01.1915 † 25.01.2009

MUSTERANZEIGE
3-spaltig / 80 mm
120,- € + 60,- € Farbpauschale

Die Trauerfeier
findet in aller Stille statt.

Für die erwiesene Anteilnahme
sprechen wir allen unseren
herzlichen Dank aus.

in stiller Trauer
Fritz Muster
Dita Muster mit Familie
und alle Anverwandten

78224 Singen/Tütl., Inselgasse 4



FAMILIEN-ANZEIGEN



Du bist oben im Himmel,
Du bist unten auf der Erde,
wohin ich mich wende.
Du bist an jedem Ende.
Du bist immer da!
Wir lieben Dich,
Du fehlst uns so sehr!

Deine Ramona
unsere Kinder
Jasmin & Lennox

Völlig unerwartet nehmen wir Abschied von meiner
lieben Frau, Mutter, Oma und unserer Schwester

Waltraud Katzke

* 07.04.1955 † 08.05.2009

Stahringen

In Liebe
Michael, Petra und Nadine
sowie Geschwister und Freunde

Urnenbeisetzung am Freitag, dem 15.05.2009, um
11.00 Uhr auf dem Friedhof Stahringen.



16.01.1936 – 17.05.2004

Andenken

Reinhold Kraus

Eine Stimme, die uns vertraut war,
schweigt.
ein Mensch, der für uns immer da war,
lebt nicht mehr.
Was bleibt uns
die Erinnerung an viele gemeinsame
Jahre.

Deine Familie

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die in den schweren Stunden des
Abschieds von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Paula Schroff

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf
so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Wir danken Herrn Dr. Dörflinger und dem Pflegepersonal
vom »Haus zum Feierabend«, allen Verwandten, Bekann-
ten und Nachbarn.

Duchtingen, im Mai 2009

Im Namen aller Angehörigen
Werner und Kurt Schroff

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,
meinem Vater und Freund

Hans-Georg Stannius

* 08.06.1913 † 11.05.2009

Traueradresse:
Familie Meiselbach
Am Sonnenhang 7
78247 Hilzingen

In Liebe und Dankbarkeit
Irmgard Veit
Dr. Jörg Stannius
Jenny und Roland Meiselbach
mit Daniel, Linda, Anna, Sofie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 14.05.2009, um
15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Für meine liebe Frau,
unsere liebe Mutter und Oma

Wir nehmen Abschied

*Es ist so schwer zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.
Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erden Schmerz,
nun ruhen die fleißigen Hände,
still steht ein liebes Mutterherz!*

Wir nehmen Abschied von

Arminda Sousa de Matos

* 27.02.1945 † 27.04.2009

die immer für uns da war.

In Liebe: **Dein Ebemann Henrique**
Söhne Helder und Paulo
Tochter Anabela
Enkel Adrian

Die Beisetzung fand in ihrer Heimatstadt Braga/Portugal statt.



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns trauerten und uns ihre
Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen- und Geld-
spenden bekundeten und ihr die letzte Ehre erwie-
sen haben.

- D** – Herrn Pfarrer Ruf für die würdevolle Gestaltung
der Trauerfeierlichkeiten
A
N – dem Pflegepersonal der ambulanten
Krankenpflege Christina Käufflin
K
E – dem Handharmonika-Club und der
Rentnergruppe Schlatt unter Krähen.

Katharina
Müller

Schlatt unter Krähen
im Mai 2009

Im Namen aller Angehörigen
Hansjörg Müller

Todesanzeige und Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir im engsten Familienkreis Abschied
genommen von unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Eugen Reschke

† 27.04.2009

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen für die stillen Grüße und ihr
Mitgefühl bedanken.

Die Töchter
Renata Bonislawski
Iwona Reschke
Joanna Fittkau
mit Familien



Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern eines.
Das eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja keines.
Doch dieses eine Blatt allein bestimmte unser Leben,
drum wird auch dieses Blatt allein uns immer wieder fehlen.

Nach Gottes heiligem Willen entschlief unsere liebe Schwester, Tante
und Großtante

Rosa Ruault

geb. Fürst
* 22.11.1917 † 06.05.2009

Radolfzell
Traueradresse: Rosemarie Hettich
75365 Calw, Im Hau 3

In stiller Trauer
Josef Fürst, Göttingen
Sophie Dodergnies, Frankreich
Brigitte Neuville, Belgien
Rosemarie Hettich, Calw
und alle Angehörigen

Seelenamt am Freitag, dem 15. Mai 2009, um 11.45 Uhr im Münster ULF.
Die Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Danksagung

*Wir danken allen, die ihr im Leben Zuwendung zeigten, sie auf
ihrem letzten Weg begleitet haben sowie für die tröstenden
Worte, Briefe, Blumen- und Geldspenden.
Unser besonderer Dank gilt dem Alten- und Pflegeheim
Heliantum, dem Hegau-Klinikum Singen und Engen für die
liebvolle Pflege, Herrn Dr. Gailhofer, Mühlbauern, für die
jabrelange Betreuung, dem Bestattungsinstitut Decker für die
gute Betreuung, den Nachbarn der von-Rost-Str. 36–38 in
Mühlbauern, der Familie Mailänder, der Fa. Alcan für den
ehrenvollen Nachruf und allen Verwandten und Bekannten.*

Dieter Duffrin mit Familie
Oliver Duffrin

Irmgard
Duffrin

geb. Jachinski

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Singen

- 24.01 Laurin Andreas Holewa, Irina Holewa, Gottmadingen, Im Löhnen 12
- 23.02 Lavinia Sibel Marcut, Cristina Aurelia Marcut geb. Falcas und Metin Tosun, Singen, Industriest. 20
- 29.03 Klara Marie Brutscher, Stefanie Nadine Brutscher geb. Gnädig und Martin Brutscher, Rielasingen-Worblingen, Wirbel 1
- 30.03 Brian Hildebrand, Nicole Keisha-Gay Hildebrand-Sharp geb. Sharpe und Thomas Hildebrand, Gottmadingen, Grafenweg 4/3
- 30.03 Anni Lisa Stadelhofer, Beate Städele und Markus Ekkehard Stadelhofer, Singen, Staufenstr. 14
- 30.03 Nora Celine Boldt, Monika Boldt-Kempton geb. Kempton und Martin Boldt, Eigeltingen, Oberdorfstr. 6
- 30.03 Michelle Maria-Pina Privitera, Stephanie Carolin Spyra und Salvatore Privitera, Singen, Villinger Str. 8
- 31.03 Michael Pasenko, Stella Viktorovna (Vatersname) Pasenko geb. Ivanova und Viktor Aleksandrovic (Vatersname) Pasenko, Singen, Berliner Str. 4
- 01.04 Jana Saphira Szalata, Bettina Jörgensen und Björn Szalata, Tengen, Brachwiesenweg 1
- 02.04 Lilian Ira Röhm, Nicole Sauter-Röhm geb. Sauter und Hans-Jörg Gerhard Röhm, Singen, Virchowstr. 15
- 02.04 Martin Christof Weber, Melanie Weber geb. Roth und Reinhard Karl Weber, Blumberg, Aitental 15
- 02.04 Lukas Weiß, Jacqueline Weiß, Singen, Am Postalterswäldle 7, und Thomas Hain, München, Auenstr. 11
- 02.04 Soraya Leona Sterk, Alexandra Heidi Iris Sterk, Singen, Joseph-König-Str. 2
- 03.04 Nevio Lino Cristiani, Natascha Isabel Cristiani geb. Kieß und Tonino Cristiani, Blumberg, Ledergasse 5
- 04.04 Tosca Sophie Hanagarth, Ulrike Elisabeth Hanagarth, Singen, Hebelstr. 16 und Stephan Markus Rimpel, Neusäß, Beethovenstr. 15
- 06.04 Naomi Sara Beirer, Sonja Ursula Gospodarek-Beirer geb. Gospodarek und Jonas Christian Beirer, Sipplingen, Eckteitl 11/1
- 06.04 Laura Margarethe Zieger, Gabriele Maria Zieger geb. Ernst und Gerhard Manfred Zieger, Rielasingen-Worblingen, Am Park 14
- 06.04 Carolin Lilli Nägele, Stephanie Nägele geb. Steger und Andreas Nägele, Steißlingen, Alpenblick 40
- 06.04 Atakan Burak Özcan, Serpil Özcan geb. Kabak und Yusuf Özcan, Singen, Hegaustr. 46
- 10.04 John-Lucca Kutzbach, Jasmin Kutzbach geb. Scherer und Manuel Roland Kutzbach, Wutöschingen, Weidenstr. 4
- 10.04 Enis Ibrahim, Lumturije Ibrahim geb. Miftari und Ilaz Ibrahim, Singen, Rielasinger Str. 94
- 11.04 Jayden Jung, Jennifer Jung, Blumberg, Schwmmbadstr. 11 und Kevin Peter Friedrich, Blumberg, Sudetenstr. 4
- 12.04 Sophie Straßer, Julia Antonia Carolina Straßer geb. Machon und Oliver Nikolaus Straßer, Radolfzell, Ob den Rainen 9
- 13.04 Delyna Janessa Carriero, Enza Carriero geb. Crimi und Berardino Carriero, Singen, Samlandstr. 16
- 16.04 Louis Noel Kuhn, Sandra Kuhn und Achim Huonker, Singen, Wacholderweg 20
- 17.04 Finn Ole Schwarz, Kathrin Nicole Schlatter und Alexander Stefan Schwarz, Mühllhausen-Ehingen, Schlossstr. 75
- 17.04 Dorothea Lenz, Christine Erna Lenz geb. Weilm und Karsten Lenz, Gottmadingen, Hirsackerstr. 3/1
- 17.04 Janaina Antonina Maria Maccarronio, Monika Sissi Hiller und Sebastiano Maccarronio, Engen, Matthias-Claudius-Str. 22
- 18.04 Teresa Sophie Fischer, Sonja Fischer und Richard Herter, Singen, Uferweg 8a
- 20.04 Eduard Otto, Anastasia Otto geb. Fertich und Andrey Otto, Singen, Malvenweg 37
- 20.04 Neo Vittorio David Ienco, Corina Ienco geb. Gaißer und Giuseppe Ienco, Singen, Böhlinger Dorfstr. 31
- 22.04 Adnan Kurbegovic, Almedina Kurbegovic geb. Kolar und Mehmed Kurbegovic, Singen, Schuainslandstr. 18
- 22.04 Liridon Quni, Xhevahire Quni geb. Adra und Erroll Quni, Engen, Unterdorfstr. 8



BABYLAND

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa.: 9.30 bis 18.00 Uhr

Böhlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 077 31 / 6 39 37
www.babyland-singen.de

www.Andreas-Kochloeffel.de



mobiles photo studio
radolfzell
07732 - 91 98 17

FOTOGRAFIE

SOFORT BARGELD
SCHNELL, SERIÖS UND SCHUFA-FREI
Kredite für Privat und Gewerbe

WEBER

Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus



WIR BELEIHEN ODER KAUFEN
GOLD - SILBER - EDELSTEINE - UHREN - SCHMUCK
MÜNZEN - BRIEFMARKEN - BRONZEN - KUNST
GEMÄLDE - SAMMLUNGEN - ORDEN - MILITARIA
OLDTIMER - PKW - LKW - KRAD - ANHÄNGER
BAUMASCHINEN - NUTZFAHRZEUGE, U.V.M.

SINGEN (HOHENTWEL):
Enge Strasse 1 - 78224 Singen - Tel.: 07731 799596-0
Montag bis Freitag: 14:00 - 19:00 Uhr u. Samstage nach Vereinbarung!
www.weber-edelmetalle.de

4 x in der Region
78658 Zimmern o.R. 78224 Singen (Hohentwiel) 78500 VS-Willingen 78532 Tuttlingen
Telefon (Zentrale): 0745 1747088-0

Höchstpreise - Bar und gebührenfrei!
ZAHNGOLD UND ALTGOLD
GOLDANKAUF

- 22.04 Oskar Lorenz Eiglsperger, Claudia Eiglsperger geb. Breyer und Markus Joachim Eiglsperger, Öhningen, Im Laubgarten 5
- 22.04 Hamzah Alam, Noeina Alam und Muhammad Aftab Alam, Radolfzell, Köllinstr. 1
- 23.04 Selina Nagel, Tina Nagel geb. Mattes und Martin Nagel, Königsheim, Tannstr. 18
- 25.04 Steven Fischer, Larissa Fischer geb. Botscharow und André Fischer, Singen, Konstanzer Str. 41
- 25.04 Jasmin Lisa Oostinga, Monika Oostinga geb. Franke und Oliver Gerhardus Oostinga, Hilzingen, Weiterdinger Str. 3
- 27.04 Brian Alex Weidele, Cindy Weidele geb. Roos und Alexander Weidele, Singen, Radolfzeller Str. 4

in Engen

wurde keine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hilzingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Mühllhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

EHEESCHLIESSUNGEN

in Singen

- 03.04 Caroline Friederike Blum und Steffen Tobias Schweitzer, beide Singen, Hittsheimer Str. 21b
- 03.04 Melinda Beschkid und Eugen Pavlov, beide Singen, Jakob-Kahn-Str. 20
- 03.04 Maria de Lurdes Tassone und Michael Theodor Gilles, beide Singen, In den Gärten 13
- 03.04 Nicole Ressel und Bernhard Merk, beide Singen, Carl-Benz-Str. 29

- 09.04 Patrycja Julia Kasprzykowska und Holger Anton Bertok, beide Singen, Uferweg 18
- 14.04 Parwanah Atiae Razlighi und Reza Ebrahimi Rad, beide Singen, Libellenweg 67
- 24.04 Corina Paula Tabara und Stelios Moschoudis, beide Singen, Ekkehardstr. 57
- 24.04 Agathe Barth und Dominik Stefan Bayer, beide Singen, Lärchenstr. 13
- 24.04 Svetlana Angold und Kevin Maul, beide Singen, Feldbergstr. 6a
- 27.04 Corinna Gabriele Specker, Singen, Gartenstr. 1 und Jörg Lanzer, Daisendorf, Ortsstr. 32

in Rielasingen-Worblingen

- 09.04 Fabiola Verena Rodrigues Vieira und Christian Gustav Peuker, beide Rielasingen-Worblingen, Riedernstr. 47

in Engen

- 24.04 Irina Maller, Mühllhausen-Ehingen, Heinzengarten 3 und Christoph Walter Küchler, Schindellegi, Etzelblickstr. 1, Schweiz
- und eine weitere Eheschließung

in Aach

- 29.04 Laura D'Angelo, Aach, Stadtstr. 22 und Gaspere Saladino, Klingnau, Schattengasse 45, Schweiz

in Gottmadingen

- 18.04 Simone Wanka, Singen, Überlinger Str. 23 und Alexander Sauter, Gottmadingen, Hauptstr. 41

in Hilzingen

wurden keine Eheschließungen bekundet

in Mühllhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen bekundet

in Tengen

- 25.04 Ute Susanne Piasecki und Rolf Saile, beide Tengen, Kirchstettener Str. 11
- 30.04 Simone Karg und Matthias Christian Müller, beide Stuttgart, Neue Weinsteige 20

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause



WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. - Mi.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr.: 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 16.00 Uhr

78589 Orsingen
Tel.: 077 74/92 31 00
Fax: 077 74/9 23 10 99
hauber@wohnlund-hauber.de

FOTO FEUERSTEIN



PORTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/27528



Hier bin ich...

...und wünsche mir:
eine Kuscheldecke,
ein kuscheliges Deckbett,
ein flauschiges Handtuch,
einen mollig weichen Bademantel

...bei uns liegen Sie richtig!

Bettin Diel
78224 Singen - Scheffelstr. 31
Telefon 077 31 / 6 25 59
bettin@diel.de www.bettin-diel.de

STERBEFÄLLE

in Singen

- 25.03 Gerda Elisabeth Dagmar Boutet geb. Böhm, Gottmadingen, Steinerweg 53
- 30.03 Josef Riessmann, Singen, Malvenweg 21
- 30.03 Agnes Maria Schmid geb. Indelekofer, Singen, Im Gambrinus 3
- 31.03 Hedwig Sabine Pella geb. Czommer, Singen, Feldbergstr. 52
- 01.04 Sabine Ulrike Schilling, Singen, Fichtestr. 40
- 01.04 Adelheid Rißmann geb. Pasqualotto, Singen, Alter Grenzpfad 13
- 01.04 Maria Josefine Kisters geb. Stalberg, Volkertshausen, Samariterweg 7
- 01.04 Günter Hermann Theodor Fritz, Singen, Pommersche Str. 9
- 01.04 Hedwig Notburga Frychel geb. Suhs, Singen, Hadwigstr. 38
- 03.04 Erika Häberle geb. Geiger, Engen, Weihergrund 1
- 03.04 Karolina Brenner, Singen, Malvenweg 33
- 03.04 Heinz Futterer, Singen, Harsenstr. 26
- 04.04 Paula Schroff geb. Maus, Hilzingen, Singener Str. 26
- 04.04 Dorothee Ruch geb. Halzenbach, Singen, Widerholdstr. 13
- 05.04 Anna Elisabeth Lang geb. Bäurle, Singen, Haasenackerstr. 19
- 06.04 Ruth Magdalena Geib geb. Winkler, Radolfzell, Dammweg 18
- 06.04 Ewald Kaiser, Singen, Bohlst. 12
- 06.04 Emilie Schöngale geb. Hürmling, Singen, Worblinger Str. 34
- 08.04 Ludwig Diehl, Singen, Masurenstr. 7
- 09.04 Peter Rothmund, Singen, Am Postalterswäldle 72
- 10.04 Elsa Mayer geb. Neidhart, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 10.04 Walter Ernst Herz, Rielasingen-Worblingen, Lindenstr. 20a
- 10.04 Hans Albert Maunz, Singen, Industriest. 22
- 11.04 Martin Herbert Uhlig, Tengen, Torstr. 13
- 11.04 Louis Marcel Stoll, Singen, Steißlinger Str. 91
- 12.04 Helga Barbara Hirsch geb. Huber, Singen, Richard-Wagner-Str. 37
- 12.04 Veronika Emma Schmid geb. Steinebrunner, Singen, Lummolstr. 30

- 13.04 Bernhard Rieger, Singen, Zelglestr. 1
- 13.04 Maria Schuhmacher geb. Becker, Singen, Feldbergstr. 2
- 13.04 Otto Habermann, Singen, Schlachthausstr. 7a
- 14.04 Siegfried Gommeringer, Singen, Hadwigstr. 38
- 14.04 Gert Kilian Martin, Engen, Im Hotental 11
- 14.04 Edmund Wilhelm Zirell, Engen, Eduard-Ege-Str. 15
- 14.04 Mathilde Sofie Bölli geb. Schütz, Tengen, Schlossstr. 12
- 15.04 Elfriede Schuster, Singen, August-Ruf-Str. 31
- 15.04 Anneliese Erika Hamann geb. Raddatz, Singen, Freiburger Str. 1a
- 16.04 Kurt Paul Jeschke, Singen, Max-Portzig-Str. 38
- 17.04 Rudolf Fleischer, Singen, Konstanzer Str. 39
- 17.04 Helmut Gustav Gehlhaar, Engen, Ostlandstr. 3
- 18.04 Bernd Franz Bechler, Singen, Fichtestr. 6
- 19.04 Helga Maria Wikenhauser geb. Hoga, Engen, Auf Löbren 12
- 21.04 Ilse Reuter, Singen, Virchowstr. 6a
- 22.04 Mina Zurrin geb. Bollin, Singen, Virchowstr. 6a
- 22.04 Katharina Müller geb. Hodel, Singen, Im Grund 6
- 23.04 Alfred Obergföll, Singen, Hinter den Reben 3
- 24.04 Isolde Babinsky geb. Meier, Singen, Siedlungsweg 2
- 26.04 Wolfgang Wilhelm August Saalberg, Rielasingen-Worblingen, Bilgäckerstr. 2
- 27.04 Eugen Reschke, Singen, Schuainslandstr. 24
- 27.04 Gabriele Amalie Jaser geb. Hess, Gottmadingen, Am Täfele 2
- 27.04 Maria Teresia Rosina Mattes-Voncken geb. Mattes, Singen, Virchowstr. 5
- 27.04 Gertrud Müller geb. Sterk, Immdingen, Schmiedgasse 4
- 27.04 Elfriede Diehr geb. Harder, Singen, Wiesenstr. 1
- 28.04 Caroline Marguerite Maier geb. Maler, Hilzingen, Hombollstr. 3
- 29.04 Henriette Anna Auguste Edhofer geb. Stränger, Singen, Virchowstr. 6a

in Rielasingen-Worblingen

- 31.03 Willi Albert Paul Gadde, Rielasingen-Worblingen, Hebelstr. 8
- 04.04 Laura Jöst geb. Rummel, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
- 08.04 Anna Maria Rötzer geb. Schieler, Rielasingen-Worblingen, Im Bünd 26
- 09.04 Hans Kothmann, Rielasingen-Worblingen, Im Bildstöckle 42
- 25.04 Heinrich Josef Gimbel, Rielasingen-Worblingen, Langenacker 2/A

in Engen

- 01.04 Oliva Lang geb. Ellensohn, Engen, Ostlandstr. 2
- 05.04 Rosa Wuchner geb. Brunner, Gottmadingen, Schlossstr. 19
- 08.04 Klottide Johanna Bach geb. Dietrich, Engen, Freiheitstr. 3
- 10.04 Ursula Helga Elfriede Bennefeld geb. Schwandt, Engen, Feldstr. 10
- 17.04 Barbara Graf geb. Niefer, Engen, Hewsenstr. 21
- 17.04 Frida Minna Elisabeth Schaefer geb. Radke, Engen, Ballenbergstr. 14 A

und zwei weitere Sterbefälle

in Aach

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Gottmadingen

- 07.04 Irma Katharina Hess geb. Pfister, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 13.04 Maria Lydia Wieland geb. Dücker, Gottmadingen, Bucherstr. 2
- 15.04 Monika Maria Gläser geb. Hägele, Gottmadingen, Eschenweg 16
- 20.04 Werner Fritz Heller, Gottmadingen, Thurgauer Str. 24
- 25.04 Urban Erich Stier, Gottmadingen, Hauptstr. 37

in Hilzingen

- 23.04 Gerhard Jakob Kaier, Hilzingen, Ortsteil Binningen
- 25.04 Karl Hermann Häberle, Hilzingen

in Mühllhausen-Ehingen

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Tengen

- 31.03 Emil Weber, Blumberg, Otto-Efferenn-Str. 34
- 01.04 Rosina Gräbe geb. Gschlecht, Tengen, Wannenstr. 29
- 08.04 Georg Kurt Martin, Tengen, Torstr. 13
- 13.04 Agatha Mick geb. Hirschbeck, Tengen, Am Worberg 9
- 15.04 Aloisia Franziska Ehinger geb. Fritz, Tengen, Am Worberg 9
- 16.04 Maria Elisabeth Kuhr geb. Fischle, Tengen, Tannenhalde 4
- 17.04 Walter Herbert Zeller, Tengen, Rohrertalstr. 2a



▶ OLDTIMER IN WAHLWIES

Das 9. Oldtimertreffen in Wahlwies findet an Christi Himmelfahrt (Vatertag), 21. Mai, mit dem Eintreffen der Fahrzeuge ab 10 Uhr statt. Neben der Ausstellung der historischen Fahrzeuge am Gasthof Frieden wird kostenloses Ponyreiten für die Kinder angeboten. Anmeldung unter 07771/3598. Bei schlechter Witterung verschiebt sich der Termin auf Sonntag, 24. Mai.



TOP-THEMA

Die Christliche Gemeinde Singen, Robert-Gerwig-Straße 2, führt im Namen der »Regio Rumänienhilfe« am Samstag, 16. Mai, von 10 bis 14 Uhr wieder eine Kleider-Bringsammlung durch, die bereits zum achten Mal stattfindet. Gesammelt werden gut erhaltene, saubere Kleidungsstücke, Bettwäsche, Decken, Schuhe und funktionsfähige Werkzeuge. Für Partnerhilfswerke wird auch Schulbedarf gesammelt. Jede Mithilfe ist erwünscht. Info-Telefon: 07731/911146.

Neuer Spendenrekord

»Pro Humanitate« zog Jahresbilanz

Singen/ Engen (of). Im Rahmen ihrer Mitgliederversammlung konnte die Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« von Dirk Hartig am Freitag Abend im Gasthaus Kreuz in Singen ihre Jahresbilanz ziehen. Trotz der wirtschaftlich angespannten Lage habe man die Spenden an die Organisation um 11,6 Prozent zugenommen und einen neuen Höchststand von 337.000 Euro erreicht. Durch weitere Sachspenden von Unternehmen aus dem Bau-, Lebensmittel-, Chemie-, wie dem Pharmabereich konnten insgesamt 16 Hilfstransporte mit einem Volumen von 129 Tonnen und einem Wert von 1,16 Millionen Euro (Vorjahr 841.000 Euro) auf den Weg nach Moldawien, dem ärmsten Land Europas auf den Weg gebracht werden. Auch die Mitgliederzahl ist deutlich angestiegen von 215 auf nun 267 Mitglieder. Die eigenen Verbandsnachrichten werden an rund 5.000 Adressen mehrmals im Jahr versandt, sagte Dirk Hartig. Durch Spenden konnte der Verband inzwischen 107 Herzoperationen in Moldawien finanzieren, wo ein entsprechendes Krankenhaus mit aufgebaut wurde. Für dieses Jahr steht ein spezielles Gerät für die Operation am Rückrat im Mittelpunkt der Anstrengungen, was eine sehr



Mit Krankbetten aus dem Pflegeheim Blumfeld machte sich kürzlich ein Hilfstransport von »Pro Humanitate« auf den Weg nach Moldawien. Dort wird der Ausbau eines Krankenhauses in der Stadt Jaloveni unterstützt. swb-Bild: pr

große Herausforderung für den Verband ist. Benötigt werden dafür rund 60.000 Euro. Sehr dankbar zeigte sich Dirk Hartig auch über die Arbeit der zahlreichen Frauengruppen in der Region: sie haben im letzten Jahr insgesamt 45 Tonnen Kleidung gesammelt und von Hand sortiert, sowie tausende von Care Paketen zusammen gestellt. Als Glücksfall bezeichnete Dirk Hartig die neue Kooperation mit dem Unternehmen FX Ruch aus Singen, das die Sa-

nierung des Tuberkulosezentrums in Moldawien unterstützen möchte. Die Hilfe von »Pro Humanitate«, sie wurde dringend gebraucht in dem bitterarmen Land. Die große Hochwasserkatastrophe im letzten Jahr war dabei nur ein Schwerpunkt. Um die Ernährung wenigstens eines Teils der Bevölkerung zu ermöglichen, sind im Winter mehrere Suppenküchen an der Arbeit, bereits zum zweiten Mal wurde eine Saatkartoffelaktion für rund

10.000 Menschen durchgeführt. Im ländlichen Raum werden Nutztiere für Familien besorgt, die sich das nie leisten könnten. Einen Dank richtete Hartig neben den Sponsoren an die Landesstiftung Baden-Württemberg, die die Transportkosten mit 50 Prozent unterstützt. Sorgenfalten tun sich bei »Pro Humanitate« allerdings nach den Neuwahlen vom April auf: durch die Mehrheit für die Kommunisten könnte die Arbeit der Hilfsorganisation behindert werden.

Pink Floyd Show abgesagt

Singen (swb). Die gesamte Tour »The Scandinavian Pink Floyd Show« muss wegen Insolvenz des Tourneeveranstalters abgesagt werden. Das teilte der Veranstalter KoKo am Montag mit. Davon betroffen sind auch die beiden Termine am 24. Mai in Bregenz und am 25. Mai in Singen in der Stadthalle. Bereits gekaufte Karten können an den Vorverkaufsstellen zurückgegeben werden, an denen sie erworben wurden, so Koko in seiner Mitteilung.

Teufel bei BRD-Festakt

Konstanz (swb). Zwischen Kriegsende und Wirtschaftswunder liegt die Geburtsstunde der Bundesrepublik Deutschland. Am 23. Mai 1949 wurde das Grundgesetz verkündigt und trat am Tag danach in Kraft. Der 60. Geburtstag des Grundgesetzes ist ein guter Anlass, inne zu halten. Dazu laden Landrat Frank Hämmerle und OB Horst Frank herzlich ein. Der Festakt findet am Montag, 18. Mai, 18 Uhr im Landratsamt Konstanz statt. Die Festrede wird von Ministerpräsident a. D. Dr. Erwin Teufel gehalten. Ein weiterer Höhepunkt ist die Begrüßung von Neubürgern, die an diesem Tag ihre Einbürgerungsurkunden erhalten.

Chemie in der Schule Präsentation von Projekten

Singen (swb). Rund 100 Schülerinnen und Schüler der Klassen 3 bis 9 von sieben Schulen aus dem Kreis Konstanz stellen am Freitag, 15. Mai, von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr in der Johann-Peter-Hebel-Schule (Masurenstraße 2) in Singen, ihre naturwissenschaftlichen Projekte vor. Die jungen Forscher der Johann-Peter-Hebel-Schule und der Waldeckschule in Singen, der Hermann-Hesse-Schule in Gaighofen, der Gebhardschule und der Stephansschule in Konstanz, der Grund-, Haupt-, Werkrealschule Steißlingen sowie der Schule Eigeltingen haben im Rahmen der Naturwissenschaftlichen Erlebnistage (Nawitage) Versuche durchgeführt. Diese werden allen Interessierten vorgestellt. Die jungen Wissenschaftler führen den Besuchern Versuche vor und laden sie unter anderem dazu ein, Interessantes zu den menschlichen Sinnesorganen, den Aggregatzuständen oder dem Antrieb von Raketen kennen zu lernen. Die Veranstaltung ist öffentlich.

Diese schulartübergreifende Veranstaltung mit ihren vielfältigen naturwissenschaftlichen Projekten findet bereits zum dritten Mal im Kreis Konstanz statt. In den vergangenen Jahren wurden die Projekte in Eigeltingen (2007) und in der Grund- und Hauptschule Gebhard in Konstanz (2008) präsentiert. Zur Vorbereitung der Nawitage diente eine dreitägige Fortbildungsreihe für Grund- und Hauptschullehrer. Gemeinsame Veranstalter des Lehrgangs waren die Chemie-Verbände und der Arbeitskreis Schule/Wirtschaft Hegau Bodensee. Die Naturwissenschaftlichen Erlebnistage sind eine gemeinsame Initiative der Chemie-Verbände Baden-Württemberg und des baden-württembergischen Kultusministeriums. Die Chemie-Verbände unterstützen mit ihrem Kommunikations- und Informationsangebot »Dialog Schule - Chemie« seit vielen Jahren die Pädagoginnen und Pädagogen im Land. Sie vertreten 457 Unternehmen mit 99200 Beschäftigten.

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Wem die Sonne scheint, der fragt nicht nach den Sternen«

Nach soviel Pessimismus sollte jetzt wieder etwas Optimistisches folgen. Schimpfen können wir ja alle – genau wie klagen – auf höchstem Niveau! Dabei vergessen wir immer wieder, dass die Welt aus vielen tausend schönen und positiven Dingen besteht. Leider ist uns der Blick dafür verloren gegangen, da wir täglich mit allerhand Schwachsinn zu kämpfen haben. Dabei vergessen wir, dass es schon etwas Wunderbares ist, wenn nach ein paar Tagen Regen die Sonne scheint, oder umgekehrt: wenn nach zwei Wochen Trockenheit es wieder einmal regnet, so richtig fest, damit sich der Boden und die Wassertonnen wieder füllen. Da dürfen wir uns glücklich schätzen – besonders hier am Bodensee, wo wir mit einem wunderbaren Klima und einer schönen Landschaft gesegnet sind. Dieses Sprichwort will uns sagen, dass wir nicht viel zum Glücklichein brauchen. Die Sonne scheint jeden Tag – auch wenn wir ihn nicht als positiv betrachten. Wir müssen nicht nach den Sternen greifen. Wenn wir glücklich sind, fragen wir auch nicht nach dem Morgen oder dem Unerreichbaren. Die Vergangenheit ist sowie-

so uninteressant, da wir sie nicht ändern können. Die Zukunft kommt, wie wir sie uns vorstellen (vielleicht!?). Deshalb zählt die Gegenwart – das HIER und JETZT und da scheint die Sonne, jedem von uns. Es hängt immer nur von unserer Aufmerksamkeit ab, ob wir sie wahrnehmen. Auch bei Kummer oder Krankheit können wir positiv in den neuen Tag gehen – für uns scheint die Sonne! Sie scheint auch denen, die täglich im Garten, auf dem Feld oder in der Tankstelle arbeiten. Es ist eine Frage des Bewusstseins, dieses auch wahrzunehmen! Dem Zauber der Sterne und Sternschnuppen können wir uns nicht immer entziehen. Gerade, wenn es mal nicht so gut läuft und wir Sternschnuppen sehen, wünschen wir uns etwas. Wie machen es die Menschen auf der ISS? Für sie scheint alle 40 Minuten die Sonne und alle 40 Minuten sehen sie wieder die Sterne. Übrigens: die ISS ist auch für uns zu sehen: Mittwoch Abend sogar zweimal jeweils fünf Minuten. Um 21:33 Uhr kommt sie aus Südwest und fliegt nach Ost-Nordost. Um 23:08 kommt sie aus West und fliegt Richtung Ost-Nordost. Das ist auch Glück, sie zu sehen! Margeto

www.thomas-philipps.de

Thomas Philipps
Sonderposten

+++ RABATT AUF JEDEN ARTIKEL IM MARKT +++ RABATT AUF JEDEN ARTIKEL IM MARKT +++

200%

+++ RABATT AUF JEDEN ARTIKEL IM MARKT +++ RABATT AUF JEDEN ARTIKEL IM MARKT +++

Tuttlingen Ludwigtaler Str. 66

Nur noch bis zum 16.05.09!

RABATT AUF ALLES!

Auf unser komplettes Sortiment !!! Solange der Vorrat reicht!

Auch auf Tiernahrung!

Überlingen Waldhornstr. 5

Komplette Adressen + Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage!



► WARTEN AUF WIND

Flaute herrschte beim Zeller Sparkassen-Cup für Optimisten und 420er. Lediglich ein verkürzter Lauf konnte durchgeführt werden. Bei den älteren Opti-Seglern siegte Andreas Mutter vor Maximilian Eisele (beide YC Radolfzell). Der Sieg bei den jüngeren Opti-Seglern ging an die Radolfzeller Patrick Gundlach und Pirmin Trithardt vom Wassersportclub Wäschbruck. Bei den 420ern siegten Tim und Marc Fischer aus Ludwigshafen. Im Bild: Timo (li) und Florian Werner vom Yachtclub Radolfzell.



Heiße Duelle gibt's am Samstag ab 14.30 Uhr beim Stehermeeting auf der Singener Radrennbahn.

Mi., 13. Mai 2009

Seite 11

TOP-THEMA

Die Thai-Box Elite traf sich auf der Fight-Night in Geneve. Mit dabei vom Thai-Box Club Singen: Valdet Gashi (Bild) verlor gegen den Champion Kaewsamrit, Enrico Lauricella gewann souverän gegen Battista Ravanne und Ümit Demirös unterlag knapp gegen Serge Richon Infos: www.thaiboxclubsingen.de.



Sportkalender

Fußball

Landesliga
Mittwoch, 13. Mai, 18.30 Uhr:
 DJK Donaueschingen - DJK Villingen
 Großschönach - SG TeWa
Samstag, 16. Mai, 15.30 Uhr:
 FV Donaueschingen - DJK Villingen
 FC Neustadt - FC Singen
 SC GoBi - SV Überachen
Sonntag, 17. Mai, 15 Uhr:
 TuS Bonndorf - SV Worblingen
 DJK Donaueschingen - Bad Dürkheim
 SG TeWa - FC Radolfzell
 FC RW Salem - SV Großschönach
 SV Denkingen - Hegauer FV
Verbandsliga, Damen
Samstag, 16. Mai, 18 Uhr:
 FC Tiengen - Hegauer FV 2
Oberliga, Damen
Sonntag, 17. Mai, 16 Uhr:
 SV Sülzbach - Hegauer FV 1

Radsport

Samstag, 16. Mai, 14.30 Uhr:
 Internationales Stehermeeting auf der Singener Radrennbahn.

Tennis

Oberliga, Herren
Sonntag, 17. Mai, 11 Uhr: DJK Singen - TC Ettenheim

Segeln

Samstag, 16. Mai: Wäschwind Cup des Wassersportclub Wäschbruck Radolfzell für YST Yachten und Jollen.

DJK-Herren:

Besser geht's nicht

Singen (swb). »Viel besser hätte es nicht laufen können«, freute sich Mannschaftsführer Marcel Fahr nach dem 7:2-Auftaktsieg der DJK Singen in der Tennis Oberliga gegen Wolfsberg Pforzheim, da die Pforzheimer ohne ihre Nr. 1 Marco Ockernahl aus der 1. Mannschaft angetreten sind. In der 1. Runde schlugen gleich drei Debutanten für die DJK Singen auf. An Position 4 + 6 gewannen die Youngsters Tim Srkala (16) und Kevin Kamenzin (18) ihre Spiele souverän. Etwas weniger Glück gegen seinen Ex-Verein hatte der Worblingler Thomas Messmer an Position 2, der dem stark aufspielenden Markus Oliver im 3. Satz im Tie-Break knapp unterlag. In der 2. Runde gewann der Worblingler Manuel Kropfreiter überlegen gegen Boris Bachert mit 6:1/6:1, während sich der Gottmadinger Matthias Wieland an Nr. 5 in 2 Sätzen geschlagen geben musste. An Position 1 sorgte Claudio Christen in einem packenden Match gegen Jungprofi Sami Reinwein für den wichtigen 4. Punkt nach den Einzeln. Durch eine gelungene Doppelaufstellung gelang es der DJK-Singen alle drei Doppel für sich zu entscheiden, so dass am Ende ein deutlicher 7:2-Sieg zu Buche stand. Am Sonntag ab 11 Uhr bestreiten die DJK-Herren ihr 1. Heimspiel gegen den TC Ettenheim.

Tim und Tom Hand in Hand

Bulls-Profis beherrschen Singener Mountainbike-Marathon



Tim Böhme (Nr. 1) mit Thomas Dietsch (Nr. 2) beim zweiten Anstieg am Duchtlinger Steig, wo die Fahrer mit Guggenmusik der Hohentwiel Burgteufel und von zahlreichen Fans begrüßt wurden. Da durfte Tour-Feeling aufkommen. Weitere Bilder im Internet unter www.wochenblatt.net (Bildergalerien).

die Strecke brauchte. Bei der Mitteldistanz über 47 Kilometer siegte Patrick Uhlig in 1.47.52 Stunden, schnellste Frau war Alexandra Hüni in 2.05.46 Stunden. Auf der

Kurzstrecke über 28 Kilometer war Silman Grahm-Drid vom HMC Singen in 1.05.54 Stunden der Schnellste, vor Patrick Stemmer vom Veloclub Singen. Schnell-

ste Frau war hier Lisa Artner aus Kirchzarten in 1.20.04 Stunden. Über 800 Starter gingen in den drei Distanzen ins Rennen durch den Hegau. Die stärkste Gruppe war wie in den Vorjahren die Mitteldistanz mit rund 350 Fahrerinnen und Fahrern, die ins Ziel kamen. Die Ergebnisse gibt es unter www.singen-bike-marathon.de. Die Veranstalter von Skider hatten im Internet auf die »Hot-Spots« hingewiesen, wo sich der Anblick des Rennens besonders lohnte. Besonders am Duchtlinger Steig, wo auch hartgesottene Mountainbiker angesichts der enormen Steigung gelegentlich absteigen mussten, feuerte eine beeindruckende Fan-kurve die Sportler beim Steigen an. Spannend war dabei nicht nur das Rennen selbst, sondern schon der Vorabend, als der Gewittersturm die Absperungen im bereits aufgebauten Zielbereich vor der Singener Stadthalle mächtig durcheinander wirbelte. Doch am Renntag schien wieder die Sonne - es waren beste Sommerbedingungen.

Pech auch im letzten Spiel

Ehingen (le). Das Pech blieb den Ehingerinnen auch in ihrem letzten Spiel in der Oberliga Baden-Württemberg treu. Nach einer recht guten Leistung verloren sie gegen Mannheim unglücklich mit einem Tor 26:27 (11:11). Dabei hatte alles so verheißungsvoll begonnen. Nach wenigen Minuten führten sie mit 4:1 zur Pause stand es 11:11. Danach wurde mit offenem Visier gekämpft und beim Stand von 19:15 nach 45 Minuten rückte ein Erfolg in greifbare Nähe. Zwar kamen die Gäste noch einmal auf, aber drei Minuten vor dem Ende lagen die Hegauerinnen wieder mit 26:24 vorne. Wie so oft in dieser Saison waren sie aber nicht routiniert genug und ließen sich fast mit dem Schlusspfiff den verdienten Erfolg noch aus der Hand nehmen. Nach der Sommerpause wird man die Ehingerinnen dann in der Südbadenliga wiedersehen. Die erfolgreichsten Werferinnen im letzten Spiel waren Julia Geider mit 8/3, Lena Ettwein mit 7 und Lena Störr mit 6/2 Toren.

Kein Stress - keine Kapriolen

FC Radolfzell bleibt gelassen/FC Singen will klare Verhältnisse

Radolfzell/Singen/Hegau (mu). Die Standpauke zeigte Wirkung. Nach der indiskutablen Leistung und dem mageren Punkt aus dem Nachholspiel gegen Denkingen (2:2) machte Radolfzells Trainer Francisco Dominguez seinem Ärger Luft und haute kräftig auf den Tisch. Das war wohl notwendig, denn am Samstag gegen die

singen, und könnte sich langsam auf die Relegation einstellen. Aber die Macher von der Mettnau bleiben entspannt. FC-Chef Bernd Wackershauser: »Wir machen keinen Stress. Unsere jungen Spieler haben das Potential, um in der Verbandsliga mithalten zu können, da müssen wir keine finanziellen Kapriolen schlagen.« Auch Domin-

sen. FC-Vorstand Roland Grundler gab mit FC-Präsident und Jurist Hans-Joachim König eine zehnteilige Stellungnahme ab, hatte gestern Akteneinsicht und hofft auf eine Entscheidung bis Ende nächster Woche. Er bewertet das Verfahren als »unverhältnismäßig und unverständig« und klagt: »Unter dieser Juristerei leidet nur der Sport.« Im Endspurt ans rettende Ufer - das gilt gleich für zwei Hegau-Mannschaften. Beindruckend, wie der SC Gottmadingen-Bietingen sich auf Platz 9 katapultierte und ebenso erfolgreich ist der Kraftakt des Hegauer FV, der nach dem 4:0-Erfolg gegen Neustadt nun den 10. Tabellenplatz erobert hat. Doch Entwarnung kann weiterhin nicht gegeben werden, denn bis zu den Abstiegsregeln beträgt der Abstand nur drei bzw. vier Punkte. GoBi holte mit dem 2:2 bei Schlusslicht DJK Villingen nach einem 0:2-Rückstand immerhin noch einen Punkt und hat jetzt 31 Punkte auf dem Konto. Die Torschützen waren Davide Lisante und Thorbjörn Nitsch, der einen Elfmeter verwandelte. Der HFV ließ Neustadt keine Chance und zeigte sich in ausgelassener Torlaune. Afrim, Jannone, Stark und Badjelan trafen in Schwarze. HFV-Torjäger Toni Jannone liefert sich weiter ein heißes Duell mit dem Singener Konkurrenten Neno Rogosic um den Titel des Torschützenkönigs - beiden erzielten bisher 22 Treffer. Sorgenkind der Fußball-Landesliga ist immer noch der SV Worblingen, der auch nach dem 0:0 gegen den FV Donaueschingen auf dem vorletzten Tabellenplatz klebt. Worblingen muss am Sonntag beim TuS Bonndorf antreten und dringende Punkte mit nach Hause nehmen.



Klare Ansage mit Hintertürchen: »Ich spiele nächste Saison in der Verbandsliga«, sagt Radolfzells Schmidt. Grinst und fügt hinzu: »Mit dem FC Radolfzell«.

Gäste des FC Bad Dürkheim spürte seine Elf wieder, zeigte, wie flotter Kreativfußball gespielt wird und holte dazu noch drei Punkte. 3:0 (2:0) hieß es nach 90 Minuten gegen den Tabellenvierten und Dominiguez war wieder versöhnt. Auch wenn seine Mannschaft »den Sack schon früher hätte zumachen können«. Als Matchwinner entpuppte sich Nedžad Plavci mit zwei Toren (30. und 76. Minute). Die 1:0 (11. Minute) geht auf das Konto von Johannes Friesen. Damit erhöht der FC Radolfzell nach 26 Spielen auf 52 Punkte, liegt 12 Punkte hinter dem FC Singen, vier vor dem Drittplatzierten, der DJK Donaue-

guez hält den Ball flach, schaut lieber von Spiel zu Spiel und bereitet seine Jungs auf ihren Auftritt am Sonntag im Randstadion gegen die SG Tengen-Watterdingen vor. Seine Hausaufgaben machte auch Spitzenreiter FC Singen. Gegen Salem erkämpfte sich das Maglov-Team zwar glanzlos aber verdient mit 2:1 drei Punkte und rückte damit der Meisterschaft wieder ein Stückchen näher. Allerdings bleibt trotz zwölf Punkten Vorsprung der Sekt noch kalt gestellt, denn die Berufungen des SBFV im Sportgerichtsfall wegen des fehlenden Stempels auf einem Singener Spielerpass ist noch nicht abgeschlos-

Heiße Hatz in Singens Süden

Singen (swb). Ein absolutes Klassenfeld ist am Start beim internationalen Stehermeeting am Samstag, 16. Mai, 14.30 Uhr, auf dem 200 m Oval der Singener Radrennbahn. Neben den drei Rennen der Steher mit ihren Schrittmachern über 75, 100 und 125 Runden steigt der 2. Lauf um den WD Dittus Bahn-Cup der Bahnfahrer, die vor wenigen Tagen für einen begeisterten Saisonauftakt sorgten. Das Stehermeeting verspricht Bahnradsporthen der absoluten Spitzenklasse. Timo Scholz (Leipzig) und Peter Bäuerlein (Berlin) sind die amtierenden Europa- und Deutsche Meister 2007 und 2008, Timo Scholz gehört auch zu den erfolgreichsten bundesdeutschen Straßenfahrer. Sie muss man als die Favoriten in Singen sehen, auch wenn mit Routinier Mario Vonnhoff (Nürnberg) an der Rolle von Rudi Pühringer (Nürnberg) ein Team ins Rennen geht, das jederzeit für Überraschungen sorgen kann. Mario Vonnhoff ist Deutscher Vizemeister und Zweiter bei der Europameisterschaft. Stark vertreten sind auch die Eidgenossen. Peter Jörg, vielfacher Schweizer Stehermeister, holte 2007 und 2008 zusätzlich Bronze bei der Europameisterschaft. Er hat sich die Dienste von Thomas Baur als Schrittmacher gesichert; Reto Frey wird mit Mathias Luginbühl in das Rennen gehen. Gespannt ist man auf die beiden Teams aus Belgien: Edmond Smeulders ist mit Raimond Bersin amtierender Meister; Wim Bernard und Andre De Raat sind die aktuellen Vizemeister von Belgien. Vermissen wird man am Samstag Helmut Baur, Vater von Thomas Baur und erfolgreicher Schrittmacher: Er ist verletzt und kann nicht starten.



Basti Kördel aus Aach: Saisonstart nach Maß.

Surfen bis die Segel fliegen

Aach (swb/mu). Zum Auftakt der Surfsaison konnte der junge Aacher Basti Kördel gleich ein strammes Kontrastprogramm genießen: Vom südlichsten Teil des Vierwaldstättersees in der Schweiz mit 6 Grad Wassertemperatur und bis zu 10 Windstärken trat er eine Woche später und tausend Kilometer weiter nördlich bei einem lauen Lüftchen und 18 Grad Wassertemperatur am Steinhuder Meer bei Hannover zu seinem 2. Start an. In der Schweiz absolvierte der 18-Jährige sechs knallharte Wettfahrten. Die Bilanz des Tages: zwei verletzte Füße, ein komplett zerstörtes Segel und viele, nasse, frierende Surfer, die aber alle gemeinsam einen erlösenden Gedanken hatten: Überstanden! Basti Kördel erreichte von 43 Startern hinter dem Worldcupper Dani Aeberli den beachtlichen 2. Platz Overall. Beim ersten deutschen Windsurfcup am Steinhuder Meer wurden bei 4 bis 5 Windstärken zwei Kursrennen gefahren und Basti Kördel gelang ein hervorragender 6. Platz Overall und ein Sieg bei den unter 20-Jährigen.



Dr. Axel M. Kornmayer und Geschäftsführer Günter Lienert konnten letzte Woche den brandneuen großformatigen Drucker von Canon vorstellen. swb-Bild: of

Photo-Wunder

Kornmayer weicht Großdrucker ein

Singen (of). Eine Druckerpremiere feierte das Unternehmen Kornmayer Farbe & Design am Freitag Abend in seinen Räumen. Dr. Axel Michael Kornmayer konnte den Gästen aus der regionalen Geschäftswelt die neue Print-Ära zunächst virtuell präsentieren, danach stand im Untergeschoss der neue Geschäftsführer Günter Lienert gerne Rede und Antwort, denn Fragen gab es eine Menge, angesichts der brillanten Druckqualität, die hier vor den Augen der Besucher produziert wurde. »Es ist einer der ersten Großformatdrucker, die mit wasserlöslichen Tinten arbeiten«, so Lienert. Durch die Tinte sei eine höhere Auflösung bis zu 1.600 dpi

möglich, der Drucker kann endlos auf einer Breite von 1,50 Meter auf verschiedene Untergründe mit 12 Tintenfarben drucken, die alle Farbnancen abdecken, bis zu Metalleffekten. Bisher habe es in dieser Größe nur Tinten mit Lösungsmitteln gegeben, doch die neuen Tinten erlaubten viel feinere Ausdrücke, die mit Laminaten auch gegen Witterungseinflüsse geschützt werden und die 100 Jahre lang farbecht sein sollen. Besonders im Fotobereich wie auch der Werbebranche bestehe ein großer Bedarf an qualitativ erstklassigen Drucken. Die Folien-Leuchtdrucke an den Singener Ortsausgängen zum Beispiel werden auf dem neuen Großdrucker gefertigt.

Benefizkonzert für Kinder

Singen (swb). Am Dienstag, 19. Mai, findet um 19 Uhr in der Aula des Hegau-Gymnasiums das Benefizkonzert »Kinder helfen Kindern« statt. Der Abend wird von jungen Singener Musikensembles gestaltet, die an den Schulkoncertstagen des Landes Baden-Württemberg in der Stadthalle im Juli 2008 teilgenommen haben. Die Schirmherrschaft hat Bürgermeister Bernd Häusler übernommen. Der Erlös des Abends geht zugunsten des Kinderheims St. Peter und

Rotlichtsündern auf der Spur

Singen (swb). »Wir wollen keinesfalls als eine Art Ampel-Sheriff in Erscheinung treten.« Das versichern unisono die ehrenamtlichen Aktiven des ACE Auto Club Europa. Und deshalb will der ACE-Kreis Konstanz den Rotlichtsündern mit einer leicht verschmitzten Sympathie-Kampagne auf die Pelle rücken. Dem Autoclub geht es nach eigenem Bekunden in erster Linie um Unfallverhütung. Werner Mink, Vorsitzender des Kreisclubs in Singen, kündigte zugleich an, dass sein Club im Rahmen einer bundesweiten Untersuchung jetzt auch in der heimischen Verkehrsszene genauer messen will, in welchem Maße sich Autofahrer vor roten Ampeln und Stop-Schildern vorschriftswidrig verhalten. »Ampeldelikte und das Überfahren von Stop-Schildern sind ein wachsendes Problem im Straßenverkehr«, begründete der ACE-Mann die neue Initiative für mehr Sicherheit auf Deutschlands Straßen. Mit der Aktion »Denk dran - halt an!« will der ACE nach den Worten seines Kreisvorsitzenden nicht nur neue Erkenntnisse zum Verkehrsverhalten er- und vermitteln, sondern mit einer Portion guter Laune auch die Bereitschaft zu mehr Disziplin fördern. Weitere Informationen www.ace-online.de/aktion2009.



Am Donnerstagabend erreichte die Feuerwehr Gottmadingen eine Alarmierung mit dem Stichwort »Drehleitersinsatz«. Notarzt und Rettungsassistenten forderten diese Unterstützung nach Ebringen an, um eine hochschwangere junge Frau, die kurz vor der Entbindung stand, mit der Drehleiter schonend und sicher nach unten zu bringen. Aber nicht auf der Drehleiter, sondern im eigenen Bett brachte die junge Frau schließlich ein gesundes kleines Mädchen zur Welt.

DGB-Vortrag: Krise als Chance

Singen (swb). Bankenpleiten und Absatzschwierigkeiten in der Automobilindustrie und in der Folge Kurzarbeit und Kündigung der Leiharbeitskräfte sind die Schlagwörter der letzten Monate. Dagegen will die Bundesregierung mit Konjunkturprogrammen ankämpfen. Doch was sind die wirklichen Ursachen und kann mit Abwrackprämien und Steuersenkungen wirklich die globale Finanzkrise bekämpft, Beschäfti-

gung gesichert und die Wirtschaft zukunftsfähig gemacht werden? Kurz vor der Wahl will der Deutsche Gewerkschaftsbund diskutieren, welchen Beitrag die Europäische Union leisten kann. Referent ist Dr. Dirk Bergrath von der Internat. Abteilung der IG Metall-Hauptverwaltung, Frankfurt. Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 14. Mai, um 18.30 Uhr im IG-Metall-Haus, Schwarzwaldstraße 30 in Singen statt.

ComputerWorld
12 Jahre „ComputerWorld“ Stockach Partner
Büro & Schul PC: AMD oder Intel 299,- € 2GB USB Stick
Mehr Angebote: www.computerworld-stockach.de >>> 6,66 € <<<
Reparaturen • vor-Ort Service • Netzwerkbetreuung • Beratung
Aachenstraße 12 in Stockach Email: computer-world@t-online.de
TEL: 07771-929910 / FAX 07771-921765

Große Radolfzeller Gebraucht Fahrrad borse
Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTB · Kindereräder · Trekkingrader · Rennrader · Stadtrader · Dreirader
Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise
■ Wann: Samstag 16.05.2009
■ Wo: Schulhof der Teggingschule R'zell
■ Fahrradannahme: 8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
■ Fahrradverkauf: 10¹⁵ – 13⁰⁰ Uhr
■ Durchführung: Waldorfkindergarten R'zell
10% vom Verkaufserlös erhält der Waldorfkindergarten Radolfzell

5 Zeitschriften 5,50 €
bis 50% günstiger als am Kiosk
Auch privat! Kostenlose Probe anfordern!
freecall 0800-8008084
www.welfen-verlag-lesezirkel.de

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd
Freie Auswahl in über 70 Geschäften:
Mit dem Singener Geschenkscheck
(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)
Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

Die Theatergruppe Hegau-Gymnasium
Aufführungen Rathaus Singen:
Mi, 13. Mai 2009, 19.30 Uhr
Do, 14. Mai 2009, 19.30 Uhr
Einlass 15 Min vor Beginn
Eintrittspreis: 5,- Euro
Vorverkauf ab sofort bei der SINGEN Kulturverwaltung im Rathaus, 3 OG, Zi. 322, täglich von 8-12 Uhr, Di + Mi 14-16 Uhr, Tel. 07731-85244, Fax. 07731-85133, E-Mail skt.stadt@singen.de

Flohmarkt Singen
Fr., 15.5. von 12.00 – 18.00 Uhr
Industriest. 6, gegenüber E-Werk/Aldi
Info: Tel. 01 75 / 35 22 951

Gärtnerei Kreisel
Hilzingen, beim Friedhof
Tel. 07731 / 64181 • Fax 07731 / 181555
E-Mail: gartenbau-kreisel@t-online.de
»Tag der offenen Gärtnerei«
Lassen Sie sich überraschen !!
am Samstag, 16. Mai 2009, von 8.00 – 16.00 Uhr
am Sonntag, 17. Mai 2009, von 13.00 – 16.00 Uhr
Wir freuen uns, Sie mit einem Glas Sekt begrüßen zu dürfen.

Wochenblatt LESER-REISEN
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a • 78333 Stockach, Salmannswiler Str. 2
Tagesfahrt nach Bern
Bundeshauptstadt der Schweiz und Unesco Weltkulturerbe
• Besuch im Paul Klee Zentrum mit Führung
Im Mittelpunkt der neuen Kulturinstitution stehen Person, Leben und Werk von Paul Klee (1879-1940), einem der bedeutendsten Künstler des 20. Jahrhunderts.
• Stadtrundfahrt mit Stadtführung
Lassen Sie sich in die Besonderheiten Berns einführen und durch die Bundesstadt begleiten. Besichtigen Sie den Rosengarten, den Bärengraben, die »Zytlogge« (Zeitglockenturm) des Münsters und das Museenviertel. Vor der Heimreise haben Sie noch Zeit zur freien Verfügung, um Berns Flair nach eigenen Wünschen zu erkunden.

Reisepreis pro Person / Erwachsene € 79,-
Kinder (bis inkl. 16 Jahren) € 59,-
Mindestteilnehmerzahl 25 Personen
am Samstag, den 16. Mai '09
Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungunterlagen beim VERANSTALTER:
GROVE Reisebüro
Hauptstr. 42
78244 Gottmadingen • E-Mail: info@reisebuero-grove.de
Tel. 07731/976444, Fax 07731/976446

toom BauMarkt
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe
LED SOLARLEUCHTE
2 weiße LEDs, Höhe ca. 44 cm, (inkl. Erdspieß), ca. Ø 17 cm, Leuchtdauer ca. 10 h bei voll aufgeladenem Akku
Kunststoff schwarz
Edelstahl
4,99 €
9,99 €
SOLAR-KUGEL
Kunststoff/Aluminium, 2 amberfarbene LEDs, Leuchtdauer ca. 8 h bei voll aufgeladenem Akku. 2 Akkus.
9,99 €
SOLAR-HAUSNUMMERN-LEUCHTE
Edelstahl gebürstet, 2 weiße LEDs, inkl. Ziffernsatz und Montagematerial, 4 cm Ausladung, Leuchtdauer ca. 15 h bei voll aufgeladenem Akku.
14,99 €
TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:
Gesamtausgabe: Teilausgaben:
OBI
Wochenblättle Mühlingen, Zornegg, Schwackenreute
Wochenblättle Mühlingen, Ehingen
Freie Wähler Vereinigung Singen e.V.
DWW Woolworth Deutschland
Staatsweingut Meersburg
Wochenblättle Böhligen
Wohnland Hauber GmbH
Schuh-Schweizer GmbH
Freie Wählervereinigung
Praktiker AG Baumarkt
Optello Optik UFERT
Freie Wähler e.V.
toom
Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Wäsche zum Verlieben
Damen-Slip 1,29 €
Da-String 1,99 €
Herren-Pant 2,99 €
Hemden ab 1,99 €
Kinder-Hemd 0,99 €
HERMKO Fabrikverkauf
Rietheim/TUT, Tel. (0 74 24) 29 29
WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V.
2€ für eine BABYKLAPPE rettet Leben
Herzen erhältlich in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen

Flohmarkt
Stadtjugendring Singen (Hohentwiel) e.V.
26. JUGENDKULTURTAG UND JUGENDFLOHMARKT
SAMSTAG, 16. Mai 2009
8-16 UHR
Fulggelängerzone August-Rut-Strasse
Auskunft: Tel./Fax (0 77 31) 6 16 14
www.sjg-singen.de

Ausstellung: Büro von 1920

Radolfzell (swb). CompuRama, die Galerie für historische Büro- und Rechenmaschinen, Telefone und Computer, zur Zeit in der Kaufhausstraße 7 im Reformhaus Berger, zeigt eine kleine Ausstellung unter dem Motto »Das Büro von 1920«. Geöffnet ist die Ausstellung samstags von 10 bis 13 Uhr. Spezielle Führungen sind unter der e-mail-Adresse CompuRama-Radolfzell@gmx.de anzumelden. Homepage unter www.compu-rama-radolfzell.de.

Matinee in Arlen

Arlen (swb). Die Musikvereine Arlen und Rielasingen laden herzlich zur Matinee im Kulturpunkt Gems in Arlen ein. Am Sonntag, 17. Mai, kann man sich ab 10.30 Uhr beim Sektempfang einstimmen, um 11 Uhr beginnt das musikalische Programm. Zum Auftakt spielt die Jugendkapelle »Let's fetz Rosenegg« unter der Leitung von Ralf Schrüf. Im Anschluss kann man die Spielgemeinschaft unter der Leitung von Bodo Hermer Schmidt erleben.

Frühjahrskonzert bei Stadtmusik

Tengen (swb). Die Stadtkapelle Tengen befindet sich in der intensiven Vorbereitung des diesjährigen Frühjahrskonzertes, welches am Samstag, 16. Mai, 19.30 Uhr, viele Zuhörer in die Randenhalle nach Tengen locken wird. Nach dem ersten erfolgreichen Frühjahrskonzert im Jahr 2007 hat Dirigent David Krause wieder einiges vorbereitet und fordert die Musikerinnen und Musiker in jeder Minute. Zu Beginn des Konzertes erklingt mit einem genussvollen Klangvolumen die Olympische Fanfare von John Williams, welche gefolgt wird von vielen Facetten der modernen Blasmusik. Die Werke reichen von einem gefühlvoll gespielten Lovesong zu weiteren rockigen Segmenten. Zum Abschluss entföhren die Musikerinnen und Musiker der Stadtkapelle nach New York in die Weltmetropole, welche für viele Musiker der Alt- und Neuzeit ein Sprungbrett für deren Erfolgsgeschichten war und ist. Gleich nach der fünften Jahreszeit begannen David Krause und die Stadtkapelle mit den Vorbereitungen und in vielen anstrengenden Proben wird nun noch die Feinarbeit durchgeführt.

Nah an den Menschen

Gottmadingen (swb). Auf der Jahreshauptversammlung der SPD Gottmadingen wurde das Programm für die Gemeinderatswahlen am 7. Juni verabschiedet. Das Programm wurde in Zusammenarbeit mit allen Kandidatinnen und Kandidaten der SPD erstellt. »Der SPD war es wichtig, die Kandidierenden an der Gestaltung des Wahlprogramms zu beteiligen,« so Gemeinderat Georg Ruf. In ihrem Programm setzt sich die SPD für mehr Bürgerbeteiligung ein. »Gemeinderatsarbeit und Bürgerengagement arbeiten nicht gegeneinander sondern Hand in Hand,« unterstrich Gemeinderat Luigi de Felice. »Wir möchten uns für einen Ausbau der Sozialarbeit und der Kinderbetreuung stark machen. Ebenso wichtig ist die Weiterentwicklung zu Ganztages-schulen.« Beim Thema »Bauen in Gottmadingen«, fordert die SPD ein gezieltes Baulückenmanagement. Im Bereich Verkehr müsse der ÖPNV attraktiver werden. »Was die Finanzen der Gemeinde anbelangt möchten wir weiterhin am Schuldenabbau arbeiten,« so Gemeinderatskandidat Rainer Ruess.

»LOS ÄMOL«

Das Leid der Milchbauern

Die Strukturen der Sozialträdger im Kreis ändern sich derzeit rasant. Viele Jahre galten Gunter Hamburger, der Chef der Diakonie im Kreis, und Günter Tomberg, der Konstanzer Caritas-Chef als unzertrennliche Weggefährten, die über die enge Kooperation gerade über die Liga der Wohlfahrtsverbände zugleich die Pfünden unter sich aufgeteilt zu haben schienen. Das klappte auch noch ganz gut, als die Liebenau mit Behinderteneinrichtungen nach Singen kommen wollte. Im Gegenzug dazu hat sich der Singener Caritas-Verband eben nicht unter die Konstanzer Fuchtel begeben. Als Gunter Hamburger vor drei Wochen verabschiedet wurde, blieb ihm mit Herzlich ein Projekt: Das Radolfzeller Familienhotel als Integrationsbetrieb. Hamburger ist weiter Geschäftsführer des Trägersvereins, aus dem die Konstanzer Caritas mit Tomberg jetzt ausgestiegen ist. Die offizielle Begründung,

man habe jetzt ja das »Seehörnle« als Integrationsbetrieb mit 15 Mitarbeitern in Gaienhofen als Träger übernommen, greift nicht wirklich. Das Familienhotel im Herzen hat einen schweren Stand, seit der Nabu wegen des sensiblen Gebiets bereits ausgestiegen ist. Jetzt lässt auch Tomberg seinen alten Weggefährten im Regen stehen. Auch dem Liga-Vorstand gehört er nicht mehr an. Bei der Pressekonferenz der Liga hieß es dazu auf Nachfrage nur, Tomberg orientiere sich offenbar neu. Des-sen Platz in der Liga hat der Singener Caritas-Geschäftsführer Wolfgang Heintschel übernommen. Wenn das kein Wandel ist. Hans Paul Lichtwald

Der Milchpreis ist ein Politikum geworden, das aufzeigt, wie ein hochwertiges Lebensmittel zum Preishammer wird. Die erneute Preissenkung von Milchpreisen bei verschiedenen Discounterketten muss nachdenklich stimmen.

Auch die Landwirte hier im Landkreis kommen bei den Abnehmerpreisen inzwischen wieder an eine Grenze, die keinen Verdienst mehr zulässt. Der Agrarpolitische Ausschuss der CDU widmet sich diesem heißen Thema mit einem Treffen unter dem Titel »Die Zukunft der Milchproduktion in Europa - Grenzenloser Wettbewerb ohne Rücksicht auf unterschiedliche Produktionsbedingungen?« Dabei sind der Europaabgeordnete Dr. Andreas Schwab, MdB, Veronika Netzhammer, MdB, Andreas Hoffmann, Peter Graf, BLHV Vorsitzender, Holger Stich, BLHV Geschäftsführer, Heiko Jäckle, Vorsitzender der AG junger Bauern im Landkreis Konstanz, und Michael Grundler, BDM. Das Treffen findet statt am Montag, 18. Mai, um 9.30 Uhr, bei Familie Grundler auf dem Hof Riedern in Öhningen-Schienen. Oliver Fiedler

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEIM TAG DER
OFFENEN TÜR IN
DUCHTLINGEN AM
SONNTAG, 17. MAI



Heimelig, praktisch, romantisch:
Holzhäuser verbreiten eine behagliche Wohlfühl-atmosphäre.
swb-Bild: Joos

Innen und außen ein Augenschmaus: Holzhäuser.
swb-Bild: Joos

HEIMELIG

Jede Menge Holz möchte die Orsinger Firma »Holzbau Joos« Hausbauern und anderen Interessierten am Sonntag, 17. Mai, bieten. Von 10 bis 17 Uhr kann das KFW60-Holzhaus der Bauherrenfamilie Schinkel-Helling in der Hegaustraße 37 in Duchtlingen, einem Ortsteil von Hilzingen, besichtigt werden. Im Rahmen eines Tags der offenen Tür kann das Gebäude in Augenschein genommen werden, Experten vor Ort beantworten gern Fragen. Denn ein Holzhaus hat nach Angaben von Rüdiger Renner von »Holzbau Joos« viele Vorteile: Es ist energie- und umweltbewusst, da es aus einem nachhaltigen und CO₂ neutralen Rohstoff gebaut ist. Es erzeugt ein subjektives Behaglichkeitsgefühl, hat freundliche, warme Holzoberflächen, ermöglicht eine exakte Kostenkalkulation im Vorfeld und bietet Individualität bei der Planung. Ein weiteres Plus ist die schnelle Bauzeit, denn das Gebäude in Duchtlingen wurde im April erstellt und ist Mitte Juli bezugsfertig. Die rasanten Bauzeiten liegt auch an dem hohen Grad der Vorfertigung. Durch den Holzrahmenbau und die trockene Bauweise gibt es keine Probleme mit Feuchtigkeit. Holzrahmenhäuser, so erläutert Rüdiger Renner, werden bei seiner Firma in diffusionsoffener Bauweise, also ohne Kunststofffolien, erstellt. »Die tragenden Rahmen aus getrocknetem und gütüberwachtem Massivholz werden durch Holzwerkstoffplatten ausgesteift und bilden als komplett vormontierte Wandscheiben das Gebäudegerüst.« Das Holzhaus der Familie Schinkel-Helling kann am Sonntag, 17. Mai, von 10 bis 17 Uhr in der Hegaustraße 37 in Hilzingen-Duchtlingen besichtigt werden. Ab der Hauptstraße ist der Weg ausgeschildert.

**Wir führten die
Blechner- +
Sanitärarbeiten
aus**

KÖNIG

**BLECHNEREI /
SANITÄRE INSTALLATION**

IM GRUND 16
78359 ORSINGEN-NENZINGEN
TEL. 0 77 71 / 6 14 11
FAX 0 77 71 / 6 32 61
FU 01 71 / 7 78 56 32

**Wir gratulieren und danken für
die gute Zusammenarbeit**

Müller Estrich GmbH
Daniel Müller • Meisterbetrieb

Ihr Ansprechpartner für alle Estrich-, Isolier- und Dämmarbeiten.
Flexibel – zuverlässig – pünktlich.

Wir beraten Sie gerne und kostenlos!
88682 Salem-Beuren, Bächenstr. 31, Tel. 075 54/82 60, Fax 075 54/82 93
Internet: www.estrich-mueller.de E-Mail: vertrieb@estrich-mueller.de

Wir danken für den erteilten Auftrag.

PAUL MAYER
Inh. Volker Mayer Dipl.-Ing. (FH)

BAUUNTERNEHMUNG

- Erdarbeiten
- Kanalarbeiten
- Betonarbeiten
- Maurerarbeiten
- Bausanierung

78224 SINGEN-FRIEDINGEN • HILLENSTRASSE 4
TEL. 0 77 31 / 94 71 74 • FAX 94 71 75
www.bauunternehmen-mayer.de • pm.bau@t-online.de

BAU STOFFE

Wir
lieferten
die
Baustoffe

Danke

Bücheler & Martin
FACHHADEL FÜR BAUSTOFFE

Singen
Rudolf-Diesel-Str. 12
Tel. 07731/8744-0
(Industriegebiet)

info@buecheler-martin.de
www.buecheler-martin.de

**ZIMMEREI
DACHSANIERUNG
HOLZHAUSBAU
CNC-ABBUND**

HOLZBAU JOOS

Hägleweg 9 • 78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 07774 / 93 99 90 • Fax 93 99 933
www.joos-holzbau.de

**Wir danken für die gute
Zusammenarbeit !**

Kamenzin
Malergeschäft • Bodenbeläge

78359 Orsingen
Telefon (077 74) 7780
www.kamenzin-malergeschaef.de

STREHL
Baustatik • Stockach

Roland Strehl Dipl.-Ing. (FH)

Am Hochgericht 37
D-78333 Stockach
Fon 07771-92 00 33
Fax 07771-92 00 34
r.strehl@baustatik-strehl.de
www.baustatik-strehl.de

Fensterbau

gregor lauber
fensterbau

- Holz-Fenster
- Kunststoff-Fenster
- Holz-/Alu-Fenster
- Haustüren
- Rolläden
- Insektenschutz
- Sonderbauten

Gregor Lauber Fensterbau GmbH • Jahnstr. 20 • 78224 Singen-Überlingen a.R.
Telefon 07731 93500 • www.fensterbau-lauber.de

OMBIA® SUN Sonnenspray
LSF 15. Mittlerer Sonnenschutz für normale, ungebräunte Haut.

GUT (2,1)

300-ml-Sprühfl.
3,79
(I-Preis 12,63)

OMBIA® SUN Sonnenspray
LSF 20. Mittlerer Sonnenschutz für normale, ungebräunte Haut.

100-ml-Tube
1,99

OMBIA® SUN Sonnenmilch
LSF 20. Mittlerer Sonnenschutz für normale, ungebräunte Haut.

250-ml-Flasche
2,99
(100-ml-Preis 1,20)

OMBIA® SUN Sonnenmilch für Kinder
LSF 30. Hoher Sonnenschutz für die zarte Kinderhaut. Mit Vitamin E.

250-ml-Flasche
2,99
(100-ml-Preis 1,20)

OMBIA® SUN Après Milch
Mit Vitamin E. Auch in der Sorte Sensitiv!

500-ml-Flasche
1,99
(I-Preis 3,98)

ALDI informiert

CRANE SPORTS® Bermuda-Shorts
Größen: S-XXL
Oberstoff: 100 % Polyamid
- SUPPLEX® mit TEFLON® Ausrüstung.

je 4,99*

CRANE SPORTS® Damen-Badeanzug
Größen: S-XXL
Außen: 82 % Polyamid, 18 % Elastan, LYCRA®. Innen: 92 % Polyester, 8 % Elastan.

je 7,99*

GARDENLINE® Freizeit- und Saunaliege
Mit abnehmbarem Kopfkissen. In 2 Positionen verstellbar.

je 34,99*

CRANE SPORTS® Herren-Beach- und Schwimm-Shorts
Größen: S-XXL
Oberstoff: 100 % Polyamid
- SUPPLEX® mit TEFLON® Ausrüstung.

je 4,99*

CRANE SPORTS® Damen-Badeanzug
Größen: S-XXL
Außen: 82 % Polyamid, 18 % Elastan, LYCRA®. Innen: 92 % Polyester, 8 % Elastan.

je 7,99*

GARDENLINE® Freizeit- und Saunaliege
Mit abnehmbarem Kopfkissen. In 2 Positionen verstellbar.

je 34,99*

CRANE SPORTS® Herren-Beach- und Schwimm-Shorts
Größen: S-XXL
Oberstoff: 100 % Polyamid
- SUPPLEX® mit TEFLON® Ausrüstung.

je 4,99*

CRANE SPORTS® Damen-Badeanzug
Größen: S-XXL
Außen: 82 % Polyamid, 18 % Elastan, LYCRA®. Innen: 92 % Polyester, 8 % Elastan.

je 7,99*

GARDENLINE® Freizeit- und Saunaliege
Mit abnehmbarem Kopfkissen. In 2 Positionen verstellbar.

je 34,99*

ROYAL CLASS® CONFERENCE Herren-Hemd
1/2-Arm
Reine Baumwolle. Mit Kent-Kragen.

je 7,99*

WATSONS® Herren-T-Shirt
Reine Baumwolle.

je 2,99*

CRANE SPORTS® Golf-Bälle
30 Stück
2-Piece Top Distance Ball mit 90er Kompression.

30er-Packung
9,99*

WATSONS® Herren-Slips
7 Stück
Reine Baumwolle.

je 6,99*

CRANE SPORTS® Golf-Bälle
30 Stück
2-Piece Top Distance Ball mit 90er Kompression.

30er-Packung
9,99*

WATSONS® Herren-Basic-Socks
7 Paar
Größen: 39/41-44/46
70 % Baumwolle, mercerisiert, 30 % Polyamid.

je 6,99*

Solitärstaude
Viele versch. Sorten. Im 3-l-Container.

je 1,99*

Toskana-Stämmchen
Versch. attraktive Pflanzen. Pflanzenhöhe ca. 80-100 cm (inkl. Topf).

je 14,99*

Blühende Pflanze
Viele hübsch blühende Sorten.

je 1,39*

Kronen-Ø ca. 20-30 cm
Im 24 cm Deko-Kulturtopf.

je 14,99*



Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt freut sich mit Michael Preiß aus Sinsheim über dessen Hauptpreis beim Bundes-Kunstpries für Menschen mit Behinderung, der am 8. Mai in Radolfzell am Bodensee vergeben wurde.

Fliegen mit dem Wind

Kunstpries für Michael Preiß

Radolfzell (gh). Fröhlich und farbenfroh lädt das Bild von Michael Preiß aus Sinsheim zu einer phantasievollen Reise über die Lande ein. Es zeigt Menschen und Tiere, die mit dem Wind fliegen. Das in Gouache-Technik geschaffene Bild erhielt den diesjährigen Hauptpreis des bundesweiten Wettbewerbes für behinderte Künstler, für den Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel die Schirmherrschaft übernahm. Unter 276 Mitbewerbern den Hauptpreis zu erhalten, war für Preiß ein besonderer Höhepunkt, über den er sich sichtlich freute. 19 weitere Künstler erhielten einen gleichwertig dotierten Preis.

»Kunst sucht nach Ausdrucks-, nicht nach Ausgrenzungsformen«, stellte die diesjährige Schirmherrin Bundeskanzlerin Dr. Angela Merkel in ihrem Grußwort fest, das von Dr. Jörg Schmidt im Anschluss verlesen wurde. Und weiter: »Kunst von Menschen mit Behinderungen kann auch ungewöhnliche Wahrnehmungen ermöglichen und das Bewusstsein von Menschen ohne Behinderung erweitern.« Zu diesem Sich-Einlassen auf die Ausdruckswiese der teilnehmenden Künstler lud auch Kulturreferent Karl Bätz in seiner Laudatio ein. Er beschrieb in seiner Laudatio das, was sich Michael Preiß zu seinem Siegerbild »Im Wind fliegen« gedacht hatte, als Poesie in bester Ausformung: »Das ist eine Bodenseelandschaft, da war ich schon oft. Es ist windig und neblig, deswegen

sind meine Farben auch neblig geworden. Beim Malen habe ich mir einen Spaß gemacht und mir vorgestellt, wie man die Arme ausbreitet und losfliegt. Man hört nur den Wind und das Vogelgezwitscher und im Bauch hat man ein Nervenkitzeln. Die Vögel wundern sich sehr und fliegen neugierig mit.«

Die Preisträger erhielten neben Dr. Angela Merkel einen Preisgeld von jeweils 300 Euro. Der erste Preis war mit 500 Euro aus der städtischen Carl-Müller-Mettan-Stiftung dotiert.

Vielfältig wie die Herkunftsorte der beteiligten Künstler ist auch die künstlerische Ausdrucksweise in den Bildern und Skulpturen, was Farbgebung, Technik und Gestaltung anbelangt. So hatten die Experten der Jury unter der hohen Qualität keine leichte Wahl. Sie bewerteten nur nach künstlerischen Kriterien. In einer Ausstellung bis zum 14. Juni 2009 sind alle eingeladen, einen Spaziergang durch die Phantasiewelten der künstlerischen Werke anzutreten. Neben dem diesjährigen Ausstellungskatalog für 6 Euro kann man dabei auch die meisten der Exponate erwerben. Die Ausstellung ist jeweils Dienstag bis Sonntag von 14 bis 18 Uhr in der städtischen Galerie Villa Bosch, Scheffelstraße 8 (Preisträger und ausgewählte Arbeiten) sowie in der Ausstellungshalle im DAV-Kletterzentrum, Güttinger Str. 17/1 (alle weiteren Exponate) zu sehen.

20 Millionen Euro neue Schulden?

Freie Wähler hinterfragen Wirtschaftlichkeit im Kreis Konstanz

Radolfzell (li). Die Freien Wähler haben viele Vorschläge für die Kreispolitik in den kommenden fünf Jahren. Aber am Ende steht immer die Frage nach den Finanzen. Hier hat Fraktionsvorsitzender Artur Ostermaier letzte Woche bei der Programmvorstellung in den Räumen des Radolfzeller Berufsschulzentrums mehrfach auf die Bremse treten müssen. Der Kreis habe sehr gut gewirtschaftet und liege bei 31 Prozent Kreisumlage, trefflich im Vergleich im Land. Doch angesichts der absehbaren »übermäßigen Verschuldung der öffentlichen Hand« liege der Kreis durch Mindereinnahmen und Mehrausgaben gerade im Sozialbereich schnell wieder bei 37 Prozent. Die Kreditaufnahme von 20 Millionen Euro, wie sie für die nächsten drei Jahre vorgesehen sei, stellte er generell in Frage. Man könne den Haushalt nur noch auf Sicht fahren. Und jetzt schon müsse gehandelt werden. »Sind wir wirklich wirtschaftlich«, fragte er. Und wo sei die Effizienzrendite von 20 Prozent aus der Verwaltungsreform?

Der große Brocken, vor dem der Kreis steht, ist die Sanierung oder der Neubau des Radolfzeller Berufsschulzentrums. Mit 15 Millionen Euro soll die Sanierung beginnen, auf 45 Millionen Euro käme die Gesamtinvestition, sagt Ostermaier.

Man müsse einen neuen Standort für das BSZ suchen, sagte Hermann Bergmann, der stellvertre-



Sie stehen für die Freien Wähler im Kreis Konstanz: Die Spitzenkandidaten trafen sich in Radolfzell, um ihre Programmpunkte der Presse vorzustellen.

tende Kreisvorsitzende der Freien Wähler. Im Kreistag bestehe daran wenig Lust bei den Parteien, beklagte Ostermaier die Lage.

Kompetenz und Parteiunabhängigkeit haben sich die Freien Wähler auf die Fahnen geschrieben. Sie hätten im Kreistag letztlich an allen Entscheidungen kräftig mitgewirkt, sprach Kreisvorsitzender Walter Pilz.

Einen ganzen Strauß von Themen präsentierten die Spitzenkandidaten der Freien Wähler. Nachhaltigkeit steht für sie oben an. Diese vermissen sie derzeit bei großen Teilen des staatlichen Konjunktur-

programms. Weiterhin von einem Abwehrpreis für die Mitnahme von Fahrrädern sprach Johannes Moser: Eine Familienfahrkarte sei billiger als vier Fahrräder. Man müsse für die Zukunft genügend Gewerbeflächen ausweisen.

Ein Wirtschaftsgymnasium für Stockach ist die Forderung von Rainer Stolz. Die Zahl der unversorgten Bewerber liege konstant bei 200 Realschulabgängern. Irene Völlinger sieht neben der Schulsozialarbeit eine Steigerung des bürgerschaftlichen Engagements als notwendig an.

Elternkurse und Müttercafés wün-

schen sich die Freien Wähler. Barbara Kammerer weist auf die überholte Altenhilfeplanung im Kreis hin.

Durch den absehbaren Bettenüberhang frei finanzierter Träger kämen auch die bisher staatlich geförderten Träger unter Druck.

Volker Steffen tritt für eine stetige Sanierung von Kreisstraßen ein, hier gebe es einen großen Nachholbedarf. Michael Klinger fordert eine Neuausrichtung der Buse im Kreis. Überfällig ist für Peter Keßler die Energieagentur für den Kreis, weil keiner im Förderdschungel mehr durchkomme.

Starke Typen mit PS

Autos mit Stil und Style bei »Auer«

Stockach (sw). Formschön, fetzig, flott und fit. Ein Augenschmaus in Chrom. Ein Traum auf vier Rädern. Ein blitzendes PS-Kraftpaket. Sportwagen gehen ab wie nichts. Wer ihre Kurven und ihre Kurvenkratzen mit erleben will, sollte am Samstag, 16., und Sonntag, 17. Mai, zu BMW-Auer ins Gewerbegebiet »Blumhof« zwischen Stockach und Ludwigs- hafen kommen. Jeweils von 10 bis 17 Uhr gibt es dort laut Mitarbeiter Ralf Gröner einen »Sportwagentreff« und »Performance-Day«. Edel-Automarken zeigen dann ihre stärksten Typen. Die sportlichen

Marken BMW M, KTM X-Bow, Wiesmann und Alpina können live und hautnah erlebt werden, verspricht Ralf Gröner, und auch die Werksteams von Wiesmann und KTM werden vor Ort sein. Rennfahrer werden mit den schnellen Kisten einige rasante Runden drehen. Bei schönem Wetter werden die Kult-Karossen vor dem Autohaus in der Bodenseelallee 2 aufgebaut, dann soll Openair so eine Art Boxenarena entstehen. Bei schlechtem Wetter wird der Event nach innen verlegt. Autos mit Stil und Style können am Wochenende in Stockach bewundert werden.



Edle Autos können am Samstag, 16., und Sonntag, 17. Mai, bei BMW-Auer in Stockach bestaunt werden.

PREISWERT + KOMPETENT

expert
schellhammer
Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd



Ab dem **14. Mai 2009** ist
unser Fachmarkt geschlossen

Ein herzliches Dankeschön an
unsere Kunden für Ihr Vertrauen

PREISWERT + KOMPETENT

H+M expert
Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd
TV • HIFI • CD • DVD • COMPUTER • HANDY • TELEKOM • ELEKTRO



RIESIGE NEUERÖFFNUNG
NACH KOMPLETTUMBAU
vorraussichtlich ab

JULI 2009

Wir sind die
Nr. 1
Die umsatzstärksten
expert
Märkte in
Baden-Württemberg

expert
Testieger
Stiftung
Warentest
test
1
test: „GUT“
7 Anbieter im Test:
1x gut (2,4),
4x befriedigend,
2x ausreichend
Ausgabe 10/2006

GUTE

NACHRICHTEN

Mi., 13. Mai 2009

► ANDREA BERG WAR DA

Andrea Berg, deutscher Schlagerstar und mehrfache Echo-Preisträgerin, besuchte am Freitag das Hegau-Jugendwerk in Galingen. Sie erfüllte bei einer »Hautnah-Stunde« den Patienten, deren Angehörigen, Mitarbeitern und Gailingen Bürgern bereitwillig Mitogrammwünsche. Andrea Berg kam, um eine derzeitige Patientin des Jugendwerks zu besuchen. Das Schicksal von Juliana, so heißt das Mädchen, hat seinerzeit Andrea Berg sehr berührt.

VIEL GLÜCK

TOP-THEMA

Im Rahmen des verkaufsoffenen Sonntags in Hilzingen hatte Metzgermeister Reinhard Maier ein Gewinnspiel veranstaltet. Bei einem zünftigen Spargelabend mit Schinken und ausgewählten Weinen im Weinhaus Fahr in Gottmadingen konnten nun die Preise übergeben werden.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Die Parkinson-Selbsthilfegruppe trifft sich am Mi., 20.5., um 16 Uhr zur Bewegungsgruppe in der Praxis Stark & Partner, Singen, Scheffelfstraße 6.

Anonyme Alkoholiker: Hast Du Probleme mit Alkohol? Wir treffen uns jeden Mittwoch um 19.30 Uhr und jeden Sonntag v. 11.30 - 13 Uhr in Radolfzell, Brühlstr. 3, Ev. Pfarramt. Kontakt-Telefon: 0177-6545359.

Narcotics Anonymous trifft sich jeden Donnerstag, 20 Uhr, Untere Laube 11, Konstanz. Tel. 0177-6545359.

Selbsthilfegruppen Tinnitus, Hörschädigte u. Hyperakusis treffen sich einmal im Monat in zwangloser Runde zu einem Gesprächskreis. In Singen (Tinnitus und Hörschädigte): jeden 3. Freitag um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2. In Stockach (Tinnitus und Hyperakusis): jeden 2. Samstag von 15-17 Uhr im Gruppenraum der Sozialstation St. Elisabeth e.V. Stockach, Richard-Wagner-Straße. In Konstanz (Tinnitus): jeden 4. Donnerstag im geraden Monat um 18.30 Uhr in den Bürgerstuben Nichtraucherstühle, Konstanz, Bahnhofplatz 2. Bei Fragen oder näheren Infos: Ella von Briel, Tel. 07774/7036 o. Fax 07774/445.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psych. Kranken trifft sich am Mi., 20.5., um 18 Uhr im Gemeindehaus Liebfrauen in Singen. Info-Tel. 07731/44476.

Bipolare Störung (Manisch depressive Erkrankung): regelmäßige Gruppentreffen mittwochsabends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de.

Selbsthilfegruppe Schlaganfall Singen trifft sich am Mo., 18.5., um 19 Uhr in der »Singer Weinstube«, Theodor-Hanloser-Str. 4, Singen zu einem Vortrag von Hr. Ralf-Torsten Schmidt, Heilpraktiker, zum Thema »Die Kunst, gesund ein hohes Lebensalter zu erreichen, Anti-Aging«.

Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau e.V. ist täglich zu erreichen unter Tel. 07731/31138. Im Begegnungsraum in Singen, Im Gambirinus 1: jeden Di., 16-18 Uhr Palliative Care Beratung durch Hospizfachkraft Markus Baum, jeden Fr., 10-12 Uhr Gesprächsangebot zur Hospizarbeit.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE
Kontaktstelle
im Landkreis: 07531/ 8001787,
info@selbsthilfe-kommit.de
www.selbsthilfe-kommit.de

Kinder machen's besser

Preise von Malwettbewerb gegen Hautkrebs

Konstanz (of). Das Thema Hautschutz stand bei einem Malwettbewerb des Gesundheitsamts im Landkreis ganz im Mittelpunkt. Kinder sollten in Zeichnungen aufzeigen, wie sie selbst mit der Sonne umgehen, wie sie sich schützen

samt ausgestellt, die 1. Klasse der Teggingerschule führte ein kleines Stück über richtigen Umgang mit der Sonne auf. Das WOCHENBLATT befragte Prof. Dr. Andreas Blum, der international sehr gefragt ist, weil er als

man einfach verantwortungsvoll damit umgehen. Für unsere Kinder oder auch Enkel sollten wir aufpassen, was aber häufig nicht passiert. Auch die Schulen und Kindergärten sollten da sehr aufpassen.

Frage: Die Kinder heute bei der Preisverleihung wussten ja schon ganz schön gut Bescheid über Sonnenschutz und was man tun sollte, wenn man in die Sonne geht. Liegt das an der Auseinandersetzung mit dem Thema im Rahmen des Malwettbewerbs?

Prof. Blum: Kinder wissen extrem viel, mit Kindern kann man sehr gut arbeiten. Sie wissen intuitiv oftmals viel mehr als Erwachsene und verhalten sich eigentlich auch danach.

Sie merken einfach, wenn es nicht gut ist, so viel draußen zu sein. Kinder haben eher das Problem, dass ihnen etwas anderes vorgelebt wird von den Erwachsenen. Und das übernehmen sie im Laufe ihres Lebens dann.

Frage: Gibt es eine steigende Zahl von Hautkrebs hier auch bei uns? Prof. Blum: Hautkrebs ist der Krebs mit den am stärksten steigenden Zahlen, bei uns und auch weltweit. Vor allem natürlich auch durch die Reisen hellhäutiger Menschen in Länder mit hoher Sonnenexposition.

Es gibt viele Krebse, die nur an der Stelle die Haut zerstören, aber der Schwarze Hautkrebs ist natürlich ganz gefährlich.



Die Teilnehmer des Malwettbewerbs zum Thema Sonnenschutz stellen sich nach der Übergabe der Preise am Freitag im Landratsamt Konstanz mit Landrat Frank Hämmerle, Prof. Dr. Andreas Blum und Erwin Lenz vom Amt für Gesundheit und Versorgung zum Gruppenbild.

und auch, was sie über Sonnenschutz wissen.

Über 50 Grundschulkinder haben sich an diesem Malwettbewerb beteiligt, die Preise für die schönsten Bilder konnten im Beisein von Landrat Hämmerle, dem Leiter des Gesundheitsamts, Erwin Lenz, sowie dem niedergelassenen Hautarzt, Prof. Dr. Andreas Blum aus Konstanz am Freitag bei einer Feierstunde im Landratsamt feierlich an die Teilnehmer übergeben werden. Die Bilder waren im Landrat-

einer von rund 10 Hautärzten die Ausbildung mit der sogenannten Hautpauke vornehmen kann, mit der sich bösartige Veränderungen der Haut sehr leicht erkennen lassen, über die Situation bei Hautkrebskrankungen.

Frage: Herr Prof. Blum, wann haben Sie ihren ersten Sonnenbrand gehabt?

Prof. Blum: Als ich Kind war. Wie jeder hatten wir als Kinder Sonnenbrände. Ich denke, ab dem beginnenden Erwachsenenalter sollte

Kleine Helfer im Vergleich

Kreistreffen des Jugendrotkreuzes in Engen

Engen (ced). Das Kreistreffen des Jugendrotkreuzes des DRK-Kreisverbandes des Landkreises Konstanz ging vergangenen Samstag in der Anne-Frank-Realschule

Sport, Spaß & Freizeit, Musisches und Sozial-Politisches. Mehrere Betreuer begleiteten die Jugendgruppen beim Ausführen der Aufgaben und beurteilten de-

ner Aufgabe standen die Teilnehmer der Situation gegenüber, sich um die Versorgung eines stark blutenden Verletzten zu kümmern», erklärte Kreisjugendleiterin Felicitas Mandrella. Um die Situation anschaulich darzustellen, wurde der »Verletzte« von einem Schminke mit einer realistisch aussehenden Wunde versehen. Die für die Veranstaltung erforderlichen Mimen wurden von der DLRG und der Freiwilligen Feuerwehr gestellt. Insgesamt beteiligten sich an dem Kreistreffen des Jugendrotkreuzes vierzehn Jugendgruppen aus den Gemeinden Engen, Tengen, Welschingen, Steiflingen-Orsingen, Hilzingen, Rielasingen, Radolfzell, Stockach und Konstanz.

Den Titel des Gesamtsiegers konnte die Gruppe Engen 2, der Altersgruppe der 13- bis 16-Jährigen (Stufe 2) für sich beanspruchen, Platz zwei belegte die Jugendgruppe Stockach in der Altersgruppe der 17-27-Jährigen (Stufe 3) und Platz drei die Jugendgruppe Engen 1 der Altersgruppe der sechs bis zwölfjährigen (Stufe 1). Die Jugendgruppe Engen 1 der Stufe 1 wird damit den KV Konstanz beim Landesentscheid repräsentieren. Durch den Gesamtsieg der Jugendgruppe Engen 2 wird das Kreistreffen auch im kommenden Jahr in Engen stattfinden.



Ihr Können und Wissen im Umgang mit verletzten Personen konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Kreistreffen des Jugendrotkreuzes unter Beweis stellen.

über die Bühne. Rund einhundertfünfzig Kinder und Jugendliche aus drei Altersstufen nahmen an dem mehrtägigen Wettbewerb teil. Gefragt waren Kenntnisse und Fertigkeiten im Bereich Rot-Kreuz und Erste-Hilfe, sowie in den Sparten Politische Bildung, Spiel-

ren Leistungen im Anschluss daran nach einheitlichen Vorgaben. Zur Bewertung standen unter anderem die Koordination und Vorgehensweise innerhalb der Gruppe, das Anlegen der Verbände, die Betreuung der verletzten Person und das Informieren des Notrufs. »Bei ei-

Neue Farben für das Krankenhaus

Engen (ced). Eine Kunst-AG hat die Haupt- und Werkrealschule Engen vor Kurzem ins Leben gerufen. Ziel des Projekts ist es, die Räume des Engener Krankenhauses mit neuen und farbenfrohen Bildern auszustatten, die von den Schülerinnen und Schülern angefertigt werden. »Dadurch,

Manfred Müller-Harter und drei Kunstlehrerinnen. »Im Rahmen unseres Konzepts ist es von Bedeutung, dass Institutionen wie das Krankenhaus und die Schule in Kooperation treten. Die Jugendlichen erhalten so die Möglichkeit, aktiv etwas für ältere und kranke Menschen zu tun«, erläutert Mül-



Im Rahmen der Kunst-AG beteiligen sich derzeit fünfundvierzig Schülerinnen und Schüler der Haupt- und Werkrealschule Engen an der Gestaltung neuer Bilder für das Krankenhaus. swb-Bild: ced

dass sich die Jugendlichen in dieses Projekt mit einbringen können, bekommen sie einen Bezug zum Krankenhaus, was uns sehr wichtig ist», erklärte Erika Fritschi vom Krankenhausförderverein.

Insgesamt fünfundvierzig Kinder und Jugendliche zwischen zwölf und vierzehn Jahren beteiligten sich an dem Projekt, bei dem etwa dreißig Bilder entstehen werden.

In drei Arbeitsgruppen werden Bilder aus den Bereichen Leinwandmalerei, Materialcollage, Dekalkomanie, Abstraktem gestaltet. Das Thema bleibt den Schülern und Lehrern dabei selbst überlassen.

Die einzige Vorgabe liegt darin, stimmungsvolle Bilder entstehen zu lassen. Begleitet werden die Schülergruppen von Konrektor

ler-Harter die Idee. Der Konrektor begrüßt vor allem den »Echtheitscharakter« des Projekts, bei dem die Jugendlichen Gelegenheit bekommen, einen Blick in eine Welt zu werfen, die von Krankheit erzählt und dadurch auch die Schattenseiten des Lebens zeigt. Die Bilder der Kunst-AG der Haupt- und Werkrealschule Engen werden am 16. Juli im Rahmen einer Vernissage im Krankenhaus Engen vorgestellt. Mit der Kunst-AG zeigt die Haupt- und Werkrealschule erneut ihr Engagement im sozialen Bereich.

Im Rahmen des Ganztagsprogramms ist die Arbeitsgruppe »Jung für Alt« bereits seit längerem in der Seniorenarbeit aktiv.

Höhenrausch und Absturz

Konstanz/Singen (swb). Mehr als 100 Teilnehmer lauschten gebannt dem Vortrag von Dr. Peter Maier aus Süssen, der bei der Veranstaltung über »Manie und Depression« am Samstag im Sitzungssaal des Landratsamts in Konstanz einer der drei Hauptreferenten war. Als bipolar erkrankter Arzt konnte er sein medizinisches Fachwissen weitergeben; gekoppelt mit den eigenen leidvollen Erfahrungen über die Symptome und Auswirkungen dieser Krankheit mit ihren extremen Stimmungsschwankungen. Vor allem freudige Anlässe in seinem Leben, wie zum Beispiel das Bestehen einer Prüfung oder die Gründung einer Arztpraxis lösten bei ihm immer wieder eine Manie aus. Der Leidensweg von Dr. Maier war geprägt von wiederholten Zwangseinweisungen in die Psy-

chiatie und der daraus folgenden Berufsunfähigkeit und Frühberentung.

Prof. Dr. Dietrich van Calker von der Psychiatrischen Uni-Klinik Freiburg und Barbara Wagenblast von der Selbsthilfegruppe für Angehörige konnten sowohl den anwesenden Fachleuten als auch den Laien wichtige Hinweise geben.

Wie bereits angekündigt, findet am kommenden Samstag, 16. Mai, im Bürgersaal des Singener Rathauses nochmals diese Veranstaltung »Höhenrausch und Absturz« statt. Wie in der Konstanzer Veranstaltung werden auch hier wertvolle Tipps von Fachleuten an Ärzte, Berater, Betroffene und Angehörige weitergegeben. Die Veranstaltung geht von 10 bis 17 Uhr. Genauere Informationen: Selbsthilfekontaktstelle des LRA Konstanz, Tel. 07531 / 8001787.



Die erste Radolfzeller Solartankstelle wurde am Sonntag eingeweiht. Das Band durchschnitt ein Kind. swb-Bild: Lambek



Der Ansturm war am Sonntag beim »Tag des Rades« groß in Radolfzell: Viele Familien feierten hier auf ihre Art den Muttertag. swb-Bilder: Lichtwald



Mobilität hat am »Tag des Rades« in Radolfzell viele Seiten. Alles ist auf den Beinen, was laufen kann. Für die anderen macht es die Mama.



Erfinder sucht Hersteller: Auch das gehörte zum »Tag des Rades«.



Tempo erlebten diese Kinder beim Kartrennen am Österreichischen Schloßchen.



Ein Geschenk für Janosch hatte Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt dabei. Narrenpräsident Roland Wehrle wurde da richtig neugierig.



Der Handel gibt sich viel Mühe: Höll-Sport präsentierte seine Erweiterung just zu diesem Tag.



Auch auf einem Rad kann man richtig schnell sein. Die beiden Mädchen beweisen dies.



Manchmal werden auch Träume dann doch noch wahr: Das Probesitzen im Cabrio hat viele Besucher am Sonntag richtig begeistert.



Feuerzauber erlebten die Zuschauer hautnah. Vor allem die Kinder wurden zudem in die Aufführungen mit einbezogen.

Am großen Rad gedreht

Über 30.000 Besucher erlebten Radolfzell / Janosch als Magnet

Radolfzell (li). Der »Tag des Rades« war am Sonntag in Radolfzell ein voller Erfolg. Alles drehte sich beim verkaufsoffenen Sonntag um das Rad. Und wenn es um Mobilität geht, dann dreht Radolfzell auch am großen Rad. Der Tag gehörte so auch dem Elektroauto und der ersten Solartankstelle auf dem Parkdeck Werberstraße. Über 30.000 Besucher erlebten ein buntes Programm, wobei Bewegung Trumpf war. Sieben Motive zum Thema Bodensee

hatte Janosch mitgebracht, der bereits Juror für die See(H)straßengalerie war und jetzt auch dort für Furore sorgte. Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt überreichte dem Künstler mit privaten Verbindungen nach Radolfzell einen Korb mit Bodenseespezialitäten. Lange war im Vorfeld nicht klar gewesen, wieweit der Vater der Tigerenten incognito bleiben wollte. Dann aber ließ er sich gerade von seinen kleinen Fans begeistern und mitreißen. Einer wartete schon auf

ihn: Roland Wehrle, der Janosch offenbar für die Kinder-Krebsnachsorgeklinik in Tannheim gewinnen will. Wann Janosch wiederkommen wird, weiß man nicht. Wehrle kommt auf jeden Fall am 23. Juni wieder, wenn er als Präsident der schwäbisch-alemannischen Narrenzünfte an der Einweihung des neuen Zunfthauses der Narrenzella teilnimmt. Mehr Bilder zum Sonntag in der Bildergalerie unter www.wochenblatt.net.

Globale Klassik

Händel-Reprise zum Muttertag

Volkertshausen (of). Es ist Händel-Jahr, denn der 250. Todestag des ersten wirklich kosmopolitischen Komponisten, Friedrich Händel, wird in diesem Jahr gefeiert. Global, wie es sich für einen Global Player gehört.



Das Opera Viva Ensemble unter der Leitung von Regina Fazler feierte am Sonntag den Komponisten G.F. Händel in der »Alten Kirche«, rund 100 Zuhörer waren fasziniert von der Fülle an Stilrichtungen, die Händel komponierte.

swb-Bild: of

In Volkertshausen hatte sich Regina Fazler mit ihrem Opera Viva Ensemble den Muttertag ausgesucht, um den großen Komponisten zu ehren, der seine Spuren in Deutschland, Italien und England hinterlassen hatte und dessen hinterlassenes Werk gigantisch ist. Und viel mehr als die heute zum Entertainment gehörenden Werke wie »Wassermusik«.

In Händel sind Mitglieder des Ensembles auch schon geübt. So war Tochter Nicole Fazler Anfang April zu fünf Konzerten in Paris, um dort im »Messias« mitzusingen. Und Hans-Peter Peter Blank machte bei einer Israel-Tournee der Gächinger Kantorei mit.

Der Chor eröffnete mit einem »Is there a man« Die Entdeckung des letzten Jahres, Micha Cassola gleich als erster großer Augenblick mit einem Part aus dem Spätwerk »Occasional Oratorio«, er hatte später mit der Arie des Bertarich aus »Rovelinda« noch seinen ganz großen Auftritt.

Claudia Götz, die Schwester von

Bürgermeistergattin Luzia Mutter, konnte mit schöner Ausstrahlung eine Arie aus »Joshua«, später noch die Arie der Cleopatra aufführen. Ramona Kratzer setzte »Theodora« und eine Arie aus »Samson« kraftvoll in Szene.

Nicole Fazler, bei der das Publikum schon beim Betreten der Bühne applaudierte, interpretierte die Arie der Irene, den anrührenden Gesang »Lascia ch'io pinaga« aus Rinaldo wie das düstere »Nel tuo seno« aus Julius Cäsar. Annemarie Grüning setzte mit »Dove sei« einen guten Akzent, Anette Duscher war für Bärbel Gönner kurzfristig eingesprungen, um »Affani del pensiero« aus Ottone aufzuführen. Hubertus Barthel hatte im Part »Ombra mai fu« aus Serse einen spannenden Auftritt, Hans Peter Blank schaute nicht gerne ins Publikum, aber dafür sang er gerade zum Finale das »Caro Bella« im Duett mit Claudia um so mitreißender.

Es gab viel zu erfahren, denn Regina Fazler, die das Konzert in gewohnt gekonnter Weise leitete, wusste viel über diesen Kosmopoliten, der auch so viele musikalische Färbungen in seine Werke einfließen ließ.

Beinbruch: Zeugen gesucht

Singen (swb). Am Montagmittag erstatteten Angehörige eines 78-jährigen Mannes Anzeige wegen eines Unfalles, der schon am Freitag stattgefunden habe. Der 78-Jährige befand sich seitdem in stationärer Behandlung im Heugauklinikum, weil er sich einen doppelten Beinbruch zugezogen habe. Nach bisherigen Erkenntnissen fuhr der 78-Jährige am Freitag gegen 16 Uhr, mit seinem Mofa in der Nordstadt als es vermutlich an der Einmündung Burgstraße / Reckholderbühl zum Zusammenstoß mit dem VW Passat eines 53-jährigen Mannes kam.

Ein 78-Jähriger hatte sich schwer verletzt

Nach der Versorgung durch Ersthelfer erfolgte ein Transport mit einem Rettungswagen ins Heugauklinikum, der Verletzte habe jedoch keine Polizei gewollt. Der Passat-Fahrer hatte ein Papier mit seinen Personalien übergeben. Mögliche Zeugen des Unfallherganges werden gebeten, sich mit dem Polizeirevier Singen Tel. 07731 / 8880 in Verbindung zu setzen.

Streichen, sägen und putzen

Aach/Mühlhausen-Ehingen (swb). Die katholische Gemeindejugend MEA (Mühlhausen, Ehingen, Aach) erhielt am vergangenen Donnerstag um 17.07 Uhr den mit Spannung erwarteten Pro-

verschiedenen Jugendgruppen legten mit vereinten Kräften los und wurden nach einer intensiven Planungsrunde zu richtigen Handwerkern. Wände wurden gestrichen, Türen saniert, Zaunanlagen



Zahlreiche junge Menschen engagierten sich bei der Aktion 72 Stunden

swb-Bild: frö

jektantrag: Die Einrichtung eines medialen Jugendraums im Gemeindezentrum Aach und die Neugestaltung der Außenanlage des Zentrums. Die 30 Jugendlichen verschiedenen Alters und aus den

repariert, Metall geschweißt, Fenster geputzt, Holz gesägt und natürlich viel dabei gelacht. Weitere Bilder der Aktion sind unter www.gemeindejugend-mea.de und www.72Stunden.de zu finden.



Die 72-Stunden-Aktion der katholischen Jugendverbände hat dem Gottmadinger Pfarrgarten zu einer neuen Grillstelle verholfen. Drei Tage lang waren viele Helfer nicht nur im Pfarrgarten am Werk, um einen perfekten Grillplatz für manches Fest fachmännisch zu bauen. Auch die Herstellung von Großspielzeug stand auf der Aufgabenliste und wurde mit Bravour bewältigt.

swb-Bild: of



Das Bild geht durch die Welt: Erzbischof Robert Zollitsch beim Kart-Rennen bei St. Josef in Singen. Für Peru spendete der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz gerne. Zweiter Nutzen: Die Erzdiozese hatte eine Werbeagentur Image-Bilder machen lassen.

swb-Bild: li



An der diesjährigen 72-Stunden Aktion haben auch die Pfadfinder der »DPSG Singen« am letzten Wochenende mit 60 Kindern und Jugendlichen versucht die Welt ein wenig besser zu machen. Den Jugendlichen wurden gleich zwei Aufgaben zugeteilt: Zum einen sollten die vorhandenen Spielgeräte des St. Franziskus Kindergartens renoviert und neue errichtet werden. Die zweite Aufgabe bestand darin, für die Bewohner des St. Lioba Wohnheims ein integratives Wochenende zu gestalten, mit Kennenlern-Tag und Programm. Dank der Hilfe von OBI, Schlosserei Lindner und Kornmayer war immer genug Material vorhanden. Für die Verpflegung sorgten die Metzgerei Denzel, Expert-Schellhammer, Individuell Optik und die Bäckereien Huschka, Auer und Künz.

nur noch bis **16.5.09**

RIESEN JUBILÄUMS-VERKAUF

Wir feiern Geburtstag!

25 Jahre

GIGANTISCHE SONDERPREISE!

Einzelstücke reduziert bis zu **60%**

Jetzt mit ehrlichen

10%

AUF ALLE MÖBEL!*

*ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, sowie Werbepreise aus Prospekten.

und mit ehrlichen

15%

auf Boutique & Leuchten*

Mitmachen & Gewinnen!

1. PREIS: VESPA ROLLER	2. PREIS: 1.000 € 3. PREIS: 500 € 4.-10. PREIS: 100 €
--	---

Wohin sonst. Für junges Wohnen.

möbel stumpp

STOCKACH

2.-10. Preis sind Warengutscheine für einen Einkauf in unserem Haus. Einfach vorbei kommen, mitmachen und zusätzlich von unseren super Angeboten profitieren!

Radolfzeller Straße • 78333 Stockach • Tel. 07771/8009-0 • Mo – Fr 9 – 18.30 Uhr • Do 9 – 20 Uhr • Sa 9 – 17.00 Uhr

Neuer RAL Ratgeber



Der »Ratgeber Dach« des Instituts für Gütesicherung wurde neu aufgelegt. swb-Bild; pr

Das Wohnen unter dem Dach hat seine besonderen Reize: es öffnet den Blick in den Himmel oder in die Baumwelt. Die Innenarchitektur und Raumgestaltung bieten die gewünschte Lebensqualität. Voraussetzung ist eine gründliche Planung und die Gewissheit, dass die eingesetzten Produkte eine lange Lebensdauer haben, gebrauchstauglich sind und die Dienstleistungen verlässlich und fachgerecht durchgeführt werden.

Produkte müssen eine lange Lebensdauer haben

Aus diesem Grund hat RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e. V. (Sankt Augustin) eine überarbeitete und erweiterte Auflage des »Ratgebers Dach« herausgegeben. Die 68 Seiten starke Broschüre in-

formiert Hausbesitzer, Bauherren, Sanierer und Architekten über den Dachaufbau, die richtige Dämmung bis hin zum Innenausbau und bietet viele nützliche Tipps zum Neubau, Sanieren, Modernisieren oder Renovieren. 40 Gütegemeinschaften sind aufgelistet mit ihren Gütezeichen für Produkte und Dienstleistungen, die ein strenges System der Überwachung durchlaufen.

Qualität wird kontinuierlich überwacht

Bei Unternehmen dieser Gütegemeinschaften wird die Qualität kontinuierlich und neutral überwacht. In der Welt der Kennzeichnung zählen RAL Gütezeichen zu den zuverlässigsten. Literaturtipps vervollständigen das umfangreiche Informationsangebot des Ratgebers. Der Ratgeber »Dach« und weitere sechs RAL Ratgeber zu den Themen »Sanieren und Energiesparen«, »Garten«, »Keller«, »Kind«, »Sicherheit rund ums Haus« und »Wohlfühlen« sind kostenlos erhältlich bei:

Zuverlässige Gütezeichen

RAL Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e. V., Telefon: 022 41 - 16 05 40, Fax: 0 22 41 - 16 05 10, oder per E-Mail, unter: Ral-Institut@RAL.de. Außerdem stehen sie zum kostenlosen Download im Internet unter www.ral-guete.de unter »Veröffentlichungen« bereit.

Gut gedämmt oder gut geheizt?

Neue Energieeinsparverordnung tritt in Kraft

Immobilienbesitzer und Mieter haben aufgetaumt, als die Preise für Öl und Gas noch in der letzten Heizperiode drastisch gesunken sind. Dennoch bleibt die »zweite Miete«, wie die Nebenkosten auch an Primärenergie um 28 Prozent erhöht sein.

Deshalb legt die Energieeinsparverordnung 2009, die zu Jahresbeginn endlich verabschiedet wurde, noch strengere Maßstäbe wie bis-

des Landesinnungsverbandes des Dachdeckerhandwerks Baden-Württemberg. Bisher war dies nur nötig, wenn mehr als 20 Prozent der Gesamtfäche erneuert werden. Gerade die Wärmedämmung der Gebäudeaußenhülle sollte eine der ersten Maßnahmen in einem »Sanierungsfahrplan« sein. Schließlich verbrennt auch der modernste Heizkessel unnötig viel Energie, wenn die Wärme nicht im Haus gehalten wird. Als Fachgewerk für die Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik ist das Dachdeckerhandwerk erster Ansprechpartner für die energetische Gebäudesanierung. Denn nicht nur die Dämmung im Dachbereich, sondern auch eine Optimierung der Gebäudehülle durch eine vorgehängte Fassade mit darunter liegender Wärmedämmung fällt in den Arbeitsbereich des Dachdeckers. Die Wärmedämmung selbst in die Hand zu nehmen, führt fast unweigerlich zu massiven Schimmelproblemen durch die so genannte Tauwasserbildung bei laienhaft verarbeiteten Dämmstoffen, so die Warnung des baden-württembergischen Dachfachs des Landesinnungsverbandes. Wird die Optimierung der Wärmedämmung ergänzt durch den Einsatz von Solartechnik zur Brauchwasserbereitung, Heizungsunterstützung oder Stromerzeugung, kann weiter kräftig bei den Nebenkosten gespart werden. Und der große Vorteil für den Bauherren: Auch für die Solaranlage auf dem Dach ist der Dachdecker der kompetente Handwerker. Die Adressen qualifizierter Dachdeckerbetriebe gibt es bei der örtlichen Dachdecker-Innung und im Internet unter www.dachdecker.de.

Immobilie der Woche



Idylle pur in Engen



Open House!
So., 17.05. von 11-12 Uhr
Belleben 24, Engen-Anselingen

Elegantes Anwesen in Engen mit über 290 m² Wfl. Unverbaubar, ruhig gelegen mit tollem 800 m² Grundstück. Komplettpreis inkl. hochwertiger DG-Wohnung **428.000 €**. Preis ohne DG-Wohnung **325.000 €**.

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schmal
07731 8803 234 www.volksbank-hegau.de

genannt werden, weiter auf hohem Niveau - was vielfach vermeidbar wäre.

Die Nebenkosten könnten durchaus zurückgehen. Voraussetzung dafür ist aber eine optimale Wärmedämmung des Hauses. Nach wie vor besteht bei mindestens zwei von drei Gebäuden ein Sanierungsbedarf im Bereich der Dämmung. Allein durch ein schlecht gedämmtes Dach kann der Verbrauch

her an. So müssen entweder das Dach selbst oder die oberste Geschossdecke - ganz gleich, ob sie begehbar ist oder nicht - wärmege-dämmt sein. Die Grenzwerte für den Wärmedurchgang wurden in der EnEV 2009 weiter verschärft. »Auch wenn die Dacheindeckung nur zu 10 Prozent ihrer Fläche saniert wird, müssen die Vorgaben der neuen EnEV künftig eingehalten werden«, betont ein Sprecher

Zur eigenen Sicherheit

Statistisch gesehen wird in Deutschland alle zwei Minuten in ein Haus oder eine Wohnung eingebrochen. Egal ob tagsüber oder nachts - ein Großteil der Langfinger versucht über Fenster oder Terrassentüren einzudringen. Neben modernen Sicherheitsfenstern sorgen Rollläden für zusätzlichen Schutz. Ein robuster Panzer oder stabile Führungsschienen alleine reichen jedoch nicht aus, um ein Hochschieben des Behangs zu verhindern. Einen verstärkten Einbruchschutz bieten hier motorisierte Rollläden, die über ein spezielles Sicherheitssystem verfügen. Die Hochschiebemechanik des Antriebsspezialisten Somfy beispielsweise erschwert den unerlaubten Besuch erheblich. Zwei hochfeste Schnellverbinder aus stabilem Fieberglass fixieren den Panzer an der Welle. Das hält selbst einem Hochschiebedruck von weit über 100 Kilogramm stand.

Keine Chance für Langfinger

Der Rollladen kann nur unter großem Kraft- und Zeitaufwand aufgehebelt werden. Und Zeit haben Langfinger keine: Denn laut Kriminalstatistik geben sie ihren Einbruchversuch nach zirka drei bis fünf Minuten auf. Des Weiteren sorgen auch Zeitschaltuhren für mehr Sicherheit - etwa wenn die Bewohner in den Urlaub fahren. Die Behänge lassen sich dann so programmieren, dass sie sich automatisch zu beliebigen Zeiten öffnen und schließen. Dadurch entsteht der Eindruck eines ständig bewohnten Hauses und Einbrecher werden abgeschreckt.

BIV Ihr Vertrauensservice
Waldach-Bungalow
das... besondere Domizil
imposantes 1 Famh. m. grandiosen Wintergarten, ca. 770 m² Grdst., ca. 190 m² Wfl., EBK, 2 Bäder, 3 WC, Ankleide-, Kachelofen, ZH, sep. Hobby-/Gästebereich, Sauna u. D-Garage. 255.000 verkü.
Stockach
www.biv.de
Langenslingen Tel. 07376 960-0

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir im Kreis Hegau/Bodensee
... ETW's, DHH, RH, EFH und Mehrfamilienhäuser, Grundstücke sowie Mietwohnungen in jeder Preislage und Größe. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
077 31/3 11 53, 017 9/7 17 42 72

R'zell: 6 1/2 Zi. VIEL PLATZ
Seeblick, 151 m² Wfl., 2 Bäder 179.000 €
Engen: 3 1/2 Zi. nur 79.000 €
91 m² Wfl., EBK, Balkon, Fernsicht, NEU
Weitere 189 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

PLANBAU-SÜD
- Individuell geplant
- Massiv- und Holzbau
07774-6960
www.planbau-sued.de
Buchshausen 11, 78269 Volkartshausen

EFH STOCKACH, zentral, 6 Zi., Bj. 71, Dachausbau mögl., € 148.000,-
BHW Immobilien 077 31 - 79 80 05

• HAUSER •
Hitzingen Wohn- und Gewerbe in Ortsmitte!
5-Zi.-Wohnung mit 120 m² Wfl., 2x Gewerbe, 620 m² Grdstk., 3 Garagen, alles gut vermietet
nur 169.000,- €

Tengen - Ortsrandlage - EFH, 140 m² Wfl., 800 m² Grdstk. mit Bachanschluss, hochwertige EBK, sofort frei
nur 136.000,- €

Hitzingen - Ortsmitte - 1-2-FH, 305 m² Grdstk., 143 m² Wfl., 2 Garagen, Gartenschop, 2 Schwedenlöten, neu renoviert
nur 249.000,- €

Stihl IMMOBILIEN

Tengen-OT, Halle, 550 m² Nfl.
1.400 m² Grundstück, Rampe, Preis VB
LOGO-Haus ☎ 077 39-92 88 66

Gottmadingen-OT - ruhige Lage - EFH, ca. 600 m² Grdstk., 120 m² Wfl., Garage, schön bewachsener Garten
nur 155.000,- €

• EIGENTUMSWOHNUNGEN •
Worblingen
1-Zi.-ETW, 37 m² Wfl., Balkon, EBK, großer Keller, Stellplatz, 1. OG
nur 45.000,- €

Singen - Stadtmitte - 3-Zi.-ETW, 76 m² Wfl., 3. OG, alles neu renoviert, Gas-Therme, sofort frei
nur 79.000,- €

Gailingen - sofort frei - 3-Zi.-ETW, 77 m² Wfl., Hochparterre, Balkon, Gas-ZH, ruhige Lage, Garage
nur 93.000,- €

Engen - sofort frei - 3,5-Zi.-ETW, 84 m² Wfl., neue Fenster, großer Balkon, EBK, Stiehl, Gäste-WC
nur 95.000,- €

Stihl-Immobilien
Tel. 077 31/87 24-14
Fax 077 31/87 24-22

Suchen kleineres Haus
in ruhiger Lage mit Garten zu kaufen.
Tel. 07376 960-0
www.biv.de
seit 1977
BIV Ihr Vertrauensservice

Singen-Schnäppchen
DHH, 150 m² NS, Garage 200.000,- €
1 FH, N. Krankenhaus, Jugendstil, ca. 300 m² Grund 129.000,- €
ETW, 105 m² NS 105.000,- €
Immo. Gritza - Tel. 07732/91 96 41

WOHNUNGSBESICHTIGUNG SINGEN ALPENSTR. 7
Samstag, 16.05.09 und Sonntag, 17.05.09
von 14.00 - 16.00 Uhr
5 Min. v. Bahnhof, ruhige Innenstadt, 2 Gewerbeflächen ebenerdig, 77 m² - 153 m², 10 ETW's, Penthousewohnung, 2- bis 7-Zimmer-Wng., Wfl. 62 - 160 m², Terrasse bzw. Balkon, Aufzug, Garage. Provisionsfrei direkt v. Bauträger!

V + B VEIT & BRAUN GmbH
Wohn- und Gewerbebau, Bauunternehmung seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen, Telefon 07733 / 7438

Singen: Sicher durch die Inflation MFL, Nettokapitalmiete € 86.500,-, langfr. Mietverträge vorhanden € 980.000,-
Mühlh.-Engingen: Top Kapitalanlage 6 FH, 450m² Wfl, 63 Zi., 320.000,-
Rielasingen: Raumwunder DHH, 160m² Wfl., 470m² Grst., Büro oder Einliegerw., mögl., € 229.000,-
Hitzingen: 6 Zimmer mit viel Platz EFH, 160m² Wfl, Bj. 97, Schwedenlöten, Außenpool, gr. Garage € 229.000,-
Böhringen: für die große Familie Haus, 170m² Wfl., ELW mögl. € 255.000,-

Eigentumswohnungen:
Singen: top Kapitalanlage top Rendite 1 Zi., 26m² Wfl., EBK, Garage € 31.000,-
2 Zi., 56 m² Wfl., Bj. 96, Gas, € 60.000,-
Singen: !! günstiger geht's nicht !! 4 1/2 Zi., 115m² Wfl., 200l komplett saniert, Citynähe, Balkon, AP € 99.000,-
Rielasingen: mit Panoramafenster 2 Zi., 65m² Wfl., EBK, Garage € 65.000,-
Worblingen: Neubau mit Charme 4 1/2 - 5 1/2 Zi. ETW's, -Preis auf Anfr.-

REINHAUSEN
EFH, 135m² Wfl., 490m² Grst., in ruhiger Aussichtslage, Garage, nur € 189.900,-
Rielasingen: großzügig wohnen EFH, 185m² Wfl., 470m² Grst., riesige Wohnküche, 4 Schlafzimmer € 279.900,-
Tel.: 07774-925628
www.trendhaus-immobilien.de

Einladung zur Hausbesichtigung
Singen, Hörstr./Herz-Jesu-Platz 4,5 Zi.- ETW, Wohnfl. ca. 107 m²
Beratung und Besichtigung in der Musterwohnung am Samstag, 16.05.09 von 10.00 bis 12.00 Uhr (Hauseingang Hörstr. 11, 1. OG)
Radolfzell, Doppelhaushälften Friedrichstr./Messeplatz
Besichtigung Sonntag, 17.05.09 von 11.00 - 13.00 Uhr

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
Neuer Wall 1, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/9268-32
www.bauen-am-bodensee.de
e-mail: klaus.hilpert@bfhb.de

Wochenblatt .net
www.wochenblatt.net
Auch im Internet ein guter Partner

Gebrauchte Häuser
Reihenhaus in Worblingen*
ca. 130 m² Wfl., Garten, Terrasse, Balkon, 2 Bäder, 2 Garagen, 2 Stellplätze
KP: 199.000,- €

Doppelhaushälfte in Singen-Friedingen*
ca. 160 m² Wfl., Garten, Terrasse, Balkon, Parkett, Tiefgarage, Garage
KP: 229.000,- €

3-Familienhaus in Radolfzell*
ca. 210 m² Wfl., ca. 318 m² Grundstück
KP: 182.000,- €

Gebrauchte Eigentumswohnungen
2-Zi.-ETW in Singen-Südstadt*
65 m² Wfl., 14. OG, Penthousewohnung
KP: 45.000,- €

3-Zi.-ETW in Rielasingen*
77 m² Wfl., 1. OG, Fußbodenheizung, Wintergarten, TG-Stellplatz für 8.000,- € möglich
KP: 104.000,- €

2-Zi.-ETW in Rielasingen*
53 m² Wfl., EG, gemütliche Terrasse
KP: 76.800,- €

3-Zi.-ETW in Singen-Nordstadt*
ca. 88 m² Wfl., EG, komplett fachmännisch renovierter Zustand, Terrasse mit Süd-West-Ausrichtung, sofort beziehbare
KP: 110.000,- €

2-Zi.-ETW in Singen-Nordstadt*
ca. 57 m² Wfl., 3. OG, renovierungsbedürftig, infrastrukturell TOP
KP: 65.000,- €

3-Zi.-ETW in Singen-City*
69 m² Wfl., 3. OG, super Raumteilung
KP: 69.000,- €

Reihenaußenhaus in Radolfzell-Stahringen*
120 m² Wfl., 300 m² Grundstück, Bj. 1996, EBK, Fußbodenheizung, gepflegter Garten, Garage, Carport
KP: 275.000,- €

*zgl. 3,57% Maklerprovision
KUPPRION IMMOBILIEN
Bahnhofstraße 17, 78224 Singen
Telefon 07731-8717-0 · Telefax 07731-8717-87 · www.kupprion.de

KÜMMEL
Immobilien-gesellschaft mbH

3-Familienhaus, Gailingen
Netto-Rendite 7,8%!, günstige Lage, ZH, Energiepass, Garage
€ 149.000,-

3-Zi.-ETW, Singen-Nord
Wfl. 79 m², EG, Balkon, beste Wohnlage, kurzfr. frei!
€ 88.000,-

Stadthaus, Engen
Etwas Besonderes! Vielseitig nutzbar, traumhafte Aussichtswohnlage
€ 275.000,-

3-Zi.-ETW, Worblingen
Wfl. 74 m², Aufzug, Balkon, Garage, bevorzugte Wohnlage
€ 85.000,-

Magistr. 7 · 78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

BW Bank
Baden-Württembergische Bank

HEIM + HAUS
Immobilien

Telefon
077 31/92 60

Lieber Backsteine als Papier / Sichern Sie sich Ihre Zweitrente – ETW für Eigentum oder als Kapitalanlage / Superpreise + Superzinsen

Singen, 70 m² Wohnfl. z. Selbstausbau
EG, Bj. 82, 3 Stellplätze nur € 55.000,-

Schnäppchen
Rielasingen, Alemannenstr., 2-Zi-ETW
65 m² Wfl., EBK, Balk., TG, frei nur € 62.000,-

Objekt der Woche
Rielasingen, 2,5-Zi-EG-ETW m. Wintergarten
72 m² Wfl., EG, TG, kurzfr. frei nur € 98.000,-

Singen, renovierte 4-Zi-ETW zum Top-Preis
80 m² Wfl., Balk., frei werdend nur € 79.900,-

Singen-Süd, 2-Zi-ETW, gepfl. Wohnanlage
57 m² Wfl., 2 OG € 75.000,-

Singen-Süd, 3-Zi-ETW, komplett saniert
72 m² Wfl., 2 OG € 85.000,-

Rielasingen, exkl. ausgestattet, 3-Zi-ETW
80 m² Wfl., EG, Balkon, EBK, Tielgarage, kurzfristig frei, ruhige Lage nur € 85.000,-

Aach, EFH mit 6,5 Zimmer für Handwerker
voll unterkellert, Carport, schöne, sonnige Wohnlage, frei nach Absprache nur € 118.000,-

Singen-Süd, 3-Zi-ETW mit Balkon
85 m² Wfl., 2 OG € 105.000,-

Radolfzell-OT, 2,5-Zi-ETW mit Seesicht
59 m² Wfl., EBK, TG, sof. beziehb. € 114.900,-

Rielasingen-Worblingen, 4,5-Zi-ETW
93 m² Wfl., EBK, 1. OG, Bj. 96, TG, top gepflegt € 119.900,-

Singen-Süd, 3,5-Zi-ETW für Jung und Alt
85 m² Wfl., EG, Bj. 97, EBK, Terrasse, TG, geringe Nebenkosten nur € 125.000,-

Radolfzell, 3,5-Zi-ETW in ruhiger Lage
99 m² Wfl., EBK, Lift, Bk., Garage € 130.000,-

Rielasingen, großzügige 4,5-Zi-ETW
100 m² Wfl., EBK, Bj. 70, 2 Balkone, Garage, sofort beziehb. € 139.900,-

Radolfzell, 3-Zi-ETW mit Terrasse, zentral
85 m² Wfl., EBK, EG, Stellplatz € 143.000,-

Radolfzell, 1-Fam.-REH mit LW
214 m² Wfl., 382 m² Grst., EBK, 2 Balkone, Bj. 72, Gartenleib, 2 Garagen € 325.000,-

Gottmadingen-OT, 3,5-Zi-ETW m. herrl. Licht
110 m² Wfl., Bj. 94, Balkon, großer Gartenanteil, Garage, sofort beziehb. € 145.000,-

Altenbach, 3,5-Zi-ETW mit Balkon
81 m² Wfl., EBK, EG, Bj. 92, TG € 158.000,-

Engen, 4,5-Zi-EG, klass. SW mit Balkon
124 m² Wfl., Bj. 95, neu renov., 1 TG + 1 Stellpl., sof. beziehb. 2 Min. zum Seehaus € 165.000,-

Singen-Nord, 1a-Lage, schönes EFH
720 m² Grst., 4,5 Zi., DG ausbaubar, Südterrasse, Garage € 265.000,-

Anschauen, einziehen ...
Singen, untere Nordstadt, Harsenstraße
top renovierte Doppelhaushälfte
125 m² Wfl., schönes Grst., Garage € 189.000,-

Stöckach-OT – sehr gepflegtes EFH
126 m² Wfl., 985 m² Grst. nur € 215.000,-

Die Gelegenheit / Notverkauf
Rielasingen-Worbl., freistehendes EFH
141 m² Wfl., Bj. 80, 379 m² Grst., Einzelgarage, Hobbyraum, frei € 198.000,-

Gottmadingen, Heilsberg, 2-Familienhaus
170 m² Wfl., 880 m² Grst. nur € 248.000,-

Bodman, 1-bis 2-Fam.-Haus, 200 m z. See
200 m² Wfl., 480 m² Grst., EBK, Wintergarten, ELW, Garage, Garage + 2 Stellpl. € 306.500,-

Hohenfels-OT, EFH für die Großfamilie
200 m² Wohnfl., 1.680 m² Grundst., Doppelgarage und Stellplatz € 185.000,-

Rielasingen, top renovierte, 3-Zi.-DG-ETW
80 m² Wfl., EBK, kl. WE, Stellpl. nur € 98.000,-

Eigeltingen-Münchhof, geschmackvoll ausgest. Bungalow m. Panoramansicht i. d. Hegau
740 m² Grst., Garage, frei nur € 189.000,-

Eigeltingen, 1-2-Fam.-Haus, m. Nebengebäude
200 m² Wfl., 1.400 m² Grst., 7 Zi., überdachter Freisitz, großer Garten, 2 Kachelöfen, DG ausbaubar, frei nach Absprache nur € 270.000,-

Gottmadingen, großzügiger Bungalow in sonniger, kinderfreundlicher Lage
offener Kamin, Garage, kurzfr. frei € 259.000,-

Einellingen-OT, herrschaftl. Wohnen im EFH
220 m² Wfl., 1.500 m² Grst., Sauna, Kachelöfen, neue EBK, wunderschöner Garten, kleine ELW, Doppelgarage, Fernsicht € 339.000,-

Engen, großzügig, EFH mit ELW am Ballenberg
240 m² Wfl., 1.000 m² Grst., offener Kamin, EBK, schöne Terrasse, Doppelgar. € 398.000,-

Tengen, Wohnen auf dem Land, altes Bauernhaus
160 m² Wfl., 1.150 m² Grst., 6 Zi., gr. Scheune Nebengeb., frei Kaufpreis + Info a. Anfr.

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-und-haus.de

Schöner Wohnen in Eigeltingen
Sehr anspruchsvolles Einfamilienhaus m. ELW in absolut ruhiger Lage, 165/46 m² Wfl., Bj. 93, 720 m² Grund, Grundofen, EBK's, viele weitere Extras, Garage **365.000,- €**

Gemütliches Einfamilienhaus in ruhiger Lage, 130 m² Wfl., 544 m² Grund, EBK, Garage, sofort frei **248.000,- €**

Stockach OT (Sie lieben es idyllisch??)
Einfamilienhaus mit 800 m² Grund, Bachlauf, 130 m² Wfl., Bj. 99, Solar, Garage, EBK, sofort frei **224.000,- €**

Kapitalanlage in Konstanz
1-Zi.-Appartement, vermietet, 28 m² Wfl., TG Platz **65.000,- €**

Kaufgesuch für die Region
Wir suchen für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser, Bauernhäuser und Höfe sowie Eigentumswohnungen zu kaufen.

Immer die 1. Adresse in allen Immobilienengeschäften
Immobilien Reisky IVD • Tel. 07551 – 69740 • Fax 69790
Online: www.immobiliengeschäften.de

***** Bezahlbare Häuser *****
Si-Stock, 2-FH, Garage, 400 m² Grund, VB € 275.000,-, Biet. Altes, WOHNAUS + Scheune, frei € 130.000,-, Si-Stock, WOHNAUS + Werkstatt, frei € 150.000,-, Engen: WOHNAUS, Garage, 750 m² Grund, € 200.000,-, Gailingen: 2-Fam.-Haus, Garage, schönes Grundst., Wahlweise 1-FH, Garage, € 250.000,-, Rzell: 2-3-FH, Gar., € 375.000,-

SIENER Immo. Tel. 07731/12171
www.sienner-immobilien.de

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
2-6 Zimmer ETW Hegau / Bodensee
L060-Haus ☎ 077 39-92 88 66

Zu verpachten:
Gasthaus Krone, Weiterdingen
50 Sitzplätze, 30 Pl. Nebenz., große Gartenterrasse, sofort frei.
Weitere Info: H. Brütisch, 077 31 / 97 62 26

Immer ein guter Werbepartner **Wochenblatt**

VERMIETUNGEN

2 1/2-Zi.-Whg., Singen-Nord
64 m², Terrasse, 1. OG, TG, neu renoviert, KM € 450,00 + NK
HWV Immobilien GmbH, Tel. 077 31/85 59-60

Büroräume in Stockach, gut frequentierte Lage an B313, Bj. 1977, ca. 330 m² Nfl, zahlreiche Parkplätze, Nettokaltmiete 1'650€ zzgl. MWST, Nebenkosten, Prov. und Kautio
EWV IMMOBILIEN 07771/93510

IMMO BRÜLL u. Partner
Si-City, 2-Zi.-Whg., Bk., Gar., ca. 75 m² Wfl., frei € 400 + NK
Si-NORD, 3-Zi.-Whg., 2 Bk., Gar., ab 01.06., ca. 80 m² € 480 + NK
RIEL (Beetl), 3 1/2-Zi.-Whg., Bk., ca. 100 m² Wfl., Gar., ab 01.07. € 660 + NK
077 31/3 11 53, 01 79 77 17 42 72

Maisonette-Wohnung in Hilzingen
4,5 Zimmer in 2-Familien-Haus, frei ab 1.8.2009, Kaltmiete EUR 665,-, Garage EUR 35,-, NK EUR 170,-, Provision 2 MM + MwSt.
BW-Bank Immobilienvermittlung Monika Schweizer 07731 8203-286

Engen
3 Zi., OG, Wfl. 93 m², Bezug sofort, € 530,- + NK + 2 MM Kautio
4 Zi., EG, Wfl. 133 m², Terrasse, gr. Garten, inkl. Garage, Bez. sofort, € 800,- + NK + 2 MM Kautio
2 Zi., OG, Wfl. 60 m², Bezug Mai, € 340,- + NK + 2 MM Kautio
3 Zi., OG, Wfl. 80 m², Balkon, € 450,- + NK + 2 MM Kautio
Veit & Braum GmbH, Tel. 07733/7438

2-Zi.-Whg., Radolfzell
72 m², Balkon, 2 OG, Garage, EBK
KM € 410,00 + Garage + NK
HWV Immobilien GmbH, Tel. 077 31/85 59-60

ZU VERMIETEN:
Singen-Nord, 1,5 Zi., ca. 38 m², ab 01.07.2009
Singen-Süd, 2,5 Zi., ca. 72 m², ab 01.08.2009
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 60 m², sofort
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 71 m², ab 01.07.2009
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 82 m², sofort
Singen-Süd, 3 Zi., ca. 71 m², ab 01.06.2009
Singen-Mitte, 4 Zi., ca. 90 m², ab 01.07.2009
Rielasingen, 3 Zi., ca. 62 m², ab sofort
Öhningen, 4 Zi., ca. 130 m², sofort

KALTMIETE:
NK 80,- KM € 300,-
NK 180,- KM € 400,-
NK 100,- KM € 450,-
NK 170,- KM € 360,-
NK 200,- KM € 450,-
NK 160,- KM € 380,-
NK 90,- KM € 500,-
NK 130,- KM € 320,-
NK 180,- KM € 750,-

LBS IMMOBILIEN
Sie suchen? – Wir haben!
Neubau-Reiheneneigeneheime in Böhringen. Ca. 122 m² Wfl., voll unterkellert, Carport oder Garage ab 238.400,- €

Gaienhofen, Wohnhaus mit Einliegerwohnung und herrlicher Teilsseesicht in ruhiger Ortsrandlage. Ca. 195 m² Gesamtwohnfläche, Grundstück 1.435 m², Kachelöfen, Garage und Carport. **KP 475.000,- €**

Wir haben das Grundstück für Ihr Traumhaus! Baugrundstück mit 672 m² in Göttingen, teilerschlossen. **KP 169.500,- €**

Ausblick auf die Hegauberge DG-Wohnung in Steißlingen, 4,5 Zimmer, ca. 112 m² Wfl., 2 Balkone, Gäste-WC, Garage. **KP 152.000,- €**

Büro Radolfzell – 07732 / 940 648-10
www.LBS-ImmoBW.de

www.rewa-immobilien.de
Eigeltingen – großzügiges EFH (H-335)
6 Zi., Wfl. 150 m², Grst. 885 m², schöne Lage, EBK, Kachelöfen, FB-Heizung, Carport **229.000 €**

SI-Böhligen – topmoderne DHH (H-333)
5 Zi., Wfl. ca. 120 m², Bj. 97, Alno-EBK, Fliesen, ruhige Lage, Hobbyraum, Einzelgarage **259.900 €**

Gaienhofen – Traum-Whg. m. Seesicht (E-492)
Wfl. 146 m², Grst. 380 m², Bj. 95, Kamin, Granit, Fußboden, EBK, Top-Lage, 2-FH **369.000 €**

RI-City, Haus mit 335 m² Wohnfl. (H-311)
11 Zi., Grundstück 540 m², Bj. 62, teilsaniert, frei, gute Lage, 5 Garagen **nur 249.000 €**

Krisensichere Werte
Si-2-Zim.-ETW € 60.000,-
Si-3-Zim.-ETW € 82.000,-
Hilz-3-Zim.-ETW, Gartenanteil, Garage, frei € 130.000,-
Si-4-Zim.-ETW, Garage, alle ETW mit Balkon und Keller € 105.000,-

SIENER Immo. Tel. 07731/12171
www.sienner-immobilien.de

Laden / Büroräume
ca. 110 m² in Stockach
Tel. 077 71/33 83

2-Zi.-Whg., Gottmadingen
Im Löhnen, 64 m², Balkon, DG, TG-Platz, KM € 430,00 + NK
HWV Immobilien GmbH, Tel. 077 31/85 59-60

Engen
Gewerbehalle zu vermieten. Beheizt, 420 m² Nutzfläche, Lagerfl. + Stellpl. im Freien, € 1.600,- + NK
Ladengeschäft zentral, 180 m² EG, Büro, Galerie, Personalraum, € 820,- + NK + 2 MM Kautio
Info unter Tel. 07733/7438

WILHELM
SCHWARZWALDSTRASSE 2
78224 SINGEN
Telefon 077 31 / 87 53-0

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
ETW-Schnäppchen
Si-Süd, 2-Zi-ETW, ca. 64 m², Balk. **KP € 49.000,-**

Abstellraum
Singen
1,5 Zi., 35 m², DG, Lift, Garage, Balkon **KM 300,- € + NK**

2 Zi., 55 m², 1. OG, Balkon, frei ab 01.06.09 **KM 350,- € + NK**

3 Zi., 78 m², 1. OG, Balkon, Garage, EBK, sofort frei **KM 450,- € + NK**

Hilzingen
3 Zi., 84 m², 1. OG, Balkon, Garage, ruhige Lage **KM 390,- € + NK**

4,5 Zi., nur 2 WE, 104 m², große Terrasse, ruhige Lage, Garage, frei ab 01.06.09 **KM 650,- € + NK**

Wiechs a. R.
3,5 Zi., 107 m², 1. OG, ruhige Lage, EBK, Terrasse, Garage, sofort frei **KM 455,- € + NK**

Worblingen
3,5 Zi., 93m², EG, Balkon, Garage, frei ab 01.06.09 **KM 550,- € + NK**

STIHL IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

BAUEN & WOHNEN

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
GEWÄSSERREINIGUNGEN
SANDSTRAHLERIE
Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmssystemen vom Spezialist
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Wir sind die Spezialisten,
wenn's um Tankreinigung und Tankinsanierung geht!
Storz
Forstereibetrieb 8
78247 Hilzingen
Tel. 077 31 / 42 99 0
Fax 077 31 / 42 99 1
www.storz-danktechnik.de
GmbH & Co. KG
Tür-überwachte Fachbetrieb für Tankreinigung und Tankinsanierung
regional nach § 19 VABG

Schelle
Der Haus-Ausstatter
Energiesparen durch:
• Fenster und Haustüren
• Dachfenster mit Rollläden
• fußwarme Bodenbeläge,
z.B. Kork, Linoleum, Teppich
Info unter
www.schelle-singen.de
oder 07 731 / 5 99 10,
Industriest. 12 – 16, Singen

Neue Fenster Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31 / 53 346
www.adamczyk-fenster.de

K - Plexiglas - Überdachungen - Rohre - Stäbe
UNSTOFF-FRANK
78224 Singen • Hochwaldstr. 6 • Tel. 07731/64114 • Fax 189822

»Pool Position« im eigenen Garten

Schwimmteiche – mehr als nur ein Trend für natürliches Baden

Natürliche Gewässer bieten eine außergewöhnliche Bade-Atmosphäre. Dieses Feeling lässt sich mit einem Natur-Pool oder einem Schwimmteich auch im eigenen Garten erleben. Das ausgeklügelte Filtersystem von Teichmeister funktioniert mit biologischer Selbstreinigung, bei der die Filterzone lediglich 20 Prozent des vorhandenen Platzes in Anspruch nimmt, so können 80 Prozent der Gesamtfläche zum Schwimmen in kristallklarem Wasser genutzt werden. Bei der Gestaltung einer Natur-Pool-Landschaft sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt. Weitere Informationen gibt es unter www.teichmeister.de im Internet. Viele Menschen suchen in ihrer Freizeit Erholung an einem Gewässer, beim Baden in Flüssen, Seen oder im Meer. Wasser hat eine magische Anziehungskraft, hält fit und lässt einen Ruhe und Kraft tanken. Baden im Einklang mit der Natur, bei dem man den angenehmen Geruch des natürlichen Wassers genießen und seine Bahnen entspannt unter freiem Himmel ziehen kann, ist auch im eigenen Garten möglich. Wer Badespaß pur erleben möchte wenn ihm danach ist, für den gibt es heutzutage eine Möglichkeit, die »Pool-Position« in den eigenen Garten zu nähern – und das 365 Tage im Jahr. Das Zauberwort für kristallklares Wasser heißt Zeit eine leistungsfähige Mikrobiologie aufgebaut. Ganz nach Gusto lassen sich die Gestaltungswünsche des Natur-Pools – ob als edle Design-Variante, rustikales Naturschwimmbad oder naturblassener Schwimmteich – vom Fachbetrieb vor Ort durchführen. Übrigens: Der Traum vom großen Badespaß in einem Natur-Pool oder Schwimmteich lässt sich auch auf kleinen Flächen verwirklichen, ebenso der Umbau eines bereits vorhandenen Swimmingpools. Wer einmal einen solchen Natur-Pool live erleben oder einen »Teichmeister«-Fachbetrieb in seiner Nähe kennen lernen will, findet jedes Jahr am bundesweiten Schwimmteich-Tag (immer Mitte/Ende Juni) Gelegenheit dazu. Weitere Informationen gibt es unter www.teichmeister.de oder www.held-teichsysteme.de. **HLC**

verlegen: Mit einem Natur-Pool oder einem Schwimmteich fühlt man sich dem Garten Eden ein Stückchen dabei »Aqua-Superton«.
Durch dieses technisch ausgereifte, biologische Filtersystem wird binnen kurzer

Mietgesuche

1 Zimmer

1-2-Zimmer-Wohnung gesucht

für einen Mitarbeiter der ZG Ralfreissen (Raum Engen, Mühlhausen-Ehlingen, Schlatt u.Ä.). Angebots an ZG Ralfreissen, Mühlhausen, Tel. 07733/94070.

Frau 46 J., ruh. berufl.

NR, sucht ruh. 1-2 Zi.-Whg., EG od. 1.OG, Balk. o. Terrasse, Garage, o. Carport, Wanne u. Dusche, keine EBK, m. Hausm.-Service bis 390,- € kalt, R'zell/Umgeb. SMS aufs Handy. Rufe zurück Tel. 0176-27677701

11/-Zi.-Whg., in Singen/Umgeb. für berufl. Dame gesucht (f. Vermiet. kostenlos). **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

2 Zimmer

2 Zi. Whg.

mit Balkon bald möglichst, zu mieten ges. Tel. 07731/749746

Zum 1.9.09 oder später

2-2,5 Zi.-Whg., mögl. EG. m. Terr. o. OG mit Balkon, WM bis 500 €, in Bietingen ges., T. 0162-4844854

****2-2/-Zi.-Whg.**, in Singen für alleinst. Dame + Arztin gesucht (f. Vermiet. kostenlos). **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

1,5 - 2 Zi. - od. DG-Whg. mit EBK in Singen v. symp. Einzel-Perf. NR/ab Juli gesucht. Tel. 0176-77687188

1-2-Zi.-Whg. gesucht in Bohlingen-Umkreis bis 5 km, T. 07731/796161

Suche Whg. in der nur mit duftstofffreien Mitteln gegen stur wurde! Tel. 07731/797956

Suchen 2-3-Zi.-Whg. in Radolfzell, Singen u. Umgebung, spätestens 1.9.09, zu mieten. Tel. 0176-20915654 ab 17 Uhr

Erzieherin, NR, ges. Einkommen, sucht 2-3 Zi. Whg mit Bk./ Terrasse, EBK in Si / Rielu / Worb / Arlen.0175 8518634 ab 17 Uhr

3 Zimmer

Wohnung gesucht

Ruhiges, berufstätiges Paar, NR, sucht gemütliche 2,5-3 Zimmer-Wohnung mit Garage, gerne auch mit Garten im Großraum Singen. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111998

Singen + Rielas-Worb. 3 - 3 1/2 Zi. Whg. f. berufstät. Ehep. gesucht, (für Vermiet. kostenlos) **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

+3-4 Zi.-Whg. in Singen +/-Skmm, Tel. 0178-7321464

Suche 3-4 Zi.-Whg. Si-Stadtmitte bevorz., Tel. 07731/794221 o. 0174-1826960

Energiesparhäuser

130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergärten, Rollläden etc. auch KfW-40 oder Passivhaus



schlüsselfertig 119.900,- ohne Wand-/Bodenbeläge
Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

Wunderschönes stadtnahes Wohnen in Singen Gebiet Etzenfurth



Fam. m. 2 Ki. und Hund sucht dringend 3-4-Zi.-Whg. bis WM 640 € in S. 1.7.09 in Eigeltingen, Aach o. Engen, T. 0152-08340711

4 Zimmer und mehr

RIELASINGEN-ARLEN

Mutter mit 2 Kindern sucht dringend ab Sommer 2009 in Rielasingen Arlen oder näherer Umgebung eine 3,5-4 Zi-Wohnung Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111992

EG-Whg., m. Grdst., Tierhaltung erlaubt, gesucht. Tel. 0172-9204960

Häuser

Große, christl. Familie sucht Haus in Singen/Umgebung zu mieten. Tel. 0176-80116231

Kl. Bauernhaus/Hausteil

2-4 Zi., evtl. mit Scheune od. Werkstatt zu mieten ges., von Mann mittleren Alters, NR, Dipl. Ing. sofort od. später. Tel. 07732/911285

1-2-Fam.-Haus -auch älter- in Singen / Riel.-Worb./ Friedlingen zu kaufen ges. Tel. 07731/8229405

Paar sucht Haus

Ärztepaar, kinderlos, keine Tiere, sucht Haus zur langfristigen Miete in Engen und Umgebung. Tel. 0160-1574877

Berufst. Paar

mit Kind (13)sucht schönes, ruhiges Haus (Ortsrandlage) zur langfristigen Miete im Raum Singen und Umgebung. Tel. 07733/505581

4 Pers. suchen 2 FH o. gr. Haus m. Garten im Hegau zu mieten. Tel. 0162-9532097 ab 17h

Familie

bodenständig, gut situiert und zuverlässig sucht ab 01.09.09 ein EFH oder DHH im Raum Engen zu mieten. Größe: mind. 5 Zimmer Küche, Bad, wenn möglich mit Gartenanteil. Zuschriften unter 112009 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen, oder www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 112009

EFH m. Grdst., Tierhaltung erlaubt, gesucht. Tel. 0172-9204960

Sonstige Objekte

Freie Zimmer

Therapeut sucht 6-8 Wo/Jahr/1-2-Zim Patienten vor Ort zu betreuen gene pr.mitsepp.Eingang Umkreis Sing+10km / Tel.0049/176 811 29 361

Suche Garage

mit Fenster oder ähnl.in Gailingen. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 112006

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-Whg., Singen + Gottm. + R'zell ab € 250,- + NK **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

App. in Rielasingen an jüng. Frau zu verm., WM 290.- €, Tel. Si. 28299 o. 07531/25318

Möblierte Whg., Singen kpl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zentr. Lage, ab sof., 450 € inkl. NK, T. 0170-8529807

Kl., möbl. Zi. Si-City 230,- WM ab 1.6., T. 07731/48111

Moos Bauerhaus - WG m. Garten, Hund, Katze, Tel. 0152-2739269

Gailingen

möbl., 32 m², EBK, Bad m. WC, Fb-Hzg., gr. Bk., Waschmasch. u. Trockner, Pkw-Stellpl., WM 300,- ab sofort. T.07731/836765 abends

1 Zi. in Singen überlingen a.R. ca. 38 m in 3-Fam.-Haus, Bj. 99, EBK, Ausstatt. OG, Gartenanteil **Kaltmiete: 260,- €** **Immobilien M. Büttner, 07731/31 32 22**

1 Zi.-App., Singen

Fussgängerzone, ca. 35qm, 1.OG, Keller, Speicher, ab sof. zu verm., € 230,- + NK € 70,- + 2 MM Kt., Tel. 07774/939090 (AB)

1,5 Zi.-Whg.,

33 qm, R'zell, Bk., Laminat, KM 280,- + NK + 3 MMKT, ab 1.7., Tel. 0170-5140237

2 Zimmer

2-Zi.-Whg., 60 m², Stadthaus, Singen **380 + NK**
2,5-Zi.-Whg., 48 m², EBK, Sing. + R'zell **250 + NK**
Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491

Gottmadingen 2-Zi-DG-Whg., Komf.-Ausst., EBK, Keller, Wasch-/Trockner, PKW-Stellpl., 390 € + NK + KT in zentr. aber ruh. Lage z. verm. T 0771/5000 ab 19 h

Singen-Süd 2 Zi.-Whg. Steiflingerstr. 4a,58m², 3. OG, neu renov., KM 330,- € ab sof. zu verm.Tel. 0176-61040834

2-Zi.-Wohnungen

Singen-Nord, KM ab 300.- € + NK + KT, Tel. 07531/29555

Gottmadingen 2,5 Zi., ca. 60 m² Wfl, EG barrierefrei mit Terr., KM 360,00 € + NK + TG 30 € in Tel. 0151-12611793

2-Zi.-Whg. Si. + Gottm. + R'zell + Fried. + Aach + Engen + Hilz. + Steibl. + Stock/Umgeb.: € 250,- + NK **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

2 Zi.-Whg. Stahringen Balkon, TG, Keller, EBK, KM 410,- + NK 165,- € 2 MM KT, frei ab 1.7. Tel. 07732/821080

2,5 Zi. Singen-Süd 1. OG, helle Räume, zentr. Lage, bezugsf. ab 1.8.09, 395 € + NK, Tel. 0152-29259776

2 Zi.-Whg. in Hilzingen Küche m. EBK, Bad, WM 425,- € ab sofort zu verm. Tel. 07731/66371

Orsingen ELW 2 Zi.- 80m², EBK, Fbhzg., sof. frei, Miete 420,- + NK 120,-€ Tel. 07732/8239526

2 Zi. in Singen - Stadtmitte ca. 75 m², EBK, Ruhnputz, Laminatböden **Kaltmiete: 420,- €** **Immobilien M. Büttner, 07731/31 32 22**

2,5 Zi.-Whg., Gailingen renov. + möbl., EBK, Waschm., sep. Eingang, kl. Garten, KFZ-Stellpl., ab 15,6., KM 390 € in Tel. 07734/935979

Hilzingen-Twiefelfeld Niedrigenergiehaus, Erstbezug 19.09, 2 Zi.-Whg., 60 m², Hochpar., Fbb.-o. Heizkörper-Hzg., alle Räume gefliest, S-Bk., Internetschl., Kabel BW, Digital-TV, EBK, sehr schöne Wohnung, KM 399,10 + EBK 31,70 + NK + KT 3 KM, ab 1.6.09 o.n.Vereinb., 07731/64100

2-Zi.-Whg. Si.-Stadtmitte. 60 m², Garage, Bk., EBK, Möbel können per Ablöse übern. werden, KM 400 € + NK, Termin n. Vereinb. Zuschriften unter 111996 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi.-DG in Gottmading. pfiffiger Neuausbau, gr. Wohn-Essbereich, kl. Schlafzi., EBK, Bad, m. Wanne + D., Parkett + Laminat, kpl. saniert, aktueller Energiestandard, zum 1.8.09. Tel. 07644/6563 ab 18h. od. mail@kroguil.net

2 Zi.- Bodm.-Ludwigsh. Wohnz., Küche, Bad, Balkon, Stellpl., zu verm. oder zu verk, Tel. 07771/873559

3-Zi.-Whg. Si-Nord + Stockach + Gottm. + R'zell + Riedheim ab € 390,- + NK **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

3-Zi.-Whg., Singen-Nord ca. 84 m², kpl. renov., Bk., Stellpl., ab sofort o. später. KM 540,- € + NK + 3 MM KT, T. 0172-7284361

Möbl. 3-Zi.-Whg. Singen kpl. ausgest., kurz- o. langfr. zu verm., zentr. Lage, ab sofort, 490 € KM + NK, Tel. 0170-8529807

3 Zi.-Whg., 70 qm,

Si-Nord, Bk., 400.- KM, 2 MM KT, ab 1.7., Tel. 07731/184036

3 Zi., Singen, Engestr. 1,

Stadtmitte, Bj. 1986, ca. 85 m², Maisonnette, Balkon, ältere EBK, 2 Bäder **Kaltmiete: 520,- €** **Immobilien M. Büttner, 07731/31 32 22**

3 Zi.-Maisonnette

Volkershausen, sonn., EBK, 2 Bk., TG, Parkett, ab 1.8. KM 650,-. Tel. ab 17 Uhr 0160-8080005

3 Zi.-DG.-Whg., 86 qm, Si-Hausen, KM 440,-, 1 Keller-, PKW-Stellpl., ab 1.6. zu verm., Tel. 07731/42265 ab 17.30 Uhr

Bodman

Sonnige 3-Zi.-Whg. EG 95 qmtpo renoviert, Bezug ab 1.09. KM € 615,00NK € 150,00 gr. GA € 40 Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr. 111994

3-Zi.-Whg., Singen-Nord 60 m², Balkon, KM 650 € + NK, Zuschriften unter 111995 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

***Mietwohnungservice* WICHTIG!** Mietvertrag + Auskunftsbeinhol- + Übergabeprotokoll **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

3 Zi.-Dachwohnung mit Balkon und Küche, 60m², in Hemmenhofen zu verm. Tel. 07732/9332

Schöne, helle 3 Zi.-Whg Si-Beuren, 72 m², Parkett, EBK, Bk., Garage, in ruh. kl. WE, z. 1.8.09 an Single o. Paar zu verm., 450,- + NK + KT. 0173-3246584

3 Zi.-Whg. Steiflingen ca. 70 m², ab 1.08.09 zu verm., KM 360 € + NK, 07738/1564 ab 18 h

Singen-Süd, 80 qm, KM 400,- ab sofort, frei, auch Mieter v. Sozialamt, Tel. 0171-4602375

Eigeltingen 2. OG. 3-Zi., Kü., Diele, Bad, Gäste-WC, zu vermieten, 0774/6719

32i.Whg. Singen-Nord 80m², EBK, 2 Bk., 490,- € + NK + KT, ab sofort, T. 07533/998214

Gottmadingen freundl. 3/-Zi.-Whg. mit Balkon 78 m² Wfl. kompl. neu san. (Bad, Böden, Fenster etc.) zum 01.07.2009, auf Wunsch Garage möglich **KM € 420,- + NK T.: 01 71 / 2 35 16 59**

Gottmadingen Helle, ruh. 3-Zi.-Whg., DG., Bad, EBK, 2 Abstell., Kachelofen, neu renov., ab 1.7.09, evtl. später, Preis VbH, zu verm., 07731/73886

3-Zi.-Whg. Gottmad. Of Randegg, 75 m², 1. OG mit Südbalkon, sep. WC, Garage, Stellpl. u. Keller zu verm. 01.06.09, Tel. 07734/2678

3-Zi.-Whg., Singen-Süd neu renov., 64 m², EBK, Laminat, 2 Bk., KM 420,- + NK, sofort frei, T.07731/510821 o. 0152-29246703

3 Zi., Hilzingen Riedheim, Storzlestr., ca. 75 m², Bj. 1998, EBK, Terr., gute Ausst. **Kaltmiete: 480,- €** oder **zu verkaufen** **Immobilien M. Büttner, 07731/31 32 22**

Singen, untere Nordst. 3 Zi.-Whg., 78 m², Bk., EBK, Garage, ab 01.06.09 zu verm., KM 500 + NK + Gar + KT., Tel. 07774/6406

3,5 Zi. Weiterdingen 7 km bis Singen, 100 m², m. gr. Terrasse, Kaminofeinschlüssel vorh., KM 470 € T. 07739/1370

3-Zi.-ETW. Singen Feldbergstr., ca. 84 m², Bk., neu renov., ab 1.8.09, m. Garage u. neuer EBK, KM 550€ + 150€ NK + 3 KM KT, 0041/52/3371219 o. 0041/79/127466 ab 20 Uhr

Schöne 3-Zi.-Whg., 84 m², EBK, Garten, Singen-M. 500 + NK **Ruhige 3,5-Zi.-Whg., 91 m², Bk., R'zell-Moos** 580 + NK **Schöne 3,5-Zi.-Whg., 84 m², Bk., sep. Gottmad.** 490 + NK **Diele, neu Gebl., 3,5-Zi.-Whg., 70 m², Bk., Böhring** 490 + NK **Schacherer Vermietungsbüro 07731/949491**

helle 3 Zi.-Dachgesch. Whg., Bad, in Si., 4.OG, ca. 70 m², gr. EBK, Altbau, Terr.-Fenster, o. Bk., KM 420,- € + NK + KT, z. 1.08.09 o. früher. T. 07735/3421

Nenzingen, Neue Halde 25, sonnige 3 Zi. (84 m²), mit Garage, Keller, 2 Bk, an NR ab sofort, KM 510.- € + CP 30.- € + NK 80.- € (Solarheizung), KT: 3 MM, Tel. 0171-6147367

3-Zi.-Whg. Si-Nord + Stockach + Gottm. + R'zell + Riedheim ab € 390,- + NK **SIENER Immob.** Tel. 07 73 1 / 121 71

3-Zi.-Whg., Singen-Nord ca. 84 m², kpl. renov., Bk., Stellpl., ab sofort o. später. KM 540,- € + NK + 3 MM KT, T. 0172-7284361

Möbl. 3-Zi.-Whg. Singen kpl. ausgest., kurz- o. langfr. zu verm., zentr. Lage, ab sofort, 490 € KM + NK, Tel. 0170-8529807

4 Zi. Hilzingen KM 520€ ca.100ms Bad+Dusche GWC, gr-S-BLK, Tel.07739/5504

5 Zi.-Whg., ca. 150 qm, Si-City (nahe Herz-Jesu-Parkpl.), auf 2 Etg., nur 1 WE, ruh. Terr., off. Kamin, ab 1.8. KM 650,-+NK + KT. Wohnzi.: Parkett, Gäste-WC, gr. Bad, Zuschriften unter 112008 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmadingen-Bieting. stufenfreie EG-Whg., 114qm, 4 Zi., Kü., Bad/WC, Du/WC, Vorratssr., rhg. Lage, KM € 570,- + NK + KT., Tel. 0152-02543380

4 Zi. Hilzingen KM 520€ ca.100ms Bad+Dusche GWC, gr-S-BLK, Tel.07739/5504

5 Zi.-Whg., ca. 150 qm, Si-City (nahe Herz-Jesu-Parkpl.), auf 2 Etg., nur 1 WE, ruh. Terr., off. Kamin, ab 1.8. KM 650,-+NK + KT. Wohnzi.: Parkett, Gäste-WC, gr. Bad, Zuschriften unter 112008 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Häuser **EFH in Randegg** 52i, 125qm, Garage, gr.Terrasse, KM € 750,-. Tel. 07734/6751

Bauernhaus teilw. ren. in Hohenfels/Deutwang zu verm.,EBK, Stellpl., Tel. 0771/2637

Atelier/Werkstatt alte Ziegelei/Rickelshausen ab sof. zu verm. 520,- €-+NK+KT, Tel. 0170-3629840

3-Zi.-Whg., Rielas.-Arlen 70 m², gr. Terr., OG., 380 € + NK, ab 1.7.09 frei. Tel. 07731/26341

3,5 Zi.-Whg. Hilz.-Twief. KM 620 €, Tel. 07731/41899

Schöne 3 Zi.- DG-Whg. in Rielasingen zu verm., ca. 50qm, € 350,- + NK + 2 MM Kt., sofort frei. Tel. 07731/26463

Gottmadingen-Bieting. 3 Zi.-Whg. m. Bk., 70qm, schöne Räume, WC, Teeküche, 60m², ebe- nerdig, sep. Eingang, ZH, ab sof. od. später zu verm. Tel. 07732/6815

3,5 Zi.DG.-Whg., Engen, 80 m², 3.OG, EBK, Keller, Garage, z.1.8. zu verm. KM 480,- + NK + Gar. + 2MMKT. Tel. ab 19 Uhr 07731/23549

3 Zi.-Whg. Stockach

80 m², zentrale Lage, KM 500,- + NK 150,- ab 1.6. o. später. Tel. 0171-5455777

Aach Ortsrandlage Große, helle 3 Zi.-Maisonnetewgh. in ruhiger Lage, Hell gefliest, gr. Bad, sep. WC, Holzdecke, Balkon, Garage, KM 550 + NK 180 € + 2 MM Kaution, ab sofort frei, Tel: 0174-3032332

Singen-City Schöne, ruh., neu renov. 3 Zi.-Whg., 78 m², EG, Gäste-WC, EBK, Bk., TG, Stellpl., frei, KM 520,- + NK + KT, Tel. 0174-7589933

Singen, Lindenstr. 3,5 Zi., Bk., in 2-FH, 95 m², Aach-nähe, Kachelofen, Kfz-Platz, € 520,- + NK, T. 0175-2285172

Attract 3-Zi.-EG.-Whg. ruhige Wohnlage in Bohlingen, 86 m², Südtterr., Massivholzparkett, günstige Energiekosten durch Pellet-hzg., ab 1.8.09 zu verm., 589 € + Stellpl. 15 € + ca. 120 € NK + Miete EBK 35 €, Mo.-Fr. zw. 8-12 Uhr, T. 0

Häuser

SUPER GELIEGENHEIT / LIEBHABEROBJEKT
1a Ortsrandlage mit Panoramablick
Singen, villenähnliches Einfamilienhaus
145 m² Wfl., 600 m² Grst., Bj. 50, Teich,
Garage, Einliegerwohnung. **nur € 255.000,-**
Helm + Haus Immo GmbH, T. 07731/9 62 60

Exkl. 1-2 Fam.-Haus
Gott.-OT, Bj.02, Wfl.190qm,
Grdst.780qm, Dop.-Garage,
399.000,- € Tel.0171/7869911

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
nur 75,- € bis 31.05.09 * schnell * zuverlässig *
Stiener Immobilien Gutachten T. 0171/21 21 71

EFH-Neubau in SINGEN
Voll unterkellert, mit Erker, Balkon +
Gaube. Alles komplett und
schlüsselübergabe. € 199.300,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

Exkl. Einfam.-Haus
Stockach, Bj.2005-Erstbezug,
Grdst.698qm, Tel. 171/140qm,
269.000,- € Tel.0171/7869911

Schnäppchen!!!
Hilzingen, freistehendes 1.-bis 2-Fam.-
Haus und Einliegerwohnung
250 m² Wfl., 500 m² Grst., Garage, frei ab
15.6.09, ruhige, schöne, sonnige Wohnlage,
für die Großfamilie oder als Kapitalanlage.
nur € 219.800,-
Helm + Haus Immo GmbH, T. 07731/9 62 60

DHH m. 23 Wohnungen
Volkerthausen, 1000 m² Grdst.,
bebaubar, pr. VB. Keine Makler!
Tel. 07774/929784

DHH, Bj. 2000, in SINGEN, mit Carport,
ausgestaubtes Kellerschloss
mit Sauna und Bad, Studio im OG
u. m. m. € 238.000,- zzgl. Makler
MH. Finanzierungsrate ab € 755,-
www.KS-HAUSBAU.de 07731 - 18 23 55

Sonstige Objekte

Radolfzell
Büro o. 4,5 Zi.-Wgh., 117 m², 4 m
Raumhöhe, 100% Parkmöglichkeit, v.
Privat 155.000,- €, 0171-1282424

Dtours Umzüge
Tel. 07732 / 972614
www.dtours.de

Bauplatz Volkerthsh.
Kreiss Kn, 1089 m², Berghang-Lage
m. Fernblick zum Hegau, v. Privat
zu verkaufen, VHB 160 €/m², Tel.
07251/95560

Grundstücke

Kleingartenanlage zu
verkaufen, Römerziel Singen Nr.
280, 300 m² m. Gartenhaus + Ter-
rasse m. Vordach, 07734/936648

Suche Gemüsegarten
in Si./Umgeb. zu mieten. Tel.
07731/836168 ab 19 Uhr.

Garten in Worblingen
m. Wasseranschluss kostenlos
zum Bepflanzen abzugeben nur an
erf. Gartenliebhaber. Tel.
07731/52266

Idyll., gelegener Garten
f. kreatives Entfallen in der Natur,
Wangen/Waldrand/kein Bauland,
2500 m², 33.000,- €. Zuschriften
unter 112012 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Ferienwohnungen

Mediterr. 1 Zi.-FeWo
Hilz., in geh. Ausst.,auch länger zu
verm., EBK, Schlafcouch,Bettw.,
Handt. usw., Tel. 0176-96253880

Garagen/Stellplätze

Mietgarage gesucht
in Singen, ab 1.6., nahe Kreisver-
kehr. (Bruderhofer), Tel.
07731/186714 ab 18 Uhr.

Computer / EDV

PC Datenrettung & DSL Service
PC Hilfe, Netzwerke und ...
Tel. 0 77 71 - 807 007

zu verschenken

altes Dreh-Karussell
vom Spielplatz, etwas renovie-
rungsbedürftig, Tel.07733/2222

Couchtisch
Gestell Ahorn Nachbildung mit
ovaler Glasplatte 42x89x54cm zu
verschenken Tel.: 07731-319045

1 Wohnz. Büffet, stil

1 Tisch, 4 Stühle, Tel.07771/4779

Sofa+Sessel+Tisch
3er Sofa, 2 Sessel, 1 Tisch höhen-
verstellbar 150x70 cm,
Tel.07731/42268

ält. Rundeksofa
an Selbststb. Tel. 07771/5677

6-türiger Schrank
2 Nachkonsolen, 2 Kommoden,
2 Ki.-Zi.-Schränke, gr. Esstisch mit 4
Stühlen, T. 0163-7184127 oder
07731/184127

Zwergkaninchen
Niedliche Zwergkaninchen f. zu
verschenken. Sie sind an Kinder
gerichtet, sehr zahm und im
Außenstall aufgewachsen, aber
auch für Innenhaltung geeignet.
Tel: 07732-86412 o. 07731-186310
i bitte erst ab 17.00 Uhr

E-Herd u. Gefriertruhe
Tel. 07731/21323

Schreibmaschine antik
70 J. alt, in Sto.-Ziennhausen, Tel.
07771/876757

Nachtgeschäufel
Tel. 07731/836168 ab 19 Uhr.

E-Gitarre f. Links
u. Konzertgitarre, Tel. 07771/6880

Heimtrainer m. Bord-
comp., funkt.f., Tel. 07775/939898

VS-Schreibtisch
Auto-M. + Aktensch. 3 Etag.-Käfig
f. kl. Tiere, 2 Bürostühle defekt, Tel.
0171-5241172

Kaufgesuche

Suche U-Eisen 100x
60x2200mm lang, T. 07732/52991

Nachtgeschäufel
4 KW, asbestfrei, Tel. 07732-4437

Rasentraktor u.
Komunaltraktor, auch alt u. defekt
gesucht, Tel. 0173-6518338

wetterf. Tischplatte
ges., Tel. 07775/938206

Rasentraktor gesucht
auch rep.-bed., T. 07736/7832

Suche Blechgarage
Selbstabbau mgl., 015122803625

Suche günstigen
großen terracottafarbenen Säulen-
bzw. trapezförmigen Pfanztopf
bzw. Überpotf, Maße: eckig, mind.
40-50 cm, Höhe: 60-70 cm, wenn
möglich aus Ton oder Plastik, evtl.
wer verschenkt solchen? Tel.
07731/47996 (AB).

Thuja's ab 1.60 m
f. Selbststb. ges. T.07731/912816

Maschenendrahtzaun
b. 1,20 m (auch Reste) günstig
ges., Tel. 07771/630035

Suche Imbisswagen
Tel. 07731/836168 ab 19 Uhr.

Verkäufe

2 Stahlkellerfenster
(Gitter m. Glas), Maße: je 0,79 m x
0,59 m, f. je 35,- € Tel. 07731/47996 (AB)

Martin-Formatkreissäge
T 70, Schnittlänge
bis 3,7 m;

Bandschleifmaschine
Johannsen

T 88K pneuma;
Altendorf-Formatkreissäge;

Vorschub Elu mit 3 Rollen.
Tel. 01 71 - 26 69 316

Großes elektr. Hallentor
h: 4300 mm, b: 6340 mm, VB, T.
0172-6391074 ab 20 Uhr.

He-/Da. Fahrrad 28 Zoll
12 Gänge, VB 50 €, Tel. Si.827940

Gr. Garagenflohmarkt
(Auflösung), Alles muß raus, vieles
zu verschenken, Mi.-Fr. 13.-15.05.
10-18 Uhr, Si.-Beuren, Stegenstr.5,
hintern Autohaus

Rustik. Deckenleuchte
m. Schirm, weißes Glas, gewölbter
Rand, m. Blumen verz. u. Zugkel-
ab, € 25,00. Tel. 07732/941951

07.06.09 Peter Maffay
2 Karten zu verk., Reisegutschein
Wert 250,- € für 200,- € zu verk. Tel.
0175-7065009

E.-Mobil 6 km/h
zu verk., Tel. 07732/823340

Wohnz.-Garn. gut erh.
Preis 250,- € Tel. 0772-3075690

Gr. Kühlschrank
2 m Türen, NP 1100 €, f. 500 €,
Badezimmer-Möbel 4-tlg. f. 80 €,
Eckcouch mit Bettkasten f. 80 €,
07731/184127 o. 0163-7184127

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptst. 62 - Singen - Tel. 07731/27968
Abbaugarbeiten - Möbelerstellungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Arbeitsplatte, neu
3 m lg., Polypolypleen, Dickskante
40 mm stark, Fb. stick-bamboo
(Nußb.) VB 300 €, Tel.
07731/63965 ab 17 h

günstig zu verkaufen
5 St. massive Arbeitstische a €40,-
2 gr. Fächertransportwagen
Neupr. pro St. € 780,- = € 80,-, 1
Ständer-Rollenmattensche, Steinell
betriebsbereit, m. viel Zubeh., 1 Zähl-
waage f. 100, geeicht, mehrere
Hängearbeitsleuchten a € 20,-, Fax
07777/938739 o.

Universalfräsmasch. Doria FU
120 R, Tisch 30x130 cm
Vertikalfräsmasch. Tiger FV 130
Tisch 32x140 cm m. digita-
ler Anzeige in 2 Achsen
Nutenfräsmasch. Hurth FA 20
Tisch 30x137 cm
m. Nockensteuerung.
Diverse Werkzeugschränke
Tel. 01 71 - 26 69 316

Günstig zu Verkaufen
3 höhenverst. Stühle Nr. 2000, 3
Friseurplätze, 2 Mühelos Wandarm-
hauben, 1 Verkaufstheke u.
Dreieck- u. Trapezspiegel, alles von
Olymp, bestzustand, Tel.
07777/938739 o. Fax
07777/938741

Günstig zu verk.:
Da-City-Fahrr. Staiger, 28", 8
Gang, 160,-; Stoßfangverkl. f.
Golf 5, schwarz, 100,-. Tel. Si.
979743

Kaffeevollautomat
Saeco Royal, digital, 3 J., Top
gepfl., VB 500,-, Tel. 0172-
7644840

Playstation III
6 Mon. alt, m. Zubeh. + 4 Spiele,
VB 400,-, Tel. 0173-6505442

Gefriertruhe,
Roller, Sammlerstücke Trucks, zu
verkaufen, T. 0151-14151101

Moll K/J Schreibstisch
+ Stuhl, 100,- €, Tel. 07732/55732

Rollstuhl, klappb., 70 €
T. 07732/54149 o. 0177-4956659

VK-Terrarium
80x80x50 + Zub. 150,- € VB + 2
PC-Mon. a 10 €, 0171-5241172

Musik

LPS preisgünstig
Klassik, Jazz, Tel. 07731/21657

Altes Klavier günstig
abzugeben, Tel. 07731/49283

Möbel

Schlafzimmer kpl.
zu verk., NP € 2.700,- f. VB €
350,- Tel. 0771-78401220

Sofa, Microfaser, beige
180x200x60 cm, 1 schwarzes Le-
dersofa, zu verk. T. 07731/596936

Regalwand 3 m lang
3 m lg., Eiche dunkel, beliebig stell-
bar, 80 €, pass. verstellb. Tisch 20
€, kl. Eckkiste 30 €, Lederouch,
2-sitzig, modern, ech. Leder 80 €,
Tel. 07731/63233 ab 13 Uhr

Kleinere Eckbank
1,25 x 1,45 m, günstig abzugeben,
Tel. 07731/24380

Essstisch Buche
rund, ausziehbar, 1 Einzelgepl. + 4
Stühle (1x rep.-bed.), blau, 150 €
VB, 3-tlg. Dielen-Stl. (Spiegelschr.,
Kommode, Regal), Buche, 80 €, T.
07731/794971, 10-20 Uhr

Wg. Umzug günstig:
Kommode, Eckbank m. 3 Stühlen,
gr. bl. Kühlschrank, ev. Schränke,
Wohnzi.-Tisch, Tel. 0160-8080005

Bettcouch
umsth. günstig abzugeben, T. ab
19 Uhr, T. 07731/45953

Polsterbett
160x200 cm, 100 €, T. 07775/857

Couchgarnitur 3-1-1
(Schlaf funktion) 200x85, Pr. VB, T.
07731/49659

Excl. Wasserbett
1,80x2,10m zu verk., Pr. VB, Tel.
07731/789666 ab 18.30h.

Neue Küchenzeile
2,20 m, m. Geschirrspüler, mass.
Essstisch, Schreibstisch, umsth.
günstig abzug., T. 0176-96274980

Doppelb. mass. Fichte

180x200 cm, € 60,-, pass.
Nachtschr. a € 20,-, Gästebett neu
€ 30,-, Doppelb. Eisengest. € 40,-,
antik Tischlampe, Singer € 70,-,
Kühlgel-Schrank neuw. € 120,-
Essst. massiv m. 2 Einlegeb. € 90,-
Tel. 07732/921657

EBtisch kolonial massiv
200x90, NP € 790,- f. VB € 333,-
wunderschön, T. 07731/943726

Ledersofa 3tlg.
Tolle Ledergarnitur in 3,21 Ausfüh-
rung Dkl.Blau. VB150€
Tel.0151/11731187

2 Wasserbetten
2 x 2 m, für je € 400,-
Tel.07731/505788

Teppich Täbris
aus Marand 3,60x2,50m ca 30J. alt
unbeschädigt, Ledergarnitur 3-2-1
Eichengestell, Couchti. höhenver-
stellbar verk. Tel: 07733 7402

Für Liebhaber
Spanische Bartheke m. Hängeschr.
+ 2 Barhocker, pr. VB. Tel.
07731/73886

Lounge Sitzgruppe
Rattanoptik gebraucht (2 Jahre
alt)Roma Modul 6 tlg. www.nobles-
se-online.de VB 400 € Tel.
01726285150

Mahagoni Wohnwand
3 m, auf 7 m erweiterbar, günstig
abzug., T. 07731/21883 ab 18 Uhr

Zu verschenken:
Bett 140x200, m. Matr. + Rost, Tel.
0151-11003433

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen
Bewerbungsunterlagen, Zeug-
nisse sowie Fotos versuchen
bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die
unter Chiffre werben, bitten, die
Unterlagen an die Bewerber zu
rückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie
die Unterlagen auch an das Wo-
chenblatt zurückgeben, wir lei-
ten diese dann weiter.

Ihr Wochenblatt

Welche freundliche
deutschsprachige Dame hilft uns
montags f. ca. 2 Std. in Friedlingen
beim Putzen. Tel. 07731/46853

Stellengesuche
Augenoptikerin/Ohr-
akustik sucht dringend neue Stelle,
Arbeitszeit nach Vereinbarung zu
suchen unter 11977 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Putzstelle
Im Raum Singen, T. 0174 7556396

Hauswirtschaftlerin
mit Abschluss sucht Vollzeitstelle,
Tel. 0173-3594518

Ich pflege und
betreue sie ganz nach ihren Wün-
schen u. Bedürfnissen. Hilfe für
Angehörige.0178/3617366

Nebenjob gesucht
Schichtarbeiter, 38 J., Führer-
schein bis 7.57 sucht Nebenjob Tel.
0152-27351712

Zimmermann u. Kaufm
40J in emg. Stellung sucht neue
interessante Tätig. Zuschriften
unter 112002 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Küchenhilfe
sucht Arbeit auf 400 €-Basis, vor-
mittags, Tel. 07731/52563

erf-Handwerker
sucht,arbeit als Gipser&Malertel
015205156268

Unterricht
... wir sichern
den Erfolg ...

Lernen mit Hert(tz)
qualifizierter Nachhilfeunterricht
(für alle Altersstufen)
soz.-päd. Beratung + Betreuung
(auch bei ADS/ADHS)
individuelle Prüfungsvorbereitung
(für alle Abschlüsse)
Dyskalkulie & LRS
(Beratung - Diagnostik - Therapie)

Singen → 07731 - 18 23 24
Konstanz → 07531 - 36 83 66
Radolfzell → 07732 - 823 95 51

Wer erteilt in
Gailingen Erw.(w.52J) Englischun-
ter. Zuschriften unter www.w-
ochenblatt.net/mailchiffre Nr:
112005

Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen
intensiven Einzelunterricht in allen
Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz.,
Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen
beim Schüler zu Hause.
www.abacus-nachhilfe.de
Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

Nachhilfe Französisch
von erw. Abi-Schülerin in Singen
ges., T. 07731/947350 ab 20 Uhr

Deutsch/Einbürgerungstest
Tel. 07732/58600 Learnteam

Tiermarkt

Zebra Buntbarsche
und Apfelschnecken von privat zu
verkaufen. Telefon 0176/22328507

Perserkatzen
günst. abzug. Tel. 0157-74209915

Rattenbabies, 6 Wo.
zu verschenken, 0173-9791987

Perserkätzchen
sehr schön, 7 Wo. alt, zu verkaufen
T. 07739/5454

1 J. junger Kater
sehr scheu, kast., nur an liebev.,
erz., Katzenliebhaber zu verschen-
ken, bev. Einzelhaltg., mit evtl. spä-
terem Freigang, 0173-9791987

Kinderreitferien in
Pflingst.- u. Sommerferien in Sto.-
Wahlweis, Info Tel. 07771/3598
www.reiterhof-frieden.de

Offenstallplatz frei
gr. befestigter Auslauf u. Weide-
gang. Kl. nette Stallgemeinschaft.
Tel. 07733/9939925 o. 0173-
8800361

Westerntreiten
Reitunterricht (auch vor Ort), Aus-
bildung von Jungpferden, Tel.
0170/5422203

Shi-Tzu Welpen (Rüde)
8 Wo. alt zu verk., 07734/931811

Größerer Vogelkäfig
Preis VB, Tel. 0162-5819195

Pferdeboxen m. genüg.
Weidegang z. verm., Sandplatz u.
Rundpöden vorh., T. 01729708354

Aquarium
120x50x60 cm, m. Außenfilter u.
Osmose-Anlage preisgünstig zu
verkaufen, Tel. 07739/213975

Aquarium 160l
mit Unterschl.Buche und viel Zub
ext Filter. VB 07733503252

6 Wellensittiche
nur zusammen, mit sehr großem
Voliere und Zubehör an liebevolle
Kenner abzugeben, Tel. 07731-
948404, ab 18.00, Preis VB

2 Hasenställe aus Holz
zu verschenken. Tel.
07731/505788

Vermisst seit 19.04.
Kater Eddi aus Balisheim. Er ist ca.
5 J. langhaarig u. superliebe. Hat
leicht tränende Augen u. Schnup-
fen. Tel. 07735/937331 o. 0172-
417758, Belohnung. Fotos unter
www.katzenhilfe-radolfzell.de

Netzwerk will »Leben geben«

»Bunter Kreis« für chronisch kranke Kinder begründet



Der neu in der Region gegründete »Bunte Kreis« will chronisch kranken Kindern und ihren Eltern helfen. Und es gibt schon erste schöne Beispiele, wie den kleinen Dean, der im Rahmen einer Pressekonferenz mit seinen Eltern Deyan und Petya Dimitrov wie der ehrenamtlich tätigen Kinderkrankenschwester Barbara Städele (links) präsentiert wurde. Mit im Bild der Vorsitzende des regionalen Buntten Kreis, Prof. Werner Rosendahl und der Leiter der Singener Kinderklinik, Andreas Trotter.

swb-Bild: of

kürzlich abgehaltenen Pressekonzert in Singen. Betreut wird der »Bunte Kreis« in der Region durch Werner Rosendahl, einen Kinderarzt im Ruhestand.

Ein prächtiges Beispiel, wie Eltern bei den oft dramatischen Situationen mit Krankheiten kleiner Kinder geholfen werden kann, wurde gleich vorgestellt. Es ist der kleine Dean aus Eigeltingen. Seine Eltern Deyan und Petya mussten in den sechs Monaten seit der Geburt ihres Lieblings schon schwere Zeiten durchmachen. Schon im Mutterleib stellte sich eine Darmverdringung ein, dem Kind musste bald nach der Geburt ein Stück des Dünndarms entfernt werden. Inzwischen konnte der künstliche Darmausgang wieder zurück verlegt werden und das Kind kann sich nun ganz normal entwickeln.

Doch die ersten vier Monate musste der kleine Dean im Krankenhaus verbringen, viele Nächte weinte die Mutter an seiner Seite, an ein Familienleben war da nicht zu

denken. Doch schon mit dem künstlichen Darmausgang konnte er nach Hause. Die Eltern wurden durch den Buntten Kreis geschult, damit umzugehen. Und es wurde ihnen die Kinderkrankenschwester Barbara Städele zur Seite gestellt, die für den Fall der Fälle, wie das Klinikum auch, in Rufbereitschaft stand.

Barbara Städele war dafür ehrenamtlich für den Buntten Kreis im Einsatz. Jetzt sind die Eltern mit ihrem Dean so glücklich wie andere Eltern auch, konnten sogar einen ersten Urlaub zusammen verbringen, in Bulgarien. »Wir haben durch das Klinikum und die Helfer immer volle Unterstützung gehabt«, freut sich Deyan Dimitrov. Der Bunte Kreis in der Region arbeitet derzeit noch fast voll auf Spendenbasis. Erst in ein bis zwei Jahren kann mit den Krankenkassen ein Vertrag gemacht werden, obwohl diese durch die früheren Entlassungen der kleinen Patienten eigentlich viel Geld sparen können.

Graue Reiter suchen Kinder

Singen (swb). Seit über 55 Jahren bestehen die Gruppen der freien Pfadfinderschaft Grauer Reiter Stamm Thule in Singen. Der Stammsitz des Bundes der Grauen Reiter ist die Jugendburg Hohenkrähen. Dort unterhalten die Pfadfinder zwei Häuser für ihre Jugendarbeit. Seit gut zwei Jahren gibt es wieder eine neue Kindergruppe in Singen und den Ortsteilen. Um diese zu erweitern, suchen die Singener Grauen Reiter Kinder ab idealerweise zwölf Jahren. Wer Lust auf Lagerleben, Ausflüge, Werken, aber auch an sozialen und caritativen Projekten Spaß hat, ist genau richtig. Kontakt: Rainer Maier und/oder Karl-Heinz Juchter unter 07731/182850 und 63107 oder per mail an maier-singen@t-online.de.

Aqua-Sphere mit Fernsehspot

Singen (swb). »Aqua Sphere«, die innovative Schwimmsportmarke aus Singen, gab kürzlich den bevorstehenden Start der ersten großangelegten TV Kampagne ihrer Firmengeschichte bekannt. »Aqua Sphere« ist der offizielle und exklusive Schwimmsponsor von Eurosport während der diesjährigen 13. FINA Schwimmweltmeisterschaften in Rom. Durch die Ausstrahlung von 180 Werbespots vom 18. Juli bis zum 02. August sollen bis zu 115 Millionen Haushalte in 59 europäischen Ländern erreicht werden. Hiedurch soll die Markenbotschaft unter dem Slogan »Long Lasting Comfort« zielgerichtet zum Endverbraucher transportiert werden.

Die gesamte Werbekampagne, die als beachtliche globale Investition zu sehen ist, wurde von Publicis Soleil, einer der führenden Kreativagenturen weltweit, entwickelt. Die erfindungsreiche Darstellung zeigt in spielerischer Form einen Schwimmer, der die unglaubliche Distanz von London nach New York zurücklegt und hierdurch die Kernbotschaft »Long Lasting Comfort« als Markenbotschaft von »Aqua Sphere« herausstellt.

Acoustical S. in Konstanz

Konstanz (swb). Am Samstag, 16. Mai spielt die Singener Band Acoustical South beim K9 Festival in Konstanz. Beginn der Veranstaltung ist um 20.30 Uhr.

Frühstück ist ausverkauft

Singen (swb). Das literarisch-musikalische Sonntagsfrühstück unter dem Titel »Die Poetin Mascha Kaléko« am Sonntag, 14. Juni, um 10.30 Uhr in der Stadthalle Singen mit Rosemarie Fendel, ihrer Tochter Suzanne von Borsody sowie dem Duo »Lecconia« ist ausverkauft. Das teilt Kultur und Tourismus Singen mit.

»Ausflug« für dementes Paar

Singen/Stockach (swb). Am Sonntagabend, gegen 17.15 Uhr, teilte eine 34-jährige Frau aus einer Stockacher Umlandgemeinde verunsichert der Polizei in Singen mit, dass sie vor einem Anwesen in der Berliner Straße stehen würde, zu der sie zwei Rentner gefahren hätte, aber nun keine Klingel mit dem angegebenen Namen finden könne. Die Frau kam schließlich mit den beiden Personen zum Polizeirevier. Hier konnte geklärt werden, dass die hilfsbereite Frau an einer Tankstelle in Stockach von einem 68-jährigen Mann mit Rollator und einer 77-jährigen Frau angesprochen wurde. Die dementen Personen gaben eindrucksvoll vor eine Autopanne gehabt zu haben und nun nach Singen zurück müssen. Unter Zurücklassung des Rollators an der Tankstelle, fuhr die hilfsbereite 34-Jährige die beiden Personen schließlich nach Singen. Ermittlungen ergaben, dass das betagte Paar gar nicht in Singen, sondern in einem Altenheim in Stockach wohnt. Zwei Mitarbeiter des Heims fuhren daraufhin nach Singen und holten das Paar zurück nach Stockach. Einen Pkw hat das Paar gar nicht, aber wohl die Gabe eine erfundene Story eindrucksvoll zu verkaufen.

Halbmarathon Probelaufe

Singen (swb). Für den 12. Internationalen Hegau-Halbmarathon mit 10 km Lauf und IBL-Meisterschaft sowie Nordic-Walking-Wettbewerb am 21. Juni beginnt die heiße Phase: Die beiden Probelaufe auf der offiziellen Halbmarathon-Laufstrecke finden am Sonntag, 17. Mai, und am Sonntag, 14. Juni, statt. Am 14. Juni wird auch ein Probelauf über 10 km angeboten. Gestartet wird jeweils um 9 Uhr am Haupteingang des Hohentwiel-Stadions.

Förderung von Sportstätten

Landkreis Konstanz (swb). Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer begrüßt die Förderung des kommunalen Sportstättenbaus. Vier Gemeinden im Landtagswahlkreis Singen erhalten Fördermittel des Landes. Wie die CDU-Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer mitteilte, werden vier Projekte in das aktuelle Landesförderprogramm für den kommunalen Sportstättenbau aufgenommen.

Die Stadt Singen soll demnach für die Sanierung der Freisportanlage beim DJK-Gelände 149.000 Euro erhalten. Für die Sanierung der Schulsportanlage wird die Gemeinde Gottmadingen mit 81.000 Euro bezuschusst. Der Landeszuschuss für den Neubau einer Sporthalle in Rielasingen-Worblingen beträgt 661.000 Euro. Stockach erhält aus dem Fördertopf 340.000 Euro für die Generalsanierung der Dillsporthalle.

Singen (of). Alle werden den Eltern wünschen sich natürlich ein gesundes Kind, das das Licht der Welt erblicken soll. Doch die Wünsche werden trotz aller Fortschritte moderner Medizin nicht immer erfüllt. Sei es, dass Kinder viel zu früh auf die Welt kommen und lange klinisch betreut werden müssen, sei es dass es angeborene Fehlbildungen gibt oder neuronale Erkrankungen, oder schwerwiegende Komplikationen nach der Geburt oder in der frühen Kindheit. Um chronisch kranken Kindern besser helfen zu können, wurde nun von den Kinderkliniken des HBH Klinikums in Singen wie der Klinik in Villingen-Schwenningen ein weiterer »Bunter Kreis« gebildet. 51 davon gibt es inzwischen in Deutschland und Ziel der Buntten Kreise ist es, ein gutes Netzwerk zwischen Krankenhäusern, den niedergelassenen Kinderärzten aber auch ehrenamtlichen Helfern aufzubauen, die dabei mitteilen, dass Kinder früher das Krankenhaus verlassen können.

nen, damit sie dorthin kommen, wo sie eigentlich hingehören, nach Hause. Den Eltern soll dabei so viele Hilfestellung wie möglich mitgegeben werden, damit sie selbst mit der Krankheit ihrer Kinder gut umgehen können. Der »Bunte Kreis« am Hegau-Klinikum in der Region

Dienstleister am Zahn

DentaNect erfolgreich zertifiziert

Gottmadingen (of). Das seit letztem September im Gottmadinger Sudhausturm

die ehemalige kommissarische Schulleiterin und Kreisrätin Wiltrud Baumeister aus



Matthias Schall vom TÜV Rheinland (Niederlassung Stuttgart) konnte am letzten Freitag die Zertifizierung zum Bildungsträger für medizinisches Personal an Bozia Baljak und Patricia Schmidt-Herr von Denta Nect im Gottmadinger Sudhausturm vollziehen.

swb-Bild: of

angesiedelte Unternehmen »DentaNect« konnte am Freitag im Rahmen einer Feierstunde die Zertifizierungsurkunden des TÜV Rheinland entgegen nehmen. Das junge Unternehmen von Bozia Baljak und Patricia Schmidt-Herr, in dem auch

Ludwigshafen mitarbeitet, ist nun bundesweit anerkannter Bildungsträger für medizinisches und zahnmedizinisches Fachpersonal. Darüber freut sich vor allem die Agentur für Arbeit, denn sonst seien solch spezialisierte Bildungsträger sonst nur in

Ballungsräume zu finden. Das Unternehmen »DentaNect« ist in seiner Konstellation einmalig. Begonnen hatte man mit dem Abrechnungsservice für Zahnärzte. Seit einiger Zeit ist das Unternehmen auch in der Auswahl von Personal speziell für Zahnärzte tätig, als bisher einziger Anbieter in Deutschland. Man habe dafür eine eigene Software entwickelt, die die Mitarbeitersuche effektiv macht.

Nun ist die Arbeit als Bildungsträger dazu gekommen: Die Fortbildungen werden in Abstimmung mit der Agentur für Arbeit vorgenommen. Sie sind insbesondere für Personen interessant, die nach einer Pause in den Beruf wieder einsteigen wollen. Bürgermeister Dr. Michael Klinger, der mit Wirtschaftsförderer Thomas Schleicher zur Zertifikatsübergabe gekommen war, zeigte sich froh, ein so innovatives Unternehmen hier im Sudhausturm zu haben.

Das könnte Beispiel für andere Unternehmer sein.

KURZ & BÜNDIG

HBH-Klinikum Singen: Elternschulung »Verhütung von Unfällen im Kindesalter«, »Erste Hilfe bei häuslichen Unfällen«, »Kinderkrankheiten und Impfungen«, »Wiederbelebung im Kindesalter - mit praktischen Übungen« - Referenten: OÄ Dr. H. Schmidt (f. Rückfragen), Dr. C. Döring, D. Tanase, I. Wolenschlager - samstags 9-17 Uhr, Kosten: 25.-/p.Pers., 30.-/Elternpaare. Voranmeldung unter Tel. 07731/89-2800 Sekretariat oder kinder-klinik1@hbh-kliniken.de (Dr. Döring).

Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau: Mitgliederversammlung am Do., 28.5., 19 Uhr im Café Sättel, Schillerstr. 9, Steißlingen. Tagesordnung unter anderem: Eröffnung u. Begrüßung, Feststellung der Stimmliste, Rückblick, Neuwahl der Vorstandschaft, Beschluss u. Verschiedenes. Anträge können bis Do., 21.5., beim derzeitigen Vorsitzenden gestellt werden.

Wilde Kräuterküche: In diesem Workshop stellt Margot Auer, Kräuterpädagogin, die von ihr gesammelten Wildpflanzen u. ihre Verwendung in der Kräuterküche vor. Vom

Aperitif bis zum Dessert kreiert sie ein nicht alltägliches Menü am Do., 14.5., von 14-17 Uhr im Amt für Landwirtschaft in Stockach, Winterhäuser Str. 25, Stockach. Anmeldung erforderlich unter: Tel. 07731/23963.

Sozialverband VdK, Sozialrechtsschutz gGmbH informiert: Die Sprechstunde der Sozialrechtsreferentin Frau Mauch finden jeden Dienstag von 9-15.30 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 07732/9236-0) in der VdK Geschäftsstelle, Bleichwiesenstr. 1/1, in Radolfzell statt. Informiert u. beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, unter anderem im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzl. Unfall-, Renten-, Kranken- u. Pflegeversicherung.

CompuRama, die Galerie f. historische Büro- u. Rechenmaschinen, Telefone und Computer in der Seestraße 44 in Radolfzell ist von montags bis freitags von 15-17 Uhr geöffnet. Spezielle Führungen erbiten Sie unter der E-Mail-Adresse an CompuRama-Radolfzell@gmx.de. Besuchen Sie unsere Homepage unter www.compuRama-radolfzell.de.

KONTAKTE/PROFESSIONELLER TELEFONSERVICE

LIVE-SXX für nur 99Cent/Minute! Ruf an und komm! ☎ 0900 550 354 02, Mobil abw.

☎ **11862** Ich mach alles! verlonge: »Dagmar«

Sandra von sanft bis dominant in priv. Atmosphäre. ☎ 07531/56219

Reife Lady lässt jeden ran! Jüngere Männer willkommen! ☎ 0900 56 551 556 €1,99Min Mobil abw.

Liebespiele! Stockach - Reichenau Tel: 11826

Nimm Mutti und mich (18) ☎ 09005-532 532

SERVICE ab 60,- SFR = 40,- €

Club Leguan tägl. ab 11.00 Uhr Gratis-Getränke, kein Eintritt

FLAVIA Schönheit aus Brasilien Heiß & feucht wie ein Vulkan! ☎ Max-Stromeyer-Str. 37a ☎ 0714-4050073-sexyadidas.de

Svetlana - blond, tabulos, 07531-3617441 Laina - tabulos a. Lettland, 07531-3617442 ☎ www.ladies.de

KN - Max-Stromeyer-Str. 37a, EG-Links

HAUS CHER Infoband: 0 77 20 - 17 07

Eva's Puppenstübchen Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60

07531-61781

Wochenl. Modellwechsel ☎ www.evas-heissegirls.de

Ohne Tabu's 10 Girls, z. B. 1 Stunde 100 €

Hammersexuelle! Tabulos - Küssen - u.s.w. ☎ KN, Byk-Gulden-Str. 24 So.-Do. 10-2 Uhr Fr. + Sa. 10-4 Uhr ☎ www.house-24.de

Haus Tiffany - 07531-808777 Sex ab 80 € ☎ www.milenaeswelt.de, KN, Byk-Gulden-Str. 33

1.mal TRANS YURI In Ko. 07531-941667 ☎ Max-Stromeyer-Str. 37a ☎ www.haus37a.de ☎ www.ladies.de

DENISE 0162-4782697

Thai MAXEE 20J. 0152-25 88 63 82 ☎ Max-Stromeyer-Str. 37a ☎ haus37a.de ☎ ladies.de

Neu in Konstanz Nadja - nette Ukrainerin, leicht tabulos, 07531/3617447

Michele - a. d. Ukraine, leicht tabulos, 07531/3617448

Topservice, Max-Stromeyer-Str. 37a

Gibt es ein Leben vor dem Tod? ☎ www.ja1.com

PASCHA Das FKK-Paradies

V5 Schwenningen, Eichendorffstr. 66 ☎ 07720-811092 - ☎ www.fkk-pascha.de ☎ Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Alles fürs Kind

Kinderkleidung
ab Gr. 50-104, günstig zu verk., Tel. 0160-96247125

Kinder-Reisebett
gesucht, Tel. 07731/796515

Bekleidung

Brautkleid Gr. 42/44
weiss, m. Zub., VB 400,- €. Tel. 07731/968885 o. 0179-7677238

Brautkleid
Gr.36, im röm. Stil, neu 1200,-€, VB 600,- € zu verk., Tel. 0160-96247125

Landmaschinen

Oldtimertreffen
Sto.-Wahlwies, Do. 21.05.09 (Vaterstag), bei schlechter Witterung: So, 24.05.09, Info Tel. 07771/3598

Fahr D88 Bj. 1958
restaur., TÜV 8/10, 2890 €, 2 Räder, 9,5 + 32, zu verk. T. 07735/2584

Kreiselmäher KM 20
oder KM 22 o.ä. gesucht, Tel. 0172-7423985

Elektrogeräte

Wäschetrockner AEG
Abluft, Pr. VB, 0179-7677238

Ceran-Herd v. Neff
VB 100 €, Neff Spülmasch. VB 80 €, beide funkt.-tücht., Si. 7913879,

Miele Novotronic Trock.
T 7644 C, hochwertig, 2 x ben., NP 630,- f. VB 420,-. T.0172-1645436

Tischkühlschrank
Bosch KTL, VB 50,-. 07731/72661

Einbauküche
zu verk.sehr gut erh. mit E-Geräten, Waschmaschine,TV, VB, Tel.: 07731/24829

Waschmaschine,
Kühlschrank, Küchenherd, neuer rd. Eichentisch, zu verkaufen, Tel. 07731/63228

Gebr. Küche
zu verk.Alter 2Jahre Selbstabbau 750€ Tel. 0152/21686646

Kühl-Gefrier-Kombi
Siemens Edelstahl, 2 J. alt, NP 998 €, VB 500 €, 0176-23555783

Fahrräder

Jungenfahrrad Pegasus
24 Z., schw.-gelb, coolom Design-Sattel, VB 120 €, 0160-97328345

Scoot-Rad neuwertig
28", XT-Ausstattg., VB 480,- €, Tel. 0172-7453935

Liegefahrrad neu
Kettwiesel von Hase statt € 2995 nur € 2495 T.01636972288

Verloren

Jack Wolfskin Fleece
Jacke, Gr. 128, braun, in St., evtl. näher Krankenhaus verloren! Tel. 07731/31646

Hifi / Video

Werner's TV-Röhren-Center
Reparaturen von Fernseher 49,99 € Gebrauchtgeräte, 70 cm, 50 Herz 50,00 € Gebrauchtgeräte, 70 cm, 100 Herz 80,00 € Auf alle Geräte 6 Monate Garantie. Aktion zur Eröffnung: 70-cm-FS mit SCART, FB 30,- € solange Vorrat reicht.

Hauptstr. 55, Gottmadingen
Tel.: 0 77 31 - 78 26 56

Bei uns gucken die Preise in die Röhre!

2 TV (Röhre)
schwarz 67, 50 €, silber 51, 40 €, T. 07731/794971, 10-20 Uhr

Sat-Anl. m. Receiver
u. Fernbd. neuw, T. 07732/941951

Werkzeuge + Maschinen

Drehmaschine
Bj. 80, Sph. 250 mm, Spw. 1500 mm, 800 €, Tel. 07736/921336

Zum verlieben

Kuschelkater 60 J.
sucht Kuschelkatze für gelegentliche Treffs. T. 0151-20476102

Witwer sucht Witwe
Er, Anfang 60, 178/80, NR, NT, treu, zuverlässig, vorzeigbar, gepflegt, einfühlsam, liebevoll, vielseitig, fit u. sportl. sucht adäq. Witwe mit Haus zum zusammenleben. Zuschriften unter 111983 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sportl., charm. Single
30 J. möchte ein nettes Girl kennenlernen, zum reden, träumen, liebhaben, T. 0172-6110801

60er, kein Opa-Typ
will's nochmals wissen. Ich liebe die Natur u. mein schönes Eigenheim. Doch etwas fehlt: Wenn Du's errätst, schreib mir. Zuschriften unter 111999 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Naturlieb., humorv.
Witwer, Ende 70, wünscht sich nette Dame für gemeinsame Unternehmungen, Führersc. wäre angen., Würde mich über Zuschr. m. Bild freuen Zuschriften unter 112001 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zweisam statt einsam
Skorpion Mann, 42 J., sucht a.d.V. eine lebensw., treue Partnerin zw. 30-45 J. für eine feste Beziehung. Bin selbst treu, romant., ki.-lieb. Liebe die Natur wie sport u. Freizeitaktiv. Zuschriften unter 112010 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Er, Mitte 50,
178, schlank, geschieden, Single, suchst Dich für gemein. Zukunft. Antw. per mail: veranobis@gmx.de

Einfach so

Tanzpartnerin, schl.,
ab 40 J. zum Ausgehen für Disco-Fox-Tanzabend gesucht. Tel./sms 0152-22421555

Älterer NR/NT sucht
Schmuse-Kontakt. Gibt es in Sinen eine Frau, die sich lebenswert findet u. evtl. Versäumtes nachzuholen. Bitte melde Dich! Zuschriften unter 112007 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

AUTOMARKT

Nutzen Sie die staatliche Umweltprämie*!

1.352 Liter Laderaum

Einparkhilfe hinten

Klimatisierungsautomatik



Euro 5 mit i-VECT®

Ab 18.990 Euro*

-2.500,- € = 16.490,- €

Der neue Civic 1.8 Sport (Euro 5) mit i-VECT®-Motor, 103 kW (140 PS), Klimatisierungsautomatik, 17-Zoll-Leichtmetallfelgen, MP3-fähigem Radio mit CD-Spieler, Einparkhilfe hinten, Multifunktionslenkrad, Nebelscheinwerfer u.v.m. ab 18.990 Euro.

Jetzt Probe fahren!



Honda hat sich schon immer dafür eingesetzt sichere Fahrzeuge zu fertigen. Nach dem Honda Accord erhält jetzt auch der Honda Civic 5 Sterne beim Euro NCAP Crashtest! Damit ist er eines der sichersten Fahrzeuge seiner Klasse.

Weitere Informationen zum Thema Euro NCAP Crashtest und rund um Honda finden Sie unter www.honda.de

HONDA FUGEL

Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel.: 0 77 71/87 98-88, Fax: 0 77 71/87 98-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de, Internet: www.hondafugel.de
Mo.-Fr. von 8.00-18.00 Uhr und Sa. von 9.00-13.00 Uhr für Sie geöffnet

*Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Motor Europe (North) GmbH für den Civic 1.8 Sport: 22.490,00 Euro. **Bei Verschrottung Ihres alten Wagens (min. 9 Jahre alt und 1 Jahr auf Sie als Halter zugelassen) und gleichzeitigem Kauf und Zulassung eines Neuwagen oder Jahreswagens mit mindestens EURO 4-Norm bis 31.12.2009, erhalten Sie vom Staat 2.500,- Euro Umweltprämie (gilt nur für natürliche Personen).

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 8,8-10,0/außerorts 5,5-5,8/kombiniert 6,7-7,3. CO₂-Emission in g/km: 155-169, gemessen nach 1999/100/EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

RENAULT

Frischer Wind für Ihre Klimaanlage!

Komplette Klimawartung für jedes RENAULT-Modell.

Sonderaktion

statt EUR 99,-

nur EUR 66,-*

(Inkl. MwSt. + Material)

Sie sparen mehr als 33%

*Angebote gültig bis 30. Juni 2009

Autohaus SCHEU

Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 077 31/2 28 72

Über 50% sparen beim Tanken

Motor und Umwelt schonen. Das können auch Sie und dabei gut verdienen!

Mit der Umrüstung Ihres benzinbetriebenen PKWs zu einem sehr günstigen Preis. Z.B.: 4 Zyl. ab 1.598,- €

Inform. 0151 / 2 16 47 100
07731 / 91 70 60
AGC - Dietz

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Wochenblatt

<http://www.wochenblatt.net>

Fit in den Frühling!

TAG & NACHT

SB Waschpark

SB Waschplätze und SB softTex Waschanlage - besonders sanfte Pflege mit softTex Spezial-Waschbürste ab 4,90

Autohaus Schönenberger

Steiblingen, Industriestr. 14, 07 78 / 9 26 00
www.opel-schoenenberger.de

www.opel-schoenenberger.de Steiblingen / Radolfzell

Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 • Fax 8800-36

Alto

Abbildung zeigt Sonderausstattung www.suzuki-alto.de

Auto Bild Test- und Preis-Leistungs-Sieger!

ab **8.900,- EUR**

• Serienmäßig mit ABS, ESP®, 6 Airbags und Klimaanlage ab Ausstattungsline Club

• Erfüllt Abgasnorm Euro 5 (steuerbefreit bis Ende 2010)*

Auto Schädler
Stegernstr. 1
78224 Singen
Telefon: 07731/4 42 67
E-Mail: info@auto-schaedler.de
www.auto-schaedler.de

*Im Vergleich der kompakten Stadtfitzer der AutoBild (Ausgabe 17/09) unter folgenden Mitbewerbern: Citroen C1, Kia Picanto 1.1, Fiat Panda 1.2 *Kraftstoffverbrauch und CO₂-Ausstoß Alto 1.0 (5-Gang-Schaltgetriebe) im kombinierten Zyklus. *ESP ist eine eingetragene Marke der Daimler AG. *Bei Erstzulassung bis 30.6.2009.

Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5-6,7 l/100 km, außerorts 3,8-4,5 l/100 km, kombiniert 4,4-5,2 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombiniert 103-122 g/km (VO EG 73/2007).



Mit einer Fülle an Informationen

DANK DER UMWELTPRÄMIE: GRÜN UND GÜNSTIG WIE NIE!

Jetzt Probefahrt vereinbaren!

Unser Angebotspreis
ab 11.900,- €*

Unser Angebotspreis
ab 6.990,- €*

RENAULT MEGANE EXPRESSION
1,6 16V 74 kW (100 PS)
• Klimaanlage, Nebelscheinwerfer • CD-Radio mit MP3-Funktion • Elektrische Fensterheber vorne und hinten

RENAULT CLIO EXPRESSION
1,2 16V 55 kW (75 PS)
• Bordcomputer • Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung • Lederlenkrad

*Angebotspreis unter rechnerischer Einbeziehung der staatlichen Umweltprämie für die Verschrottung eines Altautos (mind. 9 Jahre alt und mind. 1 Jahr auf den Käufer zugelassen): Renault Megane Expression 1,6 16V 74 kW (100 PS) 14.400,- €, abzgl. 2.500,- € Umweltprämie = Ihr Preis 11.900,- € Renault Clio Expression 1,2 16V 55 kW (75 PS) 9.490,- €, abzgl. 2.500,- € Umweltprämie = Ihr Preis 6.990,- €. Preise zzgl. 590,- € Überführungs-kosten. Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert 6,7-5,5; CO₂-Emissionen kombiniert 159-130 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG). Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6
Radolfzell • Tel. 077 32/98 2773
Max-Stromeyer-Str. 51
Konstanz • Tel. 075 31/99 96 76-0

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
Rielasingen
Tel. 077 31/2 28 72

das GROSSE KONJUNKTOUR PAKET 2

2.500,- € Umweltprämie sichern!

CITROËN C4 COUPÉ
ab **8.950,- €**
oder ab **79,- €** mtl. Rate² ohne Anzahlung

CITROËN C4 PICASSO
ADAC Platz 1 in der Kategorie „Kleine Vans“ bei der ADAC Pannennstatistik¹
ab **14.650,- €**
oder ab **159,- €** mtl. Rate² ohne Anzahlung

Profitieren Sie jetzt noch von 2.500,- € staatlicher Umweltprämie.
So kommt Deutschland wieder in Fahrt – mit dem CITROËN Konjunktopaket 2. Weil wir es Ihnen noch leichter machen wollen, jetzt einen neuen CITROËN zu kaufen oder zu finanzieren, ist bei unseren günstigen Preisen die Umweltprämie gleich mit berücksichtigt.

CREATIVE TECHNOLOGIE

¹Ihre Belastung auf Basis des Verkaufspreises für den C4 COUPÉ 1.4 16V ADVANCE (€ 15.950,-) und C4 PICASSO VTI 120 ADVANCE (€ 21.250,-) unter Anrechnung der staatlichen Umweltprämie für die Verschrottung Ihres Altfahrzeugs, mindestens 9 Jahre alt und 1 Jahr auf Sie zugelassen. Privatkundenangebot gültig bis 31.05. 2009. ²Ein Car Credit-Angebot der CITROËN BANK bei € 0,- Anzahlung, 2,99% effekt. Jahreszins, 10.000 km/Jahr Laufleistung, 35 Monatsraten und 1 Schlussrate von € 6.886,24 (C4 COUPÉ 1.4 16V ADVANCE) und € 10.185,55 (C4 PICASSO VTI 120 ADVANCE) unter Anrechnung der staatlichen Umweltprämie. Privatkundenangebot gültig bis 31.05. 2009. ³Quelle: ADACmotorwelt 05/2009

Kraftstoffverbrauch kombiniert von 8,5 bis 4,5 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert von 200 bis 119 g/km (RL 80/1268/EWG). Abb. zeigen evtl. Sonderausstattung.

Gohm France Automobile(A) • Georg-Fischer-Str.65
78224 Singen • Tel.: 077 31-9 32 20

(H)Vertragshändler, (V)Vertragserkäufer mit Neuzugangserwerb, (N)Verkaufsstelle

Audi

A 4 Avant Quat. 2,5 TDI
Vollausst., Bj. 10/04, 175Tkm, VB 12.900,-, Tel. 07733/978708

Audi A3 1,6 Limousine
Attraction 5 trg., EZ 9/2002 1.Hd, 75tkm, 8900 €, T. 07774/1794

Audi A2 Bj 2000
TUV/AU 01/2111, 86tkm, schwarz, Leder hell, 7.777,- €, Tel. 07732/982952

Fiat

Fiat Bravo 1,6, Bj. 00
186TKM, Klima, 4 AB, Radio/CD, Alu, EFH, TÜV 10/10, € 1.800,-, Tel. 0171-6848201

Fiat Maria Kombi JDD
Bj. 00, Klima, Alu, 168TKM, gt. Zust., € 1.900,-, T. 0171-6848201

Punto 250,- €
TUV 10/09, Tel. 0151-20574501

Ford

Ford Galaxy, Bj. 98 Tdi
Klima, 6-Sitzer, AHK, gt. Zust., 168TKM, scheckheftgepl., TÜV/AU neu, Wi.- u. So.reifen, € 3.650,-, Tel. 0171-6848201

Escort Kombi,
Bj. 93, 155TKm, 8-f. ber., 52 KW, TÜV 11/10, Bremsen neu, KAT nachger., Euro 2 = 103,- € St., VB 1390,- €, Tel. 0177-5424712

FORD FIESTA KLIMA
75 PS, 137 Tkm, blau, TÜV/AU 11/10, EZ 98, VB 1.990€. Tel. 0176-23941127

Gepfleger Fiesta
18 Mon. TÜV,kein Rost,Airbag54PS, 1190€, 016092465111

Mercedes

E 320 Automatic
Avantgarde, ca. 120 Tkm, silber, Vollausst., VB 7.600,- €, T. 07731/73030 o. 0176-61510654

MB C 220 CDI Bj. 6/01
silber, 140 Tkm, VB 11.500 € T. 07553/9164928 o. 017334251909

A 160 Classic, Bj. 99,
blau, 79 Tkm, 75 Kw, 8f. ber., VB 4.500,-, Tel. 07731/144488

MB C 180 T Esprit
Bj.11,97 mod 98 TÜV/ASU 11/10150.000km,AHK,CDwechsler,8fach bereift,Klima,2 Hand VB, 3400 € Tel.07731/29964 Mob.01726372267

MB A170 TD AUTOM.
100TKm, 1.Hd, VB 4.300, 90 PS, Extras, EZ 2/99, 0151-15216154

Smart

Smart Passion,
Bj. 6/00, TÜV/AU neu, KLima, LM, ZV, 73TKm, 2. Hd., blaumet., VB € 3800,-, 07774/939280

KIA

KIA Carneval 2,9 CRDI
EX, Autom., rot, 95TKM, /02, TÜV 10/10, Klima, Navi etc., 6Sitzer, Garagenwagen, scheckheftgepl., Schnäpchen € 6.950,-, Tel. 07771/873570

Opel

Opel Omega Limousine
Bj. 96, 123TKM, Klima, SD, ZV, Alu, VB € 1.400,-, T. 07771/916244

CHEVROLET
autohaus klett
78239 Rielasingen
Robert-Bosch-Str. 10
Telefon 07731-9249-3
www.klett.net

Opel Vectra B Top
Einen opel Vectra B Caravan Bj 1997 mit Klima, Leder, Schiebedach, Sitzheizung, Auto.Gelr., 177 Alu, neu TÜV neu AU, VB 3500, Bei Interesse 015772158684 ab 18 Uhr.

Peugeot

Peugeot 206
Bj 2004, 67000Km, 60PS, 1.Hand, 8fach bereift, Euro 4, VB 5.300 €, 0176/65255117

Renault

Renault 19
Bj. 93, 211tkm, 75PS, weiss, VB € 350,-, Tel. 0172-8230236

Renault Clio, EZ 04/93
HU/AU 05/10, Tel. 0151-19055561

VW

Golf II, Benzinier,
Bj. 86, TÜV 11/10, gepflegt, VB € 800,-, T. 0176-62511253

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683 oder 0761/551193

Golf III, Bj. 93 Diesel
€ 1.000,-, Tel. 0151-18636405

VW Käfer 1200 ccm
Bj. 84, VB € 2800,-, Tel. 07557/928381

VW Passat Kombi
2,8i, V6, 4-Motion, 193 PS, Bj. 2001, 214TKm, silber, VB € 4.800,-, Tel. 0172-8230236

Gepfleger Polo Bj. 98
128TKm, grün-met., SD, 4-trg., € 2.200,-, Tel. 0170-8760046

Golf3 4-trg., 109tkm
TUV/AU 10/09 + Wi-Reif, 1250,- € zu verk., Tel. 0151-53927985

VW Passat Variant 35 i
Bj. 91, 4.Hd., 205TKm, HUK 11/10, Automatic, Klima, Alufelgen, VB € 1.500,-, Tel. 07731/947633

Golf 4, 75 PS, 4trg.,
schwarzmet., 150TKm, Bj. 98, SD, Klima, 3.990,- VB. 0179-2195922

Golf III 1,9 Diesel,
Euro 2, Bj. 94, TÜV/AU neu, 280TKm, Alu, ABS, Servo, 1.390,- VB. Tel. 0152-29170612

Golf 3, Bj. 94, Benzin,
75 PS, 132TKm, So./Wi.-Reifen, TÜV/ASU 2010, gr. Umweltpl., Steuer 108-/Jahr, 1.650,- VB. Tel. 07731/63828 ab 20 Uhr.

Golf II
Bj. 88, TÜV/ASU neu, VB 500 €, Tel. 0176-63397965 ab 18 Uhr

Cabrios

FIAT SPIDER EUROPA
Zu Schade f. d. SchrottpresseBj. 82, 105 PS, KAT, 168 Tkm,VB: 5.750,- €,T.077338631,spiderfak-rer@t-online.de

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Zepplinstr. 13, Gottmadingen, Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Wohnwagen Adria
zu verk., Aufbau 5,25 m, Bj. 90, 1. Hd., VB. Tel. 07731/749845

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000 (geb.-frei) www.ankaufwohnmobile.de

Tabbert Comtesse 450
Bj. 93, 3 Schlafpl., 1 gr. u. 1 kl. Vorzelt, 100kmh-Zuk., Sat-Antenne, Pr. VB € 3.200,-, T. 07731/926578

Sonstige Modelle

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0175/1639417

Altautos werden zur Entsorgung abgehoht. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

ROVER 827 SC
Bj.94,TÜV 01/2010, V6 169PS Klima,Leder,Temperatur,Servo,el.SD,e I.Fh,viel Auto für wenig Geld.990,- €Tel:0176-23588203

Kfz.-Zubehör

4 Alu-Felgen f. VW
BBS VW 95,- €, Tel. 0174-6092881

4 Alufelgen neu lackiert
f. Mazda, 8,5 x 19 -, AEZ 3144, Olymp., 2tlg. geschr., 5-Loch-Felg., NP 2.000,- f. VB. T. 0171-2010044

Twingo So. Räder
Fast neu 155/70/R13 75TMAXXIS MA-701-€ 130Tel.07732/14353

4 So.-Reifen Dunlop
auf Felg. + 4 Kappen f. MB 195/65 R 15 91 H, billig abzugeben. T.07553/9164928 o. 0173-34251909

wegen Fahrz.-wechsel
WR D 155/65 R13, M+S Reifen, Q73, Fa. Montero, Profil neuw., günstig abzug., Preis VB, Tel. 07738/923148

4 Somm.-Reif. auf Felge
185/75R für Focus. € 60,- 07731/49659

Omnibike Lift manuell
Bj. 06 f. WoMo, einw. Zust. f. 2 Räder, auf 3 zu erweitern, überbrückt per Kurbel Höhendistanz von 70cm, € 220,-, Tel. 07739/257

4 Mercedes Felgen
Alufelgen auf WR 205/55 R16.LK 5x112 ET38 VB Tel.017624029691

Fiat-Palio-Weekend
Sommerreifen a. Felgen (1 Saison gef.), 175/65R14 82T, 120,- €, Tel. 07732/3623

Camperausstattung
Herd, Kühlschrank... versch. Extras und Einzelteile VW-Bus T2. 07731-966-399

Dachbox 100x90x30
45.- zu verk. Tel. 07774/920690

4 Alu Sommerräder
175/65R13 f. VW Polo, Pr. VB € 150,-, Tel. 0174-6092881

4 So.-Reifen, neu,
155/70 R 13 auf Stahlfelg., 95/4 1/2 JX 13 x 37,5 f. 120.-. Tel. 07731/28553 ab 18 Uhr.

Sommerreifen, neu
Michelin Energy, 195/65 R1519H, 200 EU, Tel. 01622688002

So.-Reifen 195/65 R 15
neu., 200,-, Tel. 07731/148581

Günstige Sommerreifen neu und gebraucht
in allen Größen und Fabriken Motoradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten **Telefon 07733/6786**

4 So.-Reifen auf Alufelg
f. VW Golf 3, 185/60 R 14 82 H, 180,- € VB. Tel. 0160-7213926

4 Sommerreifen
4 Sommerreifen Kingstar 185/60R1482H ein Sommer gefahren. VB 100,—€Tel.: 07771/5832

BMW Orig. Alu-Felgen
17 » auf Reifen, 225/45, Pr. VB. Tel. 0171-2010044

Zweiräder

Honda CBR 1100 XX
Bj. 00, 59TKM, weinrot, gepflegt, S-Bike-Lenker + GfI-Koffersystem + 2 St. 48l Koffer + Werkstatt-handbuch zu verk., VB € 3.300,-, Tel. 0151-56611028 o. Tel. 07771/917485

Yamaha Virago XV 125
Bj. 3/97, wie neu, schwarz, unfallfr., 3400 Km, 1.500,- €. 07731/73030

Vespa ET 4
124ccm, 7 KW, Bj 11/2001, TÜV 11/09, 18.500km, m. Scheibe+Koffer, VB 1.200 €, T.0171-7619099

Yamaha JS 650
52 KW, Bj. 81, 71 tkm, 4in1 Sebring, Kardan, Top-Zust., TÜV/AU neu, 1074 €, Tel. 0175-9304264 (STO)

HONDA CBR 600
Bj. 92, 2. Hand, rot/schwarz, 98PS, 32TKm, VB 2.100 €, Tel. 0170/2417509

Honda Pantheon 125
neu zu verk., Tel. 0170-4901149

Achtung!!!
Suche dringend billigen 25er Mofa-Roller Pegasus. Die Frau, die am 5.5. mich angerufen hat, soll sich dringend nochmal melden. Tel. 07731/835459 o. 0151-17290470 o. 0162-6836580

Aprillia Roller
leicht defekt, günstig zu vek., Tel. 07733/503558

Gillera Runner 125
Bj. 77, zzgl. Ersatzmaschine, 400 cm³, Vollwangen-Kurbelw., ca. 22 PS, 2x Scheibenbremsen, sehr gepfl., v. Extr., steuerbefreit, 1950 €, Tel. 07731/912424

Honda CB 200
Bj. 77, zzgl. Ersatzmaschine, 400 cm³, Vollwangen-Kurbelw., ca. 22 PS, 2x Scheibenbremsen, sehr gepfl., v. Extr., steuerbefreit, 1950 €, Tel. 07731/912424

Herkules Prima 5 S
Mofa für 280 € zu verkaufen, schöner Erhaltungszustand, T. 0151/23342513

Honda/Suzuki-Roller
ab 125 ges. Tel. 07731/955619

Vespa-Roller Cosa
200 cm³, EZ 07/93, 18.344 km, Vorbesitzer 2, Windschild, Zusatz-tank, 1050 €, T. 0160-8022126

DAS MEDIUM MIT DEN VIELEN GUTEN SEITEN

Wochenblatt

AUTOMOBIL ABGEFAHREN FRÜHJAHR



MIT LEICHTLAUFREIFEN SPAREN!

Wer in der warmen Jahreszeit mit Winterreifen unterwegs ist, verbraucht deutlich mehr Sprit. Haben die Sommerreifen aus dem letzten Jahr ausgedient, sollten Autofahrer sich beim Neukauf für Leichtlaufreifen entscheiden. Dazu rät die Initiative »Ich & mein auto«, die die Deutsche Energie-Agentur gemeinsam mit den Innungen des deutschen Kfz-Gewerbes umsetzt. Denn mit Hilfe dieser »grünen Reifen« könne der Kraftstoffverbrauch um fünf Prozent reduziert werden. Wer auch noch auf den jeweils optimalen Reifendruck achtet, spare etwa bei einem Mittelklassewagen mit einer Jahresfahrleistung von 15.000 Kilometern jährlich rund 100 Euro. Die Autoexperten rechnen vor: Nahezu jede vierte bis fünfte Tankfüllung ist allein dem Rollwiderstand geschuldet. Bei Leichtlaufreifen ist dieser Rollwiderstand dank einer speziellen Gummischichtbetätigung geringer als bei herkömmlichen Reifen. Die Innungsfachleute empfehlen den Reifendruck bei jeder zweiten Tankfüllung zu überprüfen. Ein optimaler Reifendruck kann weitere zwei Prozent Spritersparnis einbringen. Informationen auch unter www.ichundmeinauto.info.

REIFEN THUM
Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 0 74 65 / 9 11 99, Fax 9 11 98 + www.Reifen-Thum.de
Reifen-Montage tägl. 9.00–12.00 Uhr mit Termin, 13.30–18.00 Uhr
Samstag 9.00–12.00 Uhr

	MC Tyre Neu u. Gut	Hankook K 105	Kingstar K 106	Kenda KR020	TOP Hausmarke
175/65/14 H	39,95	53,50	47,50	42,95	39,95
185/65/14 H	42,95	52,50	45,50	45,50	43,95
195/65/15 H	42,95	59,95	52,95	49,50	48,95
195/65/15 V	44,95	65,50	56,95	49,95	51,50
185/60/14 H	37,95	48,50	42,50	42,95	43,95
205/55/16 V	55,95	69,95	59,95	55,95	55,95
205/55/16 W	56,95	73,95	61,50	61,50	57,95
225/45/17 W	59,95	96,95	85,95	76,50	67,95
225/40/18 W	65,95	111,50	99,95	89,95	79,95
235/35/19 Y	94,95	153,50	—	139,95	103,95

Autohaus Reule
Neuwagen Jahreswagen SB-Waschanlage
GEBRAUCHTWAGEN-ANGEBOT

Peugeot 206 GFC 60
EZ 03/05, 70 Tkm, Klima, R/CD, ZV m. FB, EUR 6.850,-
Peugeot 206 GFCool 75, 5-T.
EZ 02/06, 39 Tkm, Klima, R/CD, ZV m. FB, EUR 8.450,-
Peugeot 407 SW Oxygen 140
EZ 11/06, 21 Tkm, Klimaausst., LMF, EPH hi, EUR 14.950,-
Peugeot 407 SW PLHDI 135
EZ 08/05, 98 Tkm, Klima, Led.-SH, EPH, ZV, EUR 14.950,-
Peugeot 607 Privileg HDI 135
EZ 03/01, 95 Tkm, Klima, LMF, Autom., EUR 11.950,-

Peugeot 307 CC 135
EZ 30.06.04, 87 Tkm, Stahlischbetätigung, elektrohydr., R/CD, Leder rot/schwarz, Sitzheiz., ABS, ESP, Klimaautom., uvm., Hauspreis: **€ 11.750,-**

Autohaus Reule · 78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 11 · Fax: 99 75 99 · www.reule.com

Kfz-Meisterbetrieb Mohsen's Autoparadies

- Reparaturen aller Marken
- PKW und LKW bis 7,5 t
- Klimaservice
- Achsvermessung
- Neufahrzeuge
- An- und Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen
- Reifenwechsel (alle 4) für 9,90 €
- Ölwechsel für 9,90 € (ohne Material)

Industriest. 20, Singen
Tel. 07731 / 92 63 76
Singer Str. 25, Bohringen
Tel. 07732 / 58905
www.autoparadies-mohsen.com

GEHÖREN AUCH SIE...

Wochenblatt

...zu den 43.000 Exklusivlesern, die das Wochenblatt hat?

Wochenblatt

OPEL

Entdecken Sie den Check, der für ein prima Klima sorgt. Klimaanlagen-Check mit Garantie-Zertifikat.

Unser Angebot: Basis-Check

- Sicht- und Funktionsprüfung der Klimaanlage und ihrer wichtigsten Teile

nur 14,90 €

Klimaanlagen-Check mit Garantie-Zertifikat

- Basis-Check und Austausch des Kältemittels
- Neubefüllung und Dichtheitsprüfung
- drei Monate Garantie auf die überprüften Teile*

nur 87,- €

Weitere Angebote für Sie

- Desinfektion der Klimaanlage **ab 16,71 €***
- Austausch des Innenraumfilters **ab 8,40 €***

* Kunden selbstbeteiligung in Höhe von 10 Prozent auf die ersetzten Teile im Schadensfall

Opel Service
Da stimmt einfach alles

brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Leubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8231-1 · Fax 8237-99

ZAHNMED.-FACHANGESTELLTE(N) ges.

Dr. Josef Riegger
Arzt & Zahnarzt für Oralchirurgie
Hauptstr. 34 - 79798 Jestetten - Tel. 0 77 45 - 4 04

Mitarbeiter/-innen

Für den Vertrieb werden **Mitarbeiter/-innen** gesucht. Nebenberuflicher Einstieg möglich; auf Prov.-Basis.
Information: 01 51 2 16 47 10, 0 77 31/91 70 60 AGC-Dietz
Sehr gute Verdienstmöglichkeiten

Wir suchen

flexible/n Mitarbeiter/in

Für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche
Marketing u. Vertrieb Munkel, Mo. - Fr. 9-18 Uhr
Tel. 07531/380120 oder 01761009998

Textilstickerei und Druckerei

Wir stellen auf 400,-€-Basis ein:

flexible Mitarbeiter/innen

Voraussetzung: PC-Kenntnisse (Internet, ebay, wichtig Corel Draw), mit Diktat und 10-Finger-System, FS-Klasse 3.
Nur schriftliche Bewerbung mit Lichtbild an:
Fa. BE-TEX, Gewerbestr. 5, D-78224 Singen



Aushilfe (m/w)

im KFZ-Gewerbe mit Zweirad-Erfahrung gesucht.
Bitte melden unter Tel. 0 77 31 / 78 98 88

Praxis REAP

Praxis für Rehabilitation und Entwicklungsförderung Alte Post
• Ergotherapie • Logopädie

Für unsere interdisziplinäre Praxis suchen wir eine/n engagierte/n

LOGOPÄDIN/EN in Voll- oder Teilzeit

mit Erfahrung in den Bereichen Pädiatrie und Neurologie.
Alles Weitere klären wir gerne in einem persönlichen Gespräch.
Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Praxis REAP
Bahnhofstr. 17
78224 Singen
www.reap.de
Tel. (0 77 31) 6 76 64
Fax (0 77 31) 6 18 82
info@reap.de

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Stellenangebot keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss.
Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180... oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.

99% unserer Stellenanzeigen sind seriös!

Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Einzelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwortung für den Anzeigeninhalt übernehmen.

Ihr Singener Wochenblatt

Per sofort suchen wir für die Region Singen/Bodensee einen zuverlässigen **WERBEGELFÄHRLER (m/w)** für einfache Werbetätigkeit. Gerne auch rüstige Rentner oder Studenten. Fa. WSR, Herr Reinhold, Tel. 01 51 / 12 80 88 84

Zivi gesucht zum 14.09.2009
(Hausmeisterstätigkeit)
Bildungszentrum Singen
Tel. 0 77 31 - 98 25 90

Profi-Ausbildung
zur **Nageldesignerin**. Neue Kurse.
Info-Tel. 0 94 02 / 93 84 15
www.nails-company.de

Für diskrete Kontakt-Bar

Nähe Konstanz, nette einflussreiche Damen, um 30 J., gesucht. Gute Verdienstmöglichkeit. Telefon: 0 15 77 - 9 27 98 53 ab 14 - 19 Uhr.

Fußball-Lizenztrainer

sucht für die Saison 09/10 gut geführten Kreisliga-Verein.
Tel. 01 73 6 80 82 82

Heilpraktiker-Ausbildung

mit Homöop./Pflanzenheilk. & Psychologie
- 16 Monate in Bad Dürkheim -
Bis 20. Mai 10 % Ermäßigung
Info 07071/977640
www.heilpraktikerschulen.net

Gesucht (m/w):

- **Küchenhilfe** in Teilzeit oder 400,- €-Basis
- **Koch**, Teil- oder Vollzeit
- **kräftige Thekenhilfe** ab 18 Jahre

Restaurant Zapa
78224 Singen-Bohligen
Tel. 0 77 31 / 79 61-61

Reinigungskräfte

Wir suchen
für unser Objekt in Singen
Di. u. Fr. ab 17.00 Uhr
auf Geringverdiener-Basis.
Deutsch in Wort und Schrift
setzen wir voraus.
Bei Interesse melden Sie sich
bitte telefonisch bei
Frau Bertelsbeck
Tel. 07 41 / 17 4 49-0
RIMEX Gebäudereinigung GmbH
Schützenstr. 21, 78628 Rottweil

Ernährungstrainer/in

für **Bonvita-Diätgruppen**
in Ihrer Region gesucht

Bonvita ist ein deutsches Unternehmen mit einem wissenschaftlich abgesicherten Gewichtsreduktionskonzept, das 2 x wöchentlich in über 500 Gruppen umgesetzt wird.

Wir freuen uns Sie kennen zu lernen! Rufen Sie uns an:
Stefanie Sievers, Gebietsleiterin
Schottbächer Straße 11
88279 Ambel
Tel.: 07520 - 96 78 74
www.ichwerdegruppenleiter.eu



Wir möchten unsere Gäste mit gutem Service verwöhnen und suchen zur Ergänzung unseres Teams für unser Spezialitätenrestaurant

freundliche Servicefachkraft

für 3 - 4 mal abends pro Woche.
Bitte vereinbaren Sie mit uns baldmöglichst ein Vorstellungsgespräch.

Auberge Harlekin
Karl J. Graf Randegg
Tel. 0 77 34 - 63 47

Praxis Dr. J. Freibauer

Facharzt für Allgemeinmedizin
Unterdorfstr. 3, 78253 Eigeltingen
Tel. 077 74/93 29 00

sucht zum 1. Juli 2009 freundliche/n zuverlässige/n u. motivierte/n

Arztthelfer/in

in Vollzeit.
Schriftliche Bewerbung erbeten an
Herrn Dr. J. Freibauer
Peter-Heim-Str. 4, 78253 Eigeltingen

Telefonist/in

freundlich, zielstrebig, für Terminvereinbarungen gesucht.
Kontakt, 10-13 Uhr: 07732 9423851

Postagentur Steiner

Radolfzell-Böhringen
sucht dringend **Aushilfs-** oder **Teilzeitkraft** zur Unterstützung des Teams. Bewerbung bitte telefonisch, Frau Steiner, Tel. 01756059629

Taxifahrer/in

Tag/Nacht oder am Wochenende auf 400,- €-Basis für Stockach gesucht.
Taxi-Wanschura, Tel. 077 71/44 44

Aushilfskraft (m/w)

auf 400,-€-Basis für die Gärtnerei und engagierten/n, zuverlässigen/n
Verkäufer/in
auf 400,-€-Basis
Bewerbung: Tel. 0172-7188295
Mi. u. Fr. 9.00-11.00 Uhr, Do. 15.00-17.00 Uhr
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Böhligen

Restaurant Vis-à-Vis Hitzingen

Wir suchen noch erfahrene, zuverlässige, flexible
Servicekraft (m/w)
auf 400,-€-Basis. Bewerbung unter Tel. 0 77 31/82 76 39 oder 01 74/7 12 82 96

Erfahrenes, motiviertes Reinigungs-Team

für unsere neuen Praxisräume in der Virchowstr. 10c ab Juli 2009 gesucht, z.B. auf der Basis von 2 Minijobs.
Bewerbungen erbeten an:
Dres. med. Banhardt / Fietz
Ekkehardstr. 18, 78224 Singen



Wir suchen ab sofort: Servicemitarbeiter (w/m) in Teilzeit

für unseren **JOKER** in Radolfzell

Sie sind selbstständiges und verantwortungsvolles Arbeiten gewohnt. Dann melden Sie sich bitte bei:

Frau Scarpino
Tel: 0176-110 98 781



Süddeutsche - Stellenbörse



Der Klick zum Job.

Wir brauchen Verstärkung (m/w):

flexible, nette, deutschsprachige Buffetkräfte und Servicekräfte

auf 400,- €-Basis und in Festeinstellung.
Berufserfahrung in Gastronomie ist Voraussetzung.

Stadigarten-Café, Singen & Alte Post, Hemmenhofen
Tel. 0 77 31 - 97 51 10

Ausbildungsplatz

Umschulung zum/r
Versicherungsfachmann/-frau IHK

- Angestelltenvertrag
- ca. 30.000 € p. a.
- Evtl. Kundenstamm in Wohnortnähe
- auch für BWV-Fachleute
- Mindestalter 22 Jahre
- mittlere Reife

Volksfürsorge

Bewerbungen bitte an:
Bezirksdirektion Stockach
Hauptstr. 8
78333 Stockach
Bezirksdirektor
Herr Stumpf
Tel: 0172-6746968

Praktikumsplatz

Wir bieten zum kommenden Schuljahr 2009/2010 einen Praktikumsplatz für ein Vorpraktikum (zwischen Schule und Ausbildung) und einen Platz für ein Anerkennungspraktikum

• Was?

Arbeiten mit Kindern im Alter zwischen 6 und 16 Jahren, die Auffälligkeiten in ihrer sozialen und emotionalen Entwicklung zeigen

• Wo?

Am Kinderbauernhof in Böhringen-Rickelshausen bzw. im Stammhaus Iznang

• Voraussetzungen?

Spaß am Umgang mit Kindern und Tieren
Mindestalter 16 Jahre

• Interesse?

Bitte melden Sie sich unter 07732 - 92270 bei Frau Schmid oder Frau Auer
Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V., Iznang

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

WEITERBILDUNG

Jetzt Chancen nutzen!

NEU TRAINING-CENTER



ab 02.06.2009 in Radolfzell

Information und Anmeldung:
Telefon: 07732 9406954
Löwengasse 18 - 78315 Radolfzell
E-Mail: radolfzell@bildungszentrum.de
Web: www.bildungszentrum.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: OT Hausen, Baugebiet »Zur Sulz«
Ort d. Leistung: 78224 Singen, OT Hausen a. d. A.
Leistungen/Umfang: Los1: Kanal-; Los2: Straßenbauarbeiten
Angebotsfrist: Dienstag, 26. Mai 2009, 11 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) und im Staatsanzeiger vom 08.05.09 eingesehen werden.

Schlau, wer die meisten Leser informiert, wenn er die besten Mitarbeiter braucht.

Mit dem Singener Wochenblatt erreichen Sie Woche für Woche 102.000 Leserinnen und Leser*, davon 43.750 Exklusiv-Leser*.

Ihre Stellenanzeige im Wochenblatt können Sie einfach per Mail unter s.graf@wochenblatt.net aufgeben oder via Telefon:

077 31/88 00-23 Frau Graf
077 31/88 00-17 Herr Zimmermann

Per Fax: 077 31/88 00-36



*Leseranalyse Singener Wochenblatt, Juni - Aug. 2008, Quelle: Cziaa Marktforschung

Copyright Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG 2008

Vöcktt
TRANSPORTE

Wir sind ein innovativer Transportdienstleister im Bereich Baustofflogistik. Unser Fuhrpark besteht aus modernen Sattel- und Gliederzügen mit Ladekran oder Mitnahmemastpeler. Die hohe Qualität unserer Arbeit sorgt dafür, dass wir unsere Position am Markt kontinuierlich ausbauen.

Für den nationalen Fernverkehr suchen wir deshalb eine/n **Kraftfahrer/in (CE)** für unsere **Standorte in Süddeutschland** mit der Fahrerlaubnis der Klasse II (CE). Einen sicheren Umgang mit Hänger- und Sattelzügen setzen wir voraus. Erfahrungen mit Ladekränen oder Mitnahmemastplern sind von Vorteil. LKW kann am Heimatort abgestellt werden. Wir bieten eine leistungsgerechte Entlohnung auf Stundenlohnbasis.

VÖCKT Transporte GmbH & Co. KG
In der Au 1 | 78187 Geisingen - Gutmadingen | Tel. 07704 / 352
info@voeckt-transporte.de | www.voeckt-transporte.de

Auch
im Internet
ein guter
Partner



www.wochenblatt.net



Eines der Highlights bei der Crimiale war die Tatort Preview »Im Sog des Bösen«. Der aus Singen stammende Regisseur Didi Danquart (li.) war ebenso bei der Premiere zu treffen wie die Schauspielerinnen Eva Mattes (Klara Blum) und ihr Assistent und Kollege Sebastian Bezzel (Kai Perlmann).



Sie sind die Besten. Mit Preisen ausgezeichnet wurden: Christian Linker (Hans-Jörg Martin-Preis), Lucie Klassen (Debut), Judith Merchant (Kurzkrimi), Gisa Klönne (Roman) und Hans-Werner Kettenbach (Ehren-Glauser).



Barbara Grieshaber und Walter Möll waren die Macher der Crimiale 2009. Ein Aufwand, der sich gelohnt hat. An der Abschlussveranstaltung am Samstagabend wurden die beiden mit Geschenken und Standing Ovations bedacht. Sichtlich erleichtert konnten sie sich freuen und genossen den Abend in vollen Zügen.

Schaurig schön

Die Crimiale 2009 war ein voller Erfolg

Singen/Schaffhausen/Hegau (frö). Die Crimiale, das Mammut-Literaturereignis in der Region war ein voller Erfolg. Barbara Grieshaber und Walter Möll waren an der Abschlussveranstaltung in der Stadthalle rundherum zufrieden. Die meisten Veranstaltungen waren gut besucht, die Organisation hat reibungslos funktioniert. Schon die Eröffnungsveranstaltung kam großartig an. Gut 450 Gäste nutzten das Dreiländermüenue, OB Oliver Ehret und Vize-Regierungspräsident Clemens Ficht freuten sich über den regen Besuch. Die Tatort-Autoren Felix Huby, Alfred Komarek und Hans-Jörg Schneider gaben Kostproben ihres literarischen Schaffens. 265 Autoren waren gekommen, um in über 150 Veranstaltungen ihrem Publikum schaurige Geschichten zu erzählen. »Hier ist gebündelte, kriminelle Energie unterwegs«, witzelte Moderator Dr. Walter Filz. Huby bezeichnete die Autoren als Fossile. Als filmischer Leckerbissen wurde der Streifen »Die Landeier« gezeigt. Von Donnerstag bis Sonntag dann wurde gelesen, gelesen, gelesen. Einer der Höhepunkte war die Tatort-Premiere »Im Sog des Bösen«,

die am Freitagabend in der Stadthalle stattfand. Hier gaben sich die Macher und Akteure des Tatorts ein Stelldichein. Allen voran der aus Singen stammende Regisseur Didi Danquart, dazu die beiden Hauptdarsteller Eva Mattes (alias Klara Blum) und ihr Assistent Sebastian Bezzel (alias Kai Perlmann). Eva Mattes sagte im Interview, dass sie gerne in der Region Bodensee/Hegau sei. Im Film geht es darum, dass Perlmann des Mordes verdächtigt wird. Höhepunkt ist eine 13 minütige Verhörszene. Der Streifen läuft am 7. Juni um 20.15 Uhr in der ARD. Schlussakt der Crimiale war der Samstagabend mit der Verleihung der Glauser-Preise. Es gab ein kurzes Theaterstück über die unwahrscheinliche Vita des Schriftstellers Friedrich Glauser, und eine rührend-komische Performance von Zack, einem Berliner Clown. Mit einem Preis ausgezeichnet wurden: Judith Merchant (bester Kurzkrimi), Lucie Klassen (bestes Debut), Gisa Klönne (bester Roman), Christian Linker (Hans-Jörg Martin Preis) und Hans-Werner Kettenbach (Ehren-Glauser für sein Lebenswerk).



Moderator Dr. Walter Filz (li.) und der Erfinder des knauzigen Tatort-Kommissars Bienzle aus Stuttgart, Felix Huby, plauderten zur Eröffnung der Crimiale in einer voll besetzten Stadthalle. Huby gab einige Kostproben seines literarischen Schaffens zum Besten.



Ingrid Noll: Einer der Höhepunkte war die Lesung von Ingrid Noll in Böhlingen. Entgegen aller Gerüchte habe sie ihren Ehemann noch nicht ermordet, sagte Noll. Sie las aus dem Roman Kuckuckskind.



Mit Krimi-Titelmelodien stimmte ein Bläserensemble des MV Hilzingen auf die »kriminellen Machenschaften« im Alten Rathaus in Hilzingen ein. Peter Hörner las aus dem Hilzinger Kurzkrimi »Der gefährliche Nachbarn« las. Für weitere Spannung sorgten Raoul Biltgen und Wilfried Eggers, die die Engener Stadtbibliothek in einen düster-schaurigen Tatort verwandelten.



Das Geheimnis der achten Nonne im Engener Kloster St. Wolfgang wurde bei der »Crimiale« in Engen gelüftet, als Edith Kneiff aus ihrem lokalen Kurzkrimi der »Gefährlichen Nachbarn« las. Für weitere Spannung sorgten Raoul Biltgen und Wilfried Eggers, die die Engener Stadtbibliothek in einen düster-schaurigen Tatort verwandelten.



Tatort Mühlhausen-Ehingen: Am Donnerstagabend machte die »Crimiale« auch im Hegau halt. Bis auf den letzten Platz belegt war der »Löwen« in Mühlhausen, wo der Schweizer Autor Daniel Badraun (rechts) und seine Kollegen Ingeborg Struckmeyer (neben Bürgermeister Hans-Peter Lehmann) sowie Rudi Kost Kostproben aus ihren Krimis servierten. Besonders interessierte natürlich Badrauns Kurzkrimi »Der Aufmischer«, der in der Doppelgemeinde spielt und ein unerwartetes Ende nimmt. Ungekürzt ist diese Geschichte über einen fragwürdigen Versicherungsfall in Mühlhausen-Ehingen im Band »Gefährliche Nachbarn« - 22 Kurzkrimis aus dem Deutsch-Schweizer Grenzgebiet« zu lesen.



Ulrich Knellwolf, Pfarrer und Autor hielt die Predigt beim Gottesdienst. Er erinnerte daran, dass Kain und Abel die erste Kriminalgeschichte war. Krimis könnten Ideologien zerstören, sagte Knellwolf. Er erzählte auch die Geschichte vom Mord am Hirten.



Roger Graf: Der Schweizer Autor Roger Graf ist unzähligen Radiohörern als Autor der DRS3-Krimigeschichte »Phillip Maloney« bekannt. Graf las in der Farbe und faszinierte sein Publikum.



Bei der Crimiale-Lesung in Gottmadingen gehörte natürlich ein zünftiges Glas extra für diesen Abend gebrauten Gerstensack-Bieres auf den Tisch und es wurde eine richtig lange Krimnacht. Denn auch bei den drei Autoren dieses Abends, Günther Thömmes, Stefan Holtkötter und Manfred Krämer drehte es sich um Bier - und natürlich um jede Menge krimineller Energien.

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung
Info Tel. 077 32/98 89 99

FLEXO
Innovative Handlauf-Systeme

Handlauf erleben!
jeden Donnerstag im **Sudturm**
von 16-20 Uhr!

Zahnbehandlung in Ungarn
Urlaub am Plattensee?
Verbinden Sie es mit
Zahnbehandlung!
Rufen Sie an, es lohnt sich!
Telefon: 0 77 31 / 96 48 94

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.

Regina Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 077 31 / 6 81 02

Einkaufserlebnis in Hilzingen
auf über 800 m².

Zwangsversteigerung
Am Freitag, den 15.05.2009 um
14.30 Uhr werde ich bei der Firma
Autohaus Gehr. Ehinger GmbH,
Gottlieb-Daimler-Str. 21,
78224 Singen (Pfundverwahrer)
folgenden PKW:
Audi S8 Limousine / Quattro, weiß-
metallisch, 250 kW / 4172 ccm, EZ
05/1995 öffentlich gegen Meistgebot
und bare Zahlung versteigern.
Das Fahrzeug kann ab 14.15 Uhr besich-
tigt werden. Kurzgutachten liegt vor.
Beck, Gerichtsvollzieherin beim Amtsge-
richt Singen, Güterstr. 25, 78224 Singen.

Das HDTV-Highlight
des Jahres:
Die Loewe
Tauschaktion.

Jetzt überlegene Bildqualität
genießen und bis zu
500 Euro sichern
im Tausch gegen
Ihren alten Fernseher.

HiFi-Tv-Video
ZIMMERMANN
Singen, Fr.-Ebert-Platz 1, 07731 62244

LOEWE
Galerie

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Gerhart Fuchs
Arzt für Allgemeinmedizin
Thurgauer Str. 12a - 78224 Singen
Tel. 6 35 59

Urlaub ab
22.05. - 2.06.2009

Vertretung:
Dr. Sauter-Servaes (Tel. 6 66 68),
Dr. Bigos (Tel. 4 12 94)
Wieder Sprechstunde ab
Mittwoch, 03.06.2009

Arztpraxis
Gerhard Vörg
Allgemeinmedizin - Naturheilverfahren
Akupunktur - Myoflextherapie
Rielausinger Str. 21 - 78224 Singen

Praxis geschlossen
vom 25.05. - 05.06.09

Vertretung:
Dr. Förg, Tel. 6 50 31
Dr. Santangelo (26.05.-05.06.), Tel. 9 32 60
Dr. Angheliescu (25.05.-29.05.), Tel. 91 70 91

Dr. med. Helmut Stadie
Internist, Hausarzt
Fichtestr. 42 - 78224 Singen
Tel. 077 31/94 71 50

Wir machen Urlaub
vom 18.05. - 22.05.2009

Vertretungen:
Dr. Cologne, Dr. Grathwohl (teilw.) und
Dr. Zachmann (teilw.)
Am 25.05.09 sind wir wieder für Sie da!

Praxis für Allgemeinmedizin
www.Hegaupraxis.de oder
www.Hegaupraxis.com

Dr. med. D. Renner
Eduard-Presser-Str. 19a - 78247 Hilzingen
Telefon **07739 888**
Fr. 22.5. bis Fr. 29.5.09

Vertretung in Hilzingen:
Dr. Klaus Dörflinger und
Thomas Auer

WIDMANN hilft Kindern
in der Region e.V.
2€ für eine
BABYKLAPPE
rettet Leben

Herzen erhellend in allen
Wochenblatt-Geschäftsstellen

Dr. med. Stephan Zachmann
Facharzt für Innere Medizin
(Hausärztliche Versorgung)
Uhländerstr. 48, 78224 Singen
Telefon 077 31 / 462 44

Wir sind in den Ferien
vom 20.05. nachmittags
bis 05.06.2009

Vertretung:
Dr. Schielke (22. - 29.05.)
Dr. Cologne (25.05. - 05.06.)
Dr. Fahr (25.05. - 05.06.)
Dr. Grathwohl (02.06. - 05.06.)
Dr. Stadie (25.05. - 05.06.)

PRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmman
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 - 78224 Singen

Wir machen Urlaub vom
18.05. bis 29.05.2009

Vertretung:
Dr. med. Angheliescu, Tel. 91 70 91
Dr. med. Axmann, Tel. 2 14 22
Dr. med. Santangelo, Tel. 9 32 60 v. 26. - 29.05.
Fr. Kloos, Tel. 934 20 v. 18. - 22.05.
Dr. med. Oexle, Tel. 9 31 80 v. 18. - 20.05.
Am 02.06.2009 sind wir wieder für Sie da.

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 - 78224 Singen
Telefon 077 31 / 6 65 50

Wir sind im Urlaub vom
21.05.09 bis 07.06.09

Vertretungen:
Drs. Fischer
Hegaustr. 17, Singen

Praxis Christian Oexle
Facharzt für Allgemeinmedizin
und Naturheilverfahren
Villinger Str. 4 - 78224 Singen
Tel.: 0 77 31 / 9 31 80 - Fax: 0 77 31 / 98 18 20

Wir sind im Urlaub
vom 22.05. - 05.06.2009

Vertretungen:
Hr. Dr. Brockstedt (22.05.-05.06.), Tel. 6 28 66
Hr. Dr. Schielke (22.05.-29.05.), Tel. 6 21 34
Hr. Dr. Santangelo (25.05.-05.06.), Tel. 9 32 60

„Die Welt braucht gute Nachrichten.“

Werden auch Sie Patel!

Nähere Infos:
040-611 400
www.plan-deutschland.de

Plan

Gemeinschaftspraxis
Dres. med.
I. u. G. Grathwohl
Internisten
Haus- u. fachärztliche Versorgung und
BCM Beratungsstelle
Uhländerstr. 54 - 78224 Singen
Wir machen Urlaub
vom 20.05. - 29.05.2009

Praxisvertretung:
Dr. Cologne, Dr. Stadie, Dr. Dr. Förg
25.-29.05., Dr. Schielke 25.-29.05.

Gesundheitsnetz
GNH.DE
HEGAU

URLAUB

Dr. med. Dieter Schwall
FA für Neurologie + Psychiatrie
(Rehabilitationswesen)
Jahr100Bau - Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell - Tel. 0 77 32 / 42 28

Wir sind im Urlaub von
Fr., 22.05. bis Fr., 29.05.09

Vertretung in dieser Zeit:
Praxis EMSA, Freiheitstr. 23, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 95 99 10

Dr. med. Th. Zähringer
Facharzt für Allgemeinmedizin
Marktstr. 19 - 78250 Tengen
Tel. 077 36 / 78 66

Wir machen Urlaub
vom 22.05.
bis 05.06.2009

Vertretung in dringenden Fällen
durch die ortsansässigen Ärzte

Neueröffnung der Atemwerkstatt
Praxis für Atem- Stimm- u. Sprachtherapie
Regeneration bei allgemeiner Erschöpfung
Alexandra Schneider-Weiß
staat. gepr. Atem- Sprech- u. Stimmlehrerin
Heilpraktikerin
Lummostr. 43, 78224 Singen, Bohlingen
07731 - 18 60 79
Private, Beihilfe und Zusatzversicherungen

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmman
Erzbergerstr. 1 - 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 12 03
www.frauenarzt-singen.de

Wir sind im Urlaub vom
22.05.2009 - 03.06.2009

Vertretung im Notfall
durch die anwesenden Frauenärzte
in Singen und Umgebung

Paul Lederer
Arzt für Allgemeinmedizin, Proktologie
Schützenstr. 3, 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 38 35

Praxis geschlossen
vom 22.05. - 05.06.09

Vertretungsärzte in dringenden Fällen:
Dr. Jenz (22.05.-29.05.), Tel. 077 32/988200
Dr. Stoll (25.05.-05.06.), Tel. 077 32/7411

Geldanlage - unser Tipp: 4% für 12 Monate
(bei Einzahlung
bis 30.05.09)

monatlich verfügbar
Teilentnahme möglich
kein Anlagensisiko
ab 5.000,- € bis 100.000,- €
pro Person

Dirk Wonneberg
Versicherungs- & Finanzmakler
Partner im vfm-Verbund
Höllstraße 7 - 78315 Radolfzell - Telefon: 077 32 / 9714 97
Internet: www.vfm-wonneberg.de

vfm
Versicherungs- & Finanzmanagement

Antalya
Pizza & Döner

NEUERÖFFNUNG AM 15.5.09
Klein aber fein Pizza & Döner

Eröffnungsangebot:
Döner + Yufka 2,- €
Pizza nach Wahl 3,50 €

Ekkehardstraße 8, 78224 Singen
Tel. 077 31/31 97 98
Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 11.00 - 23.00 Uhr
So. + Feiertag 12.00 - 23.00 Uhr

Kalbsbraten
Hals o. Kn.
1 kg **12,90 €**

Kalbs-Gulasch
1 kg **12,90 €**

Maredo-Roastbeef
1 kg **22,90 €**

Schwarzwaldcreme
mind. 24% Fett i. Tr.
100 g **0,99 €**

Heilbuttfilet
Fanggebiet N/O Atlantik
100 g **1,79 €**

Schwarzwälder Schinken
roh geräuchert
100 g **1,49 €**

Käse-Knacker
100 g **0,89 €**

Lyoner
für Wurstsalat-
streifen
100 g **0,59 €**

Französischer Bonbel
mind. 50% Fett i. Tr.
100 g **1,29 €**

Makrelenfilet
geräuchert
100 g **1,59 €**

EDEKA

MÜNCHOW MÄRKTE
echt gut!
frisch • freundlich • sauber

city markt singen
Mo. - Sa. 8.00-20.00

neukauf moos
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

neukauf tengen
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

neukauf rielsing
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

Spargel und Schinken

Spargel
Deutschland, weiß/violett,
16 mm+, Hkl. 2
(1 kg = 3,98 €)

Wiltmann Rindfleisch
oder
Schweinefleisch
geräucht
(100 g = 3,98 €)

Knüller der Woche
Chianti Poggio Capponi 2007
(1 Ltr. = 5,92 €)
0,75-Ltr.-Flasche 4,44 €

Original Rama
Kugel, 45%
(1000 g = 1,58 €)

500-g-Becher
0,79 €

Nektarinen
Spanien,
Hkl. I
(1000 g = 3,98 €)

500-g-Schale
1,99 €

Jacobs Carismo Cafe Crema
1000-g-Packung **7,99 €**

Maggi Fix
Maggi Fix & frisch
verschiedene
Sorten
(100 g = 1,06 €)

46 g je Beutel
0,49 €

Volvic Natur
(1 l = 0,44 €)

Kiste DPG mit
6x 1,5-l-Flasche **3,99 €**

Zottarella
Kugel, 45%
(100 g = 0,70 €)

125-g-Packg.
0,88 €

Bundzwiebeln
Deutschland

Bund
0,59 €

Bärenmarke
10%
(1000 ml/g = 1,62 €)

340 ml/g-Dose
0,55 €

Thomy
Reines
Sonnenblumenöl
(1 l = 1,99 €)

750-ml-Flasche
1,49 €

Fürstenberg Export
oder
Premium Pilsener
(1 l = 1,20 €)

Kiste mit
20x 0,5-l-Flaschen
zzgl. 3,10 € Pfand **11,99 €**

ANGEBOT GÜLTIG VOM 13. MAI BIS 16. MAI 2009
solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Zur Erhöhung der Verkehrssicherheit

Neuer provisorischer Kreisel an „Waldheimkreuzung“

Seit vergangener Woche ist ein provisorischer Kreisverkehr an der B 34/K 6164/Gemeindeverbindungsstraße zur Pfaffenhölle (sogenannte „Waldheimkreuzung“) eingerichtet. Provisorisch bedeutet, dass kein Kreisverkehr gebaut, sondern lediglich mobile Elemente aufgestellt wurden. Dieser provisorische Kreis soll voraussichtlich so lange bestehen bleiben, bis die Mittelspange „Ost“ realisiert wird.

Der vorhandene Kreuzungspunkt ist einer der Unfallschwerpunkte im Landkreis, an dem es täglich zu einer Vielzahl von verkehrgefährdenden Situationen der Verkehrsteilnehmer kommt,

Nachdem das Land die finanziellen Mittel bereitgestellt hat, konnte mit der Umsetzung des provisorischen Kreisels an der „Waldheimkreuzung“ begonnen werden. Denn dieser Kreuzungspunkt zählt zu den Unfallschwerpunkten im Landkreis.

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

zumeist durch Missachtung der vorgeschriebenen Rechtsabfolgegebote.

Positive Erfahrungen machte man diesbezüglich schon Ende 2004, als an gleicher Stelle im Zuge einer temporären Baumaßnahme provisorisch ein Kreisverkehr ausgewiesen worden war.

Die Straßenverkehrsbehörde schlug deshalb die Einrichtung eines Kreisverkehrs vor. Nachdem nun seitens des Landes die finanziellen Mittel bereitgestellt sind, konnte an die Umsetzung gegangen werden.

Verantwortlich für diese Maßnahme sind das Landratsamt Konstanz, Amt für Nahverkehr und Straßen, sowie die Straßenmeisterei Welschingen.

Warnstreik in zwei städtischen Kindertageseinrichtungen

Verwaltungsspitze: „Arbeitskampf auf Rücken der Eltern“

Die Gewerkschaft Verdi hatte am Mittwoch vergangener Woche die Beschäftigten in den beiden städtischen Kindertagesstätten „Maggi“ und „Tiwelfeld“ zu einem ganztägigen Warnstreik aufgerufen und die Stadtverwaltung Singen kurzfristig hierüber informiert.

Der kommunale Arbeitgeberverband Baden-Württemberg (KAV) wertet die stattgefundenen Warnstreiks in mehreren Kommunen als eine Verletzung der gesetzlichen Friedenspflicht im Zuge der aktuellen Verhandlungen über einen Tarifvertrag zur betrieblichen Gesundheitsförderung im Sozial- und Erziehungsdienst.

Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret und Bürgermeister Bernd Häusler verurteilen diese Arbeitskampfmaßnahme scharf. „Weder Oberbürgermeister noch Bürgermeister als die beiden Personal-

als rechtlich unzulässig und sieht in einer Teilnahme städtischer Bediensteter an diesem Warnstreik eine arbeitsrechtliche Pflichtverletzung. Diese Position wurde bereits den Beschäftigten der beiden Einrichtungen mitgeteilt.

„Die Stadt Singen steht für eine zuverlässige Tagesbetreuung von Kindern“, verdeutlicht Oberbürgermeister Ehret. „Diesen Warnstreik tragen die teilnehmenden Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen auf den Rücken der Eltern aus, die sich bislang auf die städtischen Einrichtungen voll und ganz verlassen konnten. Dieses Vertrauen erhält nun einen deutlichen Dämpfer. Das nehmen wir nicht einfach hin.“

Bürgermeister Häusler kritisierte die Informationspolitik der Gewerkschaft scharf: „Weder Oberbürgermeister noch Bürgermeister als die beiden Personal-

verantwortlichen wurden direkt informiert. Die verspätete und miserable Informationspolitik von Verdi ist gezielt darauf ausgelegt, den Eltern der in städtischen Einrichtungen betreuten Kindern möglichst große Unannehmlichkeiten zu bereiten, damit diese wiederum Druck auf die Stadtverwaltung ausüben. Dieses wird aber nicht funktionieren.“

Die beiden Stadtpräsidenten sind sich einig: In einer Zeit, in der sich viele Menschen in Singener Betrieben bereits seit Wochen in Kurzarbeit befinden und damit auch um ihre soziale Zukunft bangen müssen, kommt ein Warnstreik im Öffentlichen Dienst einer Ohrfeige für viele Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in der Privatwirtschaft gleich und zeugt von einem erschreckendem Mangel an Sensibilität gegenüber deren aktuellen Nöten.

wissen die Vorzüge des Erbbaurechts zu schätzen.

Das Erbbaurecht – also die Möglichkeit, ein Haus zu bauen, ohne das Grundstück kaufen zu müssen – feiert übrigens in diesem Jahr auch ein Jubiläum. Die Erbbaurechtsverordnung, heute umbenannt in „Erbbaurechtsgesetz“, hat man vor mittlerweile 90 Jahren verabschiedet.

Weitere Informationen über die Familienförderung und die städtischen Bauplätze unter www.singen.de

Städtisches Erbbaurecht

Familienbauförderung als Erfolgsmodell

Die Familienförderung bei der Vergabe von Bauplätzen durch die Stadt Singen hat sich als Erfolgsmodell erwiesen. Vor einem Jahr verabschiedete der Gemeinderat die entsprechenden Förderrichtlinien, wonach die städtischen Grundstücke auch im Wege des Erbbaurechts vergeben werden. Für Familien mit Kindern wird der Erbbauzins pro Kind um 25 Prozent reduziert

Inzwischen ist umgerechnet fast jeden Monat ein neuer Erbbaurechtsvertrag unterzeichnet worden – und die neuen Bauherren wissen die Vorzüge des Erbbaurechts zu schätzen.

(Axel Goedecke, Fachbereichsleiter Bauen)

– und das bis zu 12 Jahre lang.

Inzwischen ist umgerechnet fast jeden Monat ein neuer Erbbaurechtsvertrag unterzeichnet worden, die neuen Bauherren

Singen Bike Marathon 2009

Zuschauer feuerten Elite-Fahrer an



Eine positive Bilanz zogen auch die Organisatoren: Bei Sonnenschein und anspruchsvollem Streckenverlauf war der Singener Bike Marathon 2009 ein voller Erfolg. Rund 800 Teilnehmer kämpften um den Titel. Sieger auf der Langdistanz wurden Anita Steiner und Tim Böhme.

Wasser, Abwasser und Abfall als Themen

Unterrichtskoffer für die Projektarbeit an Singener Schulen

Die Stadtwerke Singen sehen in der Information der Schüler über die umweltrelevanten Themen Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallentsorgung einen sehr wichtigen Baustein ihrer Öffentlichkeitsarbeit. Entsprechende Schulkoffer unterstützen die Lehrerinnen und Lehrer der Singener Schulen künftig bei der Vorbereitung der Unterrichtseinheiten.

Die Bedeutung der lebenswichtigen Ressourcen Wasser, Abwasser und Abfall soll in die Wahrnehmung der Kinder und Jugendlichen gerückt werden. Erfahrungen haben gezeigt, dass gerade diese Zielgruppe sehr aufgeschlossen für eine nachhaltige und umweltbewusste Ver- und Entsorgung ist. Bisher haben die Stadtwerke Führungen in der Wasserversorgung für Schulklassen und Interessierte Gruppen durchgeführt, aber ein didaktisch aufbereitetes Angebot für die Schulen fehlte noch.

Bisher haben die Stadtwerke Führungen in der Wasserversorgung für Schulklassen und interessierte Gruppen durchgeführt, aber ein didaktisch aufbereitetes Angebot für die Schulen fehlte noch. Umso mehr freut es uns, den Lehrern nunmehr Unterrichtskoffer zur Verfügung stellen zu können.

(Markus Schwarz, Stadtwerkechef)

Aus diesem Grund haben die Stadtwerke die Firma BiCon AG, Institut für angewandte Umweltwissenschaften (Kreuzlingen), beauftragt, Schulkoffer für die Bereiche Wasser, Abwasser- und Abfall zu erstellen. Die BiCon AG hat vergleichbare Koffer bereits für die

Entsorgungsbetriebe Konstanz und die Stadtwerke Radolfzell entwickelt. Dankenswerterweise wird das Projekt durch die Sparkasse Singen-Radolfzell, die KVA Weinfelden, das Kompostwerk und die Kläranlage Bibertal-Hegau finanziell unterstützt.

Thematisch hat man Koffer für die Klassenstufen 1-4 und 5-8 erstellt. Anhand vieler Beispiele und Experimente ist das Material an die Lehrer gerichtet. Die Inhalte der Unterrichtskoffer wurden nun in der jüngsten BTA-Sitzung vorgestellt und haben eine sehr positive Resonanz erhalten.

Die Stadtwerke wollen die Singener Schulen anschreiben und auf die Möglichkeit der kostenlosen Ausleihe der Unterrichtskoffer hinweisen. Darüber hinaus sind die wesentlichen Inhalte der Schulkoffer auf der Internetseite der Stadt Singen bzw. der Stadtwerke zu finden.

Criminale-Start mit drei Krimi-Meistern als spannender Auftakt der Spurensuche

Drei Meister des Krimi-Genres aus Deutschland, der Schweiz und Österreich konnte Oberbürgermeister Oliver Ehret (stehend rechts) als Hauptaktoren bei der Eröffnung des fünfjährigen Festivals „Criminale“ 2009 Singen-Schaffhausen in der Stadthalle Singen begrüßen: Felix Huby (stehend, links), Hansjörg Schneider (vorne links) und Alfred Komarek (vorne rechts) sind die „Väter“ der bekannten Fernsehserien „Mitternachtsmord“, „Kriminalroman“, „Inspektor Polt“, „Die Hölle“, „Kriminalroman“, „Inspektor Polt“. Sie gaben Kostproben aus ihren Werken und damit einen feinen Vorgeschmack auf das umfangreiche Programm des Krimi-Festivals mit zahlreichen Autorenlesungen. Bei ihren Leseproben spielten auch Dialekt und regionale Eigenheiten eine große Rolle. Das passte bestens zur ersten grenzüberschreitenden „Criminale“, der mit einer ganzen Reihe von Regio-Krimis aus der Landschaft zwischen Bodensee und Rheinfeld das Feld bereitet worden war. OB Oliver Ehret dankte allen, die „mörderisch viel Arbeit“ in die Organisation des Festivals investiert hatten, den Schweizer Partnern für die hervorragende Zusammenarbeit sowie allen Sponsoren und Zuschussgebern für ihre starke Unterstützung.



Feriensommerprogramm mit Spaßgarantie

Die Stadtjugendpflege bietet in diesem Jahr 69 Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche an, die ihre Ferien ganz oder teilweise zu Hause verbringen. Für alle, die mitmachen, wird es garantiert nicht langweilig. Die Macher des Feriensommerprogramms – Elisabeth Meergans, Gitta Gruber und Martin Burmeister – legen großen Wert auf eine Vielfalt der Angebote. Von Sport, Spiel und Spaß, Kreativem bis hin zu Kultur und Medien ist für alle etwas dabei. Insgesamt bietet die Stadtjugendpflege 1335 Teilnehmerplätze – so viele wie noch nie!

(Martin Burmeister, Stadtjugendpfleger)

Dem ständig steigenden Bedarf – vor allem berufstätiger Eltern – an der Betreuung ihrer Kinder hat man in diesem Jahr noch mehr entsprochen. In Kooperation mit Sandra Klepa von der Abteilung Schulen/Sport/Bäder werden nun mit zusätzlichen Betreuungsangeboten die gesamten Schulferien ab-

gedeckt. Ein gelber Extra-Flyer informiert.

Das Programmheft mit dem Anmeldeformular wurde an allen Singener Schulen verteilt und liegt in den Jugendhäusern, bei der Stadtjugendpflege und in anderen städtischen Einrichtungen aus. Über www.jugendpflege-singen.de kann man das Programmheft anschauen, Angebote auswählen und gleich online anmelden.

Der erste Stichtag ist heute, Mittwoch, 13. Mai. Bis dahin ist es egal, an welchem Tag die Anmeldung einging, denn bei Überbelegung lost der Computer nach diesem Datum die Teilnehmer aus. Alle Plätze, die dann noch frei geblieben sind, können auch nach dem 13. Mai gebucht werden.

Wer noch Fragen hat, kann sich telefonisch melden unter Telefon 85-546/-547/-545.

Kinderstadt „Mini Singen“ und mehr mit Spielmobil

Das Spielmobil startet gleich mit einem Knaller. In der Kinderstadt „Mini Singen“ an der Zepplin-Realschule gibt es alles, was es in der Stadt der Großen auch gibt: Eine/n Bürgermeister/in, Rathaus, Bäckerei, Müllabfuhr, Post, Bank u.s.w. Und dann geht das Spielmobil wie immer auf Reisen – erst in die Nordstadt und

dann in die Ortsteile. Mit dabei sind wieder spannende Mottos: „Die vier Elemente“, „Zirkus und Gaukelei“ und „Fremde Länder – fremde Sitten“.

Beim Spielmobil gibt's wie immer keine Anmeldung und keine Teilnahmegebühr – also: einfach vorbeikommen!



Amtliches

Europawahl und Kommunalwahlen:

Hinweise zur Briefwahl

Die Briefwahlunterlagen können auf folgende Weise beantragt werden:

a) Der/die Wahlberechtigte **beantragt** die Ausstellung eines Wahlscheins (Briefwahl) **direkt beim Wahlamt im Rathaus Singen, Hohlgarten 2, Zimmer 331 (3. OG), während den Dienststunden** von Montag bis Freitag, jeweils von 8 bis 12 Uhr und Mittwoch von 14 bis 17 Uhr und gibt hierzu die ausgefüllte und **unterschiedene** Wahlbenachrichtigungskarte ab.

Der/die Wahlberechtigte kann dann entweder die Briefwahlunterlagen mitnehmen und nach dem Ausfüllen zur Post geben bzw. im Rathaus abgeben oder sofort im Wahlamt wählen.



Kommunalwahl 2009

Ihre Stadt - Ihre Wahl

b) Der/die Wahlberechtigte sendet die (ausgefüllte und **unterschiedene**) Wahlbenachrichtigungskarte in einem **frankierten Briefumschlag an das Wahlamt, Hohlgarten 2, 78224 Singen, zurück**. Von dort erhält er/sie dann umgehend die Briefwahlunterlagen zugesichert.

c) Der/die Wahlberechtigte übermittelt den Wahlscheinantrag **per Fax oder in sonstiger elektronischer Form (z.B. E-Mail oder per Internet)**. Die Anfrage per Internet können über die Homepage der Stadt Singen (www.singen.de) beantragt werden. Dort ist unter der Rubrik Kommunal- und Europawahl „Briefwahl“ ein link eingerichtet, mit dem man online die

Briefwahlunterlagen beantragt werden können.

Wer per E-Mail die Briefwahlunterlagen beantragen möchte, bitte an folgende E-Mail-Adresse senden: wahlen.stadt@singen.de.

Folgende Angaben muss jeder E-Mail-/Internetantrag enthalten:

- Vorname, Name und Anschrift der Antragstellerin bzw. des Antragstellers
- Geburtsort der Antragstellerin bzw. des Antragstellers
- Wahlbezirksnummer
- Die Wahlbezirksnummer ist der Wahlbenachrichtigungskarte zu entnehmen, die jede/jeder Wahlberechtigte erhält, der/die in das Wahlerverzeichnis eingetragen ist.
- Wählernummer
- Auch die Wählernummer ist der Wahlbenachrichtigungskarte zu entnehmen.

Die Stadtverwaltung bittet zu beachten, dass ihr diese Daten durch das Senden der E-Mail unverzüglich übermittelt werden. Antragsteller/in, die dies ablehnen, werden gebeten, ihren Antrag stattdessen per Post oder Telefax an die Stadtverwaltung zu richten.

Briefwahlunterlagen können für andere Wahlberechtigte nur beantragt werden, wenn hierfür deren **schriftliche Vollmacht** vorliegt. Diese Vollmacht kann derzeit in elektronischer Form noch nicht rechtsgültig erteilt werden.

Satzung

der Großen Kreisstadt Singen am Hohentwiel über die Höhe der zulässigen Miete für geförderte Wohnungen vom 21. April 2009

Der Gemeinderat der Großen Kreisstadt Singen hat am 28. April 2009 aufgrund § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und § 32 des Landesgesetzes zur Förderung von Wohnraum und Stabilisierung von Quartiersstrukturen (Landeswohnraumförderungsgesetz – LwofG) folgende Satzung beschlossen:

§ 1 Geltungsbereich

(1) Diese Satzung ist anzuwenden auf – öffentlich geförderte Wohnungen im Sinne des Ersten Wohnungsbaugesetzes und des zweiten Wohnungsbaugesetzes,

- Wohnungen, für dessen Bau bis zum 31. Dezember 2001 ein Darlehen oder ein Zuschuss aus Wohnungsfürsorge-mitteln des Landes bewilligt worden ist, und
- Wohnungen, für den bis zum 31. Dezember 2001 Aufwendungszuschüsse und Aufwendungsdarlehen bewilligt worden sind,

für die nach § 32 Absatz 1 und 2 LwofG die gesetzlichen Regelungen über die Kostenmiete aufgehoben werden und bei den die am 31. Dezember 2008 geschuldete Kostenmiete vertraglich vereinbarten Miete wird.

(2) Die Höchstbeträge nach dieser Satzung sind nicht mehr anzuwenden,

wenn die geförderte Wohnung keiner Mietpreisbindung mehr unterliegt.

§ 2 Höchstbeträge

(1) Für geförderte Wohnungen gelten in der Großen Kreisstadt Singen nachfolgend genannte Abschläge auf die ortsübliche Vergleichsmiete als Höchstbeträge im Sinne von § 32 Absatz 1 LwofG:

- Alter Grenzpfad 1, 3 und 5: 20 Prozent
- Feldbergstraße 41: 10 Prozent
- Fittingstraße 61, 63, 65 und 67: 15 Prozent
- Freiburger Straße 3 und 7: 21 Prozent
- Freiburger Straße 5 und 9: 19 Prozent
- Gartenstadt 2 und 4: 24 Prozent
- Hohenkrähenstraße 16: 12 Prozent
- Langenrain 18 und 20: 18 Prozent
- Rielsingarten Straße 196 und 196a: 12 Prozent
- Schaulandsstraße 18: 11 Prozent
- Schaulandsstraße 22: 16 Prozent
- Schaulandsstraße 24: 21 Prozent
- Schaulandsstraße 25, 27 und 29: 25 Prozent
- Schaulandsstraße 31, 33 und 35: 24 Prozent
- Schaulandsstraße 37, 39 und 41: 24 Prozent
- Worblinger Straße 40, 42 und 44: 24 Prozent

(2) Sofern nach § 1 geförderte Wohnungen nicht aufgeführt sind, darf die Miete nicht höher sein als sie sich bei einem Abschlag von 10 Prozent gegenüber der ortsüblichen Vergleichsmiete ergibt. Dies ist insbesondere in Fällen einer nachträglichen Vermietung von eigengenutzten Einheiten gegeben.

(3) Betriebskosten im Sinne der Betriebskostenverordnung sowie Kostenanteile für die Übernahme der Schönheitsreparaturen durch den Vermieter sind in den Höchstbeträgen nicht enthalten. Sind oder werden die Schönheitsreparaturen nicht auf den Mieter übertragen, erhöht sich der Höchstbetrag um den Wert, der ortsüblicherweise aufgeschlagen wird, wenn der Vermieter die Schönheitsreparaturen übernommen hat.

(4) Die im Rahmen von Städtebauförderungsprogrammen getroffenen Modernisierungsvereinbarungen bleiben für die Dauer der vertraglichen Laufzeit bei Mietzinsfestlegungen von dem in der Satzung genannten Höchstbetrag unberührt.

§ 3 Höchstbeträge nach Modernisierung

Der nach dieser Satzung maßgebende Höchstbetrag darf auch nach einer Modernisierung nur so weit überschritten werden, dass die Höhe der Miete um mindestens zehn Prozent unter der ortsüblichen Vergleichsmiete liegt. Die infolge einer nach dem 31. Dezember 2008 abgeschlossene Modernisierung zulässige Mieterhöhung im Sinne von § 559 BGB bzw. § 32 Absatz 3 Satz 2 LwofG darf auch bei einem neuen Mietverhältnis mit dem Nachmieter über dem Höchstbetrag nach dieser Satzung vereinbart werden.

§ 4 Übergangsregelung

(1) Liegt die Miete ab dem 1. Juni 2009 über dem sich aus § 2 bestimmten Höchstbetrag, aber niedriger beziehungsweise gleich, als die ortsübliche Vergleichsmiete, so gilt ab dem 1. Juni 2009 der in der Satzung genannte Höchstbetrag. Die Miete ist erforderlichenfalls herabzusetzen.

(2) Überschreitet die Miete die ortsübliche Vergleichsmiete, so gilt ab dem 1. Januar 2010 die ortsübliche Vergleichsmiete als vertraglich vereinbarte Miete und ab dem 1. Januar 2012 der in der Satzung genannte Höchstbetrag. § 2 Absatz 3 findet entsprechende Anwendung.

§ 5 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt ab dem 1. Juni 2009 in Kraft.

Singen (Hohentwiel), 7. Mai 2009

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Hinweis nach § 4 Absatz 4 der Gemeindeordnung:

Eine etwaige Verletzung von Verfahren- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf der GemO beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Freibadsaison: Aachbad startet am 16. Mai

Wasserspaß und Erholung sind ab Samstag, 16. Mai, wieder im Singener Aachbad angesagt, denn dann startet die Badesaison 2008 unter freiem Himmel.

Die letzte Gelegenheit zu einem Besuch des Hallenbads – wo auch bereits Saisonkarten für das Aachbad verkauft werden – besteht übrigens am heutigen Mittwoch, 13. Mai.

Ein Tipp zur Vermeidung von Warteschlangen: Rechtzeitig Saisonkarten kaufen.

Amtliche Nachrichten

finden unsere Leserinnen und Leser diesmal auch auf Seite 4 dieser Ausgabe von SINGEN KOMMUNAL.



Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: singen-beuren@t-online.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	9.30 bis 12 Uhr
Freitag	20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei	
Montag	15.30 bis 17.30 Uhr

Blaue Tonne

Dienstag, 19. Mai: Blaue Tonne.

Landes-Familienpass

Bei der Verwaltungsstelle können die berechtigten Familienpass-Inhaber die Gutscheinkarten zum Landes-Familienpass abholen.

St. Bartholomäuskirche

Samstag, 16. Mai, 8 Uhr: Frauengottesdienst;
Sonntag, 17. Mai, 18 Uhr: Maianacht.

Altglascontainer

Immer wieder wird am Sammelplatz der Altglascontainer hinter dem Rathaus Müll und Schrott abgeben. Das kann strafrechtlich verfolgt und mit einer hohen Geldstrafe geahndet werden. Die Ortsverwaltung bittet darum, dass Müll und Schrott gemäß der Abfallsatzung der Stadt Singen ordnungsgemäß entsorgt werden. Alle Mitbürger sollten dazu beitragen, den Sammelplatz in einem sauberen und ordentlichen Zustand zu halten.

Frauengemeinschaft

Alle Frauen sind zur Teilnahme an der Marienmesse am Samstag, 16. Mai, um 8 Uhr in die Pfarrkirche herzlich eingeladen, anschließend (ca. 8.30 Uhr) gemütliches Frühstück im Pfarrhaus.

Kirchturn-Info

Die beiden großen Glocken wurden inzwischen wieder stillgelegt, da weitere Arbeiten am Glockenturm auszuführen sind. Die Zimmerarbeiten in den unteren Stockwerken schreiten voran.

Sportverein

Samstag, 16. Mai, 14 Uhr: SV Böhlingen E – SV Worblingen U;
Sonntag, 17. Mai, 13 Uhr: SG Aach-Linz A – SV Böhlingen A;
15 Uhr: AC/RE Singen – SV Böhlingen II;
15 Uhr: SV Böhlingen I – Hegauer FV II.

Ab sofort sind Wolfgang Ketterer und Helmut Klaiber als Trainer für die erste und zweite Fußballmannschaft zuständig, nachdem sich der SV von seinem bisherigen Trainer Kurt Ranzinger getrennt hat. In den verbleibenden Spielen wollen die Böhlinger nun mit neuem Schwung den Klassenerhalt in der Kreisliga A erreichen. Zur Unterstützung der jungen Mannschaften sind die Fans herzlich willkommen.

Generalversammlungen

Der Heimat- und Museumsförderverein lädt alle Mitglieder am Mittwoch, 20. Mai, um 20 Uhr zur Generalversammlung im Gasthaus „Linde“ ein. Auf der Tagesordnung steht neben den üblichen Berichten auch die Namensänderung des Vereins. Nach der Generalversammlung gibt es ein Vesper aus den vereinseigenen Beständen der „Metzgerei“. Um zahlreichen Erscheinen wird gebeten.

Gelber Sack

Dienstag, 19. Mai: Gelber Sack.

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen	
Donnerstag	14 bis 17 Uhr
Freitag	7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Dienstag	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr

Redaktionsschluss vorverlegt

Wegen Christi Himmelfahrt wird der Abgabetermin für Beiträge in SINGEN KOMMUNAL vom 27. Mai auf Montag, 18. Mai, vorgezogen.

Seniorenfahrt

Die Senioren laden am Dienstag, 19. Mai, zu einer Bus-Schiffahrt ein (bis Alsenbach mit dem Bus, dann mit dem Schiff ca. 2 Stunden auf dem See). Es gibt Kaffee/Kuchen und der Kapitän erzählte alles Wissenswertes. Auf der Heimfahrt wird zum Vesper eingekehrt. Gäs-

Baugebiet „Zur Schlatt“

Die Erschließung des Baugebiets „Zur Schlatt“ beginnt voraussichtlich diesen Sommer und soll bis zum Frühjahr 2010 abgeschlossen sein.

Bauwillige können sich einen Platz reservieren zu lassen. Weitere Infos bei der Ortsverwaltung.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
www.schlatt-untcr-krachen.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat	13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin	
Dienstag	15 bis 18 Uhr
Freitag	17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei	
Mittwoch	17 bis 19 Uhr

Abfalltermine

Freitag, 15. Mai, 10.15 bis 12.15 Uhr: **Problemstoffsammlung** auf dem Parkplatz bei der Kirche (nur Problemstoffe aus Haushalten in haushaltsüblichen Mengen).

Mittwoch, 20. Mai: **Blaue Tonne**.

St. Johanneskirche

Samstag, 16. Mai, 18 Uhr: Beichtgeheimheit;
18.30 Uhr: Vorabendmesse;
Sonntag, 17. Mai, 18 Uhr: Maianacht.

Blutspende-Aktion des DRK

Mittwoch, 27. Mai, 14 bis 19.30 Uhr: Blutspendeaktion des DRK in der Hohenkrähenhalle. Telefon zur Blutspende: 0800/1194911 (kostenfrei).

PTSV: Familienfahrrad-Ralley mit tollen Preisen

Am Sonntag, 17. Mai, findet um 10.30 Uhr eine Fahrrad-Bildersafari statt.

Anmelden können sich Familien und Gruppen mit mindestens einem Erwachsenen.

Start und Ziel: Feldscheune, wo der PTSV Nordstern auch für die Bewirtung sorgt. Die Besten erwarten tolle Preise.

Anmeldungen bis 14. Mai bei Martina Hoch, Telefon 41220, oder Manuela Schneider, Telefon 949866.

Termine

Samstag, 16. Mai, 18 Uhr: PTSV – TSV Überlingen am Ried;
16 Uhr: PTSV I – TSV Überlingen am Ried.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-Mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Dienstag	7.30 - 12 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher	
Dienstag	15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei	
Mittwoch	17.00 bis 18.00 Uhr

Kindertreff

Dienstag, 19. Mai, 15.30 Uhr: Letzter Bastel- und Spielnachmittag vor den Pfingstferien im ehemaligen Pfarrhaus.

Feuerwehr

Montag, 18. Mai, 19.30 Uhr: gemeinsame Probe mit den Abteilungswehren Hausen und Schlatt; Treffpunkt: Gerätehaus.

Kirchliches

Samstag, 16. Mai, 18.30 Uhr: Vorabendmesse;
Sonntag, 17. Mai, 18 Uhr: Maianacht.



Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-Mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	geschlossen
Dienstag bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei	
Donnerstag	16 bis 19 Uhr

Gelber Sack

Dienstag, 19. Mai: Gelber Sack.

Frauengemeinschaft

Am Montag, 18. Mai, 19 Uhr, feiert die Frauengemeinschaft gemeinsam mit den Worblinger Frauen eine Maianacht; anschließend gemütlicher Beisammensinn in der Gaststätte „Alte Mühle“.

Kinderflohmarkt

Der Elternbeirat des Kindergartens veranstaltet am Samstag, 16. Mai, von 10 bis 14 Uhr einen Flohmarkt auf dem Schulhof. Für das leibliche Wohl ist mit Grillwürsten, Getränken, Kaffee und Kuchen gesorgt. Anmeldung im Kindergarten.

Termine

Donnerstag, 21. Mai, 9 Uhr: Flurprozession der Kirchengemeinde;
Donnerstag, 21. Mai, 10.30 Uhr: Jugendturnier des TSV (Sportplatz);
Samstag, 13. Juni, 10.30 Uhr: 25. AH-Kleinfeldturnier des TSV (Sportplatz);
Sonntag, 21. Juni, 10.30 Uhr: Weierfest des Angelsportvereins;
Freitag, 3. Juli, 10 Uhr: Kindersporttag des TSV (Sportplatz);
Freitag, 3. Juli, 19 Uhr: Dämmerhschoppen des Musikvereins (Bürgerhaus);
Sonntag, 26. Juli: Waldfest Schalmeeinclub;
Sonntag, 13. September: Patrozinium der Kirchengemeinde;
Sonntag, 13. September, 8 Uhr: Gefechtsfest im Haselmoos des Angelsportvereins;
Samstag, 19. September: Schrottsammlung des Narrenvereins;
Sonntag, 20. September: Abfischen im Haselmoos des Angelsportvereins.

SINGEN KOMMUNAL nicht dabei?

Hat SINGEN KOMMUNAL im Singener Wochenblatt gefehlt? – Bitte das Wochenblatt unter Telefon 07731/8800-1 informieren oder aus dem Internet herunterladen unter: www.singen.de/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus/SINGEN KOMMUNAL.

Fundsache: Fahrrad

Die Zuständigkeit für die Bearbeitung von Fund-Fahrrädern hat sich geändert. Wie alle anderen Fundgegenstände müssen herrenlose „Drahtesel“ künftig beim BÜZ gemeldet oder abgegeben werden – und nicht mehr der Polizei. Das Bürgerzentrum hat von Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr, geöffnet (Telefon 07731/85-602 und 85-606).

Lediglich außerhalb der Öffnungszeiten und an Wochenenden wird der Polizeivollzugsdienst tätig.



Böhlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Böhlingen Fax 52068
E-Mail: singen-boehlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

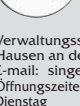
Montag	7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr 14 - 18 Uhr	
Donnerstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	
Stadtteilbücherei im Rathaus	
Montag	16 bis 18.30 Uhr

Redaktionsschluss vorverlegt

Wegen Christi Himmelfahrt wird der Abgabetermin für Beiträge in SINGEN KOMMUNAL vom 27. Mai auf Montag, 18. Mai, vorgezogen.

Seniorenfahrt

Die Senioren laden am Dienstag, 19. Mai, zu einer Bus-Schiffahrt ein (bis Alsenbach mit dem Bus, dann mit dem Schiff ca. 2 Stunden auf dem See). Es gibt Kaffee/Kuchen und der Kapitän erzählte alles Wissenswertes. Auf der Heimfahrt wird zum Vesper eingekehrt. Gäs-



Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen	
Donnerstag	14 bis 17 Uhr
Freitag	7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Dienstag	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr

Redaktionsschluss vorverlegt

Wegen Christi Himmelfahrt wird der Abgabetermin für Beiträge in SINGEN KOMMUNAL vom 27. Mai auf Montag, 18. Mai, vorgezogen.

Seniorenfahrt

Die Senioren laden am Dienstag, 19. Mai, zu einer Bus-Schiffahrt ein (bis Alsenbach mit dem Bus, dann mit dem Schiff ca. 2 Stunden auf dem See). Es gibt Kaffee/Kuchen und der Kapitän erzählte alles Wissenswertes. Auf der Heimfahrt wird zum Vesper eingekehrt. Gäs-

Redaktionsschluss vorverlegt

Wegen Christi Himmelfahrt wird der Abgabetermin für Beiträge in SINGEN KOMMUNAL vom 27. Mai auf Montag, 18. Mai, vorgezogen.

Seniorenfahrt

Die Senioren laden am Dienstag, 19. Mai, zu einer Bus-Schiffahrt ein (bis Alsenbach mit dem Bus, dann mit dem Schiff ca. 2 Stunden auf dem See). Es gibt Kaffee/Kuchen und der Kapitän erzählte alles Wissenswertes. Auf der Heimfahrt wird zum Vesper eingekehrt. Gäs-

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport und Rettungsdienst: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 0180/3 222 555-25
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292-350

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htw.), Hohlgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klauz
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de

Großes Benefizkonzert: „Kinder helfen Kindern“

Das Benefizkonzert „Kinder helfen Kindern“ findet nun am Dienstag, 19. Mai, ab 19 Uhr, in der Aula des Hegau-Gymnasiums statt. Der Abend wird von jungen Sängern Musikensembles gestaltet, die an den Schullorchestertagen des Landes Baden-Württemberg im Juli 2008 teilgenommen haben und steht unter der Schirmherrschaft von Kulturbürgermeister Bernd Häusler. Und sie engagieren sich an diesem Abend zugunsten des Kinderheims St.

Peter und Paul sowie der Aktion „Balu und Du“ – alle freuen sich auf viele Konzertbesucher:
• Die Hawa-Band der Haldenwangschule (Leitung: Alwin Biersch),
• das Mundharmonika-Atelier der Grundschule Singen-Beuren (Leitung: Susanne Nebelung),
• das Klassenorchester des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums (Leitung: Hartmut Kasper),
• die Hot Brass Tunes der Johann-Peter-

Hebel-Schule (Leitung: Jochen Freiberger)
• das Streichorchester Stringendo der Musikschule Singen (Leitung: Bruno Kewitsch),
• das Concerto-Wöhler des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums (Leitung: Walter Müller-Fahlbusch und Florian Götzeler),
• das Schulorchester des Hegau-Gymnasiums (Leitung: Gabriele Haunz),
• die Sozialgruppe des Hegau-Gymnasiums.

4376 Menschen im Geschäftsstellenbezirk Singen arbeitslos gemeldet

Saisonbelegung wird durch konjunkturelle Entwicklung aufgezehrt

Die Wirtschaftskrise setzt auch dem Arbeitsmarkt in der Region des westlichen Bodensees immer mehr zu. Nach dem Anstieg der Arbeitslosigkeit im März ist der April kaum ein Anzeichen für einen Frühjahrsaufschwung erkennbar. Die sonst übliche saisonale Belegung wird derzeit von den Auswirkungen der Krise weitgehend aufgezehrt. Die Zahl der Arbeitslosen blieb auf dem Niveau des Vormonats, liegt aber klar über den Vorjahreswerten. Das Angebot an offenen Stellen ist dagegen deutlich zurückgegangen, die Kurzarbeit weiter gestiegen. Erstmals liegt die Zahl der angezeigten Kurzarbeiter über der Arbeitslosenzahl.

Aktuell wurden im Zuständigkeitsbereich 9197 arbeitssuchende Personen

registriert, das sind 1350 Männer und Frauen mehr als im April 2008. Im Landeschnitt ist die Arbeitslosigkeit innerhalb eines Jahres um 23,9 Prozent gestiegen.

Bei nahezu unveränderter Gesamtzahl der Arbeitslosen im **Agenturbezirk Konstanz** hat sich die Arbeitslosigkeit in den vier Geschäftsstellen unterschiedlich entwickelt.

Der Bezirk **Überlingen**, die Geschäftsstelle mit dem größten saisonalen Einfluss, meldet für April 1786 Arbeitslose. Das sind 127 weniger als im März. Die Arbeitslosenquote sank von 4,4 auf 4,1 Prozent.

Auch der Geschäftsstellenbezirk **Kon-**

stanz registrierte leicht sinkende Arbeitslosenzahlen. 2164 Arbeitslose sind 61 weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote im Geschäftsstellenbezirk liegt bei 4,8 Prozent, die im Gebiet der Stadt Konstanz bei 5,1 Prozent.

Im Geschäftsstellenbezirk **Singen** war im April ein deutlicher Anstieg der Arbeitslosigkeit zu verzeichnen. Um 158 Personen hat die Zahl der Arbeitslosen zugenommen. 4376 Arbeitslose entsprechen einer Quote von 5,7 Prozent. Die Arbeitslosenquote der Stadt Singen beträgt 8,8 Prozent.

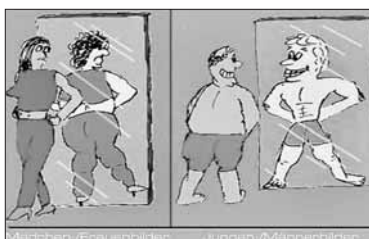
871 Arbeitslose meldet der **Stockacher** Geschäftsstellenbezirk. Das sind 28 mehr als im März. Die Quote kletterte von 5,0 auf 5,2 Prozent.

Gender-Parcours

Rollenvielfalt für Jungen und Mädchen

Ein Mitmach-Parcours zur Rollenvielfalt von Jungen und Mädchen wird im Landkreis Konstanz von Montag bis Freitag, 13. bis 17. Juli, angeboten. Zielgruppe bei dem von der Stadt Singen (Jugendsozialarbeit an Schulen) organisierten Parcours sind Schülerinnen und Schüler der 7. und 8. Klassen. Die Anmeldung ist ab sofort möglich. Organisiert und durchgeführt wird der Gender-Parcours gemeinsam von der Arbeitsgemeinschaft Mädchenarbeit und dem Arbeitskreis Jungen im Landkreis Konstanz.

Auch heute gibt es noch geschlechtsbedingte Benachteiligungen und individuelle Einschränkungen für Mädchen und Jungen. Im Gender-Parcours mit dem Namen „Ishken is possible“ setzen sich die Jugendlichen mit eigenen Rollenbildern und mit gesellschaftlichen Erwartungen auseinander. Sie überprüfen zugeschriebene Vorstellungen



gen von Männlichkeit und Weiblichkeit und entdecken so die Vielfalt ihrer Entwicklungsmöglichkeiten.

Durch eine spielerische Herangehensweise wird das Thema spannend und leicht zugänglich. In mehreren Stationen

erfahren die Schülerinnen und Schüler – mal getrennt voneinander, mal zusammen – in Spielen, Tests, Filmen und Aktionen, wie sie sich selbst sehen und wahrnehmen und wahrgenommen werden.

Klassenlehrerinnen und Klassenlehrer der 7. und 8. Klassen können ihre Klasse jetzt beim Organisationsteam anmelden.

Anmeldeschluss: 20. Mai. Kontakt: Birgit Bohl, Jugendsozialarbeit an der Waldack-Schule, Telefon 957025, oder Marc Riestler, Jugendsozialarbeit an der Johann-Peter-Hebelschule, Telefonnummer 924396.

Jugendmusikschule: Schnupperstunde

Die Singener Jugendmusikschule auf der Musikinsel bietet am Dienstag, 19. Mai, um 10.45 Uhr eine Schnupperstunde für Kinder im Alter von 18 bis 30 Monaten im Fach „Musikgarten“ an. Um vorherige Anmeldung wird gebeten unter Telefon 07731/983642 oder per E-Mail: jugendmusikschule.stadt@singen.de.

Darmzentrum am Hegau-Bodensee-Klinikum

„Darm-TÜV“ erfolgreich bestanden

Das Darmzentrum Hegau-Bodensee am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen (HBK) hat den „Darm-TÜV“ mit Erfolg bestanden. Das Überwachungsaudit durch die Gesellschaft OnkoZeit, die im Auftrag der Deutschen Krebsgesellschaft prüft, erteilte nun den positiven Prüfschein.

**Rund 1200 Patienten mit Darm-
erkrankungen werden jedes
Jahr am Singener Klinikum be-
handelt.**

(Prof. Dr. Matthias Gundlach,
Chefarzt für Allgemein-, Thorax-
und Viszeralchirurgie,
Leiter des Darmzentrums)

Der „Darm-TÜV“ gibt den Patienten die Sicherheit, dass die etablierten Leitlinien und Behandlungsstandards eingehalten werden und die Patienten auf dem höchsten aktuellen wissenschaftlichen Niveau behandelt werden, erläutert Professor Dr. Matthias Gundlach, Chefarzt der Klinik für Allgemein-, Thorax- und Viszeralchirurgie am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen und Leiter des Darmzentrums.

Nicht nur die Behandlungsinhalte und -abläufe, sondern auch die Struktur des Darmzentrums sowie die Vernetzung mit mitbehandelnden Ärzten, die technischen Geräte und das OP-Equipment wurden streng geprüft. Dies sorgt dafür, dass die Abläufe stetig verbessert werden, weiß Professor Gundlach zu be-

richten. Das Darmzentrum am HBK Singen hat bereits Tradition, es gehörte zu den ersten vier Zentren dieser Art in Baden-Württemberg und besteht seit 2007.

Rund 1200 Patienten mit Darmkrankungen werden jedes Jahr am Singener Klinikum behandelt, etwa die Hälfte der Patienten weisen schwere Erkrankungen wie beispielsweise Tumorerkrankungen auf. Jährlich kommen 150 Patienten mit Primärtumoren an das Singener Darmzentrum – dreimal so viel wie es die Mindestanforderung für Darmzentren vorschreibt. Die Ärzte des Darmzentrums Singen-Hegau verfügen somit über eine große Erfahrung.



Prof. Dr. Matthias Gundlach

Hardtschule: Bewegungslandschaft fördert Miteinander und Lernen



Hoch hinaus ging es im Gebirge auf der Bewegungslandschaft in der Hardtschule. Die Schüler konnten mehrere Tage tiefe Felsspalten, aufregende Kletterhänge und tosende Flüsse überwinden. Wer sich traute, durfte sich am höchsten Berg sogar in ein Gipfelbuch eintragen. Die Schulung grundlegender Bewegungserfahrungen – z.B. Klettern, Hangeln, Kriechen, Balancieren, Rollen – sowie soziale Kompetenzen (wie etwa Rücksicht nehmen, Helfen, Absprachen treffen) sind wichtige Voraussetzungen für ein erfolgreiches schulisches Lernen. Viermal im Jahr werden verschiedene Geräteparcours aufgebaut. Alle Schüler der Hardtschule haben hier die Gelegenheit, spielerisch Vertrauen in die eigene Leistungsfähigkeit zu erleben.

Berufsorientierung und Lebensplanung

„Komm auf Tour – meine Stärken, meine Zukunft“

Unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Bernd Häusler startet am Dienstag, 19. Mai, in Singen das Projekt „Komm auf Tour – meine Stärken, meine Zukunft“. Das Projekt der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BzgA), der regionalen Agentur für Arbeit Konstanz und LernSee e.V. wird in Singen mit zahlreichen regionalen Partnern realisiert. Das in seiner Form bundesweit einzigartige Angebot unterstützt Schülerinnen und Schüler primär der 7. Hauptschulklassen frühzeitig, ihre Lebensplanung geschlechtersensibel zu gestalten.

Die Schüler erhalten Gelegenheit, persönliche Stärken zu erkunden und die mit ihnen verbundenen beruflichen Wahlmöglichkeiten bewusst wahrzunehmen. Ausgehend von den Interessen der Jugendlichen, geht es bei „Komm auf Tour“ auch darum, geschlechtsspezifisches Berufswahlverhalten zu hinterfragen und Anregungen für ein geschlechtstypisches Praktikum zu bekommen.

Bis zum 20. Mai entdecken ca. 360 Jugendliche in einem 500 Quadratmeter großen Erlebnisparcours in der Stadthalle Singen ihre Stärken und entwickeln erste Ideen für die eigene Zukunftsgestaltung. Mit Tempo geht es handlungsorientiert durch sechs Stationen.

**Bis zum 20. Mai entdecken ca.
360 Jugendliche auf einem 500
Quadratmeter großen Erlebnis-
parcours in der Stadthalle Singen
ihre Stärken und entwickeln
erste Ideen für die eigene
Zukunftsgestaltung.**

(Bundeszentrale für
gesundheitliche Aufklärung)

den vom Reiseterrain über den Zeitunnel ins Labyrinth und von der sturmfreien Bude über die Bühne in die Auswertung. Entsprechend der Auswahl der Stationsaufgaben und deren Lösungswege verbirgt die Moderation verschiedene Stärken an die Schülerinnen und Schüler.

Die Auswahlaufgaben sind so angelegt, dass die Jugendlichen gezielt auch mit geschlechtstypischen Tätigkeiten konfrontiert werden. An sogenannten „Stärkeschränken“ mit spannenden Materialcollagen erfahren sie, welche Berufsfelder und Ausbildungsberufe zu ihren Stärken passen. Die Botschaft lautet: „Finde heraus, was dich interessiert. Du kannst mehr, als du bislang weißt. Probier aus, was dir Spaß macht, zuhause, in der Schule und im nächsten Praktikum“. Siehe grauer Kasten.

„Komm auf Tour“ ist bewusst schon in der 7. und 8. Jahrgangsstufe angelegt, um die Zusammenarbeit von Schulen, Eltern sowie außerschulischen Partnerinnen und Partnern der Berufsorientierung und Lebensplanung zu fördern. Die Väter und Mütter erfahren bei einem Informationsabend im Erlebnisparcours, wie sie ihre Tochter oder ihren Sohn bei dem Prozess der Berufswahl und Lebensplanung bis zum Schulabgang konkret unterstützen können.

Die Lehrkräfte erhalten in einem vorbereiteten Workshop Anregungen, um die Themen in der Schule nachhaltig zu vertiefen.

Im Projekt „Komm auf Tour“ in Singen arbeiten folgende regionale Akteure der Berufsorientierung und der Lebensplanung zusammen: Agentur für Arbeit Konstanz, Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Konstanz e.V., Caritasverband Singen e.V., Handwerkskammer Konstanz, IHK Hochrhein Bodensee, Pro Familia Singen, Stadtjugendpflege Singen, VHS Konstanz-Singen.

Informationsabend für Eltern:

Dienstag, 19. Mai, von 19 bis 20 Uhr in der Stadthalle Singen, Hohgarten 4, 78224 Singen.

Studien belegen es

Studien der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BzgA) zeigen, dass sich die eingeschränkten Berufsaussichten bildungsferner Jugendlicher auch auf deren persönliche Lebensplanung auswirken. In der Tendenz riskieren sie häufiger ungeplante Schwangerschaften und haben eher Schwierigkeiten, gleichberechtigte Beziehungen aufzubauen.

Die Entwicklung realisierbarer Zukunftsperspektiven ist neben Verhütungsinformation der wirkungsvollste Beitrag zur Prävention unerwünschter Schwangerschaften.

Dazu gehören die Entwicklung eines gesunden Selbstbewusstseins und das Vertrauen in die eigenen Stärken.

Die Projektevaluation zeigt, wie wichtig es für den Selbstwert der Jugendlichen und ihrer Eltern ist, dass bei „Komm auf Tour“ die individuellen Potentiale und nicht primär Defizite gesehen werden.

Fast zwei Drittel der befragten Jugendlichen hat die Teilnahme am Parcours geholfen, sich die eigene Zukunft konkreter vorzustellen (65 Prozent). Weit mehr als die Hälfte wurde durch „Komm auf Tour“ angeregt, auch zuhause über ihre Stärken und ihre Zukunft zu sprechen (58 Prozent).

F-Jugend der DJK holt sich Meistertitel



Die F-Jugend der DJK Singen wurde Kreissmeister und beendete die Saison 2008/2009 mit 137:45 Toren und 14:2 Punkten. Trainer sind (von links im Hintergrund): Maren und Holger Mundhenke. Die Spieler – stehend von links: Pauline Ehret, Florian Jäckle, Nadja Genovese, Larissa Kist, Vanesa Nevovic, Rosalina Bischof, Joanna Lipovic, Lara Zerb, Vivienne Schoch; kniend von links: Mike Dapp, Chiara Hebel, Lars Teucke, Niklas Schmidt, Lena Schrott, Florian Wangler, Leon van Kempen, Pierre Dietrich. Spieler legend: Tobias Egger, auf dem Bild fehlt Linda Rothkirch.



Amtliches

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Dienstag, 19. Mai, um 15:30 Uhr im Rathaus, Hohgarten 2, Ratssaal

Tagesordnung

1. Baugesuche
- 1.1 Hohentwiel, Flst. Nr. 7842: Neubau Kiosk; Abbruch des alten Kioskgebäudes
- 1.2 Lindenstraße 1a, Flst. Nr. 276: Anbau Treppenhaus, Anbau von drei Balkonen sowie einer Gaube
2. Mitteilungen zu Baugesuchen
3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen
4. Auftragsvergabe „Dynamisches Parkleitsystem“
5. Auftragsvergabe „Sanierung Randbahnbrücke“
6. Dringende Vergaben
7. Mitteilungen/Anträge
- 7.1 Bebauungsplanerweiterung im Osten des Baugebietes „Zolltafel“ – Antrag auf Prüfung der SPD-Fraktion vom 27. April 2009
- 7.2 Erstellung eines amtlichen Mietspiegels für die Stadt Singen – Antrag der SPD-Fraktion vom 27. April 2009
8. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

men. 35 Helferinnen und Helfer des DRK-Singen, sechs Ärzte sowie zwei „Entnahme-Teams“ der Blutspendezentrale Baden-Baden sorgten für einen Blutspendetermin der nicht alltäglichen Art.

gau-Tower zu Verfügung. Natürlich war dies für viele ein Motivationsgrund mehr, Blut zu spenden.

So kamen 273 Blutspenden – davon erfreuliche 58 von Erstspendern – zusammen.

„Girls’Day“ beim Technischen Hilfswerk



Anlässlich des „Girls’ Day“ lernten 60 Mädchen aus neun Schulen das Technische Hilfswerk (THW) Singen kennen. 20 Helferinnen und Helfer machten an verschiedenen Stationen mit den Aufgaben des THW bekannt. Die Mädchen konnten so ihre Fähigkeiten an technischen Geräten unter Beweis stellen.

Freiwilliges Soziales Jahr in Tageseinrichtungen für Kinder

Die Stadt Singen bietet zum 1. September 2009 mehrere Stellen in ihren Kindertageseinrichtungen für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an.

Das FSJ dauert in der Regel zwölf Monate. In dieser Zeit haben die jungen Leute Gelegenheit, die Arbeit in einer Einrichtung genauer kennen zu lernen. Das FSJ führt nach der Kooperation mit dem Landesverband des Deutschen Roten Kreuzes durch.

Das FSJ wird auch als Alternative zum Zivildienst anerkannt. Weitere Auskünfte erteilt die Leiterin der Abteilung Tageseinrichtungen für Kinder, Marika Boll, unter Telefon 07731/85-548.

Bewerbungen bitte an die Stadtverwaltung Singen, Abteilung Tageseinrichtungen für Kinder, Hohgarten 2, 78224 Singen, richten.

Wochenblatt SINGEN AKTUELL

Mittelalter: Die Landsknechte und ihr Tross

Singen (swb). Die mittelalterliche Schwertkampfgruppe »Haudrauf« des Judoclub-Singen nahm

sammenschluss historischer Gruppen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz, dargestellt. Wer

zeichen war die auffällige, bunte, zerfetzte und mit vielen Schleifen und Bändern verzierte Bekleidung.



Das große Treffen der Landsknechte.

swb-Bild: pr

nach Ostern bereits zum siebten Mal an der Darstellung eines historischen Landsknechtstages teil. Solche Lager, Schlachten und Belagerungen werden heute zum Beispiel vom »Bund oberschwäbischer Landsknechte«, einem Zu-

waren eigentlich die historischen Landsknechte? Landsknechte wurden am Ende des Mittelalters die Berufssoldaten aus Deutschland genannt. Sie dienten als Freiwillige gegen Sold in den Heeren ihrer Landesherren. Ihr Marken-

Auf den Feldzügen wurden die Landsknechte meist von der gesamten Familie, den Kindern, der Ehefrau und auch dem Hund, begleitet. Die Angehörigen zogen in einem langen Gefolge, auch Tross ge-

nannt, dem Heer der Landsknechte nach, bauten in den Marschpausen das Lager auf, und versorgten »ihren« Landsknecht mit allem Lebensnotwendigen.

Beim letzten Landsknechtstag des Bundes wurde von den Kindern der Landsknechte zum ersten Mal eine eigene Einheit, bei den Landsknechten »Fähnlein« genannt, gebildet. Bewaffnet mit Knüppeln, Pfeil und Bogen und Dreschlegeln aus Schaumstoff übten die Kinder den Kampf und den Marsch. Zum Abschluss der Übungen konnte dieses Fähnlein mit dem Tross zur Darstellung einer historischen Schlacht ziehen. Hier kämpften 250 Landsknechte mit Kanonen, Vorderladern, langen Speisen, Bögen, Armbrüsten, Hellebarden und Schwertern. Auch einige Reiter beteiligten sich an dieser Schlacht. Beim Stadtfest in Singen wird die Schwertkampfgruppe Haudrauf im alemannischen Dorf ihr Lager aufschlagen.

Weitere Informationen zur Schwertkampfgruppe Haudrauf und viele interessante Bilder der Landsknechtstage und -schlachten finden Sie im Internet unter www.haudrauf-singen.de. Wer Interesse am mittelalterlichen Schwertkampf oder an der Darstellung des Landsknechtstages hat, ist herzlich eingeladen mitzumachen. Kontakt und weitere Auskünfte: andreasgaebler@t-online.de.



Das Landgasthaus »Adler« in Friedlingen hat wieder geöffnet. Robertino Muretta, der aus Singen stammt, kehrt damit sozusagen in seine Heimat zurück. Seine Partnerin Ksenija Hetzer ist dabei in der Küche aktiv, sie arbeitet schon viele Jahre im Bereich Gastronomie – nun hat sie ihr eigenes Reich bekommen. Die Küche so betont Ksenija Hetzer, trägt dem Namen Landgasthaus voll und ganz Rechnung: eine übersichtliche Karte, frisch zubereitete Gerichte aus einer ehrlichen und regional geprägten Küche haben schon in den ersten Tagen der Probefrühstücksstunde auf Ostern viele Freunde gefunden, so dass sich die beiden sicher sind, hier einen neuen Treffpunkt geschaffen zu haben für die Region. Und nach den Zimmern zum Übernachten wird auch schon gefragt, obwohl die erst in Planung sind.

swb-Bild: of

Rock das Blaue Haus

Singen (swb). Am Freitag, 8. Mai, wird es laut und wild im Jugendkulturzentrum Blaues Haus. Anlässlich des Bandcontests »Are you experienced?« treten die beiden Punkbands Scratchy Breakout (Singen) und Stimmbruch (Konstanz) gegeneinander an. Das Blaue Haus erwartet einen abwechslungsreichen Abend.

Punk No Problem

Vorrundentermine: 8. Mai: Scratchy Breakout gegen Stimmbruch; 15. Mai: Wildhaus gegen The Horse in Us gegen die Oxnard Montalvo Bäänt; 22. Mai: El Fisco gegen NoProblem gegen Shockproof Attack gegen Sozialprojekt. Veranstaltungsort: Blaues Haus, Singen, Freiheitstraße 2; Veranstaltungsbeginn: 21 Uhr; Einlass: 20 Uhr.

Treffen Kleintierzüchter

Singen (swb). Der Kleintierzuchtverein C180 Singen trifft sich am Samstag, 16. Mai um 18 Uhr zur Jahreshauptversammlung im Vereinsheim Römerziel.

Neue Linie informiert

Singen (swb). Die Neue Linie Singen trifft sich am Mittwoch, 13. Mai um 19.30 Uhr an der Kirche in Überlingen a.R. mit den Gemeinderatskandidaten Dirk Oehle und Sassa Hlavacek zur Ortsbegehung und zum Bürgergespräch. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen. Ein zweites Treffen ist am Samstag, 16. Mai von 7 bis 11 Uhr auf dem Singener Wochenmarkt mit einem Infostand. Hier stehen Stadträte den Bürgern Rede und Antwort.

Jugend und Kultur

Singen (swb). Am Samstag, 16. Mai finden in Singen wieder der Jugendkulturtag und der große Jugendflohmarkt statt.

Beim Flohmarkt darf kräftig gehandelt werden

Treffpunkt zur Marktbegehung ist um 10 Uhr am Stand des Stadtjugendrings an der Ecke August-Ruf-, Hadwigsstraße.

Fröhlicher Seniorenclub mit Versammlung

Singen (swb). Die Vorstandsschäft des Gemüchlichkeitsvereins Fidelio hatte ihre Mitglieder am Donnerstag, 19. März, zur Jahreshauptversammlung in das FC 04-Clubheim eingeladen. Der 1. Vorsitzende Martin Mende eröffnete vor 57 Mitgliedern und Gästen die Versammlung. Besonders begrüßte er Stadträtin Emmi Kraus und Stadtrat Heinz Künstner. Zur Zeit verfügt der Verein über 92 aktive Mitglieder.

Es erfolgte der Kassenbericht von Elisabeth Fehrenbach. Die Kassenprüfer, Karlheinz Stärk und Hermann Martin, konnten der 1. Kassenswartin eine einwandfreie und



Immer noch aktiv: Die Mitglieder des Seniorenchors

swb-Bild: pr

anstandslos Kassenführung bestätigen. Zu einem weiteren Punkt der Tagesordnung erläuterte der 1. Vorsitzende eine kurze Vorgeschichte auf das neue Geschäftsjahr, das wie

üblich auch wieder mit mehreren Busreisen verbunden ist. Große Sorgen begleiten den Verein seit einigen Jahren, der durch die hohe Altersstruktur der Mitglieder



TUTTLINGEN SEITE VII

► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Sie ist eine der grandes Dames des deutschen Films. Ihre Karriere begann als Synchronsprecherin von Pipi Langstrumpf, Rainer Werner Fassbinder entdeckte sie für den Film: Eva Mattes ist seit Jahren erfolgreich als Tatort-Kommissarin Klara Blum. Zur Tatort-Premiere bei der Criminale war die Schauspielerin nach Singen gekommen. Viel Applaus gab's für den Tatort, bei dem der gebürtige Singener Didi Danquart Regie führte. -frö-



TOP-THEMA

Die Gruppe »Picasso Avenue« aus Bolsena ist im Mai einige Tage zu Besuch in Volkertshausen und gibt am Freitag, 15. Mai, um 20 Uhr in der »Alten Kirche« ein Konzert, zu dem der Förderverein Alte Kirche Volkertshausen einlädt. Rock, Pop und Blues sind die musikalischen Wurzeln.



Seite 1

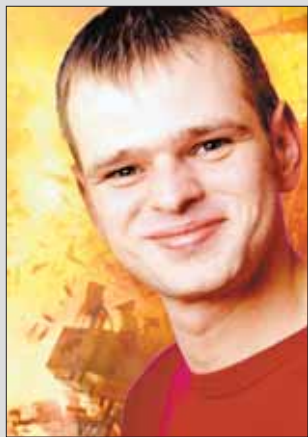
DOMESTAG	14	20.30 Uhr: »Schwarzbrand« mit Blues und Rock'n'Roll in der Orpheus-Bar in Radolfzell.
FEITAG	15	20 Uhr: Singer-Songwriter-Festival mit Christoph und Lollo, Lydia Daher und Junes im Kulturladen Konstanz.
SAMSTAG	16	20 Uhr: »Beethoven plus« Trialogkonzert 2 mit Marcus Hagemann in der ev. Gnadenkirche Allensbach.
SONITAG	17	19 Uhr: Horner Konzert mit dem Klinghoff Duo und Michael Risch in der Kirche St. Johann in Gaienhofen-Horn.
MONTAG	18	19.30 Uhr: Vortrag »Was passiert in Russland« mit Dr. Gabriele Krone-Schmalz im Stadttheater Konstanz.
DIENTAG	19	20.30 Uhr: 3. Teil von »Drei Männer in einem Boot« - Lesung in der Orpheus-Bar in Radolfzell.
MITTWOCH	20	21 Uhr: »The Toasters« und Stingers ATX, sowie Contra Coup treten im Kammgarn Schaffhausen auf.

INHALT

Topaktuelle Termine und Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur in der Region finden sich auf den **Seiten II und III**

Sie ist dabei, sich zu etablieren, die Messe für die Frauen. Wissen und Erfahrung auf der **Seite IV**

Hilfe für den Start. Ein interessantes Netzwerk von Singen für Existenzgründer **Seite VI**



Am Freitag, 15. Mai, 20 Uhr heißt es »Ein Weichei auf harter Tour« im Kulturpunkt-Arlen. Geboten wird Musikkabarett mit Christian Hirdes und seinem Programm. Mit ganz eigenem Charme und Stil fiel der sprachverliebte Komiker und schräge Kabarettist auf und aus dem Rahmen und begeisterte nebenbei als erstklassiger Liedermacher und Literat. Da steht er nun mit Mitte 30, Christian Hirdes, der komische Poet, will immer noch nicht Ja und kann immer noch nicht Nein sagen und stellt fest: Wer früher als schüchtern-schräges Genie durchging, ist heute schlichtweg als Weichei verschrien - und verloren. Kartenvorverkauf Büchertube, Rielasingen, 07731/ 827837. Veranstalter: Kulturverein ArRiWo, Rielasingen-Worblingen.

Was die Welt zusammenhält

Shakespeares »Sturm« in der Domäne

Singen (swb). In »Der Sturm« stellt Shakespeare wie in all seinen Stücken die Frage: Nach welchen Regeln funktioniert das große Theater »Welt«? Was hält die Welt im Innersten zusammen? Er konstruiert eine Versuchsanordnung: Er setzt eine Anzahl Figuren, die zueinander in einem bestimmten Verhältnis stehen, auf einer einsamen Insel aus und lässt sie auf einander los. Was passiert, wenn man Menschen in einem Raum einschließt, in dem alles möglich ist und in dem jedes »oben« und »unten« wegfällt?

Es fängt an wie im Märchen: weitab jeder Zivilisation gibt es irgendwo im Mittelmeer eine Insel. Dorthin hatte man die bei Seefahrern berüchtigte Hexe Sycorax verbannt. Lange bevor die Hexe und ihr hässlicher Sohn Caliban die menschenleere Insel beherrschten, hatten sich dort aber schon Elfen und Luftgeister niedergelassen. Ihr König hieß Ariel. Die neuen Machthaber, die Hexe und ihr Sohn, sperrten Ariel in eine Fichte ein, weil ihnen sein Geschnatter auf die Nerven ging. So herrschte lange eine böse Ruhe. Bis sich der Insel eines Tages ein abgewracktes Boot mit zwei Menschen näherte: Der ehemalige Herrscher von Mailand, Fürst Prospero, und seine kleine Tochter Miranda. Ein Staatsstreich seines verräterischen Bruders Antonio hatte ihn um Land und Macht gebracht. Fortan wird Prospero der neue Herr der Insel, macht sich Caliban und den befreiten Ariel zum Untertan und sinnt auf Rache. Er inszeniert mit Hilfe Ariels einen Theatersturm, der ihm seine Feinde,



Regisseurin Marie Luise Hinterberger setzt »Den Sturm« in Szene. swb-Bild: pr

seinen Bruder Antonio und dessen Verbündeten, den König von Neapel, vor die Füße spült. Hier auf der Insel, weit ab jeder Zivilisation, sind sie Prosperos Rachefeldzug und einander hilflos ausgeliefert. Prospero schaltet und waltet mit Hilfe Ariels und seiner Gespielen scheinbar frei und ungehindert. Dem äusseren Theatersturm entspricht ein Sturm der Gefühle im Innern Prosperos. Er ist ein leidenschaftlicher Mensch, das Böse ein Teil von ihm. Es fällt ihm schwer, zu verzeihen. Schließlich wird er mit Hilfe seiner besseren Vernunft gegen seine innere Wut, die ihn einsam und blind gemacht hat, Partei ergreifen und alles wird »gut«... Im Theater ist alles möglich, Figuren

werden »erdacht« und schon sind sie da, in Windeseile. Das große Thema der Renaissance: mit den Kräften der Natur spielen, sie zu beherrschen versuchen. Die Regisseurin Marie Luise Hinterberger hat mit 12 SchauspielerInnen, allesamt dem Publikum bekannt aus früheren GEMS-Theaterproduktionen, in einem halben Jahr intensiver Probenzeit ihre eigene Version vom STURM erarbeitet. Info: www.theaterwerkstatt.eu. Spielort: Schäferei Domäne Hohentwiel, Hohentwiel 6. Premiere: Mittwoch, 13. Mai 2009, 20 Uhr, Vorstellungen: 14./15./16./17./19./20./21./22./23./24. Mai, 20 Uhr, Reservierung: 07731 66557, info@diegems.de, www.diegems.de.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (07731/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Alcan braucht noch sehr viel Hilfe

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. »Frühling lässt sein blaues Band wieder flattern durch die Lüfte...« und schon haben die Freiluftveranstaltungen Hochsaison.

Die Eröffnung des Höhenfreibades und der Frühjahrsmarkt in Gottmadingen, Erlebnissonntag im Engener Altdorf, verkaufsoffener Sonntag und Leistungsschau der IG Süd in der WOCHENBLATT - Hauptstadt und das alles an einem einzigen Wochenende. Zweibeiner, die alle Angebote nutzen wollten, mussten sich sputen. Kaum war dieses ereignisreiche Wochenende Vergangenheit, kam der Tag der Arbeit. Ein erster Mai unter besonderen Vorzeichen, denn schließlich war und ist das Schicksal der Alu Singen ungewiss. Ich benutze ganz bewusst diesen Namen, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Neue Namensgebung und neue Besitzer haben den Beschäftigten und damit der Stadt und der Region bislang nichts sonderlich Gutes gebracht oder irre ich mich da? Eine

ständige Achterbahnfahrt mit wenigen positiven Meldungen und etlichen Hiobsbotschaften. Dann vor wenigen Wochen der nächste Hammer: Die Alu oder neudeutsch Alcan soll komplett zerschlagen werden. Habe ich das richtig verstanden, sollen alle Teile der Alu einzeln verhört werden. Der Betriebsratsvorsitzende Heiner Holl und der IG - Metall - Chef Blaschke warnten bereits vor den Folgen eines solchen Vorgehens. Dann kam hoher Be-



such aus Montreal. Jean-Christophe Deslazes flog eigens aus Kanada ein. Der Alcan - Mann traf sich mit der Singener Betriebsleitung und Politikern der WOCHENBLATT - Region. Unter diesen Vorzeichen luden die Stadt Singen, die EAN, der DGB, die SPD und Amnesty International zum ersten Mai. Verantwortlich für die Organisation war

die IG Metall. Ein großer Demonstrationzug startete bei der Alu, führte zum Platz an der Herz-Jesu-Kirche und von dort durch die Innenstadt bis zum Rathausplatz. Als Vertreter der Politik sprach Landrat Frank Hämmerle parteiübergreifend; Heiner Holl wies erneut auf die Gefahren von Teilverkäufen der Alu hin. Stimmen meine Informationen, so beteiligten sich an dem Demonstrationzug 500 Zweibeiner und et-

wa 1500 trafen sich auf dem Rathausplatz. Bei diesen Zahlen kommen meiner Wenigkeit auf vier Pfoten doch gewisse Bedenken. Habe ich das richtig kapiert, stehen - kommt es hart auf hart - allein bei der Alu 3000 Arbeitsplätze auf dem Spiel. Vom Verlust eines Arbeitsplatzes sind doch bestimmt 2 - 3 Personen di-

rekt betroffen; insgesamt würden also 6000 - 9000 Menschen allein bei der Alu in diesen Strudel gerissen. Weitere Zweibeiner würden ebenfalls in den Schlamassel hineingezogen, da bin ich mir trotz fehlendem Verstand ganz sicher. Das wirkt sich doch auf die Zulieferer ebenso aus wie auf den hiesigen Einzelhandel oder irre ich mich da? Wo, so frage ich mich, waren also die übrigen 2500 Mitarbeiter der Alu? Und wo bitte war der Rest der Region? Weshalb haben so wenige Zweibeiner Flagge gezeigt? Interessiert die Lage beim größten Arbeitgeber vor Ort nicht? Was muss eigentlich in der WOCHENBLATT - Region noch alles passieren bis sich die Leute hier endlich bewegen? Hat eine Konzernspitze nicht leichtes Spiel bei so wenig Engagement und so viel Gleichgültigkeit? Oder haben schon alle resigniert? Oder waren Maintour und Freizeitgestaltung am Ende wichtiger? Nach meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hätten Tausende an dem Demonstrationzug teilnehmen müssen. Wo also waren alle die Zweibeiner? Mit diesen vielen Fragen verabschiede ich mich bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP EVENT DER WOCHE

► **»Bachfest in Schaffhausen«**

Kölner Kammerchor tritt am 17. 5., 19.15 Uhr in St. Johann auf.

NEU IM WOCHENBLATTLAND

► **»Kammermusik am Hochrhein«**

Cremona-Quartett am 17. 5., 17 Uhr in der Klinik Schmieder, Gailingen.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN

► **»Ein Bericht für eine Akademie«**

Kafka-Premiere am 19. 5., 20.30 Uhr, im Stadttheater Konstanz.



Spende gut, alles gut.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00 - DRK.de



Eines für alle ...

Roccis Märkte

Sa., 16. Mai, Hitzingen, Parkplatz,
Hegauhalle, 11-19 Uhr, Aufbau ab 9 Uhr,
Kinderfrei, Lim 5,- €, pro Aussteller 10,- €
07731/183480 oder 01520/11838175



Hotel - Restaurant
Schinderhannes
Pfannkuchen - Spezialitäten

Zum siebenjährigen Jubiläum
laden wir Sie herzlichst ein.

Am Samstag, den 16. Mai
gibt es als Dank

Speis und Trank zum 1/2 Preis.

Wir bitten freundlichst um Reservierung.
Steißlingen, Singener Str. 45, Tel. 07738 / 93900

Fallschirm-Tandemsprünge in Stahringen 06. + 07. Juni



www.skydive-saulgau.de
07581-7019

Einfach anrufen oder mailen und einen
Termin mit uns vereinbaren!

Strandnahe Ferienwohnung im Feriencentrum

Cuxhaven - Duhnen
(Nordsee)

wochweise günstig zu vermieten.

www.cux1.de oder Tel. 0 47 21 - 42 61 00

Pizzeria Eiscafé Rustica

Inh. Angelo Capece
Bahnhofstr. 11
78315 Radolfzell
Telefon: 07732 / 3439
Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 11.00 bis 23.00 Uhr
Durchgehend warme Küche
Pizzaservice in Radolfzell kostenlos!
Ab sofort Mittagsmenü bis 16.00 Uhr ab 5,50 €

Unter neuer Leitung Landgasthaus Adler

Unsere schöne Gartenterrasse ist wieder geöffnet.
Lassen Sie sich in gemütlicher Atmosphäre
verwöhnen und genießen Sie unsere ursprüngliche
Küche zu familienfreundlichen Preisen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Böhringer Straße 3 · Singen-Friedingen

Tel. 0160-96872382 · www.Landgasthaus-Friedingen.de



KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

The Pink Floyd Projekt
Dark Side of the Moon 25.05.09
Die Alpenland, Weihnacht 22.12.09
Steiner's Theaterstadt 07.01.10
Gregorian
Masters of Chant - Das Original
Jubiläumstournee 05.12.09

Helge Schneider
Tuttlingen, Stadthalle 21.05.09

Sissi Perlinger
„Singledämmerung“
Konstanz, Stadttheater 22.05.09

Michael Mittermeier „Safari“
Freiburg, Rathaus Arena 25.+26.05.09

Chris de Burgh
Freiburg, Rathaus Arena 30.05.09

Salem Open Air

Howard Carpendale 06.06.09
Peter Maffay 07.06.09
David Garrett mit Band
Schloß Salem 17.07.09

OROPAX

Molkerei auf der Bounty
KN, Stadttheater 19.06.09
Southside Festival
Neuhausen ob Eck 19.06.09

Meersburg Open Air

BAP 09.07.09
Patricia Kaas
Meersburg, Schlossplatz 10.07.09

Homburg Sommer

Roger Hodgson 09.07.09
Barock -
Die AC/DC-Tribute-Show 10.07.09
Gocoo 13.07.09
Stefanie Heinzmann 16.07.09
Handling 17.07.09
Marianne Rosenberg 18.07.09
Aloha From Hell/Luxuslarm 19.07.09
Global Kryer 20.07.09
Steve Winwood 21.07.09
Joe Bonamassa 24.07.09
ASP/Reincarnatus 25.07.09
Tuttlingen

Orff - Carmina Burana

Gershwin - Ein Amerikaner in Paris
Südwestdeutsche Philharmonie
Insel Mainau, Schlossgarten

Classic Rock Night 11.+12.07.09

Weingarten, Emlandhof 18.07.09

Hohentwiel Festival

Scoops 18.07.09
Sopranistin Otella Sala
Klassikabend 21.07.09
Ich & Ich 22.07.09
Schandmaul 24.07.09

Jethro Tull

RV, Oberschwabenhalle 13.08.09

Rock am See
KN, Bodenseestadt 29.08.09

Wise Guys
Freiburg, Konzerthaus 05.09.09

Udo Jürgens
Tournee Herbst 2009

RV, Oberschwabenhalle 27.10.09

Michael Mittermeier „Safari“

RV, Oberschwabenhalle 03.11.09
Roger Cicero & Big Band
Freiburg, Konzerthaus 08.11.09
Best of Irish Dance
Tuttlingen, Stadthalle 19.11.09

ausverkauft

Freiburg, Rathaus Arena 23.11.09

Max Raabe & Palast Orchester
Konzerttournee 2009

FN, Graf-Zeppelin-Haus 26.11.09

Die Amigos
Tuttlingen, Stadthalle 04.12.09

ADORO

Live mit Band und Orchester

Freiburg, Rathaus-Arena 17.12.09

Pippi plündert den Weihnachtsbaum

Tuttlingen, Stadthalle 23.12.09

ABBA Mania

Tuttlingen, Stadthalle 12.01.10

Musikantenstadt mit Andy Borg

Offenburg, Baden-Arena 27.01.10

ABBA - The Show

Freiburg, Rathaus Arena 30.01.10

Musikantenstadt 2010

präs. von Andy Borg

Kreuzlingen, Bodensee-Arena 19.02.10

Dr. E.v. Hirschhausen

„Lebesebene“

Lindau, Inselhalle 15.04.10

16.04.10

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Veranstaltungen auf Anfrage:

0 77 31 - 88 00 21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN Hitzgenstr. 2a
Tel.: 077 31/8800-21/Fax: 8800-86
RADOLFZELL Unterforst: 5
Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99
STOCKACH Salzmühlwäldstr. 2
Tel.: 0771/9331-9 Fax: 9331-33

DO 14.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Illuminati (NEU): 17.00, 20.00
Uhr. 17 Again (NEU): 16.30, 20.00 Uhr.
The Last House on the Left (NEU):
20.45 Uhr. Star Trek 11: 17.45, 20.30
Uhr. X-Men Origins: Wolverine: 20.45
Uhr. Slumdog Millionär: 18.10 Uhr. Du-
plicity - Gemeinsame Geheimsache: 20.30
Uhr. Beverly Hills Chihuahua: 16.05
Uhr. Trauzeugen gesucht: 18.10
Uhr. Der Kaufhaus Cop: 16.05 Uhr.
Prinzessin Lillifee: 16.00 Uhr. Vorstadt-
krokodile: 16.15 Uhr. Willkommen bei
den Sch'tis (Eintritt 5 Euro): 18.30 Uhr.
Gems kino: Gran Torino: 20.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: John Rabe: 20.00 Uhr. Star
Trek: 20.15 Uhr.

KLASSIK

SALEM

Schloss Salem, 20.00 Uhr: 21. Interna-
tionales Bodenseefestival, »Haydn-
Trio« mit Sophie Gent, Jaap ter Linden
und Peter Somlai. VVK: 07553/81437,
schloss@salem.de.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Orpheus, 20.30 Uhr: »Schwarzbrand«,
Blues, Boogie, Rock'n'Roll.

ÜBERLINGEN

Café Walker, 20.30 Uhr: »FunJazztic
Quartett«.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Menschliches
Versagen (UA)«, Lukas Holliger.

SINGEN

Rathaus, 19.30 Uhr: »Ungehaltene Re-
den ungehaltener Frauen«, Theater-
gruppe des Hegau-Gymnasiums. VVK:
07731/85244 und Sekretariat Hegau-
Gymnasium.

VORTRÄGE

SCHAFFHAUSEN - CH

Museum zu Allerheiligen, 18.30 Uhr:
»Vielfalt statt Einheitsgrün«, Lebendi-
ge und artenreiche Gärten gestalten.
Referat von Peter Richard.

SONSTIGES

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 21.00 Uhr: »Stadtkind wühlt
im Müll«, DJs big fat man & shy la
Joie.

Salzhaus, 19.30 Uhr: »Kurz&Knapp«,
Kurzfilme.

FR 15.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Illuminati (NEU): 17.00, 20.00,
23.00 Uhr. 17 Again (NEU): 16.30, 20.00,
22.15 Uhr. The Last House on the Left
(NEU): 20.45, 23.15 Uhr. Star Trek 11:
17.45, 20.30, 23.15 Uhr. X-Men Origins:
Wolverine: 20.45, 23.15 Uhr. Slumdog

Millionär: 18.10 Uhr. Duplicity - Ge-
meinsame Geheimsache: 20.30 Uhr.
Beverly Hills Chihuahua: 16.05 Uhr.
Trauzeugen gesucht: 18.10 Uhr. Der
Kaufhaus Cop: 16.05 Uhr. The Unborn:
23.15 Uhr. Prinzessin Lillifee: 16.00 Uhr.
Vorstadtkrokodile: 16.15 Uhr. Willkom-
men bei den Sch'tis (Eintritt 5 Euro):
18.30 Uhr.
Gems kino: Gran Torino: 20.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Vorstadtkrokodile: 17.30 Uhr.
Unbeugsam: 20.00 Uhr. Star Trek:
17.30, 20.15 Uhr.

KLASSIK

GAILINGEN

Saal Hohentwiel der Kliniken
Schmieder, 17.00 Uhr: »Kammermusik
am Hochrhein«: Podium der Jungen,
Klavierabend. Werke von Mozart,
Beethoven, Chopin, Schubert und
Liszt.

Diessenhofen / kath. Kirche, 20.00
Uhr: »Ein deutsches Requiem«, von
Johannes Brahms (Londoner Fas-
sung). Hochrhein Kammerchor (Lei-
tung: Regula Belinda Schmitt-Jud), Ma-
ria Bernius (Sopran), Beate
Schwerzmann (Bariton), Rafael und
Tobias Rütli (Klavier). www.hoch-
rhein-kammerchor.ch

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 20.00 Uhr: »Singer Song-
writer Festival«, Konzert mit Christoph
und Lollo, Lydia Daher und Junes.

RADOLFZELL

Orpheus, 20.30 Uhr: »Ten Tonics«, Info:
www.orpheusbar.de.

Bokle, 19.00 Uhr: »Karaoke-Party«,

Eintritt frei!

VOLKERTSHAUSEN

Alte Kirche, 20.00 Uhr: »Picasso Ave-
nue«, Rock- und Pop-Gruppe aus Bol-
sena.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 22.00 Uhr: »Thirtylicious
new groove«, Sounds from the 90s till
now by DJ Andy.

ZÜRICH - CH

Tonhalle, 20.00 Uhr: »Michel Camilo
Trio«, VVK: www.allblues.ch.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr:
»JugendClub Pleasant View«.
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Menschliches
Versagen (UA)«, Lukas Holliger.

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: »Bei uns
auf dem Bauernhof«, Mit zwei dabei -
Lesespaß für die Kleinsten.

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie,
19.30 Uhr: »Erfahrung Kunst«, Mu-
seumpädagogik für Erwachsene.

KREUZLINGEN - CH

Museum Rosenegg, Bärenstraße 6,
16.30 Uhr: »Hüben und Drüben - Mit-

enand - durenand - usenand - nebe-
denand«, Führung mit Heidi Hofstetter.

STOCKACH

Rathaus Stockach, 19.30 Uhr: Vernis-
sage, der Ausstellung Marlies Lauer
(1958-2008). Es sprechen BM Rainer
Stolz und Thomas Warndorf. Musik:
Birgit Wagner.

SA 16.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Illuminati (NEU): 14.00, 17.00,
20.00, 23.00 Uhr. 17 Again (NEU): 20.00,
22.15 Uhr. The Last House on the Left
(NEU): 20.45, 23.15 Uhr. Star Trek 11:
15.00, 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. X-Men
Origins: Wolverine: 20.45, 23.15 Uhr.
Slumdog Millionär: 18.10 Uhr. Duplicity
- Gemeinsame Geheimsache: 20.30
Uhr. Beverly Hills Chihuahua: 14.00,
16.05 Uhr. Trauzeugen gesucht: 18.10
Uhr. Der Kaufhaus Cop: 16.05 Uhr.
Knowing: 23.15 Uhr. Prinzessin Lillifee:
14.30 Uhr. Vorstadtkrokodile: 16.15
Uhr. Monster vs. Aliens: 14.00 Uhr.
Willkommen bei den Sch'tis (Eintritt 5
Euro): 18.30 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Despereaux - Der kleine
Mäuseheld: 15.00 Uhr. Vorstadtkroko-
dile: 17.30 Uhr. John Rabe: 20.00 Uhr.
Star Trek: 15.00, 17.30, 20.15 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Ev. Gnadenkirche, 20.00 Uhr: »Beetho-
ven plus...«, Trialogconcerts II. Lei-
tung: Marcus Hagemann.

SCHAFFHAUSEN - CH

St. Johann, 19.15 Uhr: 23. Internationa-
les Bachfest Schaffhausen: 1. Fest-
konzert: »La Stagione Frankfurt«, Lei-
tung Michael Schneider.

STOCKACH

Bürgerhaus Adler-Post, 20.00 Uhr:
»Lieben Sie Brahms, Schubert und
Schumann?« ist das Motto des Kon-
zerts des Eintracht-Chores. Leiterin:
Ulrike Köberle.

TUTTlingen

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr:
»Jubiläumskonzert - 30 Jahre Städte-
partnerschaft Tuttlingen-Bex«, Städti-
sches Blasorchester Tuttlingen. Ein-
tritt frei!

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 20.00 Uhr: »Singer Song-
writer Festival«, mit Niels Frevert (D).

LIPTingen

Dorfest Liptingen, 20.00 Uhr: »Inside«,
Cover-Band. Eintritt frei!

RADOLFZELL

Orpheus, 20.30 Uhr: »Steve - Big Man -
Clayton - The King of Barrelhouse Pia-
no«, Info: www.orpheusbar.de

Bokle, 19.00 Uhr: »Siambock«,

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 22.00 Uhr: »Flower Power«,
The Sound of the 60s.

ZÜRICH - CH

Kaufleuten, 20.00 Uhr: »Maceo Par-
ker«, VVK: www.allblues.ch.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr:
»JugendClub Pleasant View«.

Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Rei-
sen in ferne Galaxien IV - Die fünfund-
zwanzigste Reise«, Frei nach Stanis-
law Lem. Premiere!

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Menschliches
Versagen (UA)«, Lukas Holliger.

SONSTIGES

KONSTANZ

Treff: Vogelhäusle, Fritz-Arnoldstr. 2e,
16.00 Uhr: »Familienführung durch das
Wollmatinger Ried«, Info: 07531/78870.

WÄHLWIES

Waldorfkindergarten, 14.00 Uhr: »Tag
der offenen Tür im Waldorfkindergar-
ten Wahlwies«.

WELSCHINGEN

Festzelt, 19.30 Uhr: »100 Jahre Musik-
verein Welschingen«, Show und Un-
terhaltung mit »Allgäu Power«. Musik-
verein Welschingen.

SO 17.05.

KINO

SINGEN

THEATER - AUSSTELLUNG - REISEN KINO - RESTAURANT

Mi., 13. Mai 2009

Seite III

WOHIN? TERMINE

Landgasthaus Bohl

Do. & Fr. Spareribs

Am Wochenende durchgehend warme Küche!

Sonntag: frischer Spargel

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Flohmarkt
Jeden Sa. Singen,
Glas Steidle, 9-16 Uhr,
Pfaffenhülle
Info:
LMO: 0 77 20 / 6 51 89

Mittwoch
20.05.09
Volle Kanne Party! www.JIGGERSKIN.de
Play with Fire
Festzelt Welschingen
Kein Einlass unter 16 Jahren
Eure Ohren werden Augen machen!



AUER PERFORMANCE DAY
16. & 17. Mai 2009

Kommen Sie zum großen "Auer Sportwagentreff"!

Erleben und erfahren Sie unsere sportlichsten Marken LIVE und hautnah.

Wir bieten Ihnen in unserer Zentrale in Stockach ein umfangreiches Programm rund um unsere Sport-Marken BMW M, KTM X-BOW, Wiesmann und ALPINA.

Auer Gruppe
Bodenseestrasse 2
78333 Stockach
www.auer-gruppe.de

TERMINE

KW20 Fr., 15.5.09, »Ein Weichel auf harter Tour« mit Christian Hirdes
20.00 Uhr im Kulturpark Arlen

WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V.
2€ für eine **BABYKLAPPE** rettet Leben

Herzen erhältlich in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen

STOCKACH
Aula des Nellenberg-Gymnasiums, 17.00 Uhr: »Sinfoniekonzert«, mit Werken von Menselsohn-Bartholdy und Tschaiakowsky. Violoncello: Stefan Gräse, Leitung: Sabine Schönberger.

TUTTlingen
Stadthalle, kleiner Saal, 11.00 Uhr: »Matinee des Tuttlinger Kammerorchesters«, Tuttlinger Kammerorchester.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH
Seegarten, 11.00 Uhr: »Seegartenkonzert«, Musikverein Allensbach. (Bei schlechter Witterung fällt das Konzert aus.)

KONSTANZ
Kulturladen, 21.30 Uhr: »Singer Songwriter Festival«, mit Johanna Zeil (D), Cargo City, Sarah Noni Metzner (Can).

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 18.00 Uhr: »Band it«, Schülerbandwettbewerb!

KLEINKUNST

ÜBERLINGEN
Gwandhaus, Hagnau, 20.00 Uhr: »Vier Vergnügen«, mit SWR4. Mundart-Tour! Mit Fr. Knöpfle & ihre Herrenkapelle, Bernd Kohlhepp und Heinrich del Core alias Heini Öxle. Karten/Info: 0711/2555555.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »JugendClub Pleasant View«.

Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Was bleibt«, Eine Hommage an Hildegard Knef.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH
Museum zu Allerheiligen, »Internationaler Museumstag zum Thema Tourismus«, Eintritt frei!

MO 18.05.

KINO

SINGEN
Cineplex: Illuminati (NEU): 17.00, 20.00 Uhr. 17 Again (NEU): 16.30, 20.00 Uhr. The Last House on the Left (NEU): 20.45 Uhr. Star Trek 11: 17.45, 20.30 Uhr. X-Men Origins: Wolverine: 20.45 Uhr. Slumdog Millionär: 18.10 Uhr. Beverly Hills Chihuahua: 16.05 Uhr. Trauzeuge gesucht: 18.10 Uhr. Der Kaufhaus Cop: 16.05 Uhr. Prinzessin Lillifee: 16.00 Uhr. Vorstadtkrokodile: 16.15 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis (Ein-

tritt 5 Euro): 18.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

STOCKACH
Cinema: Geliebte Clara: 20.00 Uhr. Star Trek: 20.15 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH
Münster, 19.15 Uhr: 23. Internationales Bachfest Schaffhausen: 3. Festkonzert: »Orgelrezital Jan Willem Jansens«

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 19.30 Uhr: »Was passiert in Russland?« Mit Dr. Gabriele Krone-Schmalz. Eine gemeinsame Veranstaltung von Theater, VHS und der Stadtbibliothek.

DI 19.05.

KINO

SINGEN
Cineplex: Illuminati (NEU): 17.00, 20.00 Uhr. 17 Again (NEU): 16.30, 20.00 Uhr. The Last House on the Left (NEU): 20.45 Uhr. Star Trek 11: 17.45, 20.30 Uhr. X-Men Origins: Wolverine: 20.45 Uhr. Slumdog Millionär: 18.10 Uhr. Duplicity - Gemeinsame Geheimsache: 20.30 Uhr. Beverly Hills Chihuahua: 16.05 Uhr. Trauzeuge gesucht: 18.10 Uhr. Der Kaufhaus Cop: 16.05 Uhr. Prinzessin Lillifee: 16.00 Uhr. Vorstadtkrokodile: 16.15 Uhr. Willkommen bei den Sch'tis (Eintritt 5 Euro): 18.30 Uhr. Gernsino: Nobody's Perfect (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Alles für meinen Vater (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

KLASSIK

FRIEDLINGEN
Schlosskirche, 20.00 Uhr: 21. Internationales Bodenseefestival, »Geistliche und weltliche Musik aus England:« Händel, Bartholdy, Purcell und Haydn, Leitung: Jaap ter Linden. VVK: 07541/288446.

SCHAFFHAUSEN - CH
St. Johann, 19.15 Uhr: 23. Internationales Bachfest Schaffhausen: 4. Festkonzert: »Klavierrezital Karl-Andreas Kolly«

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Böke, 19.00 Uhr: »Jam-Session«, Eintritt frei!

SINGEN

Aula des Hegau-Gymnasiums, 19.00 Uhr: Benefizkonzert »Kinder helfen

Kindern«, von jungen Singener Musikensembles gestaltet.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »JugendClub Pleasant View«.

Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Ein Bericht für eine Akademie«, Franz Kafka, Premiere!

Stadttheater, 20.00 Uhr: »PoetrySlam«, Dichternacht der Sprechstation. Gastspiel.

VORTRÄGE

RADOLFZELL
Orpheus, 20.30 Uhr: »Reihe WortLust: Drei Männer in einem Boot - vom Hund ganz zu schweigen«

MI 20.05.

KINO

SINGEN
Cineplex: Illuminati (NEU): 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. 17 Again (NEU): 16.30, 20.00, 22.15 Uhr. The Last House on the Left (NEU): 20.45, 23.15 Uhr. Nachts im Museum 2 (Preview): 20.00, 23.00 Uhr. Star Trek 11: 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. X-Men Origins: Wolverine: 20.45, 23.15 Uhr. Slumdog Millionär: 18.10 Uhr. Beverly Hills Chihuahua: 16.05 Uhr. Trauzeuge gesucht: 18.10 Uhr. Der Kaufhaus Cop: 16.05 Uhr. Prinzessin Lillifee: 16.00 Uhr. Vorstadtkrokodile: 16.15 Uhr. Gernsino: Nobody's Perfect (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr. Alles für meinen Vater (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH
Münster, 19.15 Uhr: 23. Internationales Bachfest Schaffhausen: 5. Festkonzert: »schwarz - Schwuler Männerchor Zürich mit Orchester«, Leitung Karl Scheuber.

TUTTlingen
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Matthias Berg und Gäste«, mit Werken von Kopetzki, Rosauer, Strauss, Händel, Tschaiakowsky, Mendelssohn und anderen.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten, 19.30 Uhr: »Seegartenkonzert«, Velvet Bobs: Songs von Dylan u. a. (Bei schlechter Witterung fällt das Konzert aus).

RADOLFZELL

Böke, 19.00 Uhr: »Bock auf den Brocken Rock?«, Eintritt frei!

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, 21.00 Uhr: »The Toasters, Stingers ATX (USA), Contra Coup (DE), Alaska (CH)«, Afterparty: Better Run Sound.

WINTERTHUR - CH
Salzhaus, 21.00 Uhr: »Appetizer Extended«.

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 20.00 Uhr: »JugendClub Pleasant View«.

Werkstatt Inselgasse, 20.30 Uhr: »Was bleibt«, Eine Hommage an Hildegard Knef.

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Menschliches Versagen (UA)«, Lukas Holliger.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A
Kunsthau, Lothar Baumgarten: bis 21. Juni, »Matteawan - Seven Sounds - Seven Circles. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen & Galerie, »Vom Leuchten der Farben«, bis 14. Juni, Sonderausstellung. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Hermann Hesse und Europa«, bis 28. Juni, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

GAILINGEN

junge Galerie im Hegau-Jugendwerk, »Mal-Raum-Träume«, bis 19. Juni, die Bewohner von St. Lioba präsentieren ihre Werke. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-18 Uhr, Sa/So: 11-15 Uhr.

HORN

Galerie Kränzli, »Artgenossen«, bis 26. Mai, Rolf Altena, Dieter Groß, Andreas Opplka. Öffnungszeiten: Do-So: 16-19 Uhr u.n.V.

KONSTANZ

Businesspark Konstanz, »comics & shoes«, bis 31. Mai, von Carolin Baumgartner.

Galerie Grashey, »Arvid Boecker: wundern« bis 30. Mai, Malerei.

Kunstverein, »wandundboden«, von 16. Mai bis 19. Juli, Willi Siber und Hanns Schimansky.

Landgericht, 2. Stock, Gerichtsgasse 15, »Landskap im Kopf« bis 26. Juni, Ursula Bork - Anna Fauler. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr.

Rosgartenmuseum, »Glaubenskämpfe,

Kunst im 17. Jahrhundert, Aufbruch in die neue Zeit«, ab 15. Mai, Erweiterung der Dauerausstellung, Teil 1. Geöffnet ab 15. Mai! Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städtische Wessenberg-Galerie, »Idylle auf Zeit. Malerferien am Untersee. 1880-1914« bis 30. August, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MERKIRCH

Schloss, »Entartet: Verfolgte Künstler aus Oberschwaben 1933-1945«, bis 21. Juni.

RADOLFZELL

Kunst & Design im Gewächshaus, Teggingenstr. 9-11, »Rund ums Schwäb'sche Meer«, bis 6. Juni, Eine virtuelle Rundreise von Meersburg bis zum Rheinfall bei Schaffhausen. Exponate/Impressionen von in der Region Bodensee beheimateten Künstlern/innen. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-22 Uhr, Sa/So/Feiertag: 12-20 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, »Jazz-Festival Jubiläums-Projekt«, bis 17. Mai.

Museum zu Allerheiligen, »natürlich vernetzt« bis 25. Oktober, Biodiversität: Vielfalt des Lebens. Öffnungszeiten: So: 11-17 Uhr.

SINGEN

BW-Bank, August-Ruf-Str. 26, Filialräume, »Tom Leonhardt«, bis 30. Juni, ausgewählte Werke des Hörkünstlers.

STOCKACH

Rathaus, »Kunstausstellung mit Arbeiten Marlies Lauer«, von 15. Mai bis 19. Juni, (1958-2008) mit Acrylbildern, Aquarell, Seide und Ikonen. 15. Mai bis 19. Juni. Öffnungszeiten: Mo-Mi 8-16.30, Do 7-19, Fr 8-12 Uhr. Die Ausstellung soll ein Jahr nach ihrem Tod an eine ungewöhnliche Künstlerin erinnern. Öffnungszeiten: übliche Rathaus-Öffnungszeiten.

TUTTlingen

Galerie der Stadt Tuttlingen, »Veronica von Degenfeld«, bis 14. Juni, Malerei. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

BERLINGEN

Städtisches Museum, »Pferde«, bis 31. Oktober, Kunst von Dürer bis Dali. Öffnungszeiten: Di-Sa: 9-12.30 und 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-15 Uhr.

SCENARIO SINGEN

jeden Donnerstag:

AFTER WORK PARTY

Ab 18 Uhr | Buffet: € 12,-
MIXED MUSIC
ALL NIGHT LONG

Freitag:

LIVE & LATINO NIGHT

LIVE BAND: Eintritt frei
LATINO NIGHT:
Eintritt frei & kostenloser
Salsa/Bachata Tanzkurs
Vip-Lounge
separat buchbar!

Samstag:

SCENARIO PURE CLUBBING

Vip-Lounge
separat buchbar!

www.scenario-singen.de
neben Cineplex Singen
Bahnhofstr. 17 | 78224 Singen
Tel. 07731-9263510

Kath. Kirche Diessenhofen

Freitag, 15. Mai 2009, 20.00 Uhr
Abendkassette ab 19.00 Uhr
Karten zu Fr. 25.-

Johannes Brahms

Ein Deutsches Requiem
Londoner Fassung für Klavier zu vier Händen, Soli und Chor

Maria Bemius, Sopran
Beat Schwerzmann, Bariton
Raffael und Tobias Rüttli, Klavier

Hochrhein Kammerchor
Gem. Chor Langnau a. A.
Regula Belinda Schütt-Jud, Leitung

Sponsoren: Wegelin & Co.
Privatbankiers in Schaffhausen

Ernst Göhner Stiftung

Wissen und Erfahrung

Vorträge bei der Messe »Frau 2009«

Singen (swb). Am kommenden Wochenende geht es bei der Messe »Frau 2009« in der Singener Stadthalle (siehe unten auf dieser Seite) ganz und gar um »Frauensachen«. Ein umfangreiches Programm an Events und Vorträgen wird während der drei Tage geboten. Hier die Übersicht:
Freitag, 15. Mai: »Happy Hour« von 17 bis 18 Uhr, Fotoshooting-Demonstration um 12, 14 und 16 Uhr. Vorträge:
»Eine vielversprechende Zukunft mit Mary Kay« (15 Uhr), »Atamé Biogesundheitskosmetik« (16 Uhr) sowie »Lebenslust und Energie

durch einen gesunden Lebensstil« (17 Uhr). Samstag, 16. Mai: Modenschauen um 13, 15 und 17 Uhr. Ab 16.30 Uhr »Happy Hour«, Fotoshooting-Demonstration um 12, 14 und 16 Uhr. Vorträge am Sonntag: »Ohne Diät abnehmen« (12 Uhr), »Eine vielversprechende Zukunft mit Mary Kay« (12 Uhr), »Lebenslust und Energie durch einen gesunden Lebensstil« (13 Uhr), »Bodymed - das ärztlich betreute Ernährungskonzept« (14 Uhr), »Sachverstand trifft Intuition« (14.30 Uhr), »Edelsteinwasser und -schmuck für die Gesundheit« (16.30 Uhr) und »Endlich Nichtraucher« (16.30 Uhr).
Sonntag, 17. Mai: Hypnose-Show

mit »Günter Mathis« um 15 Uhr. Ab 16.30 Uhr »Happy-Hour«. Fotoshooting-Demonstrationen um 12, 14 und 16 Uhr. Vorträge am Sonntag: »Ohne Diät abnehmen« (12 Uhr), »Eine vielversprechende Zukunft mit Mary Kay« (12 Uhr), »Lebenslust und Energie durch einen gesunden Lebensstil« (13 Uhr), »Bodymed - das ärztlich betreute Ernährungskonzept« (14 Uhr), »Sachverstand trifft Intuition« (14.30 Uhr), »Edelsteinwasser und -schmuck für die Gesundheit« (16.30 Uhr) und »Endlich Nichtraucher« (16.30 Uhr).

Kinderkrankheit und Impfungen

Singen (swb). Kinderkrankheiten sind normal und unvermeidlich. Mit jeder Krankheit entwickelt sich das kindliche Immunsystem weiter und wird gestärkt. Soll man also gegen alle Kinderkrankheiten impfen, was gilt es zu beachten? Dr. Christian Döring, Kinderarzt am Hegau-Bodensee-Klinikum (HBK) Singen, referiert am Mittwoch, 13. Mai von 20 bis 21.30 Uhr im Vortragsaal E6 der Volkshochschule (vhs) Singen über Kinderkrankheiten und Impfungen. Alles, was Eltern und Erzieherinnen wissen sollten wird leicht verständlich vermittelt. Veranstalter sind das HBK Singen, die vhs und die BKK Audi.

Offenes Internat

Infotag in Gaienhofen am 16. Mai

Gaienhofen (swb). Internatsinformationstag ist am 16. Mai von 13 bis 17 Uhr auf Schloss Gaienhofen. Ab 13 Uhr haben die Besucher Gelegenheit, den Internatscampus zu besichtigen und einen Blick in alle Gebäude der Schule und des Schlosses zu werfen. Dabei erhalten sie einen Einblick in das Leben und Lernen in der einzigen bundesdeutschen Internatsschule direkt am Ufer des Bodensees. Die Führungen beginnen um 13 Uhr im Mädchenhaus »Schloss«. Die Schülerinnen und Schüler begleiten beim Rundgang und beantworten gerne Fragen. Anschließend werden das benachbarte

Mädchenhaus und der Jungencampus »Auf der Breite« präsentiert. Parallel zu den Führungen bietet Schloss Gaienhofen an diesem Tag ein buntes Informations- und Unterhaltungsprogramm. Um 16 Uhr haben alle die Möglichkeit, an einer Präsentation durch Schulleiter D. Toder und die Internatsleiterin Ch. Ulmer-Göggel teilzunehmen. Auch für persönliche Beratungsgespräche und Fragen stehen die Mitarbeiter an diesem Nachmittag zur Verfügung. Für diese Gespräche sind feste Terminabsprachen vorab möglich: Frau Oppelt, Telefon 07735/81241 (vormittags) oder e-mail schloss-gaienhofen-oppelt@t-online.de.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEI DER MESSE
»FRAU 2009«
VOM 15. - 17. MAI
IN DER STADTHALLE
IN SINGEN



◀ Mit einer Konzeption, die das Lebensgefühl, die Interessen und die Bedürfnisse der Frauen ins Zentrum rückt, lädt die »Frau 2009« ein.

Themen der »Messe für Sie« sind Kosmetik, Lifestyle und Wellness, dazu Gesundheit, Mode, Schmuck und vieles mehr.



NEUE TRENDS BEI MODE UND WELLNESS

Am kommenden Wochenende ist es wieder soweit: Nach der erfolgreichen Premiere vom vergangenen Jahr kehrt die erste Messe für alle Frauen aus der Region nach Singen zurück. Vom 15. bis zum 17. Mai präsentiert die »Frau 2009« eine abwechslungsreiche Mischung aus Informationen zu Frauenthemen, Shopping, Modenschauen und Unterhaltung. Das Erlebniswochenende für die Frau, zu dem auch alle Männer herzlich eingeladen sind, verspricht in der Stadthalle Singen wieder jede Menge frauentypischer Produkte und Dienstleistungen. 45 Aussteller werden ein Angebot zeigen, das voll und ganz auf die weiblichen Interessen und Wünsche abgestimmt ist. »Der Nutzwert für die Besucherinnen ist groß«, sagt Veranstalter Roland Mezger, »wir haben einen viel breiteren Themenquerschnitt als vor einem Jahr zu bieten.« Unter anderem geht es auf der »Frau 2009« um Kosmetik, Lifestyle und Wellness, Gesundheit, Mode und Schmuck sowie Vorsorge und Persönlichkeitsentwicklung. Unter dem Motto »informieren und einkaufen, erleben und genießen« bietet die »Frau 2009« eine ansprechende Kombination aus Beratung und Information, Probe- und Testangeboten, Shopping und Showelementen. Höhepunkt wird ein »Tag der Mode« am Samstag sein. Im Mittelpunkt dieses zweiten Messtages stehen gleich drei Modenschauen um 13, 15 und 17 Uhr. Neben Heikorn Kleidung, zeigen die »Tiempo libre Sportwear« aus Freiburg und die »Individuell Optic« aus Singen die neuesten Modetrends. Präsentiert werden die Modenschauen von Models der »Modelagentur Auftritt«. Am Sonntag dominiert ab 15 Uhr eine Hypnose-Show mit »Günter Mathis« das Rahmenprogramm der »Frau 2009«. Ein Großteil der Aussteller kommt auch 2009 wieder aus der Region. »Wir haben aber in diesem Jahr sehr viel Neues zu bieten«, informiert Veranstalter Mezger. Anti-Aging und Schmerztherapie sind ebenso erstmals dabei wie Edelstein- und Wellnesschmuck. Die Messe »Frau 2009« hat von Freitag, dem 15. Mai, bis Sonntag, dem 17. Mai, in der Stadthalle Singen geöffnet. Am Freitag ist die Messe von 14 bis 20 Uhr, am Samstag und Sonntag von 11 bis 18 Uhr zugänglich. Alle Informationen zur Messe gibt es im Internet unter www.frau2009.de.

FRAU

Die Messe für SIE

2009

Große Modenschauen
Samstag: 13, 15 und 17 Uhr

Lifestyle - Wellness - Kosmetik
Gesundheit - Mode - Schmuck

Singen, Stadthalle

15. - 17. Mai

Fr. 14 - 20 Uhr, Sa. 11 - 18 Uhr, So. 11 - 18 Uhr
Eintritt: 5 Euro, Dauerkarten: 8 Euro
Infos: 0771 / 13 999, www.frau2009.de

Das ist eine unserer leichtesten Übungen.
Bei Mrs.Sporty macht das Training Spaß.

* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis zum 30.06.2009 erhalten Sie folgende Geld-zurück-Garantie: Sollten Sie uns innerhalb von 4 Wochen nach Beginn Ihrer Mitgliedschaft schriftlich darüber informieren, dass Sie nicht weiter bei Mrs.Sporty trainieren möchten, erhalten Sie Ihr Geld zurück. Nicht mit anderen Vergünstigungen kombinierbar.

Starten Sie jetzt!
4 Wochen Geld-zurück-Garantie!
Nur bis zum 30.06.2009

Mrs. Sporty Radolfzell
Böhringer Str. 44, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32-8 23 75 10
www.mrsporty.de

Mrs.Sporty
Ihr persönlicher Sportclub

Besuchen Sie Ihre Sparkasse bei der »Frau 2009« vom 15.05 - 17.05.2009 in der Stadthalle in Singen.

Unser Messteam steht Ihnen mit vielen kleinen Überraschungen zur Verfügung.

Sparkasse Singen-Radolfzell

Traumhafte Mode-Ideen

... egal wo die Reise hin geht!

WEEKEND LUISA CERANO BOSS
niceconnection AIRFIELD
CAMPUS CLOSED BOSS
AGAASTRA TOMMY HILFINGER

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS
heikorn
FUSSGÄNGERZONE

20.000 m² Mode! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P!
Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! ☺ Leicht erreichbar!



BEIM HOFFEST ZUM JUBILÄUM DES DIELENHOFES ENGEN AM 17. MAI



Mi., 13. Mai 2009

Seite V

Seit 1992 ist der Hofladen zum wichtigen Faktor für den Betrieb wie für Engen geworden.

Fein herausgeputzt präsentiert sich der Dielenhof für sein Jubiläum. swb-Bilder: of



GLÄSERNE PRODUKTION

Als im Jahr 1959 die B33 auf den Hegaublick neu gebaut werden sollte, stand ein Bauernhof im Weg. Es war der Hof von August und Marianne Brendle. Die Aussiedlung wurde damals mit dem ersten Zweidachhof hin zu den Ländereien der Familie vollzogen, wo sich die Landwirtschaft weiter entwickeln konnte. 11 Hektar Fläche wurde damals bewirtschaftet, 20 Mast Schweine, 12 Milchkühe und 100 Hühner bildeten die wirtschaftliche Grundlage. Für Werner Brendle begann mit seiner Ausbildung ab 1968 der Einstieg in den elterlichen Betrieb, den er nach seiner Meisterprüfung 1974 im Jahr 1984 zusammen mit seiner Frau Helga übernommen hatte. Damals war die bewirtschaftete Fläche des Hofes bereits auf 50 Hektar angewachsen und der Hof wurde schon ständig erweitert. Heute sind es 75 Hektar Fläche, die durch die Familie Brendle bewirtschaftet werden. Sohn Andreas hat seinen Meister im Jahr 2002 gemacht und ist seither Teilhaber des Hofes als dritte Generation des landwirtschaftlichen Unternehmens Brendle. Seine Frau Stefanie arbeitet seit 2007 im Hofladen mit. Eine der wichtigsten Positionen der Unternehmensgeschichte ist mit Sicherheit der Einstieg in die landwirtschaftliche Selbstvermarktung, die 1992 nach entsprechenden Fortbildungen vollzogen wurde und die zu einer wichtigen wirtschaftlichen Grundlage für die Familie Brendle wie auch zum guten Standortfaktor für Engen wurde. Metzgermeister Dieter Wagner ist seit Anfang des Hofladens mit dabei, um die hochwertigen Wurst- und Fleischwaren herzustellen.

Hoffest zum Jubiläum

Mit einem Hoffest am kommenden Sonntag, 17. Mai, wird das Jubiläum begangen. Auftakt ist um 9.30 Uhr ein Festgottesdienst mit Pfarrer Heinz Neckermann ab 9.30 Uhr. Um 11 Uhr wird die offizielle Begrüßung vollzogen, begleitet von Klängen des Fanfarenzugs Engen, ab 12 Uhr gibt es Mittagessen mit musikalischer Unterhaltung durch die »Gässli Huper«. Um 14 Uhr werden die Gäste zu einer rund einstündigen Hofführung eingeladen, denn das Jubiläumsfest steht auch unter dem Zeichen der »Gläsernen Produktion« des Amtes für Landwirtschaft. Zahlreiche Partner sind auf dem Hofmarkt mit dabei, denn den ganzen Tag über wird über die moderne Landwirtschaft auf dem Dielenhof informiert. So werden die Fahr-Schlepperfreunde mit historischen Fahrzeugen Demonstrationen zur Heuernte vorführen. Präsent sind der Imkerverein Engen, die Gemüsebauer Duventäster-Maier aus Moos und der Magdalenenhof Hilzingen mit Obst, Kräuterpädagogin Angela Graf, der Konservenhersteller Heisler, das Amt für Landwirtschaft wie auch das Projekt »Schüler auf dem Hof«. Am Montag findet das Fest seinen Ausklang mit dem Feierabendhock ab 17 Uhr und ab 19 Uhr mit der Steffener Trachtenkapelle.

THEATER AUF DEM HOF

Erstmals wird es auch Theater auf dem Dielenhof geben. Am Jubiläumssonntag um 16 Uhr wird in der Festscheune zum Schwank »Der Gesundheitsapostel« eingeladen, an dem Schauspieler der Theatergruppe aus Neuhausen wie aus Friedingen mitwirken. In der Verwechslungskomödie geht es um den gerade in diesen Zeiten aktuellen Konflikt zwischen Vollwertkost und herzhaftem Essen, bei dem in dem Stück ein selbst ernannter Gesundheitsapostel sein Unwesen treibt, bis ein echter dann die Bühne betritt.

E. MOOSMANN
Papiere - Verpackungen
Inh. Werner Wittwen
Bismarck - Damm - Str. 13 a
78224 SINGEN
Tel. 07731 / 9629-0 Fax 07731 / 9629-21

Wenn wir kommen...
...können Sie einpacken!

Wir gratulieren ganz herzlich
zum 50-jährigen Betriebsjubiläum
und wünschen weiterhin
viel Erfolg!

Obst-Verkauf
Magdalenenhof
HÄGELE

Thomas Hägele
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 06 07

Äpfel, Birnen, Himbeeren
Obstbrände, Apfelsaft, Most
Eier, Hausmacherwurst
Kartoffeln, Gemüse, Honig

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.30 - 12 Uhr und
13.30 - 18.30 Uhr
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Wir gratulieren zum Jubiläum!

Duventäster-Maier
GEMÜSEANBAU & BUNTE VIELFALT

Rütistraße 9 - 78345 Moos
Tel. 07732-4454, www.hoeri-gemuese.de

Weinmann

Fruchtsäfte aus heimischem Obst

- Kelterei
- Brennerei
- Getränkemarkt
- Heimdienst

Michael Weinmann
Langestraße 120, 78256 Steißlingen
Telefon 07738/439, Telefax 670

Wir gratulieren zu
50 Jahre Dielenhof
und wünschen Ihnen als
Ihr Futtermittellieferant
weiterhin gesunde Tiere mit

Josera.
Tierernährung
Winfried Lang
78234 Engen, Aacherstr. 20
☎ 0 77 33 / 83 49,
www.josera.de

Frische & Qualität vom Lande

Hägele
DUCHTLINGEN

Gottfried & Jörg Hägele GbR
Kanalstraße 9
78247 Duchtlingen
Telefon 0 77 31 - 94 98 50
Mobil 01 70 - 924 19 79

Das **Wochenblatt**
gratuliert dem
Dielenhof zum
50-jährigen Jubiläum
und wünscht viel Spaß
beim
Tag der offenen Tür

Ihre Anzeigenberaterin
für den Hegau

Isabella Gnirß
Tel. 07731/88 0033
i.gnirss@wochenblatt.net

STOLL
Mahl- und Mischbetrieb GmbH

Partner für hofeigene
Futtermischungen

Hochwertiges Kraftfutter aus heimischem Getreide

Am Damm 1 - 79793 Wutöschingen-Oftringen
Tel 07746 91200 - Fax 07746 91201

ZG Rafffelsen

Anragergeschäft Verbrauchergeschäft

Plastische Produktion Türrahmen Vermauerung Technik Baustoffe Energie Rafffelsen Märkte

Vorsprung durch Qualität! www.zg-rafffelsen.de

Wir gratulieren der Familie Brendle
zum 50 jährigen Hofjubiläum!

Niederlassung Mühlhausen

Dielenhof
Einkaufen direkt beim Bauern

Wir laden Sie zu unserem 50-jährigen
Dielenhof-Jubiläum zu einem
»Tag des offenen Hofes«
im Rahmen der gläsernen Produktion herzlich ein.

Sonntag, 17.05.09
9.30 Uhr Hofgottesdienst mit Pfarrer Heinz Neckermann
11.00 Uhr Eröffnung durch den FZ Engen, Begrüßung / Grußworte
12.00 Uhr Mittagessen / Musikalische Unterhaltung mit den »Gässli-Huper«
16.00 Uhr Bauerntheater »Der Gesundheitsapostel«

Montag, 18.05.09
ab 17.00 Uhr Feierabendhock
ab 19.00 Uhr Musikalische Unterhaltung durch die Trachtenkapelle Stetten

Für das leibliche Wohl sorgt mit Speisen und Getränken sowie Kaffee und Kuchen das Team vom Dielenhof.

Familie Brendle Dielenhof - 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51 - Telefax 0 77 33 / 60 55
www.dielenhof.de

LESERBRIEFE

Singen ist schmutzig

Singen (swb). Auf den Beitrag des Buntten Hund vom 29. April wird uns geschrieben:

»Lieber bunter Hund, dem Anfang deines Beitrags über die Müllattacken in Singen kann ich nur beipflichten. Singen ist für mich keine schöne Stadt, wenn ich die Straßen und Plätze sehe, wo viele einfach ihre Erziehung (wenn überhaupt vorhanden) vergessen und ihren Müll durch die Gegend werfen und dabei die Entsorgungskosten allen Bürgern aufbürden. Dabei wäre es keine Hexerei, dies zu ändern.

Ein Beispiel ist Mannheim. Das war eine der dreckigsten Städte in Deutschland. Viele Bürger dort, konnten sich mit dieser Situation nicht mehr anfreunden und haben in den 80- und 90iger Jahren von der Stadt und den Verantwortlichen eine gründliche und saubere Lösung gefordert.

Als ich das letzte Mal vor 10 Jahren nach Mannheim fuhr, erlebte ich eine unwahrscheinliche Überraschung. Die gesamte Innenstadt in den Quadraten war so sauber, dass man fast vom Boden essen konnte. Auch in den vielen Stadtteilen wurde die Sauberkeit großgeschrieben. Was war geschehen? Auf die wiederholten Anträge von besorgten

Bürgern entschloss sich Mannheim, wie viele andere Städte in Deutschland ein System einzuführen, das jeden Verursacher von Müll am eigenen Geldbeutel strafe. In Mannheim patrouillieren mehrere uniformierte Damen und Herren von der Stadtverwaltung tagtäglich um Müllsünder sofort vor Ort zurecht zu weisen und ihnen bei Verstößen mit sog. Ordnungsgelder ihre Verfehlungen zu ahnden. Dies hat in kurzer Zeit so gut funktioniert, dass die Stadt und der Bürger selber keinerlei zusätzlichen Kosten tragen, weil sich diese durch die Ordnungsgelder der Verursacher amortisierten.

Dies habe ich vor ca. 18 Monaten auch in einem Leserbrief für Singen vorgeschlagen, als Antwort las ich, dass Singen dazu zu klein wäre und die Männer vom Abfalldienst das im Griff hätten.

Nun gut, vielleicht haben sich die Zeiten in Singen geändert und man denkt wenigstens nach, ob es nicht auch für Singen solch eine Lösung gibt, für eine saubere Stadt.«

Emil Klotzbücher, Singen

Blick auf Gottes Schöpfung

Singen (swb). Zu den Plänen einer Aussichtsplattform in Bohlingen wird uns geschrieben:

»Mit Aufmerksamkeit und Freude las ich den Bericht: »Blattform« auf Galgenberg aus dem Wochenblatt. Es ist lobenswert und zu begrüßen, wenn Herr Oberbürgermeister Oliver Ehret die der Gemeinde gehörenden Wege und Pfade für die Öffentlichkeit wieder begehbar herrichten lässt.

Gott, der Geber alles Guten, hat unsere Heimat mit einer wunderbaren Landschaft gesegnet, welche das Herz des Menschen erfreut. Den Menschen, welche die Natur hegen und pflegen, den so genannten Stillen im Lande, sei an dieser Stelle Lob und Dank gesagt.

In seinem Gedenken an die Heimat in Bohlingen schrieb der verstorbene Päpstliche Hausprälat Univ. Prof. Dr. Simon Weber, während Domkapitular, u.a.: »An der Aach hellgrünen Wellen liegt der Heimat trauter Grund. Felder flechten Ährenkränze, Wälder Laubgewinn zur Grenze, Reben froher Lieder Bund.

Freie Arbeit, stille Tugend blühen fort voll Lebenskraft. Mannesmut und Mannesehre sind in Gottes Hand die Wehre, die dem Tal Gedeihen schafft.

Heimat, wo ich immer walle, zu dir wend' mein Herz ich hin. Fleh' zu dir um Gottes Segen, Mutterbild vor allen Wegen, lass zu dir mich wieder zieh'n.«

Gebhard Simon Weber, Bohlingen

Hilfe für den Start

Netzwerk von Singen für Existenzgründer



Im Rahmen einer Pressekonferenz von »singen aktiv« stellten Regina Waue (RW Graphics) und Joachim Essink (»Land Life Tours«) ihre Gründungsgeschichte vor.

swb-Bild: of

Singen (swb). Zeiten der Krisen sind auch Zeiten der Chancen. Die Existenzgründerangebote von »singen aktiv« wollen eine solche Chance sein, denn dort gibt es mit den monatlichen Impulsnachmittagen, für die unter dem Dach von »singen aktiv« ein Netzwerk von 17 Partnern zusammen gefunden hat und die übrigens grundsätzlich kostenlos sind wie auch die »Erstgespräche« beim Existenzgründernetzwerk. Die Bedeutung von Existenzgründungen für die Wirtschaftsregion Hegau unterstrich Dr. Gerd Springe im Rahmen einer Pressekonferenz in der letzten Woche: 427 neue Anmeldungen von Betrieben gab es im letzten Jahr, im Jahr zuvor waren es sogar 449 gewesen.

Viele davon gelten als tatsächliche Existenzgründungen. Die Agentur für Arbeit, die Existenzgründer auch finanziell begleitet, hat nach Angaben von Sandy Möser von der Agentur im vergangenen Jahr solche Existenzgründungen begleitet. »Ein Tag Arbeitslosigkeit ist Bedingung, die Vorbereitung auf die neue Existenz beginnt oft schon drei Monate vor der drohenden Arbeitslosigkeit, so dass man fast nahtlos in die Selbstständigkeit überwechseln kann.« Über das Gründerzentrum im »SinTec« in Singen, das die Singener städti-

schen Baugesellschaft GVV verwaltet, wird auch eine »Gründerschmiede« angeboten, die Existenzgründer über Anne Sewing begleitet werden. In die Pressekonferenz brachte sie dazu gleich zwei »Musterbeispiele« mit: Joachim Essink mit seinen »Land Life Tours« den Start vollzogen hat, und Regina Waue, die mit ihrem »RW Graphics« ihre Talente nun im Printbereich einsetzen kann.

Wie viel Coaching für Existenzgründer hier in der Region geboten wird, unterstrich Reinhard König von der IHK, der bei der Kammer die Existenzgründungen begleitet. Im aktuellen Krisenjahr verzeichnet man dort, wie auch bei anderen Institutionen eine stark ansteigen-

de Anzahl von Gründungen. Durch die Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt sei hier ein hohes Niveau der Starter zu finden, so König. Die Bewegung im Bereich der Existenzgründungen m Hegau kann auch Roland Grundler von der GVV mit den Belegungszahlen für das SinTec bestätigen: 23 Unternehmen mit 54 Mitarbeitern sind derzeit in dem Gründerzentrum angesiedelt.

Die Beratertage für Existenzgründer im SinTec Singen finden jeden Mittwoch statt (Terminvereinbarung nötig). Informationen gibt es, da »singen aktiv« keine eigene Homepage anbietet, über www.singen.de (Wirtschaft/Existenzgründer).

AUSFLUG UND ERLEBNIS

UMSONST UND DRAUSSEN

Unter dem Motto »umsonst & draußen« gibt es von Mai bis September fast wöchentlich in Allensbach Veranstaltungen auf der Bühne am See mit Spitzenjazz, Rock, Soul, lateinamerikanischen Rhythmen, italienischen »Canzone«, französischen Melodien, Liedern der Roma, Kabarett, Theater... und dies alles zum Nulltarif. Traditionell wird die Seegartenreihe vom Allensbacher Musikverein (So., 17. Mai, 11 Uhr) eröffnet, bevor am Mittwoch, 20. Mai (19.30 Uhr) die Velvet Bobs aus Konstanz kommen. Boogie-Woogie »umsonst & draußen« heißt es am Samstag, 23. Mai (19 Uhr). Jörg Hegemann hat sich ganz dem klassischen Boogie-Woogie der dreißiger Jahre verschrieben und eröffnet unter dem Motto »A Tribute to Albert Ammons« mit seinem Trio, dem »Boogie-Woogie-Express« die erste Rock'n Roll-Nacht in Allensbach. Infos: 07533 / 801 35 oder unter www.allensbach.de.

GÄRTEN ÖFFNEN SICH

Das Gartenjahr im Hegau und der Region Schaffhausen hat es in sich, denn ein eigener Gartenführer wurde mit den 40 schönsten Gärten herausgegeben. Das kommende Wochenende bietet eine ganze Menge davon. So ist am Samstag, 16. Mai und Sonntag, 17. Mai, von 10 bis 16 Uhr »Tag des offenen Gartens« bei Landschaftsgarten Josef P. Neidhart-Fischer, Zur Mühle 230, in Ramsen. Am Samstag von 14 bis 16 Uhr wird ein Rasenseminar in der Siegwarth Gartenmanufaktur, Fabrikstr. 29, in Singen-Bohlingen angeboten. Von 14.30 bis 16.30 Uhr wird ein Kurs »Wildkräuter aus dem Garten« bei Landschaftsgarten Lebensraum-Gärten, Rösberg 114, in Hohenfels-Ligersdorf angeboten. Am 21. Mai ist »Tag des offenen Gartens« von 10 bis 16 Uhr im botanisch-historischen Garten Hans Hensler, Askaniastrasse 4, in Schaffhausen.

»AM SONNTAG WILL MEIN SÜSSER«

Natürlich glänzend in den Sommer mit den Pflanzentönungen von EOS

by *Ästhetik Morello*
Haar- und Kosmetikstudio
Tel. 07731/984978 Schwarzwaldstraße 40 (beim Bananas)
Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag 9.00-18.00 Uhr, Samstag 8.30-13.00 Uhr

Freibad Hilzingen

Das freundliche Familienbad

Öffnungszeiten des Freibades Hilzingen
täglich von 9.00 Uhr bis 20.00 Uhr an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen
ab 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Bei schlechter Witterung behalten wir uns die vorübergehende Schließung des Freibades vor.

Adresse:
Freibad Hilzingen
Riedheimer Straße 13, 78247 Hilzingen

Noch Fragen? Rufen Sie uns doch an!
Rathaus: 0 77 31 / 38 09-0
Freibad: 0 77 31 / 6 68 10

Badeanzüge und Bikinis
von Gr. 38 - 52

Neue Kollektion eingetroffen

BUCHHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Strasse 28 * 78224 Singen * Telefon 07731/62665

Natürlich - regional - erfrischend

Weshalb in die Ferne schweifen?

RANEGGER
Brauerei



Das Singener Aachbad öffnet am 16. Mai 2009 und ist bis Mitte September geöffnet.

Geboten werden:

- 50 m Schwimmerbecken
- Nichtschwimmerbecken mit Strömungskanal
- 96 m lange Wasserrutsche
- 3-m- und 5-m-Sprungturm
- Kinderspielfeld
- Abenteuerwasserlandschaft mit einer 10 m langen Kinderrutsche
- Gastronomie mit reichhaltigem Angebot

Öffnungszeiten:
täglich von 9 bis 20 Uhr
Mitte Juni bis Mitte August
Sa. + So. ab 8 Uhr

Telefon Aachbad: 0 77 31/90 78 88
Weitere Informationen unter www.singen.de

W. DEMANN
Salz vom Bodensee

Bernhard Widemann
Bodensee-Kellerei GmbH
88697 Ahausen
Tel. (07544) 9588-0
info@bodensee-kellerei-widemann.de

Schmeckt gut.
Tut gut.

Frühe Aufklärung für alle Jungs

Pro Familia startet Aktion in der Ten-Brink Schule Rielasingen

Rielasingen (frö). Mathias Graf und Tom Colberg von Pro Familia klären auf. Und das bei Jungs, die gerade am Übergang zur Pubertät sind, und oft nicht wissen, was gerade mit dem eigenen Körper geschieht. Das Projekt, das die Beiden betreuen, nennt sich »BOB«, das steht als Abkürzung für »Best of Boys«. Hier werden Jugendliche mit viel Spaß und auch Liebe auf ihren bisher spannendsten Lebensabschnitt vorbereitet.

Für Mädchen gibt es das Projekt schon länger, »BOB« für Jungs ist neu. Das Projekt läuft kreisweit, am vergangenen Freitag war Pro Familia zu Gast in der Rielasingen Ten-Brink-Schule. Liebe, Freundschaft, Sexualität oder Verhütung



Die Klasse sechs der Ten-Brink-Schule bei der Aufklärung mit »BOB«. swb-Bild: frö

sind die Themen. Die Lehrer der verschiedenen Klassen sind mit eingebunden, sie freuen sich darü-

ber, dass ihre Schüler solch eine umfassende Aufklärung erhalten. Was geschieht genau in der Puber-

tät, warum bekomme ich Pickel, was geschieht beim Stimmbruch, mit all diesen Fragen werden Jungs konfrontiert.

»BOB« kommt ohne Video oder Overhead aus, das Konzept setzt auf das Spielerische. Kernpunkt der Geschichte ist eine Box, die wiederum mit sechs verschiedenen Schachteln gefüllt ist. Mit einem Würfel wird per Zufall bestimmt, welche Schachtel zu öffnen ist. Und dann geschehen allerhand Überraschungen. Kuriose Gegenstände, die sich mit dem eigenen Körper befassen, thematisch breit gefächert. Was ist ein Harnleiter oder ein Samenstrang, was gibt es für Wörter für Bumsen, wie funktioniert der Stimmbruch und vieles

mehr. 8 männliche Sexualpädagogen haben das Projekt 2 Jahre lang vorbereitet.

Die Spielfläche ist eine Unterlage, auf der in Lebensgröße ein Junge abgebildet ist. Der Körper ist in verschiedene Zonen aufgeteilt: Gesicht, Hals, Muskeln, Brust, eine Zone außerhalb, die die Seele symbolisieren soll, und die Geschlechtsorgane. Für jeden Kreis befindet sich in der Box ein Kästchen.

In der Regel dauert das Projekt vier Schulstunden, dafür kann der Koffer bei Pro Familia bestellt werden. Infos unter 07731/61120 oder 07531/26390 oder unter www.profamilia.de/singen oder www.profamilia.de/konstanz.

Urkunde für Chemielehre

Konstanz (swb). Die »Dentsply DeTrey« wurde kürzlich mit der Urkunde »Ausbildendes Unternehmen der chemischen Industrie« durch den Arbeitgeberverband Chemie Baden-Württemberg e.V. ausgezeichnet.

Der Vorsitzende des Arbeitgeberverbands, Peter Schiller, freute sich, dass das Unternehmen damit seine gesellschaftspolitische Verantwortung ernst nimmt.

Die Dentsply Detrey GmbH bildet derzeit 11 Jugendliche in 6 Berufen aus und wird die Ausbildungsquote mit dem beginnenden Ausbildungsjahr erhöhen.

Die Zukunft der Ausbildung sieht Claus-Peter Jesch, Geschäftsführer der Dentsply Detrey GmbH, optimistisch.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



IN DER
EINKAUFSTADT
TUTTLINGEN



◀ Tuttlingen hat schöne Ecken zu bieten. Das wissen auch seine Partnerstädte zu schätzen. Seit 30 Jahren bestehen Verbindungen zu Bex in der Schweiz, seit 20 Jahren zu Draguignan in Frankreich.

Der Besuch des internationalen Marktes kann mit einem Einkaufsummel in Tuttlingen verbunden werden.



PARTNERSCHAFT

Europa rückt näher zusammen. Im Großen und im Kleinen. Einen großen Beitrag auf kleiner Ebene leisten dabei die Städtepartnerschaften. Hier hat sich Tuttlingen besonders partnerschaftlich hervorgetan. Denn die Kreisstadt unterhält seit 30 Jahren enge Verbindungen zu Bex in der Schweiz und seit 20 Jahren zu Draguignan in Frankreich. Doppeltes Jubiläum, doppelt starke Bande. Das wird mit einem Markt am Freitag, 15., und Samstag, 16. Mai, in der Innenstadt und einem Konzert in der Stadthalle gefeiert.

Multi-Kulti. Internationales Flair. Globale Anbieter. Da wird Tuttlingen zu einem verkleinerten Abbild Europas. In der Donaustraße zwischen »Fruchtkasten« und Bahnhofstraße in der Innenstadt wird ein Markt mit Charme und Schick aufgebaut. Am Freitag, 15. Mai, von 10 bis 22 Uhr und am Samstag, 16. Mai, von 10 bis 16 Uhr sind hier alle Partnerstädte Tuttlingens vertreten, erklärt Pressesprecher Arno Specht. Die Jubiläre Bex und Draguignan machen selbstverständlich mit, aber auch Battaglia Terme aus Italien, Bischofszell aus der Schweiz und Waidhofen an der Ybbs aus Österreich sind mit dabei. »Sie haben landestypische Produkte im Gepäck, die sie auf dem Markt verkaufen«, verrät Brigitte Breinlinger, bei der Stadt Tuttlingen als Leiterin des Fachbereichs Sport, Freizeit und Kultur für die Städtepartnerschaften zuständig. Da bietet Bex eigenes Salz und Wein an, Waidhofen serviert Most, Schnäpse und Fruchtsäfte, Battaglia ist mit Salami und Polenta dabei. Besucher können sich durch die Angebote und Kostproben naschen. Für Hungrige, die ihren Magen solide füllen möchten, gibt es aber eine Bewirtung mit Speisen und Getränken. Ein markanter Markt der Möglichkeiten wird also aufgebaut. Und als passender Appetithappen dazu wird auf einer kleinen Bühne landestypische Musik gespielt. Das »Tuttlinger Haus« und der »Fruchtkasten« sind während des Markts für Besucher geöffnet. Und auch die umliegenden Geschäfte und Läden freuen sich über Gäste. Zum Abschluss des Doppeljubiläums gibt es ein Doppelkonzert. Am Samstag, 16. Mai, um 20 Uhr treten das städtische Blasorchester und die »Harmonie du Chablais Bex« in der Stadthalle zum harmonischen Ständchen auf.



HOCHSCHULSTADT 2009

Bei uns kommen Jugendliche oft an die frische Luft.

Tuttlingen gewinnt.
Mit dem größten Open-Air-Festival der Region und jeder Menge junger Leute.

Alles Infos unter tut.gewinnt.de

TUTTLINGEN

Schuhe in Übergrößen
Damenschuhe ab Gr. 42
Herrenschuhe ab Gr. 46

AFIX Sport
Ziegeleiweg 1,
78532 Tuttlingen-Möhringen
Tel. 074 62-92 54 81
www.afix-sport.de



WWW.FLIESEN-GRAF.DE

Wir haben am verkaufsoffenen Sonntag für Sie geöffnet.
Jeden Sonntag
Schausonntag
in Tuttlingen
von 13.00-17.00 Uhr
keine Beratung, kein Verkauf
Ausstellung+Verlegung Privat+Objekt

STAUEN!

GRAF
FLIESEN & SANITÄR

DAIMLERSTR. 23 78532 TUTTLINGEN
SCHWARZWALDSTR. 83 78194 IMMENDINGEN
TUT: TEL. 0 74 61 / 96 54 089
IMM: TEL. 0 74 62 / 67 29

Ihre Traumküche finden Sie bei uns!

AVANTI
Wohnen statt warten
Avanti - Möbel-Mitnahmemarkt
Balgheimer Str. 46
78549 Spaichingen
Tel. 0 74 24-9 32 60
Fax 0 74 24-93 26 14
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Mi., 9.30 - 19.00 Uhr
Do., Fr., 9.30 - 20.00 Uhr
Sa., 9.00 - 16.00 Uhr



STADTHALLE TUTTLINGEN

Sehen-Hören-Wohlfühlen

Mi, 20.05.
Mathias Berg und Gäste

Do, 21.05.
Helge Schneider

Sa, 23.05.
Hans Klok & Friends

Do, 09.07. - So, 26.07.
mit Roger Hodgson, Steve Winwood u.v.m. - 2009

Karten- & Infotelefon
07 461 / 910 996
www.tuttlinger-hallen.de

Ein Besuch in Tuttlingen und Umgebung lohnt sich immer.

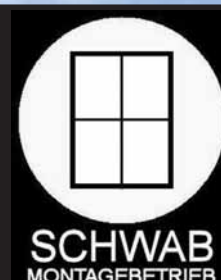
Ihre Anzeigenberaterinnen
vom **Wochenblatt** in Stockach

Susann Sender
Tel. 07771/933110
s.sender@wochenblatt.net

Isabel Hof
Tel. 07771/933114
i.hof@wochenblatt.net

FENSTER - TÜREN - ROLLLÄDEN BESCHATTUNGEN INSEKTENSCHUTZ REPARATUREN

Michael Schwab
RIEDENSTRASSE 7
78576 EMMINGEN-LIPTINGEN
FON 0 74 65-2590
FAX 0 74 65-9080 80
MOBIL 01 71-5 35 79 17
WWW.SCHWAB-MONTAGE.DE
Schwab@Schwab-Montage.de





Wafros

alemannische Dialektik

Gemeinderatswahlen oder besser »Gmوندروetswahl« hond mit de Fasnacht manches gemeinsams, manche Narren mechten gern des sei, wa se underem Johr nie sind und nie wäred. Do verwandelt sich die züchtige Dame ine wilde, leideschaftliche Geliebte und so on will ihre denn mit Kusshändle bis ufe a d Schulter klarmache, wie sehr er noch ihre entbrannt isch.

Däne wo's bressiert, die fanged unde a de Fieß a und kisset sich langsam noch obe, bis dert ane, wo d Fieß ufhæred. Schmachtend kniet oder kneiblet sich der Don

Schuan vor de Angebetete, i de schtülle Hoffnung uf Erhörung, und noch zwei Gläse Sekt mont' er, er sei etz am Ziel und hett die Dame im Schturm gnumme.

Degege lueget der dohom s ganz Johr nu frech underem Kuchetisch vöri, us luter Angscht, er kånnt glei one a d Ohre kriege. Nix isch mit dem Helden der Prærie, der wo sie auf seinen starken Armen isch Schombre separat verfrift. Mer schlupft also in Häs und Rolle wo mer gern sei wett, wo me aber nie isch. Us dem Grund goht der uf d Fasnet. Im Gschäft ischer i mickrig's Männle und träumt s ganz Johr devu, wenn er mol en Maharadscha wär. A de Fasnet ka'ner on mache.

Und sie hett so gern, dass er mol vor se anekneiblet und ihre Fieße kisse dät, wobei se scho mit de Ärm z'friede wär, aber däne langweilige Simpel fällt doch nix ei, underem ganze Johr it, drum goht sie uf d'Fasnet, do derfed alle sei, wa se nie sind und au nie sei wäred. Bi de Gmوندروetswahl isch all's umkehrt. Do zeigt de Mensch waner isch und it waner gern wär. Do liit alle Macht bim Bürger.

Wa d Lüt wähled giit denn des, wa mir als Regierung präsentiert gried. Des isch der Zeitpunkt, wo mir unsere Maske abnähmed und

wo mir unsere Sau rauslossed. Des fangt scho a, wenn i de Tageszeitunge die einzelne Kandidate im Text und womöglich no miteme Bilde vorgschteht wäred. Do isch denn de Klaus Maffler nime de Klaus Maffler und d Hildegard Kunze nime die Hildegard vü näbedra, wenn die zwä ufere andere Lischte schtönd, anschatt uf dere, wo mer selber abgie mecht.

Etz wäred die brävschte Bürger wieder zu Neandertaler und d Fraue zu Furie. Etz hacked se wieder ufenand rum, schpucked uf die Bilder uf däne Plakat, verreißeß se und sind devu überzeugt, dass sie guete Demokrata und Patriote sind. Etz derf jeder Seicher de OB nass mache, weil er it glei griegt, wa'ner will. Kandidata sind etz je noch de Einschtellung vom Wähler Drecksäck, Schnalle, Faulänzer, alte Säck und Lusbuebe. Mer woss wieder mol genau, wer zu mir g'hört und wer zu de andere, vielleicht sogar zu de ganz miese.

D Fronte wäred wieder mol geklärt und wer zu de Schwarze, de Rote, de Liberale, de Grüene oder zu de Freie ghört, der hot etz alleweil vere gege sich. Viel Feind, viel Ehr- und ersch a de näkschte Fasnet ruckemer wieder weng zämme, so rette'r net den Frieden uf de Welt ... aber it isch.

KURZ & BÜNDIG

Sozialverband VdK - Sprechtag in Singen findet an jedem 3. Mittwoch im Monat in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK-Gebäude) in der Zeit von 10-12 Uhr statt. Von 14-16 Uhr können sich Interessierte bei der Wohnberatungsstelle über die Möglichkeit der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit u. Behinderung, über die Wohnform »Betreutes Wohnen für Senioren« informieren. Nächster Termin: Mi., 20.5. Weitere Infos: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel. 07731/798754, VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinebewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johnniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830

Angebote Bildungszentrum Singen: »Lyrik und Leben« Sommergedichte als Kaleidoskop von Lebensfülle u. -reife, mit Carin von Hagen, Do., 14.5., 19-21 Uhr. »Hört das Leben mit dem Tod auf?« Ein Jude reflektiert die bibl. Aussagen zu Leben u. Tod, Vortrag mit Dr. Yuval Lapide, Fr., 15.5., 20 Uhr. »Saulus, Saulus, warum verfolgst du mich?« (Apg 9,4) Paulus aus jüdischer Sicht, Seminar m. Dr. Yuval Lapide, Sa., 16.5., 9-17.30 Uhr. »Aquarellieren im Freien« Fr., 22.5., 15-19 Uhr. Weitere Infos u. Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590

AWO-Club: Offener Treff Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr.

Di.: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs Hegastr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcafé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 16.30-17.30 Uhr Mädchencafé ab 12 J., 17.30-20 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18 J.; dienstags: 16.30-18.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcafé für 12-18-Jährige. Beratung f. Jugendliche nach Terminabsprache unter 9321-34, 790697 oder 0175-2267717;

Das Sonntagscfé (Begegnungsstätte) in der Feldbergstraße 46 in Singen ist an folgenden Sonntagen von 14.30 bis 16.30 Uhr geöffnet: 17.5., 24.5.; danach ist Sommerpause.

Gottesdienste im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: So., 17.5., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Ehemalige Bedienstete Krankenhaus und Stadt Singen treffen sich jeden 3. Mittwoch im Monat, 14 Uhr, im Hölzleking Singen. Nächster Termin: Mi., 20.5.09

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 14.5.09, im Siedlerheim in Singen zur Fahrt.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 16-17.5. »Hegau-Klinikum«: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst. »Bonhoefferkirche«: So., 10 Uhr Abschlussgottesdienst KDA-Woche u. Kindergottesdienst. »Lutherkirche«: So., 10 Uhr Gottesdienst. Taufe und Abendmahl. »Markuskirche«: siehe Pauluskir-

che. »Pauluskirche«: 10 Uhr Gottesdienst.

Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich am Mi., 20.5.09, um 18 Uhr im Bistro-Cafe »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen.

Landmannschaft Schlesien: Muttertagsfeier am So., 17.5., um 15 Uhr in der E.S.V. Gaststätte Südtern.

Ev. Johannesevangelium Rielasingen-Worblingen: Sa., 16.5., 18 Uhr Abendmahlsgottesdienst in der Johanneskirche; So., 17.5., 10 Uhr Konfirmation in St. Stephan Arlen (es ist kein GD in der Johanneskirche)

Treffen der Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung ist am Do., 14.5., 14.30 Uhr, in der Scheffelstube der Metzgerei Hertrich.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein: So., 17.5., Steißlingen: 9.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Herzberger), Schlosskapelle Langenstein: 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. Herzberger).

Senioren Bildungskreis lädt am Fr., 15.5., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Thema »Über die Kunst, ein hohes Alter gesund zu erreichen« ein Vortrag von Heilpraktiker Ralf Torsten Schmidt ein. Gäste sind willkommen.

AWO-Clubprogramm: Mai Do., 14.5., 13-16 Uhr Blumentopf Kuchen; Fr., 15.5., 10-12 Uhr Frühstückclub; Mo., 18.5., 17-20 Uhr Spaziergang zum Garten der Sinne mit Einkerhmöglichkeit; Di., 19.5., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 20.5., 14-17 Uhr Spaziergang Stein am Rhein (Ausweis mitbringen). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 13.5., 18 Uhr Kochabend (Auflauf, 6 TN); 18 Uhr Spaziergang und Einker. Do., 14.5., 19.30 Uhr Jahreshauptversammlung Lebenshilfe Singen-Hegau (alle Mitglieder). Fr., 15.5., 12.30-15 Uhr Theatergruppe. Info: Tel. 07731/822809-0, info@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit den Sammlerfreunden aus dem Elsaß, Istres und Radolfzell trifft sich der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 17.5., ab 10 Uhr in der Vereinsgaststätte der Kleintierzüchter, Zum Rehbergle 5 in Radolfzell ein. Gäste und Interessenten willkommen.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag von 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte des DRK, Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männer-sportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag: 9 Uhr »Wassergymnastik für alle«, Hal-lenbad; 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Bohlingen« im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovensschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovensschule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-

Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebel-schule.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Zum Seniorennachmittag trifft sich der Fidelio-Seniorenclub am Do., 14.5., ab 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen. Gäste und Freunde willkommen.

NARRENVEREIN NEU-BÖHRINGEN

Hüttenplanung für den Frauenausflug ist am Di., 19.5., um 20 Uhr im Hüslü. Infos beim Orga-Team. Der Altarnarrenhock mit Grillen findet am Sa., 16.5., ab 15 Uhr im Hüslü statt. Infos bei Norbert Graf. Die Jugendgruppe beteiligt sich am Jungendflohmarkt am Sa., 16.5., von 8-16 Uhr. Danach grillen Jugendgruppe und ihre Helfer im Hüslü, bitte Grillzeug mitbringen. Eine Männersitzung findet am Fr., 15.5., um 19.30 Uhr im Hüslü statt. Infos und Anmeldungen bei Peter Zielke oder Ernst Werner.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine »Blütenwanderung vom Bodensee zum Schleensee und Degersee«, Rundwanderung ca. 4 Std. ab Kressbronn, führt der Schwarzwaldverein am So., 17.5., durch. Rucksackvesper und Schlusseinkehr. Treffpunkt: 7.40 Uhr am Bahnhof; Führung: Hans Maier, Tel. 49009; Gäste willkommen.

STADT-TURNVEREIN

Die Tanzsportabteilung bietet an: Tanzen lernen mit der 10er-Karte: Aus 8 verschiedenen Workshops und 27 Abenden (je 75 Min.) die Termine selbst auswählen. Ab Sa., 16.5., Workshop 4 »Jive und Rumba«, 3 Abende (16.5./23.5./13.6.); 1x kostenfreies Schnuppern, ohne Voranmeldung. Breitensportgruppen Standard- u. Lateintänze: sonntags 10-11.15 Uhr Breitensportgruppe I, sonntags 11.30-12.45 Breitensportgruppe II (über Mitgliedschaft StTV), mehrmaliges Schnuppern möglich. Samstags 17-19 Uhr freies Training, Trainerin: Angelika Burghard. Veranstaltungsort: Waldeckturnhalle, Frie-

linger Str. 11. Infos: C.J. Bertau, 07734/919783 oder 0170/8893511.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 16.+17.5. in Billafingen, Start: Sa. 12-16 Uhr; So. 7-13 Uhr; am 16.+17.5. in Birndorf, Start: Sa. 13-18 Uhr, So. 7-13 Uhr; am 16.+17.5. in Uzwil/SG, Start jeweils 7-13 Uhr.

RIELASINGEN

AKKORDEON-SPIELRING

Zu einem Benefizkonzert lädt der Akkordeon-Spielring am So., 17.5., um 17 Uhr in die St. Bartholomäus-Kirche ein.

EIGENHEIM-/GARTENFREUNDE

Ein Frühlingsfest veranstalten die Eigenheim- und Gartenfreunde am 24.5. in der Talwiese.

FANFARENZUG

Zum Badischen Hoffest lädt der Fanfarenzug am 23./24.5. auf das Anwesen Jäger ein.

FREUNDENSKREIS

NOGENT-SUREINE

Der Bouletreff ist im Mai in die diesjährige, 10. Saison gestartet. Ab sofort wird jeden Donnerstag ab 19 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Gasthaus Schindereck gebout. Auch Neueinsteiger und Anfänger sind willkommen, diese werden eingelernt. Es liegen Bouleklugeln zum Ausleihen und Ausprobieren bereit.

JUGENDMUSIKSCHULE

Ein Frühlingsfest veranstaltet die Jugendmusikschule am Sa., 16.5., ab 14 Uhr auf dem Ten-Brink-Schulplatz.

SCHWARZWALDVEREIN

Heiligenberg ist das Ziel der Wanderung am 20.5.; Treffpunkt 14 Uhr am Rathaus Rielasingen. Wanderführer: Ewald Bugge, Tel. 07731/64502.

TV

Die Abt. Handball hält ihre Jahreshauptversammlung am 15.5. um 19.30 Uhr im Gasthaus Rössle, Rielasingen-Arlen, ab. Tagesordnungspunkte sind u.a. Berichte, Entlastung der Vorstandschaft sowie Neuwahlen des/der 2. Abteilungsleiter/in und Kassierer/in.

Aktiv nach vorne

Naturfreunde mit Hauptversammlung



Für 40 Jahre Mitgliedschaft bei den Singener Naturfreunden wurden geehrt von links nach rechts: Josef Jäger, Renate Jäger, Stadtrat Dietmar Johann, Stadträtin Emmi Kraus nahm die Ehrung für ihre Schwester Marianne Lerner entgegen, und Heinz Dreyer.

swb-Bild: pr

freunde auf. Christel Kuderer sagte bei der Vorstellung des Kassenberichts, dass von den Mitgliedsbeiträgen sehr hohe Anteile an den Landes-beziehungsweise Bundesverband abgeführt werden müssten und dem örtlichen Verein wenig übrig bleibe. Trotzdem seien die Singener Naturfreunde mit ihrer Begegnungsstätte in der Innenstadt gut aufgestellt und die finanziellen Weichen für die Zukunft bei weiterer solider Haushaltsführung gesichert. Zahlreiche Aktivitäten werden auch wieder das neue Vereinsjahr 2009 prägen, wie

der erste Obmann Stefan Zister in seiner Programmvorstellung erläuterte. Wichtigste Termine sind die Teilnahme am Jungendflohmarkt am 16. Mai, eine Radtour um den Schluchsee am 12. Juli, der Besuch der Studiouräume des Südwestrundfunks in Baden-Baden am 28. Juli sowie weitere zahlreiche Veranstaltungen der einzelnen Sparten, worüber in einem Programmheft berichtet wird. Zum Abschluss der Jahreshauptversammlungen wurden Mitglieder für 50-, 40- und 25-jährige Mitgliedschaft geehrt.